

SILLA DE RUEDAS
CADEIRA DE RODAS
INVALIDNÍ VOZÍK
INVALIDNÝ VOZÍK
ΑΝΑΠΗΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ
WÓZEK INWALIDZKI

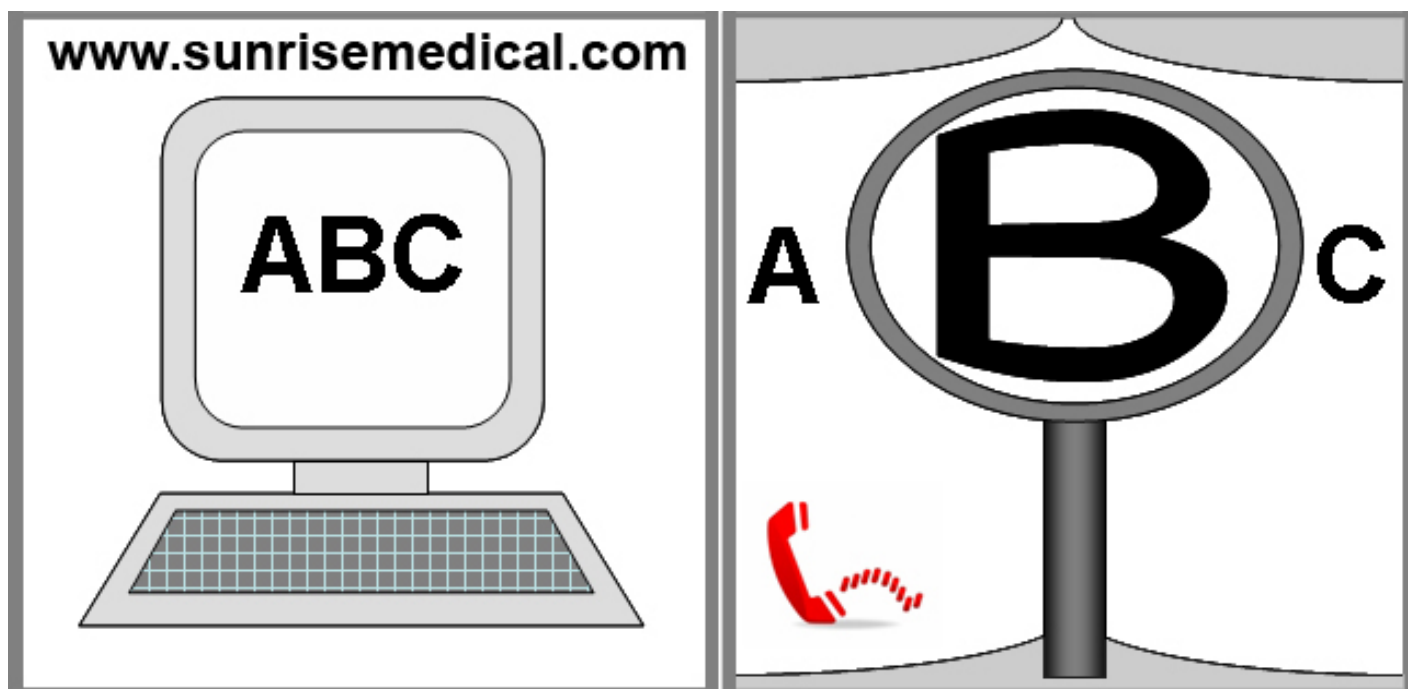


Life i

MANUAL DE USUARIO
INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA


QUICKIE®

000690946.03



SI TIENE DIFICULTADES VISUALES, PUEDE ENCONTRAR ESTE DOCUMENTO EN FORMATO PDF VISITANDO: WWW.SUNRISEMEDICAL.ES

SE FOR DEFICIENTE VISUAL, ESTE DOCUMENTO PODE SER VISUALIZADO EM FORMATO PDF EM: WWW.SUNRISEMEDICAL.ES

JSTE-LI ZRAKOVĚ POSTIŽENÝ(Á), MŮŽETE SI TENTO DOKUMENT PROHLÉDNOUT VE FORMÁTU PDF NA STRÁNCE WWW.MEDICCO.CZ

AK MÁTE ZRAKOVÉ POSTIHNUTIE, TENTO DOKUMENT SI MÔŽETE PREZRIEŤ VO FORMÁTE PDF NA STRÁNKE WWW.SUNRISEMEDICAL.EU

AN EXETE ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΟΡΑΣΗΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΠΡΟΒΑΛΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΕ ΜΟΡΦΗ PDF ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ WWW.SUNRISEMEDICAL.EU

OSOBY NIEDOWIDZĄCE MOGĄ OBEJRZEĆ NINIEJSZY DOKUMENT W FORMACIE PDF NA STRONIE WWW.SUNRISEMEDICAL.PL.

Componentes de la silla	ES	
--------------------------------	-----------	--

SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 9001, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple con los requisitos marcados por la CE. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.

Componentes da Cadeira de Rodas	PT	
--	-----------	---

Aqui, na SUNRISE MEDICAL, recebemos o Certificado ISO 9001, que confirma a qualidade dos nossos produtos em todas as fases desde a pesquisa e desenvolvimento até ao fabrico. Estes produtos satisfazem os requisitos de acordo com as diretrizes da CE. As opções e acessórios estão disponíveis sem custo extra.

Součásti invalidního vozíku	CZ	
------------------------------------	-----------	---

Společnosti SUNRISE MEDICAL byl udělen certifikát ISO 9001, potvrzující kvalitu našich výrobků ve všech stádiích, od výzkumu a vývoje až po výrobu. Tento produkt splňuje požadavky v souladu se směrnicemi EU. Uvedené varianty a příslušenství jsou k dispozici za příplatek.

Komponenty invalidného vozíka	SK	
--------------------------------------	-----------	---

Nám v SUNRISE MEDICAL bol udelený certifikát ISO 9001, ktorý potvrdzuje kvalitu našich výrobkov počas celého procesu od vývoja až po výrobu. Tento výrobok spĺňa požiadavky v súlade so smernicami ES. Uvedené možnosti alebo príslušenstvo sú k dispozícii na zakúpenie zvlášť.

Συστατικά μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας	GR	
---	-----------	---

Εμείς στη SUNRISE MEDICAL έχουμε αποκτήσει το Πιστοποιητικό ISO 9001, το οποίο επιβεβαιώνει την ποιότητα των προϊόντων μας σε κάθε στάδιο, από το τμήμα Έρευνας και Ανάπτυξης (R & D) μέχρι την παραγωγή. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα που καθορίζονται στις οδηγίες της ΕΕ. Διατίθενται προαιρετικός εξοπλισμός και αξεσουάρ με επιπλέον χρέωση.

Elementy wózka inwalidzkiego	PL	
-------------------------------------	-----------	---

Firma SUNRISE MEDICAL posiada certyfikat ISO 9001, który potwierdza wysoką jakość naszych produktów na każdym etapie ich powstawania, od opracowywania nowych rozwiązań po fazę produkcji. Produkty te spełniają wymagania zgodne z wytycznymi UE. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.

**Sillas de ruedas manuales:**

1. Empuñaduras
2. Tapicería del respaldo
3. Protector lateral
4. Tapicería del asiento
5. Reposapiés
6. Ruedas delanteras
7. Plataforma reposapiés
8. Horquilla
9. Ejes de desmontaje rápido
10. Frenos
11. Aro
12. Rueda trasera

**Cadeiras de Rodas:**

1. Manipulos de Pressão
2. Estofa do Encosto
3. Proteções Laterais
4. Correia do Assento
5. Apoio de Pés
6. Rodas giratórias
7. Plataforma para Pés
8. Forqueta
9. Eixos de extração rápida
10. Dispositivos de bloqueio das rodas
11. Aro da roda
12. Roda traseira

**Invalidní vozíky:**

1. Rukojeti pro tlačení
2. Čalounění zádomé opěrky
3. Bočnice
4. Potah sedadla
5. Stupačka
6. Kolečka
7. Stupátko
8. Vidlice
9. Rychloupínací oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadní kolo

**Invalidné vozíky:**

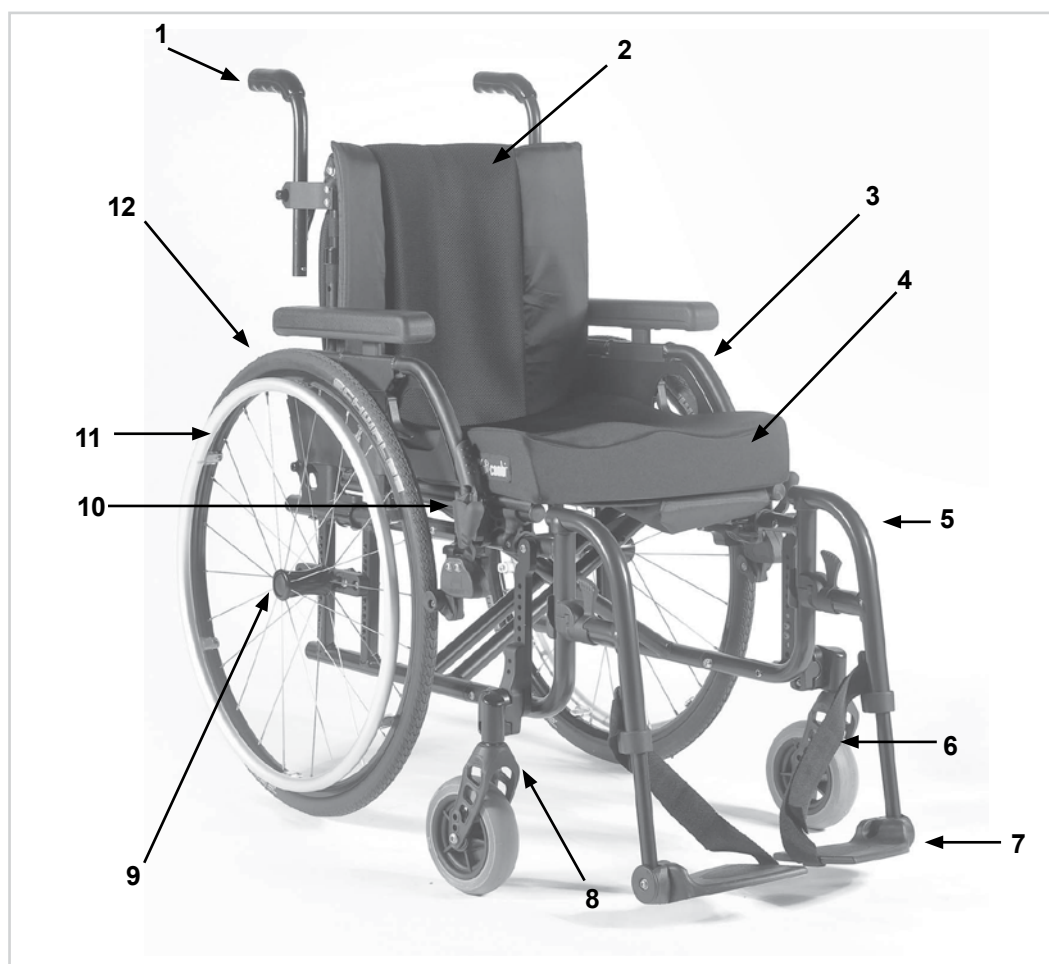
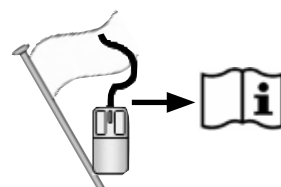
1. Rúčky na tlačenie vozíka
2. Poťah opierky chrbta
3. Bočnica
4. Poťah sedadla
5. Stupačka
6. Predné kolieska
7. Stupatko
8. Vidlica
9. Rýchloupínacia oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadné koleso

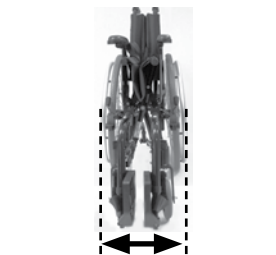
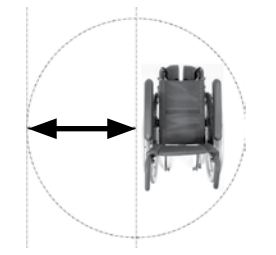
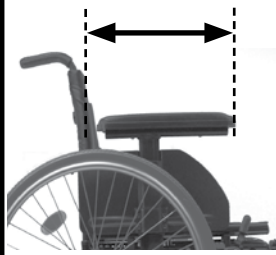
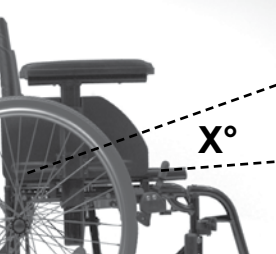
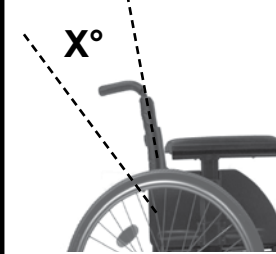
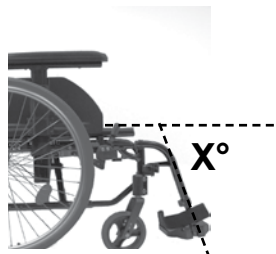
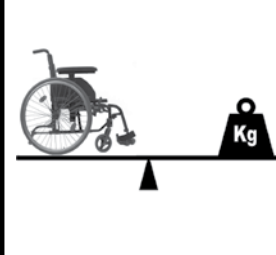
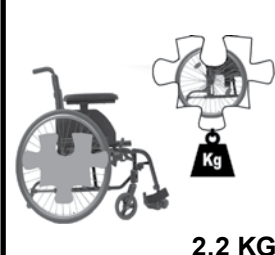
**Αναπηρικές πολυθρόνες:**

1. Λαβές ώθησης
2. Επένδυση πλάτης
3. Πλευρικό προστατευτικό
4. Ταπετσαρία καθίσματος
5. Υποστήριγμα ποδιών
6. Μικρός τροχός
7. Βάση ποδιών
8. Περόνη
9. Αξονας ταχείας απασφάλισης
10. Ασφαλίσεις τροχών
11. Στεφάνι τροχού
12. Πίσω τροχός

**Elementy wózka:**

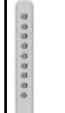
1. Rączki do prowadzenia
2. Tapicerka oparcia
3. Osłona boczna
4. Tapicerka siedziska
5. Podnóżek
6. Kółka przednie
7. Płyta podnóżka
8. Widełki
9. Półoś szybkiego montażu
10. Blokady kół
11. Ciągi
12. Tylne koło

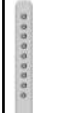


	1190 ↑ 1130		780 ↑ 620		1125 ↑ 835		470 ↑ 340
	530 ↑ 380		500 ↑ 360		320 ↑ 230		540 ↑ 535
	500 ↑ 350		500 ↑ 340		300 ↑ 0		
	960 ↑ 930		360 ↑ 250		500 ↑ 0		↑ ↓
	10° ↑ 10°		10° ↑ 10°		10° ↑ 10°		∇ MÁX. ♦ ∇ MÍN.
	12° ↑ 0°		-5° ↑ 30°		120° ↑ 110°		∇ MÁX. ♦ ∇ MÍN.
	8,0 ↑ 7,0		20,0 ↑ 14,5		140 ↑ ---		2,2 KG ↑ ↓

ARMAZÓN “NEURO” - Altura delantera del asiento

		
4"		
45	1	2
44	1	3
43	1	4
42	1	5
40	1	6
39	1	7
38	1	8
37	1	9

		
5"		
47	1	2
45	1	3
44	1	4
43	1	5
42	1	6
40	1	7
39	1	8
38	1	9

		
6"		
48	1	2*
47	1	3
46	1	4
45	1	5
44	1	6
42	1	7
41	1	8

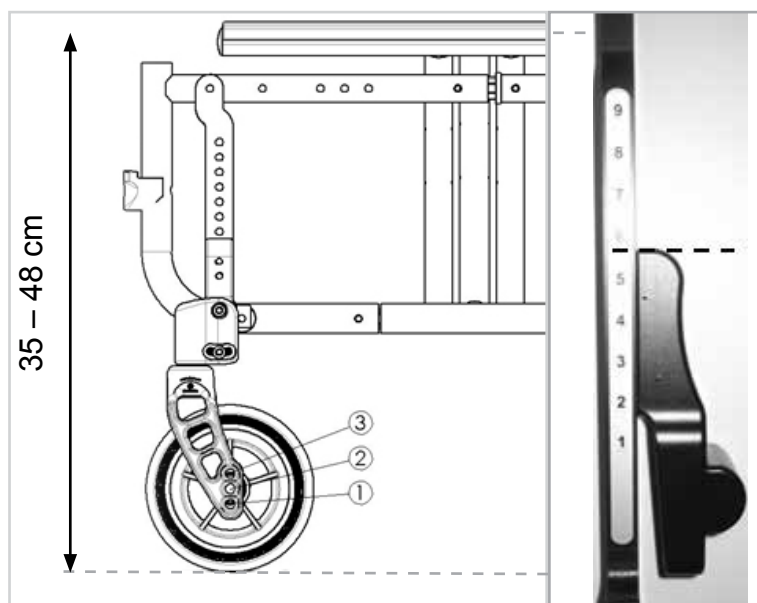
44	2	2
43	2	3
42	2	4
40	2	5
39	2	6
38	2	7
36	2	8
35	2	9

45	2	2
44	2	3
43	2	4
41	2	5
40	2	6
39	2	7
38	2	8

46	2	2
45	2	3
44	2	4
42	2	5
41	2	6
40	2	7

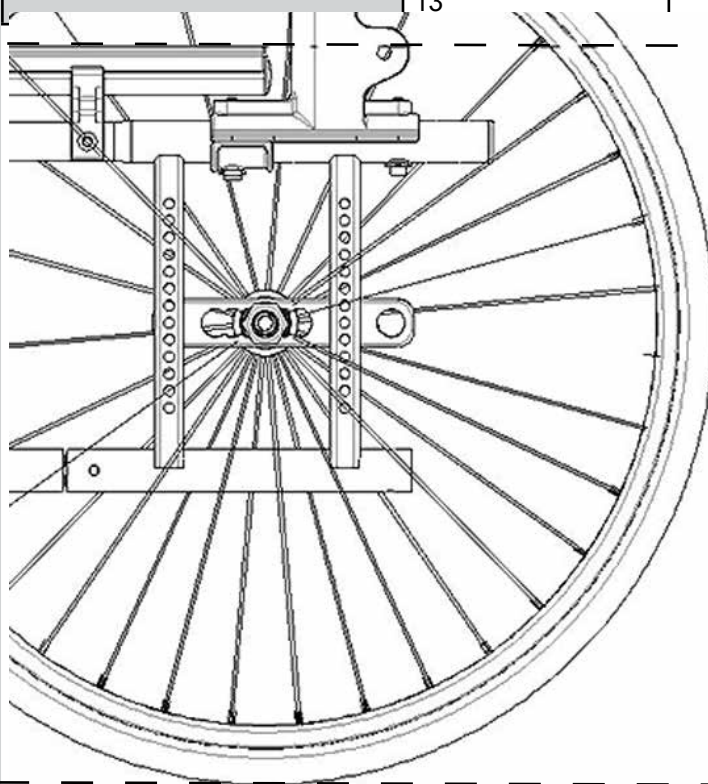
43	3	2
42	3	3
40	3	4
39	3	5
38	3	6
37	3	7
35	3	8

44	3	2
43	3	3
42	3	4
40	3	5
39	3	6
38	3	7



ARMAZÓN “NEURO” - Altura trasera del asiento

22"		24"	
48	1	51	1
47	2	50	2
46	3	49	3
45	4	48	4
44	5	47	5
43	6	46	6
42	7	45	7
41	8	44	8
40	9	43	9
39	10	42	10
38	11	41	11
37	12	40	12
	13		13

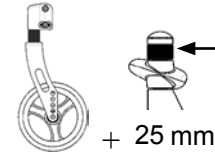
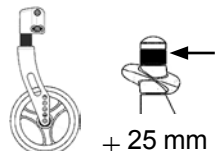


37 – 51 cm

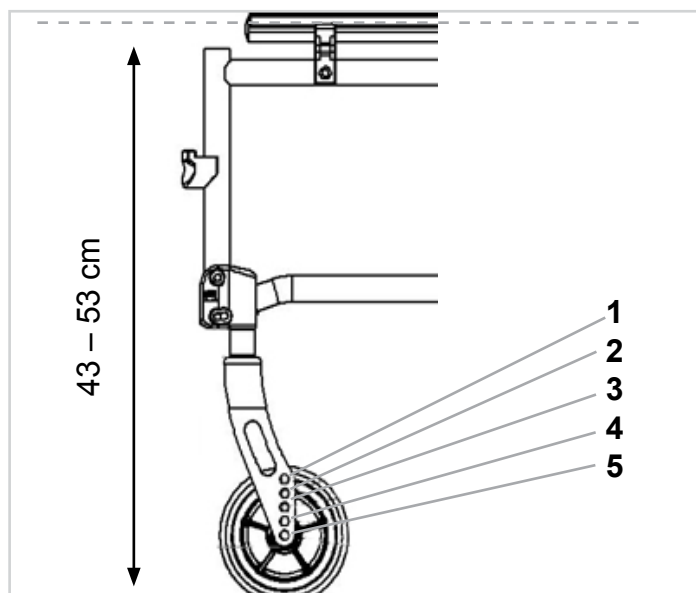


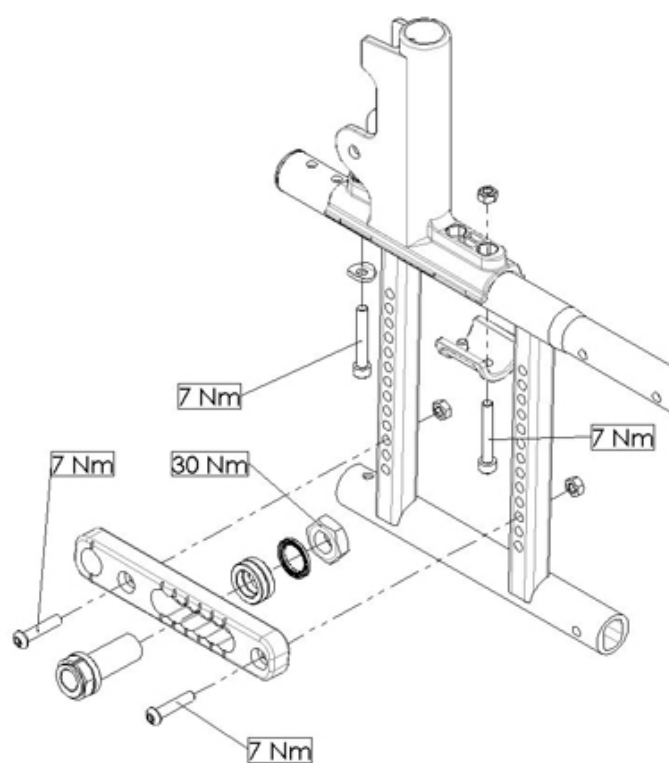
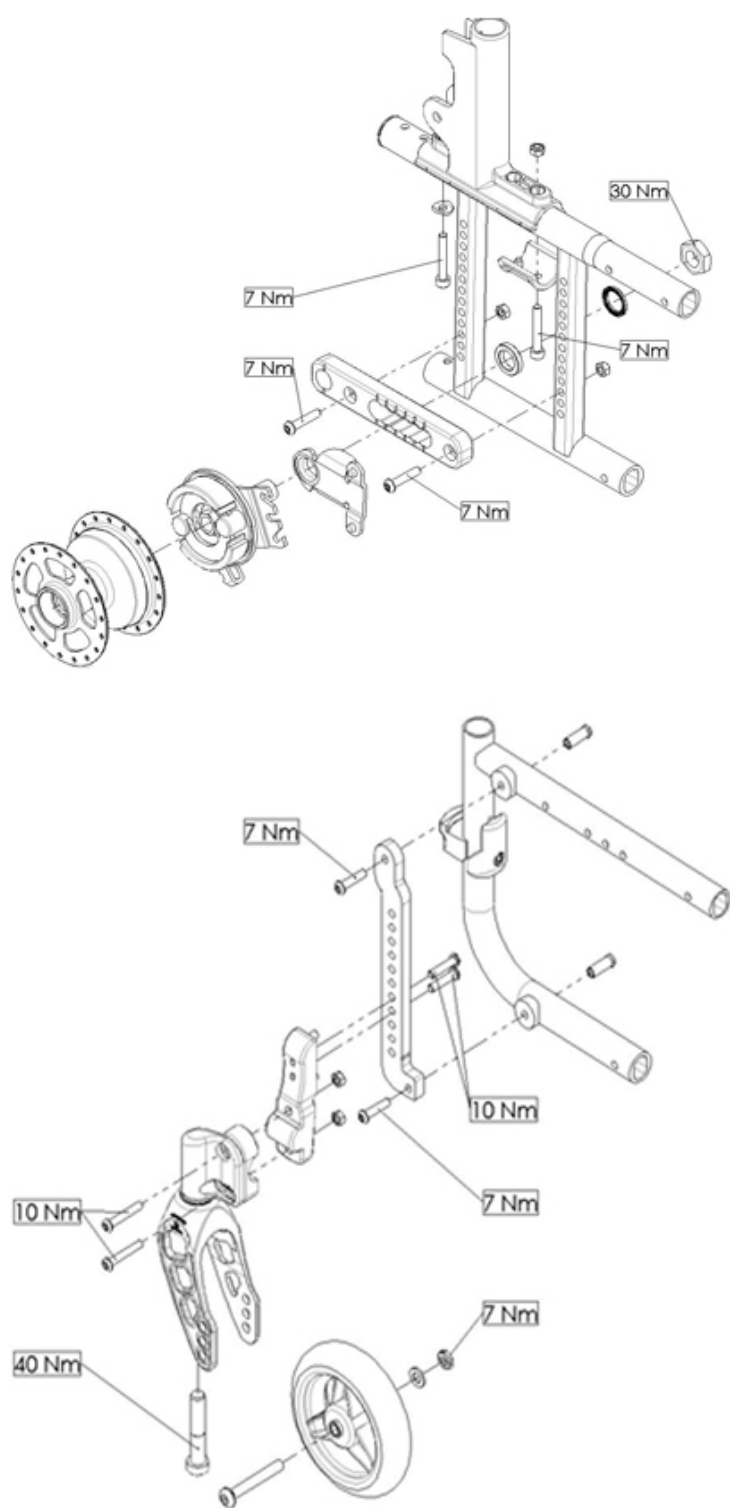
13 - 1

ARMAZÓN ESTÁNDAR - Altura delantera del asiento

			4"	5"	6"	7"
 143 mm	5	4			43	
	4	3		43	44	
	3	2	43	44	46	
	2	1	44	45	47	
	1		45	47	48*	
 + 25 mm	5	4			46	
	4	3		46	47	
	3	2	46	47	49	
	2	1	47	48	50	
	1		48	49	51*	
 168 mm	5	4			46	
	4	3		46	47	48
	3	2	46	47	49	49
	2	1	47	48	50	51
	1		48	49	51*	52
 + 25 mm	5	4			48	
	4	3		48	49	51
	3	2	48	49	51	52
	2	1	49	50	52	53
	1		51	52	53*	54

* =





M6 = 7,0 Nm

Nm



Índice	
Definiciones	9
Introducción	10
Uso	10
Área de aplicación	10
1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción	11
2.0 Garantía	13
3.0 Transporte	14
4.0 Utilización	16
5.0 Transporte de la silla de ruedas	16
6.0 Opciones	17
Frenos	17
Tubos de cola	18
Plataformas reposapiés	18
Rueda delantera	20
Pletina del eje	20
Cambers o inclinación	20
Respaldo	21
Reposacabezas	21
Barra rigidizadora	21
Protectores laterales	22
Empuñaduras	24
Empuñadura	24
Ruedas anti-vuelco	24
Soporte de bastones	24
Cinturón pélvico delantero	25
Tapicería del asiento	26
Aumento de la anchura del asiento	26
Profundidad del asiento	26
Mesa	26
Ruedas de tránsito	27
7.0 Cubiertas y montaje	27
8.0 Placa de Identificación	27
9.0 Mantenimiento y cuidado	28
10.0 Posibles Problemas	28
11.0 Deshecho / reciclaje de los materiales	28
12.0 Datos técnicos	29

NOTA:

Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.

El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

Definiciones

3.1 Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
 ¡PELIGRO!	Advierte al usuario acerca de un riesgo potencial de padecer lesiones severas o hasta la muerte si no se siguen las instrucciones de uso.
 ¡ADVERTENCIA!	Advierte al usuario acerca de un riesgo eventual si no se sigue las instrucciones de uso
 ¡PRECAUCIÓN!!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional
	Macizas
	Macizo blando
	No encaja

NOTA:

Anote la dirección y el teléfono del servicio de asistencia local en el recuadro que aparece a continuación. En caso de avería, contacte con el agente local e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.

Firma y sello del distribuidor

Introducción

Estimado cliente,

Nos alegra que se haya decidido por una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva silla de ruedas.

Para Sunrise Medical, es muy importante mantener una buena relación con nuestros clientes. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Un contacto cercano con nuestros clientes es sinónimo de: servicio rápido, papeleo simplificado y comunicación permanente. Cuando necesite repuestos o accesorios, o simplemente si tiene una duda con respecto a su silla de ruedas, estamos aquí para ayudarle.

Queremos que se sienta satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio. En Sunrise Medical estamos trabajando permanentemente para desarrollar nuestros productos más aún. Por esta razón pueden producirse cambios en la forma, tecnología o equipamientos de nuestros productos. Por consiguiente, no se aceptarán reclamaciones por la información o las imágenes recogidas en este manual.

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, **SUNRISE MEDICAL**, declara que sus sillas de ruedas ligeras siguen la directriz 93/42/EWG / 2007/47/EWG.

Comuníquese con su distribuidor local autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

En caso de que no hubiese un distribuidor autorizado en su región, o si tuviese alguna pregunta, puede comunicarse con Sunrise Medical por escrito o por teléfono:

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es



NO UTILICE ESTA SILLA DE RUEDAS HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE MANUAL.

Uso

Las sillas de ruedas están diseñadas exclusivamente para la utilización personal de un usuario incapaz de caminar o con movilidad reducida, tanto para el exterior como para el interior.

El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la silla de ruedas) está indicado en la etiqueta con el número de serie, ubicada en el tubo de la cruceta o barra estabilizadora, debajo del asiento.

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía quedará anulada.

La vida útil estimada de una silla de ruedas es de 5 años. Por favor NO utilice ni instale en la silla de ruedas componentes fabricados por terceros a menos que hayan sido aprobados de manera oficial por Sunrise Medical.

PELIGRO!

- No instale ningún dispositivo electrónico no autorizado.
- No instale ningún dispositivo de movilidad eléctrico o mecánico, controladores, bicicleta de mano ni ningún otro aparato que pudiese alterar el uso indicado o la estructura de la silla de ruedas.
- Cualquier combinación con otro dispositivo médico requiere la aprobación directa de Sunrise Medical.

Área de aplicación

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

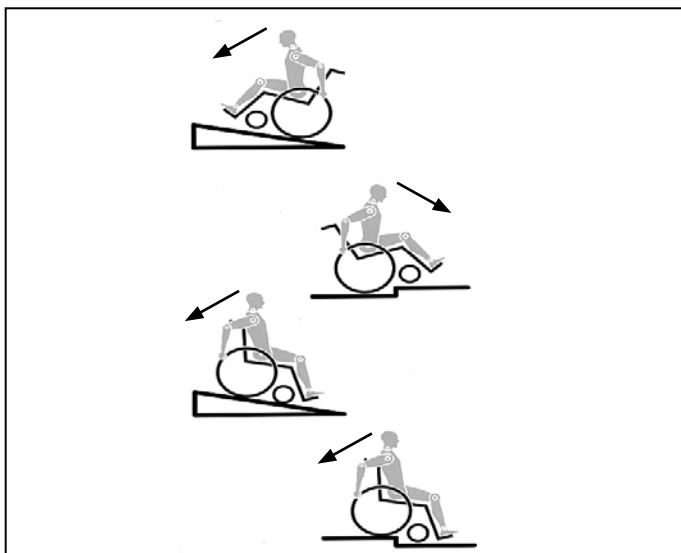
- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Lesiones neurológicas
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardíaca, alteración de equilibrio o caquexia, o ancianos que todavía conservan fuerza en la parte superior del cuerpo.

Al solicitar una silla de ruedas, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y fisiológica, edad, condiciones de vida y entorno del usuario.

Recomendaciones de uso

La silla de ruedas puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores en modos de autopropulsión o mediante asistente (acompañante), sobre superficies relativamente llanas, firmes y secas. No se recomienda el uso en situaciones de tormenta, lluvia torrencial, nieve, hielo u otras condiciones climáticas extremas.

1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción



El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de una silla de ruedas, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que le recordamos que usted debe también cumplir con las normas de tránsito.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca todos sus mandos y funciones.

Antes de cada uso, debe comprobar lo siguiente:

- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras
- Velcro de asientos y respaldos
- Cubiertas, presión de las cubiertas y frenos de las ruedas.

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.

Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo. Cuando sube un escalón o sube por una pendiente, el cuerpo debe ir inclinado hacia adelante.

¡PELIGRO!

- NUNCA exceda la carga máxima de 140 kg; esto incluye el peso del usuario más cualquier otro objeto que se lleve en la silla de ruedas. Si se excede la carga máxima, el rendimiento de la silla de ruedas se verá afectado, o bien podría provocarse una caída, vuelco o pérdida del control y ocasionar lesiones severas en el usuario u otra persona.
- Si conduce en la oscuridad, utilice ropa de colores claros o que contenga reflectores, para ser visto más fácilmente. Compruebe que los reflectores laterales y traseros de la silla de ruedas se vean claramente. Recomendamos también que haga instalar una luz activa.

- A fin de evitar caídas y situaciones peligrosas, se aconseja comenzar a utilizar su nueva silla de ruedas en una superficie llana con condiciones de buena visibilidad.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés. Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible. Siempre ubíquese en el lugar más cercano posible al que desea sentarse.
- Solo use la silla de ruedas correctamente. Por ejemplo, evite sortear un obstáculo sin antes frenar (escalones, bordillos) o pasar por encima de un bache.
- Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empiece a rodar de forma imprevista. Cuando se detenga sobre una superficie irregular, debe accionar siempre los frenos para impedir que la silla de desplace de forma imprevista. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.
- Explore los efectos del cambio del centro de gravedad en el comportamiento de la silla de ruedas; por ejemplo, en pendientes, cuestas, todo tipo de gradientes o al sortear obstáculos. Realice estas pruebas si cuenta con la seguridad de un asistente.
- Si se utilizan los puntos extremos de fijación (por ejemplo, las ruedas traseras en la posición más adelantada) y la postura no es la adecuada, la silla de ruedas podría volcar, incluso hasta sobre una superficie llana.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia adelante al subir pendientes y escalones.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones. Nunca intente subir o bajar una pendiente si usted se encuentra ubicado de manera diagonal.
- Evite el uso de escaleras mecánicas, ya que podrían producir graves lesiones en caso de que el usuario se caiga de la silla o scooter.
- No utilice la silla de ruedas en pendientes superiores a 10°. El tomar una pendiente de forma dinámica y segura depende de la configuración de la silla, de la habilidad de conducción del usuario y del estilo de montaje. Debido a que la habilidad de conducción y el estilo de montaje del usuario no son factores predeterminados, la pendiente segura máxima no puede determinarse tampoco. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos.
- Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo.
- No utilice la silla de ruedas en terrenos cubiertos de barro o de hielo. No utilice la silla de ruedas en sitios donde no están permitidos los peatones.
- Para evitar lesiones en las manos, no sujete por entre los radios o entre la rueda trasera y el sistema de bloqueo cuando conduce la silla.
- Cuando utilice aros de empuje de metal ligero, tenga en cuenta que la temperatura de los dedos puede subir al frenar de una velocidad alta o en pendientes largas.
- Solo intente subir o bajar escaleras con la ayuda de un asistente. Si hay equipamiento disponible para tales fines; por ejemplo, rampas o ascensores, por favor úselos. Si, en cambio, no cuenta con tal equipamiento, se precisarán dos asistentes para inclinar y empujar la silla, que nunca debe

ser cargada. Recomendamos que los usuarios de peso mayor a 100 kg no realicen maniobras ni intenten subir o bajar escaleras.

- En general, los tubos antivuelco deben acomodarse de antemano para evitar el contacto con los escalones; de lo contrario, podría ocasionarse una caída grave. Inmediatamente después, los tubos de las ruedas antivuelco deben volver a colocarse en su posición correcta.
- Asegúrese de que el asistente solo sostiene la silla de ruedas por piezas montadas de manera segura (y no la toma de los reposapiés ni de los protectores laterales).
- Al hacer uso de la rampa de elevación, compruebe que las ruedas antivuelco instaladas estén en una posición alejada del área de peligro.
- Asegure la silla utilizando los frenos cuando conduzca por una superficie irregular o cuando realice transferencias (por ejemplo, hacia un auto).
- Si se realiza un trayecto en un vehículo específicamente preparado para transportar personas con discapacidad, los ocupantes del vehículo deben utilizar los asientos del vehículo y el sistema de sujeción apropiado. Esta es la única manera de garantizar la máxima protección de los usuarios en caso de accidente.
- Dependiendo del diámetro y la instalación de las ruedas delanteras pivotantes, como también del centro de gravedad de la silla, las ruedas delanteras pueden oscilar a velocidades altas. Si esto ocurre, las ruedas delanteras podrían bloquearse y, como resultado, la silla podría volcar. Por lo tanto, asegúrese de que las ruedas delanteras estén ajustadas correctamente (consulte la sección "Ruedas delanteras"). Especialmente, no conduzca sin frenos en una pendiente; viaje a una velocidad reducida. Recomendamos el uso de ruedas antivuelco para los usuarios sin experiencia.
- El único propósito de las ruedas antivuelco es evitar que la silla vuelque hacia atrás involuntariamente. No están para reemplazar a las ruedas de tránsito ni ser utilizadas para transportar una persona en una silla de ruedas que no tenga las ruedas traseras instaladas.
- Si desea alcanzar un objeto (que se encuentre enfrente, de lado o detrás de la silla de ruedas) no se incline demasiado ni se aleje del respaldo, ya que si modifica el centro de gravedad, corre el riesgo de desestabilizarse o resbalarse y caer. Si cuelga cargas adicionales (mochilas o elementos similares) sobre los postes del respaldo de la silla, la estabilidad trasera se verá afectada, en especial cuando se cuenta con respaldos reclinables. En este caso, la silla podría volcar hacia atrás y causar lesiones.
- Los usuarios con amputación a nivel de los muslos deben utilizar ruedas antivuelco.
- Antes de conducir su silla, compruebe que la presión de los neumáticos sea la correcta. Para las ruedas traseras, debe ser de 3,5 bar (350 kPa), como mínimo. La presión máxima está indicada en el neumático. Los frenos de rodilla solo funcionarán si hay suficiente presión en los neumáticos y si se ha establecido la configuración correcta (consulte la sección de Frenos).
- Si las tapicerías del respaldo y el asiento presentan daños, debe reemplazarlas de inmediato.
- Evite el contacto con el fuego, en especial con cigarrillos encendidos. Las tapicerías del asiento y respaldo podrían prenderse fuego.
- Si se somete a la silla a una fuente directa de luz solar durante un periodo largo de tiempo, las piezas de la silla de ruedas (armazón, reposapiés, frenos y protectores laterales) pueden subir de temperatura (>41°C).
- Siempre compruebe que los ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras estén correctamente instalados y fijos en posición. Si el botón del eje de desmontaje rápido no está pulsado, la rueda trasera no podrá extraerse.

ADVERTENCIA!

- El rendimiento de los frenos de rodilla y las características generales de conducción dependen esencialmente de la presión de los neumáticos. La silla de ruedas resulta mucho más ligera y fácil de maniobrar cuando las ruedas traseras están hinchadas correctamente y ambas ruedas tienen la misma presión.
- Compruebe que las cubiertas de las ruedas tengan suficiente profundidad en los ribetes. Tenga en cuenta que, como usuario de la silla de ruedas, está sujeto a todas y cada una de las leyes de tránsito cuando conduce en lugares públicos.
- Siempre procure no atraparse los dedos cuando trabaja o hace ajustes en la silla de ruedas.
- **Solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical puede llevar a cabo los ajustes de la silla de ruedas, especialmente la instalación de los componentes relacionados con la seguridad, como frenos, ruedas antivuelco y respaldos.**

ADVERTENCIA!

PELIGRO DE ASFIXIA - La silla de ruedas puede incorporar piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños. Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.

El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

GARANTÍA**ESTA GARANTÍA NO AFECTA DE FORMA ALGUNA SUS DERECHOS LEGALES.**

Tal como se establece en las condiciones de la garantía, Sunrise Medical* proporciona a sus clientes una garantía mundial de las sillas de ruedas que cubre lo siguiente:

Condiciones de la garantía

1. Si una o varias piezas de la silla requiriesen reparación o sustitución como consecuencia de un desperfecto de fábrica y/o fallo de material dentro de un plazo de 24 meses -o para el armazón y crucetas, dentro de un plazo de 5 años después de la entrega al cliente- las piezas afectadas se repararán o reemplazarán sin cargo alguno. (Las baterías están garantizadas por un período de 6 meses, siempre y cuando se siga el plan indicado para el cuidado de las mismas)
2. Para poder hacer valer la garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical con los detalles exactos de la naturaleza del desperfecto. En caso de estar utilizando la silla de ruedas fuera del área cubierta por el agente de atención al cliente de Sunrise Medical, las reparaciones o sustituciones se llevarán a cabo por otra agencia designada por el fabricante. Solo un agente de atención al cliente designado por Sunrise Medical (o distribuidor) podrá reparar la silla de ruedas defectuosa.
3. Para las piezas que se hubiesen reparado o cambiado dentro del período de esta garantía, ofrecemos una garantía de conformidad con las condiciones de ésta para el período de garantía restante de la silla de ruedas, según lo dispuesto en el punto 1).
4. En cuanto a las piezas de repuesto que se hubiesen instalado por cuenta del cliente, estas tendrán una garantía de 12 meses (después de la instalación) de conformidad con estas condiciones de esta garantía.
5. Las piezas consumibles, tales como pastillas, neumáticos, cámaras y componentes similares, quedan excluidos de la garantía, salvo en el caso de que el desgaste prematuro de la pieza sea el resultado directo de un defecto de fábrica.
6. Los reclamos de esta garantía no tendrán validez si la reparación o la sustitución de una silla de ruedas o una pieza fuesen necesarias por las siguientes razones:
 - a) El producto o la pieza no ha recibido el mantenimiento según lo estipulado en las recomendaciones del fabricante, tal como se muestra en las instrucciones del usuario y las instrucciones de mantenimiento.
 - b) Se han utilizado accesorios no especificados como originales.
 - c) La silla de ruedas o sus componentes han sido dañados por negligencia, accidente o uso inapropiado.
 - d) Se han realizado cambios o modificaciones a la silla de ruedas o a componentes, diferentes de las especificadas por el fabricante.
 - e) Se han realizado reparaciones antes de haber informado a nuestro Servicio de Atención al Cliente de las circunstancias.
7. Esta garantía está sujeta a las leyes del país en el que se adquiriera el producto de Sunrise Medical"

** Se refiere al centro de Sunrise Medical donde se ha adquirido el producto.*

3.0 Transporte



¡PELIGRO!

Existe un alto riesgo de producirse lesiones graves e incluso la muerte si no se toman en cuenta estos consejos.

Transporte de la silla de ruedas en un vehículo:

Una silla de ruedas sujeta en un vehículo nunca proporciona el mismo nivel de seguridad que el sistema de asiento propio del vehículo. Siempre es recomendable que, en la medida de lo posible, el usuario se transfiera al asiento del vehículo. Reconocemos, en cambio, que no siempre es práctico para el usuario ser transferido y, en esas circunstancias en las que el usuario debe ser transportado en la propia silla de ruedas, se deberían seguir los siguientes consejos:

1. Confirme que el vehículo esté correctamente equipado para transportar un pasajero en silla de ruedas y verifique que tenga el método de acceso/egreso adecuado para su modelo de silla. El vehículo debe tener la resistencia suficiente en el piso como para mantener el peso combinado del usuario, la silla y los accesorios.
2. Se debe contar con suficiente espacio disponible alrededor de la silla de ruedas para poder amarrar, ajustar y soltar las correas de sujeción y los cinturones de seguridad de la silla y del ocupante.
3. La silla de ruedas debe colocarse siempre mirando hacia el frente y debe asegurarse mediante los puntos de sujeción de la misma y mediante los cinturones de seguridad del ocupante (sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte, WTORS, que cumpla con las normas ISO 10542 parte 2 o SAE J2249) según las instrucciones sobre WTORS del fabricante.
4. El uso de la silla de ruedas en otras posiciones dentro del vehículo no ha sido evaluado; por lo tanto, no debe transportarse la silla con la parte frontal mirando de lado bajo ninguna circunstancia (Fig. A).

5. La silla de ruedas deberá estar sujeta por un sistema de Retención, conforme a las normas ISO 10542 o SAE J2249, con correas anteriores no ajustables y correas posteriores ajustables, que utilicen generalmente mosquetones, ganchos en S y sistema de acoplamiento de lengüeta y hebilla. Estos anclajes generalmente constan de cuatro correas individuales acopladas a cada esquina de la silla.

6. Los cinturones de seguridad deberán estar instalados en el armazón principal de la silla de ruedas, tal como se indica en el diagrama de la página siguiente, y no en los accesorios, como los rayos de las ruedas, frenos o reposapiés.

7. Las correas de sujeción de seguridad deberán estar sujetadas lo más cerca posible a un ángulo de 45° y estar firmemente ajustadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.

8. No se deben llevar a cabo alteraciones ni sustituciones en los puntos de sujeción de la silla de ruedas ni en el armazón, estructura o demás componentes sin antes consultar con el fabricante. De lo contrario, la silla de ruedas Sunrise Medical no podrá ser transportada en un vehículo.

9. Los cinturones de sujeción pélvico y troncal deben utilizarse para sujetar al ocupante, reducir la posibilidad de impacto en el pecho y la cabeza con los componentes del vehículo y evitar lesiones severas en el usuario u otro ocupante del vehículo. (Fig. B) El cinturón de seguridad troncal debe ir montado al pilar "B" del vehículo; de lo contrario, aumenta el riesgo de producirse lesiones abdominales severas al usuario.

10. Se debe contar con un sistema de sujeción de cabeza apropiado para el transporte (ver etiqueta del reposacabezas) instalado y colocado correctamente en todo momento durante el traslado.

11. No se deben utilizar los soportes posturales (cinturones de posicionamiento, cinturones pélvicos) para la sujeción del ocupante en un vehículo en movimiento, a menos que lleven la etiqueta de conformidad con los requisitos especificados en las normas ISO 7176-19:2001 o SAE J2249.

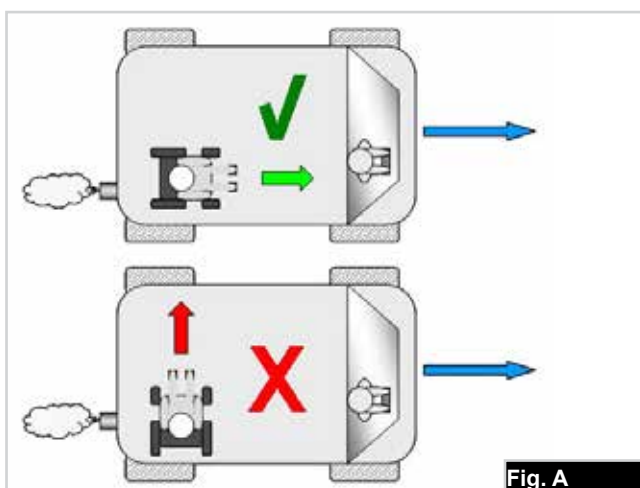
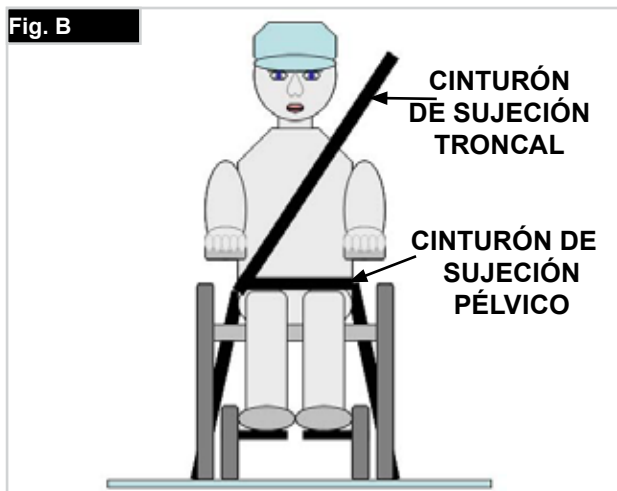


Fig. A

Fig. B



12. La seguridad del usuario durante el transporte depende del cuidado de la persona que ajuste los cinturones de seguridad, quien deberá haber recibido instrucciones o entrenamiento pertinentes para el uso de los mismos.

13. En la medida de lo posible, aleje de la silla de ruedas de todo el equipamiento auxiliar que lleve, por ejemplo:

Bastones, Cojines sueltos y Mesas.

14. Los reposapiés elevables no deben usarse en posición elevada cuando la silla de ruedas y el usuario están siendo transportados y la silla de ruedas está amarrada con el sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte.

15. Los respaldos reclinables deben colocarse en posición vertical.

16. Los frenos de mano deberán estar firmemente accionados.

17. El cinturón de sujeción debe ir montada en el pilar "B" del vehículo y no debe quedar alejada del cuerpo debido a los componentes de la silla de ruedas, tales como reposabrazos o ruedas.

Instrucciones para utilizar el sistema de sujeción:

1. El cinturón de seguridad pélvico debe usarse por delante de la pelvis, de manera que el ángulo del cinturón quede dentro de la zona de preferencia (entre 30 y 75 grados respecto del suelo).

Siempre es mejor un ángulo más pronunciado (o mayor) dentro de la zona de preferencia, o sea, más cercano a los 75°, pero nunca excediéndolos. (Fig. C).

2. El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe atravesar el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y E.

Los cinturones de sujeción deben quedar ajustados en su punto más ceñido, siempre que resulte cómodo para el usuario.

Los cinturones de sujeción no deben estar retorcidos cuando se los utiliza.

El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe cruzar por el hombro y el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y Fig. E.

3. Los puntos de anclaje a la silla son: el lado delantero interior del armazón (justo arriba de la rueda delantera) y el lado posterior del armazón. Las correas están instaladas alrededor de los armazones laterales en la intersección de los tubos vertical y horizontal. (Vea Fig. G - H)

4. El símbolo del gancho de seguridad en el armazón (Fig. F) de la silla de ruedas indica la posición de la correa de sujeción de la silla. Las correas se tensionan después de que las correas delanteras se han fijado para asegurar la silla.

PESO DEL USUARIO INFERIOR A 22 kg

Cuando el usuario transportado es un niño, de menos de 22 kg de masa, y el vehículo en cuestión lleva menos de ocho (8) personas sentadas, se recomienda realizar una transferencia a un sistema de anclaje infantil (CRS) compatible con la regulación 44 de UNCE.

Este tipo de piezas de anclaje proporciona un sistema de sujeción más eficaz para el ocupante que los sistemas convencionales de sujeción de 3 puntos y algunos sistemas CRS también incluyen soportes posturales para ayudar a mantener la posición del niño cuando está sentado.

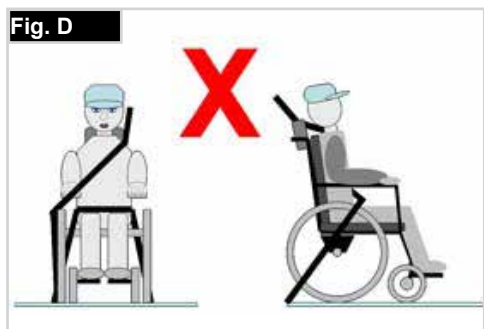
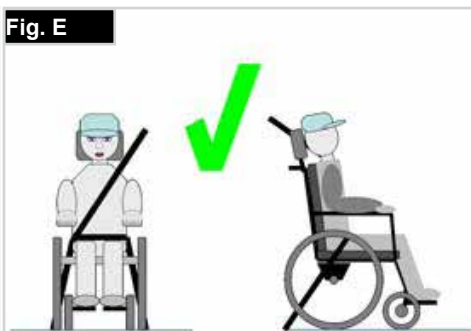
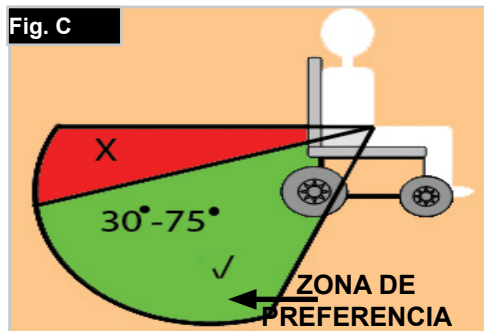
En algunos casos, los padres, o los proveedores de cuidados, pueden considerar la opción de que el niño permanezca en su silla de ruedas mientras está en el vehículo de transporte debido a su nivel de comodidad y control postural de los ajustes de la silla de ruedas.

En esos casos le recomendamos que tanto un profesional de la salud u otra persona competente en la materia lleve a cabo una evaluación de riesgos.

Transporte - ubicación de los correas de seguridad en la silla de ruedas

La silla de ruedas asegurada con correas de seguridad delanteras. (Fig. G).

Posición de las correas de seguridad traseras de la silla de ruedas (Fig. H).



4.0 Utilización

Para plegar la silla de ruedas (Fig. 4.0)

En primer lugar, retire el cojín del asiento de la silla de ruedas, y gire y levante la plataforma de reposapiés o las dos plataformas de reposapiés individuales. Sujete la tapicería por debajo, en la parte central, y tire hacia arriba, hasta que el sistema de bloqueo del plegado quede encajado correctamente; se escuchará un clic (Fig. 4.0 - 4.1). Para plegar la silla hasta su menor tamaño posible, para guardarla en un coche, por ejemplo, puede quitarle los reposapiés (dependiendo siempre del modelo). Para ello, abra la traba de afuera y gire el reposapiés hacia el costado, (Fig. 4.2 - 4.3). Luego sólo queda extraer el reposapiés del armazón de tubos.

Transporte (Fig. 4.1).

Para moverla, debe levantar la silla de ruedas plegada sujetando la parte delantera de la cruceta y las empuñaduras.

Para desplegar la silla de ruedas

Lleve la palanca de desenclavamiento (Fig. 4.4) hacia abajo y empuje para separar ambas mitades del armazón. A continuación, haga presión en el tubo del asiento (Fig. 4.5). La silla queda así abierta por completo. Ahora, abra los tubos del asiento con un movimiento rápido hasta que vuelvan a su posición original. Este proceso puede resultar más fácil si se inclina levemente la silla hacia un lado. De esta forma, quita el peso de una de las ruedas traseras. Procure no atraparse los dedos con la parte transversal del armazón. Coloque el cojín del asiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

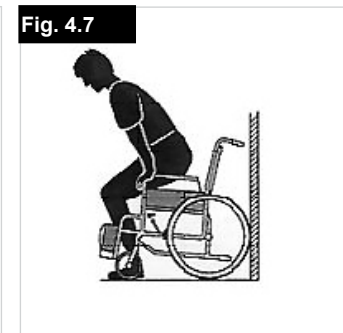
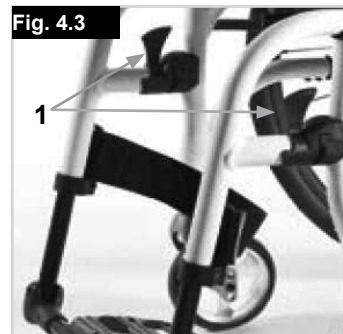
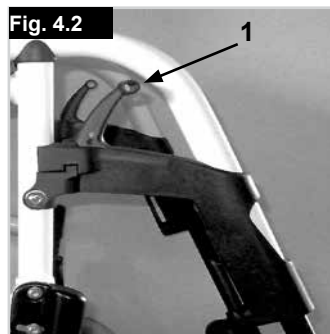
Riesgo de atrapamiento de dedos.

Cómo subir a la silla de ruedas de manera independiente

- Apoye la silla de ruedas contra un muro o mueble sólido.
- Accione los frenos;
- El usuario puede trasladarse a la silla;
- A continuación, coloque los pies por delante de las correas taloneras (Fig. 4.6).

Cómo bajar de la silla de ruedas de manera independiente

- Accione los frenos;
- Con una mano sobre la rueda o protector lateral, la persona debe inclinarse levemente hacia delante, a fin de transferir el peso corporal al borde anterior del asiento y luego incorporarse con ambos pies apoyados, firmes, en el suelo, un pie detrás del otro (Fig. 4.7).



5.0 Transporte de la silla de ruedas

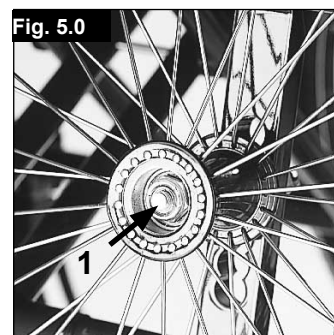
Ejes de desmontaje rápido para ruedas traseras (Fig. 5.0)

Para hacer la silla lo más compacta posible, retire las ruedas traseras.

Las ruedas traseras están equipadas con ejes de desmontaje rápido. Así las ruedas pueden montarse y desmontarse sin necesidad de ninguna herramienta. Para desmontar la rueda, simplemente presione el botón del eje (1) y tire de la rueda hacia fuera.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!!

Para montar las ruedas traseras, mantenga presionado el botón del eje de desmontaje rápido mientras inserta el eje en la estructura. Suelte el botón para que la rueda quede fijada. El botón debe volver a su posición original al soltarlo.

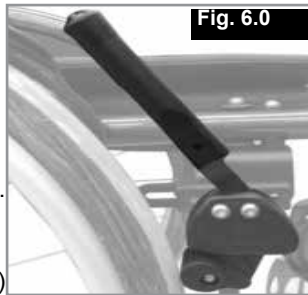


6.0 Opciones

Frenos

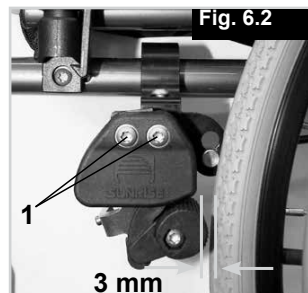
Frenos (Fig. 6.0)

Su silla de ruedas dispone de dos frenos que se aplican directamente sobre las ruedas. Para accionarlos, presione las dos palancas de los frenos hacia delante hasta su tope. Para quitarlos, tire de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.



Freno de hemiplejia (Fig. 6.1 - 6.2)

Su silla de ruedas dispone de dos frenos, que se activan desde la izquierda a la derecha que se aplican directamente sobre las ruedas. Para accionarlos, presione la palanca de freno hacia delante hasta su tope. Para quitarlos, tire de la palanca hacia atrás hasta su posición inicial.



¡ADVERTENCIA!

La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

- Ajuste y colocación incorrecta de los frenos.
- Neumáticos poco inflados
- Neumáticos desgastados
- Neumáticos mojados
- Frenos mal ajustados.
- Los frenos no han sido diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla.
- Por lo tanto no deben usarse nunca para frenar una silla en movimiento.
- Utilice siempre los aros de empuje para reducir la velocidad.

Asegúrese de que la distancia entre el freno y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas. Para reajustarlos, suelte el tornillo y coloque el freno a la posición correcta. Vuelva a ajustar el tornillo (Fig. 6.0, 6.1, 6.1.1). Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario.

Frenos de tambor

Los frenos de tambor permiten una detención segura y conveniente para el asistente.

Pueden instalarse también con la ayuda de una palanca de bloqueo (1) para evitar que la silla empiece a rodar. Este gatillo encaja en su sitio haciendo un ruido rápido y seco. La efectividad de los frenos de tambor no depende de la presión de aire que haya en las cubiertas (Fig.6.3).

¡ADVERTENCIA!

Los frenos de tambor sólo deben ser instalados por un representante autorizado.

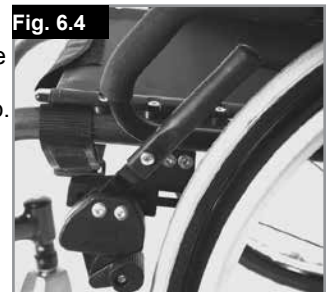
Active siempre los dos frenos a la vez para garantizar el control de la dirección.

Los frenos de tambor solo se pueden utilizar como frenos dinámicos para detener la silla de ruedas mientras conduce. Active siempre el freno para asegurar la silla de ruedas durante un período corto o largo de tiempo, o para realizar transferencias.



Extensión de freno

Cuanto más larga es la palanca de freno, menor es el esfuerzo necesario para la accionar el freno. La extensión de la palanca de freno está atornillada a los frenos. Al levantarla, quitará el freno y la silla podrá desplazarse (Fig. 6.4).



¡PRECAUCIÓN!

La instalación del freno demasiado cerca de la rueda dificultará su operación. Además, ¡la palanca de freno podría bloquearse!

Apoyarse en la extensión de la palanca de freno al realizar una transferencia causará el bloqueo de la palanca. El agua que se salpica de las ruedas puede provocar una deficiente función del freno.

Tubos de cola

Los tubos de cola son para ayudar al acompañante a superar obstáculos con la silla. Simplemente basta con pararse sobre el tubo para empujar una silla de ruedas, por ejemplo, si se desea subir un bordillo o un escalón, (Fig. 6.5).

⚠️ PRECAUCIÓN!

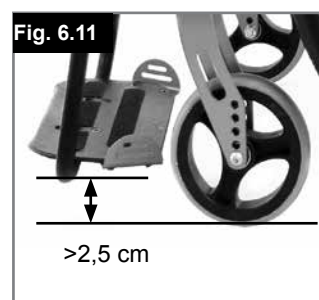
Sunrise Medical recomienda encarecidamente el uso del tubo de cola cuando la silla va a ser principalmente propulsada por un asistente. Podría producirse daños en los tubos del respaldo si los utiliza de manera constante al no llevar tubo de cola, como palanca para bascular la silla de ruedas hacia atrás.



Ajuste del ángulo de la plataforma reposapiés de aluminio

La plataforma reposapiés se puede abatir hacia arriba para facilitar las transferencias, (Fig. 6.8 - 6.11).

Puede ajustarse para modificar el ángulo con respecto al suelo. Ajuste el tornillo (1) del lado de afuera. Al aflojar las grapas (2), puede desplazar la plataforma reposapiés a tres posiciones hacia delante o atrás. Al ajustar el tornillo de fijación (3), puede cambiar la plataforma reposapiés a una posición horizontal. Para ello, debe abatir la plataforma reposapiés. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión). Compruebe que mantiene el espacio mínimo necesario entre la plataforma y el suelo (2,5 cm).



Plataformas reposapiés

Plataformas reposapiés (Fig. 6.6)

Hay dos tipos de plataformas de reposapiés: una plataforma entera o separados en dos piezas. Estos pueden girarse hacia arriba para facilitar la entrada y salida de la silla.



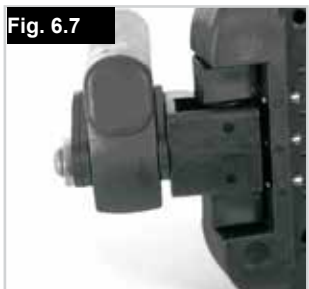
Largo de la pierna (rodilla a tobillo)

Si se quita el tornillo (1), se podrá ajustar la plataforma de acuerdo con la altura de la mitad inferior de la pierna. Retire los tornillos de fijación, coloque los tubos con el reposapiés en la posición deseada, y vuelva a insertar y a ajustar los tornillos de fijación (ver sección Presión). Compruebe que la almohadilla plástica quede en posición correcta, bajo el tornillo de fijación. Siempre se debe mantener un intervalo mínimo de 2,5 cm del suelo

Los tornillos utilizados traen adhesivo de fijación de roscas aplicado en la fábrica y pueden volver a ajustarse 5 veces después de la instalación inicial. Después de ese período, deberá reemplazarlos o, si lo prefiere, volver a aplicar el líquido fijador para media tensión.

Ajuste de la anchura de los reposapiés de aluminio

Si necesita ajustar la anchura de la plataforma reposapiés, afloje el tornillo (1), establezca la anchura deseada, colocando 1, 2 ó 3 espaciadores (2) desde el lado de fuera hacia dentro y vuelva a insertar los tornillos, (Fig. 6.7):



Ajuste del ángulo de la plataforma de composite (Fig. 6.12). Puede ajustarse para modificar el ángulo con respecto al suelo. Retire el tornillo, tírelo hacia dentro, establezca el ángulo deseado y luego empújelo. Tras realizar la modificación, vuelva a ajustar el tornillo. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión). Compruebe que mantiene el espacio mínimo necesario entre la plataforma y el suelo (2,5 cm) (Fig. 6.11).



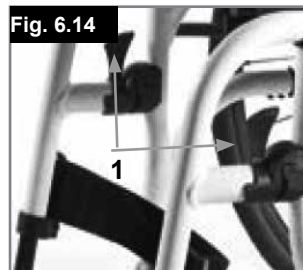
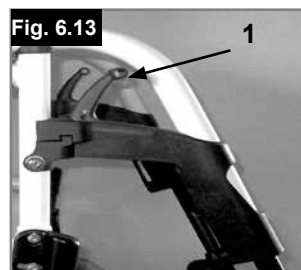
Reposapiés y desenclavador

El reposapiés puede girarse y plegarse hacia el interior, o hacia fuera.

Al instalar el reposapiés, las plataformas deben apuntar hacia dentro o fuera. Luego debe girar el reposapiés hacia el medio hasta que se trabe en posición. Para extraerlo, tire de la palanca (1), gire el reposapiés hacia dentro o hacia fuera y, a continuación, levante y retire el reposapiés. Asegúrese de que el reposapiés esté bien trabado en posición, (Fig. 6.13 - 6.14).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Los reposapiés no deben utilizarse para levantar la silla de ruedas.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés. Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible.



Reposapiés elevables (opcional)

(Fig. 6.17 - 6.19)

Para extraerlo, tire de la palanca (1), gire el reposapiés hacia fuera y, a continuación, levante y retire el reposapiés.

Ajuste de la altura:

Puede ajustar el largo de la parte inferior de la pierna indefinidamente aflojando el tornillo (2) Una vez alcanzada la altura adecuada, vuelva a ajustar el tornillo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

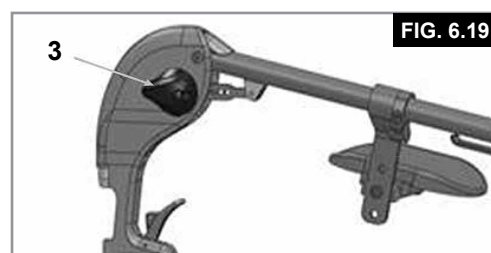
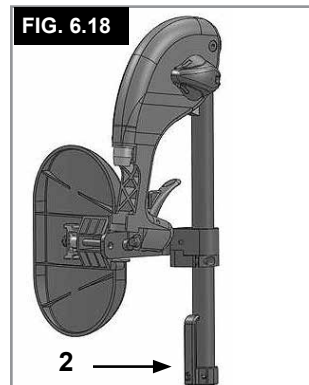
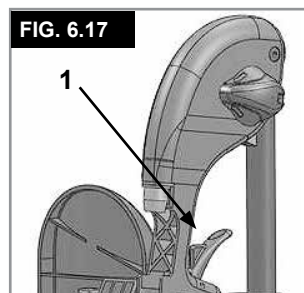
La distancia entre la plataforma reposapiés y el suelo debe ser de 40 mm como mínimo.

Ajuste de ángulo:

Presione la palanca (3) hacia abajo con una mano mientras sostiene el reposapiés con la otra para quitar peso. Al lograr el ángulo deseado, suelte la palanca y el reposapiés quedará trabado en una de las posiciones predeterminadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Mientras esté elevando o bajando el reposapiés mantenga las manos lejos del mecanismo de ajuste entre el armazón y las partes móviles del reposapiés.
- Los reposapiés no deberán utilizarse para levantar o cargar la silla de ruedas.
- ¡Los dedos pueden quedar atrapados!
- Al girar la plataforma reposapiés hacia arriba o abajo, no coloque los dedos en el mecanismo de ajuste entre las partes móviles de la plataforma.



Rueda delantera

Rueda delantera, adaptador, horquilla (Fig. 6.20 - 6.20.2)

Si, con el tiempo, su silla se va ligeramente hacia la derecha o hacia la izquierda, las causas pueden ser:

El juego de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.

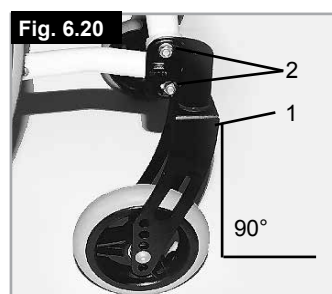
El ángulo de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.

La presión de la rueda delantera y/o trasera no es correcta; las ruedas no giran de manera fluida.

La silla de ruedas no avanzará en línea recta si las ruedas delanteras no están correctamente ajustadas. Un distribuidor autorizado debe ajustar las ruedas.

Las ruedas delanteras y los frenos deben reajustarse cada vez que se modifique la posición de las ruedas traseras. Verifique la configuración del adaptador de la rueda delantera (1) colocando una escuadra al lado y observándolo desde delante. Compruebe que el adaptador esté en ángulo recto con el piso. Al aflojar los tornillos (2) y desplazar el adaptador, puede volver a ajustar las ruedas a la posición más óptima, en correspondencia con los segmentos dentados. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).

Los tornillos utilizados traen adhesivo de fijación de roscas aplicado en la fábrica y pueden volver a ajustarse 5 veces después de la instalación inicial. Después de ese período, deberá reemplazarlos o, si lo prefiere, volver a aplicar el líquido fijador para media tensión.



Altura delantera del asiento

Para ajustar la altura delantera del asiento, afloje los tornillos A (2 de cada lado) y colóquelos a la altura deseada. Asegúrese de que ambos lados queden a la misma altura y, a continuación, vuelva a ajustar los tornillos. Tenga en cuenta el valor de la torsión de ajuste necesario (ver sección sobre Torsión de ajuste).

Fig. 6.20.2



Pletina del eje

Pletina del eje (Fig. 6.21)

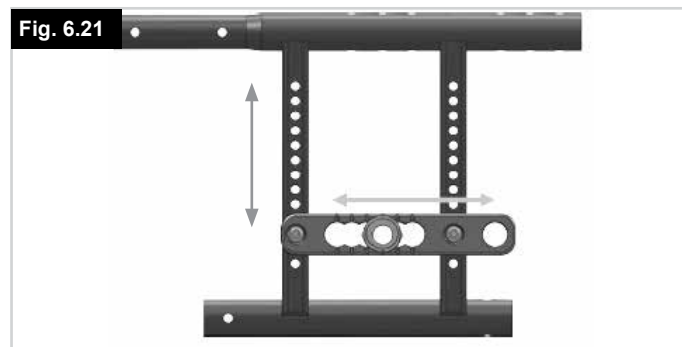
La posición del centro de gravedad en relación con la rueda trasera es un factor importante para agilizar y hacer más cómodo el recorrido. Se pueden adoptar varias posiciones. Si desplaza la pletina del eje hacia la parte posterior, la silla queda en una posición más segura; pero al mismo tiempo, no es tan manejable como cuando la pletina está ubicada más hacia delante.

Moviendo la pletina del eje hacia arriba y hacia abajo, se puede regular la altura del asiento de la silla de ruedas. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

De ser necesario, puede volver a ajustar los frenos y las ruedas delanteras.

Fig. 6.21



Cambers o inclinación

Cambers o inclinación (Fig. 6.22)

Puede ajustar el cámbel de la silla entre 0° y 3°.

Al hacer esto, ganará más estabilidad, evitará que la silla caiga de lado, y mejorará la maniobrabilidad.

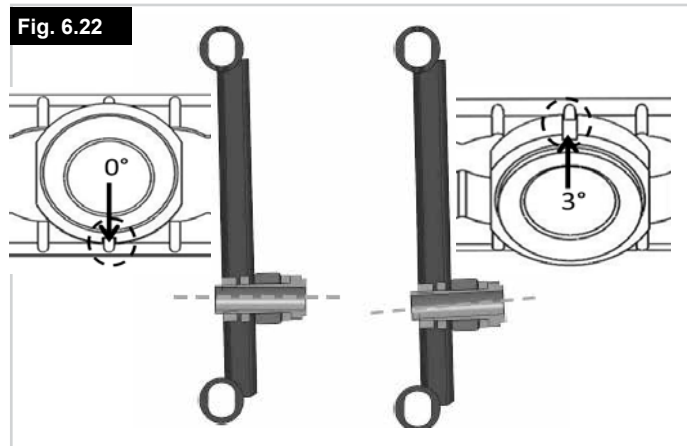
Afloje los tornillos de la pletina del eje y, a continuación, gire el adaptador 180°. Vuelva a apretar los tornillos (ver sección sobre Presión).

Al configurar el cámbel de la rueda, aumenta el ancho de la silla (por cada grado, añada aprox. 1 cm).

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

De ser necesario, puede volver a ajustar los frenos y las ruedas delanteras.

Fig. 6.22



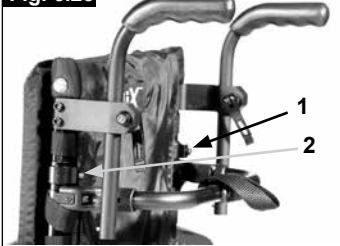
Respaldo

Ajustable en altura

Respaldo

Puede modificar la altura del respaldo entre 35 y 50 cm (dependiendo de la posición del respaldo). Afloje los tornillos (1)+(2), y coloque el tubo del respaldo en la posición deseada. Vuelva a ajustar los tornillos, (Fig. 6.23).

Fig. 6.23



Respaldo ajustable en ángulo

Puede fijar el ángulo del respaldo en 6 posiciones distintas

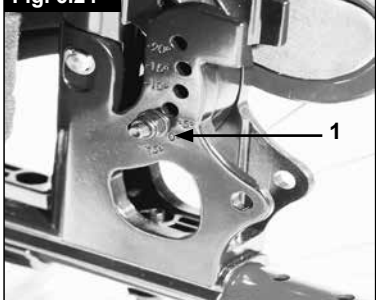
(-5° hacia delante, 0°, 5°, 10°, 15°

y 20° hacia atrás). Para modificar el ángulo, retire el tornillo (1), establezca el ángulo deseado y vuelva a ajustar el tornillo.

(Fig. 6.24).

Al liberar la palanca de sujeción (1) puede ajustar la altura del respaldo de manera infinita desde 35 a 50 cm.

Fig. 6.24



Ajuste del ángulo del respaldo

(7° - 30°)

Al tirar de ambas palancas a la vez (1), puede aflojar el respaldo y, a continuación, deslizarlo a la posición deseada.

Al soltar las dos palancas (1) el respaldo queda fijado automáticamente en ese lugar (Fig. 6.25).

Fig. 6.25



¡ADVERTENCIA!

- El respaldo reclinable solo puede utilizarse junto con la extensión de la rueda trasera.
- Se recomienda el uso del respaldo reclinable junto con los tubos anti-vuelco (máxima distancia de la base al suelo 3 a 5 cm).
- Se recomienda el uso del respaldo reclinable junto con la barra estabilizadora.

Tapicería ajustable del respaldo.

(Fig. 6.26).

La tensión de la tapicería del respaldo ajustable puede ajustarse abriendo las cinchas de Velcro® y desplazándolas por las hebillas (1). Una vez conseguida la tensión deseada, vuelva a adherir las cinchas de Velcro y presiónelas.

Repita el mismo proceso para cada cincha.

Se puede acceder a la tapicería del respaldo a través de una abertura, y así almohadillarse a gusto de cada persona.

Fig. 6.26



¡ADVERTENCIA!

Compruebe que cada cincha esté firme antes de usar la silla de ruedas.

Soporte de tronco

Puede ajustar el ángulo, profundidad y altura del soporte de tronco (Vea Fig. 6.27). Puede abatirlo girando la palanca de liberación (1).

Fig. 6.27



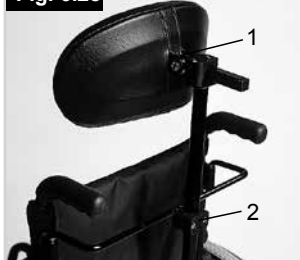
Reposacabezas

Reposacabezas

(Fig. 6.28)

Puede ajustar la altura del reposacabezas y moverlo hacia delante y hacia atrás, de forma horizontal. Para hacerlo, simplemente afloje el tornillo (1 ó 2). Así es cómo puede ajustarlo a la posición deseada. Vuelva a ajustar los tornillos (consulte la página sobre torsión).

Fig. 6.28



Barra rigidizadora

Barra rigidizadora plegable

Esta barra se utiliza para dar mayor estabilidad al respaldo. A fin de poder plegar la silla de ruedas, debe empujarse la palanca de desenclavamiento hacia dentro (Fig. 6.29) o la barra rigidizadora debe abatirse hacia abajo. Cuando esté desplegando la silla de ruedas, asegúrese de que la barra estabilizadora quede trabada en posición correcta.

Fig. 6.29



Protectores laterales

Montaje central

Instalación: Deslice e inserte el tubo del reposabrazos en el receptor, ubicado en el armazón de la silla de ruedas, hasta que haga tope

Ajuste de la altura:

Deslice y extraiga el tubo del reposabrazos del receptor. Ajuste la posición del soporte de ajuste de altura (1) extrayendo el tornillo (2) y colóquelo en la posición deseada. Vuelva a ajustar el tornillo y ajústelo.

Vuelva a insertar el tubo del reposabrazos en el receptor (Fig. 6.30).

Posición del almohadillado:

Puede ajustar la posición del almohadillado aflojando los tornillos (3) y, a continuación, desplazando el almohadillado hasta la posición deseada. Vuelva a ajustar los tornillos (Fig. 6.30).

Ajuste del receptor del reposabrazos

Puede ajustar la presión del receptor del reposabrazos (más o menos apretado) mediante los dos tornillos (1) - (Fig. 6.31).

Protector lateral con protector de ropa (Fig. 6.32)

El protector de ropa evita que la ropa se ensucie cuando salpica el agua. Puede establecer la posición en relación con la rueda trasera, desplazando el protector lateral.

Para hacerlo, retire los tornillos de fijación (1 y 2).

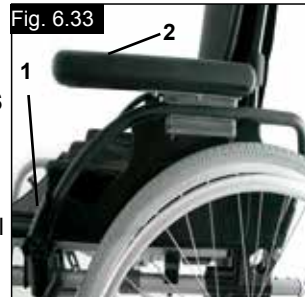
Tras conseguir la posición deseada, vuelva a ajustar los tornillos (ver sección Presión).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar la silla de ruedas

PROTECTOR LATERAL ESTÁNDAR, PROTECTOR LATERAL, ABATIBLE, DESMONTABLE CON REPOSABRAZOS LARGOS O CORTOS, AJUSTABLE EN ALTURA

El protector lateral con bordes delanteros redondeados le permite acercarse a la mesa. Para plegar el reposabrazos, empuje la palanca (1), para liberar el protector lateral (Fig. 33 y 34).

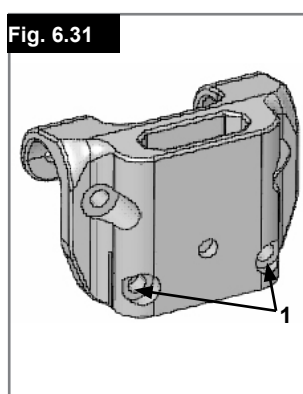
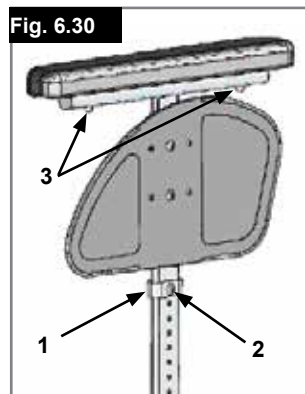


La altura del reposabrazos (2) puede modificarse estableciendo el soporte espaciador en varias posiciones. Para esto, extraiga los tornillos, cambie de posición el soporte espaciador y vuelva a ajustar los tornillos. El largo del reposabrazos puede modificarse si se extraen los tornillos (3), se desplaza el reposabrazos en la posición deseada y se vuelven a ajustar los tornillos (Fig. 34).



⚠ PRECAUCIÓN:

- No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar o cargar la silla de ruedas.
- Procure no atraparse los dedos al ajustar la altura de la almohadilla para brazos.



PROTECTOR LATERAL, ABATIBLE, DESMONTABLE CON REPOSABRAZOS LARGOS O CORTOS, AJUSTABLE EN ALTURA

Ajuste la altura del reposabrazos de la siguiente manera. Desplace la palanca hacia abajo y desplace el reposabrazos hasta la altura deseada.

Libere la palanca y presione el reposabrazos hacia abajo hasta escuchar el clic que indica que encajó en su posición. Siempre compruebe que los protectores laterales estén asegurados. Para plegar el reposabrazos, empuje la palanca (1), para liberar el protector lateral.



El largo del reposabrazos puede modificarse si se extraen los tornillos (2), se coloca el reposabrazos en la posición deseada y se vuelven a ajustar los tornillos (Fig. 6.35).

⚠ PRECAUCIÓN:

- No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar o cargar la silla de ruedas.
- Cuando utilice una rueda trasera de 24", el almohadillado del reposabrazos debe colocarse un nivel más arriba.

Opciones – Reposabrazos para hemipléjicos

REPOSABRAZOS PARA HEMIPLÉJICOS

El reposabrazos para hemipléjicos puede modificarse en altura y en ángulo. Puede ajustar el largo empujando el reposabrazos tras haber aflojado los dos tornillos giratorios (1). Para ajustar el ángulo, abra la palanca de desenclavamiento (2) y rote el reposabrazos hasta la posición deseada, luego vuelva a ajustarlo (Fig. 6.36).

Fig. 6.37

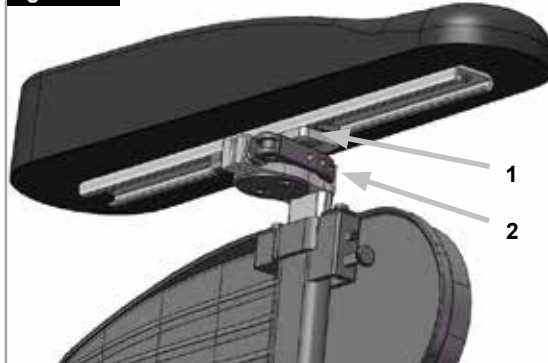


Fig. 6.37

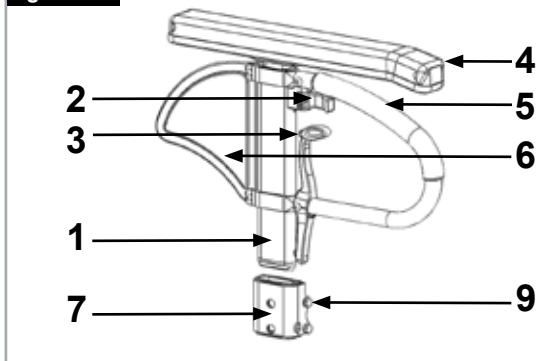


Fig. 6.38

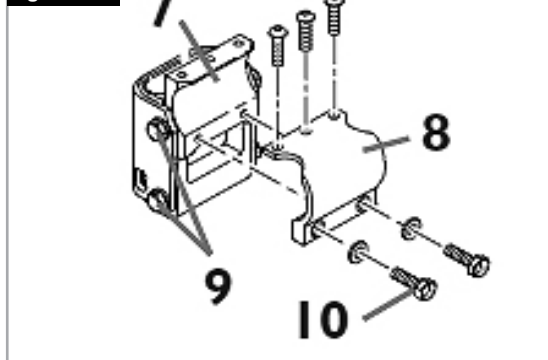


Fig. 6.39

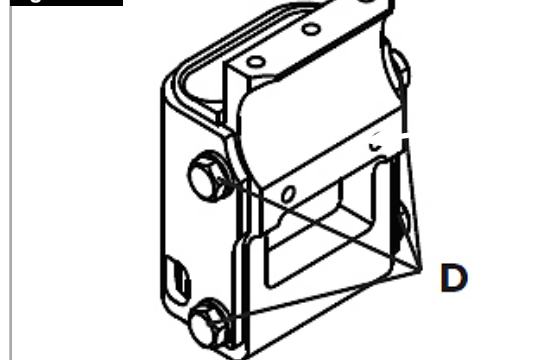
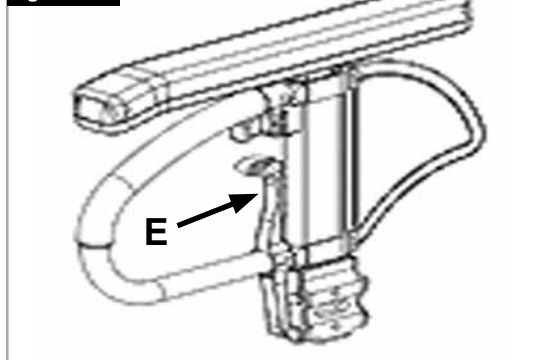


Fig. 6.40



Protectores laterales

Reposabrazos tubular regulable en altura

(Fig. 6.37 - 6.40).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar o cargar la silla de ruedas.

1. Instalación

- Empuje el reposabrazos hacia el receptor, que está montado sobre el armazón de la silla de ruedas.
- El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

2. Ajuste de la altura

- Gire la palanca de desenclavamiento para ajustar la altura (2) hacia el segundo punto de detención.
- Empuje la almohadilla del reposabrazos hacia arriba o abajo para alcanzar la altura deseada.
- Vuelva a anclar la palanca para fijarla en posición.
- Empuje la almohadilla del reposabrazos (4) hasta escuchar un clic. Eso significa que el reposabrazos ha quedado fijo y seguro en posición.

3. Extracción del reposabrazos

- Accione la palanca (3) y levante todo el reposabrazos.

4. Inserción del reposabrazos

- Vuelva a colocar el reposabrazos en el receptor, hasta que oiga un clic. Eso significa que ha quedado fijo y en posición.

Componentes de montaje para el receptor del reposabrazos

Ajuste del receptor del reposabrazos

Para apretar o aflojar el tubo del reposabrazos en el receptor:

- Afloje los cuatro tornillos de fijación del receptor (D) ubicados a los lados.
- Deje el reposabrazos en el receptor (E) y empuje todo el receptor, hasta alcanzar el ajuste deseado.
- Ajuste los cuatro tornillos (D). (144 pulg-lbs, 16,3 Nm)

Ajuste de posición

- Afloje los dos tornillos de fijación (10) hasta que la abrazadera se suelte.
- Coloque el receptor del reposabrazos en la posición deseada.
- juste.**

1. Tubo del reposabrazos

2. Palanca para ajuste en altura

3. Palanca de liberación

4. Almohadillado del reposabrazos

5. Barra de transferencia

6. Protector lateral

7. Receptor

8. Abrazadera de ajuste

9. Piezas de ajuste del receptor

10. Tornillos de la abrazadera

Empuñaduras

Empuñaduras ajustables en altura (Fig. 6.41)

Estas empuñaduras tienen una clavija de seguridad para evitar que se salgan accidentalmente. Soltando la manivela la altura de las empuñaduras se puede ajustar acorde a las necesidades individuales. Al mover la palanca, se oye un mecanismo de bloqueo; ahora puede ubicar la empuñadura en la posición deseada. La tuerca determina la fuerza a la que se bloquea la posición de la empuñadura. Si la tuerca está floja después de haber ajustado la manivela, la empuñadura también estará muy floja. Mueva la empuñadura de un lado a otro para asegurarse de que está anclada en posición firmemente. Después de ajustar la altura de la empuñadura, bloquee la palanca en una posición segura. Si la palanca no está segura, pueden provocarse accidentes al subir escaleras.

Fig. 6.41



Empuñadura

Empuñaduras Plegables (Fig. 6.42)

Si las empuñaduras no van a ser utilizadas, pueden plegarse hacia abajo pulsando el botón (1). Cuando vayan a necesitarse de nuevo pueden ser levantadas hasta que queden firmemente sujetas, oyéndose un clic.

Ruedas anti-vuelco

Ruedas anti-vuelco (Fig. 6.43)

Las ruedas anti vuelco (1) proporcionan seguridad adicional para los usuarios con poca experiencia, cuando todavía están aprendiendo a manejar la silla de ruedas. Las ruedas anti vuelco (1) evitan que la silla de ruedas caiga o se vuelque hacia atrás. Puede bajar las ruedas anti-vuelco (1) empujándolas o rotándolas hacia delante. Tiene que haber un espacio de entre 3 y 5 cm hasta el suelo. Para subir o bajar un escalón (p. ej. un bordillo) las ruedas anti-vuelco deben estar plegadas hacia delante, para evitar que toquen el suelo.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

No inserte ambos botones de la rueda antivuelco en el tubo del armazón, ya que podría dañar la rueda antivuelco y causar la pérdida de efectividad.

Al pulsar el segundo botón expuesto de desmontaje, las ruedas anti-vuelco pueden colocarse hacia arriba o, directamente, extraerse. Se deberá mantener un espacio de 3 a 5 cm entre los anti-vuelcos y el suelo. Cuando suba y baje obstáculos grandes (tales como bordillos) deberá deslizar las ruedas anti-vuelco hacia delante para evitar que éstos toquen el suelo. Luego vuelva a rotar las ruedas anti-vuelco a su posición normal (Fig. 6.43).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La instalación incorrecta de las ruedas antivuelco aumenta el riesgo de una inclinación excesiva hacia atrás.

Soporte de bastones

Soporte de bastones (Fig. 6.44)

Este dispositivo permite transportar los bastones directamente en la propia silla de ruedas. Tiene una cinta de Velcro (1) para sujetar los bastones o cualquier otra ayuda.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

No trate nunca de utilizar o mover los bastones mientras esté en movimiento.

Fig. 6.42

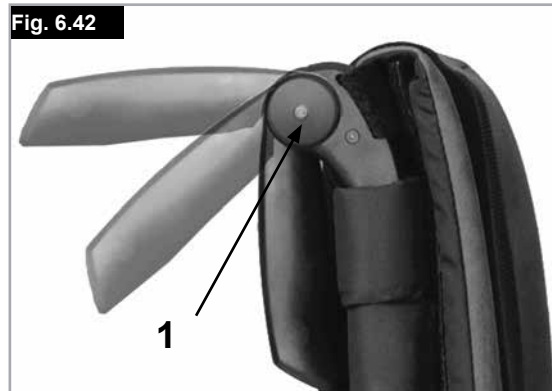


Fig. 6.43

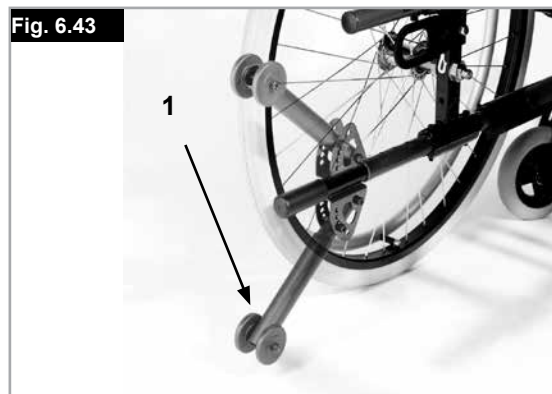


Fig. 6.44



Cinturón pélvico delantero

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Antes de utilizar su silla de ruedas, asegúrese de que el cinturón de sujeción pélvico esté puesto de manera correcta.
- El cinturón de seguridad de falda debe revisarse a diario para comprobar que no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Compruebe siempre que el cinturón de posicionamiento esté correctamente asegurado y ajustado antes de usarlo.
- Si la correa está muy floja, el usuario de la silla de ruedas podría resbalar y correr el riesgo de asfixia o lesión severa.
- Si tiene dudas acerca del uso y funcionamiento del cinturón de seguridad, solicite ayuda al profesional sanitario, distribuidor autorizado de sillas de ruedas, cuidador o asistente.
- El cinturón de seguridad debe ser instalado solamente por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical. El cinturón de seguridad debe ser ajustado solamente por un profesional, o bien por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- El cinturón de seguridad de falda debe revisarse a diario para comprobar que esté correctamente ajustado y no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Sunrise Medical no recomienda el transporte de personas en vehículos utilizando este cinturón de seguridad como método de sujeción. Consulte el manual de tránsito de Sunrise Medical a fin de obtener más información sobre el transporte.

El cinturón de seguridad está instalado en la silla de ruedas tal como se muestra en las ilustraciones. El cinturón de seguridad consta de dos mitades. Ambas partes se colocan pasando el pasador de retención del asiento a través del ojal del cinturón. El cinturón pasa por debajo de la parte trasera del panel lateral.

Ajuste la posición del cinturón de manera que las hebillas queden en la parte central del asiento. (Fig. 6.45 - 6.46)



Ajuste el cinturón de seguridad según las necesidades del usuario, tal como se indica a continuación:

Para reducir el largo del cinturón	Para aumentar la longitud del cinturón:
Deslice de nuevo la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho. Asegúrese de que la correa no presenta ningún doblez en la hebilla macho.	Deslice la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho a fin de aumentar la longitud del cinturón.

Al ajustar, compruebe el espacio que queda entre el cinturón pélvico y el usuario. Un cinturón correctamente ajustado no deja insertar más que la mano plana entre el cinturón de seguridad y el usuario. (Fig. 6.47).

El cinturón de seguridad debe estar instalado de manera tal que las correas queden ubicadas en un ángulo aproximado de 45 grados por encima de la pelvis del usuario. El usuario debe estar incorporado y ubicado lo más atrás posible en el asiento cuando el cinturón está ajustado de manera correcta. El cinturón de seguridad debe impedir que el usuario resbale hacia abajo por el asiento.



Para abrochar la hebilla:
Empuje firmemente la hebilla macho dentro de la hebilla hembra.



Para liberar la hebilla:
Presione las alas de la hebilla macho y empújelas hacia el centro mientras tira con suavidad.

Mantenimiento:

Revise el cinturón de seguridad y los componentes de sujeción con regularidad para comprobar que no haya signos de desgaste ni daños. Cámbielo si es necesario.

NOTA:

El cinturón de seguridad debe ajustarse según las necesidades del usuario final, tal como se detalla anteriormente. Sunrise Medical recomienda verificar la extensión y ajuste del cinturón a diario a fin de evitar que se haya alargado demasiado inconscientemente durante su uso continuado.

Tapicería del asiento

Tapicería estándar

(Fig. 6.48)

La tapicería del asiento tiene Velcro por un lado, lo que permite el ajuste infinito de la tapicería. Si desea volver a tensar la tapicería del asiento, pliegue ligeramente la silla de ruedas. Retire los tornillos (1) y tire y extraiga los tapones frontales (2) del armazón. A continuación, ya puede tirar de la tapicería (3) hacia delante, hasta quitarla totalmente del armazón. Al despegar el Velcro, puede volver a tensar la tapicería del asiento. Vuelva a colocar la pieza siguiendo las instrucciones en el orden inverso. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Por su propia seguridad, asegúrese de que al menos el 50 % de la superficie de Velcro esté en contacto permanente entre sí.



Profundidad del asiento

Profundidad del asiento

Retirando los enganches (1), la cruceta (2) puede moverse a lo largo del armazón, permitiendo cambiar la profundidad del asiento (dependiendo de la posición de los tubos traseros).

Asegúrese de que los enganches (1) encajen en los agujeros que se encuentran en el armazón.

Para mantener el armazón lo más compacto posible, también puede ajustar la profundidad del asiento por medio de los tubos posteriores. Para esto, extraiga los tornillos (1 y 2) del soporte del tubo posterior. Extraiga las ruedas y los reposabrazos, deslice los tubos posteriores hasta la posición deseada. Desplace el tubo receptor de los reposabrazos hasta alcanzar la posición deseada, (Fig. 6.50).



Aumento de la anchura del asiento

Aumento de la anchura del asiento

(Fig. 6.49)

Puede modificar fácilmente la profundidad del asiento mediante el suplemento con Velcro de la tapicería del asiento. Separe la tapicería A de la tapicería B, ajuste a la posición deseada y, a continuación, vuelva a juntar las dos tapicerías, una sobre la otra.



Mesa

Mesa

(Fig. 6.51)

La mesa sirve como un área de superficie. El distribuidor autorizado de Sunrise Medical debe llevar a cabo el ajuste de la mesa terapéutica para que coincida con el ancho del asiento. Para realizar una prueba sobre su funcionamiento, el usuario debe estar sentado en la silla de ruedas.



Ruedas de tránsito

Ruedas de tránsito (Fig. 6.52)

Las ruedas de tránsito son para utilizar en espacios donde su silla de ruedas resulte demasiado ancha con las ruedas traseras. Al retirar las ruedas traseras mediante el desmontaje rápido, las ruedas de tránsito se pueden utilizar inmediatamente. Cuando no se utilicen, las ruedas de tránsito deben quedar a 3 cm. por encima del suelo. De esta manera no estorbarán al propulsarse, o al subir obstáculos.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando está utilizando las ruedas de tránsito, su silla no lleva frenos.



7.0 Cubiertas y montaje

Cubiertas y montaje

Las ruedas macizas son estándar. Con ruedas neumáticas, asegúrese siempre de que las cubiertas tengan la presión correcta, ya que esto puede influir en el desempeño correcto de la silla. Si la presión de las cubiertas es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, por lo que se necesitará de mayor esfuerzo para impulsar la silla hacia delante. También perjudica la maniobrabilidad. Si la presión es muy alta, la cubierta podría estallar. La presión correcta aparece impresa en la misma superficie de la cubierta.

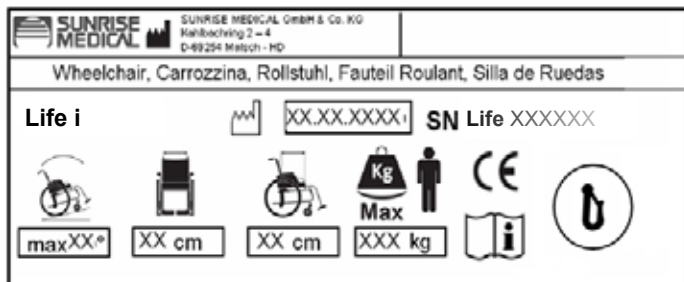
Las cubiertas se montan igual que las cubiertas de una bicicleta. Antes de instalar la cámara, debería asegurarse siempre de que la base de la llanta y el interior de la cubierta están libres de objetos extraños. Compruebe la presión después de instalar o reparar la cubierta. Es vital para su seguridad y para la correcta utilización de la silla mantener la presión correcta y las cubiertas en buen estado.

8.0 Placa de Identificación

Placa de Identificación

La placa de identificación del modelo está situada en la parte superior de la cruceta, y también en una etiqueta en el manual del usuario. La placa de identificación indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos. Al solicitar repuestos, o en caso de reclamos, indique los siguientes datos:

EJEMPLO



Life i XXXXX-XXX	Nombre del producto, número de referencia (SKU)
	La pendiente máxima segura con ruedas anti-vuelco depende de la configuración de la silla de ruedas, la postura y las capacidades físicas del usuario
	Símbolo del fabricante
	Ancho del asiento.
	Profundidad (máximo).
	Carga máxima.
	Marca CE
	Manual de usuario.
	Test de transporte
	Fecha de fabricación.
SN Life XXXXXX	Número de serie.

Debido a nuestra política de continua mejora del diseño de las sillas de ruedas que desarrollamos, las especificaciones de cada producto pueden variar levemente de los ejemplos aquí ilustrados. Todos los datos de peso, dimensiones y rendimiento son aproximados y constituyen una guía solamente. Sunrise Medical cumple con la Directiva de la UE sobre Dispositivos Médicos, 93/42/CEE

Todas las sillas de ruedas deben utilizarse según lo estipulado en los manuales de instrucciones del fabricante.

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

9.0 Mantenimiento y cuidado

Inspección de seguridad:

El usuario será el primero en notar cualquier posible defecto. Por lo tanto, recomendamos llevar a cabo las verificaciones siguientes cada vez que vaya a usar el producto:

- Que la presión de los neumáticos sea la correcta.
- Que los frenos funcionen correctamente
- Que todos los componentes extraíbles estén correctamente instalados (p. ej., reposabrazos, hangers, ejes de desmontaje rápido, etc.).
- En caso de detectar daños o defectos, tenga a bien contactar con su representante autorizado.

Mantenimiento:

Verifique con regularidad la presión de los neumáticos.

Verifique con regularidad (al menos una vez al año) si los neumáticos están desgastados o dañados. Cambie los neumáticos no bien detecte signos de desgaste o daño.

Verifique con regularidad (al menos una vez al año) si las tapicerías del respaldo y asiento presentan daños o desgaste. Cambie estas piezas no bien detecte signos de desgaste o daño.

Verifique con regularidad (al menos una vez al año) si los componentes del armazón general y del respaldo presentan daños o desgaste. Cambie estas piezas no bien detecte signos de desgaste o daño.

Verifique con regularidad (al menos una vez al año) si los frenos están desgastados o dañados. Compruebe que funcionen correctamente y puedan usarse con facilidad. Cambie los frenos no bien detecte signos de desgaste o daño.

Compruebe con regularidad (al menos una vez al año) que todos los tornillos están seguros (ver sección sobre Presión). Todos los tornillos que son fundamentales para un uso seguro de la silla de ruedas llevan tuercas de seguridad. Las tuercas de seguridad deberían ser utilizadas solamente una vez, y ser reemplazadas después de muchos usos.

NOTA: Si cuenta con las medidas de torsión, recomendamos encarecidamente que utilice un dispositivo medidor para comprobar que el ajuste a la medida de torsión sea correcto.

Use únicamente detergentes suaves para limpiar su silla. Utilice solo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento y el cinturón de falda.

Teniendo en cuenta la frecuencia y el tipo de uso de la silla, es recomendable que lleve la silla de ruedas a un distribuidor autorizado con regularidad (al menos una vez al año) para que personal autorizado lleve a cabo una inspección general y las tareas de mantenimiento necesarias.

¡PRECAUCIÓN!

La arena, la sal y el agua del mar pueden afectar los cojinetes delanteros de las ruedas delanteras y traseras. Limpie y seque la silla de ruedas con cuidado tras haberla expuesto a estos elementos.

Higiene al reiterar el uso:

Cuando la silla vaya a ser usada nuevamente, debe prepararse minuciosamente y debe limpiarse con algún tipo de desinfectante sobre todas las superficies que entraron en contacto con el usuario anterior.

Si necesita hacerlo de manera urgente, debe usar un desinfectante líquido a base de alcohol, adecuado para productos y aparatos médicos. Lea atentamente las instrucciones del fabricante del desinfectante que vaya a usar.

10.0 Posibles Problemas

La silla de ruedas se desplaza hacia un lado

- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe que las ruedas giran libremente (rodamientos, eje).
- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras.
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

Las ruedas delanteras oscilan

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras.
- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

La silla de ruedas se mueve y cruje

- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Lubrique los puntos donde las partes movibles rozan con otras

La silla de ruedas oscila

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe si las ruedas traseras están ajustadas de manera diferente.

11.0 Deshecho / reciclaje de los materiales

NOTA: Si esta silla le fue prestada, es posible que no le pertenezca. Si ya no la necesita, siga las instrucciones de la institución que le proporcionara la silla de ruedas para devolvérsela.

La información siguiente describe los materiales utilizados en la silla de ruedas con relación a la disposición o reciclado de la silla y su embalaje.

Es posible que en el área que usted se encuentra rijan leyes específicas sobre materiales de desecho y reciclaje, las cuales deben tenerse en cuenta en el momento en que vaya a deshacerse de la silla. (Quizá esto incluya la limpieza o descontaminación de la silla de ruedas antes de deshacerse de ella).

Aluminio: Ruedas delanteras, ruedas, protectores laterales del chasis, reposabrazos, armazón, plataforma reposapiés, empuñaduras

Acero: Anclajes, abrazaderas, eje desm. rápido (QR)

Plástico: Asas, tapones de tubos, ruedas delanteras, reposapiés, almohadillas reposabrazos

Embalaje: Bolsa de polietileno de baja densidad, caja de cartón

Tapicería: Trama de poliéster con cobertura de PVC y espuma expandida de combustión modificada.

El descarte o reciclaje debe ser llevado a cabo por un agente o sitio autorizado de desechos. En algunos países, el distribuidor autorizado puede llegar a contemplar la posibilidad de encargarse del desecho de la silla de ruedas.



12.0 Datos técnicos

Datos técnicos

Anchura total:

Con las ruedas estándar, incl. Aros de empuje, montaje más estrecho:

- con protectores laterales de escritorio: AA + 20 cm
- con protectores laterales de aluminio: AA + 18 cm
- con protector de ropa, composite: AA + 19 cm
- Con montaje del aro muy estrecho el ancho total se reduce 2 cm

Dimensiones plegada:

- con ruedas traseras, aprox. 30 cm
- sin ruedas traseras, aprox. 25 cm

Peso en kilos:

Transporte (sin reposapiés, ruedas, ni protectores laterales) desde 8 kg

- Reposapiés (unidad): 0,8 kg
- Protector lateral (unidad) 1,3 kg
- Ruedas (unidad) 2,2 kg

Para levantar o cargar la silla de ruedas (sin ruedas, reposapiés ni protectores laterales), sujétela por la parte superior del armazón y el tubo del respaldo, o por la mitad de la tapicería del asiento.

Peso máximo del usuario:

- Easy Life i = carga de 140 kg
= 125 kg con ruedas ligeras.

NOTAS ADICIONALES

Según lo establecido en EN12183: 2009, todas estas piezas enunciadas (asiento - tela de respaldo, almohadilla del reposabrazos, protector lateral, etc.) son resistentes al fuego, de conformidad con la norma EN1021-2.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

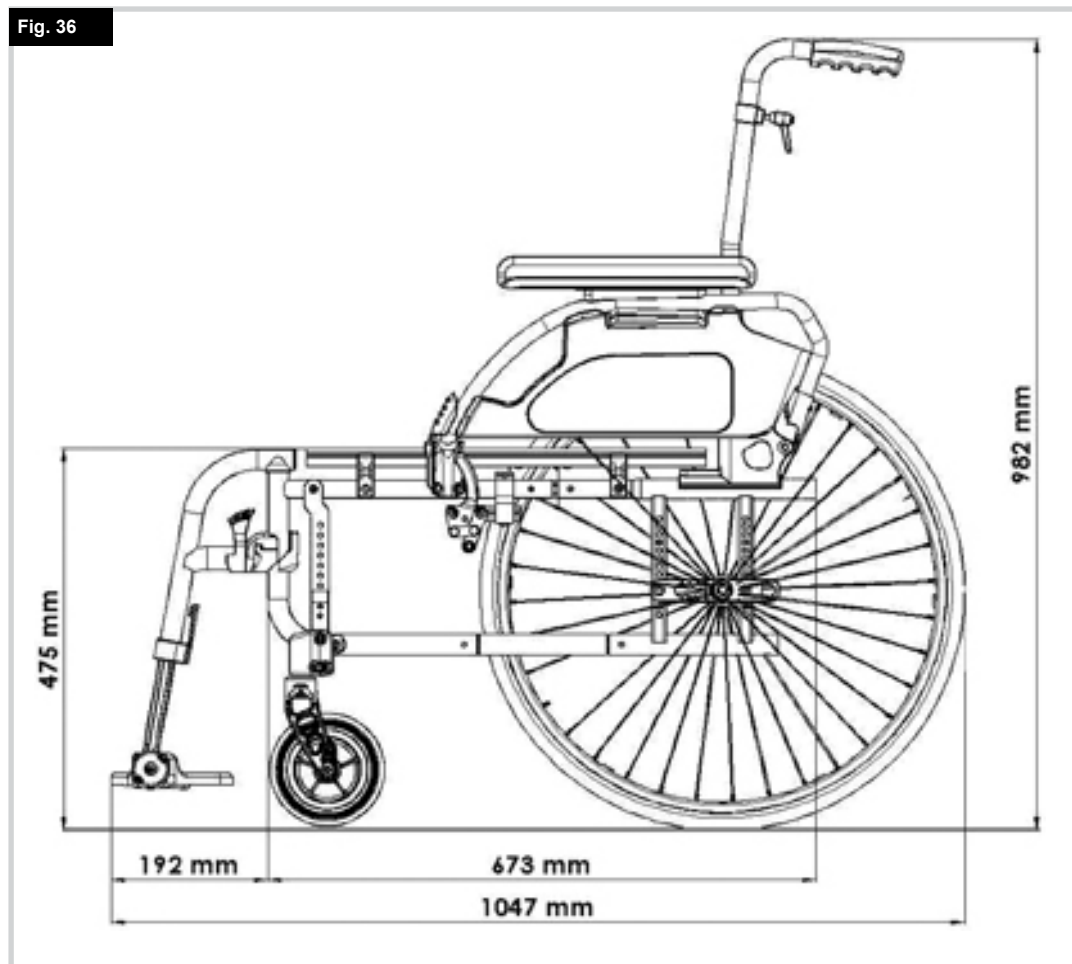
El tomar una pendiente de forma dinámica y segura depende de la configuración de la silla, de la habilidad de conducción del usuario y del estilo de montaje. Debido a que la habilidad de conducción y el estilo de montaje del usuario no son factores predeterminados, la pendiente segura máxima no puede determinarse tampoco. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos.

Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos.

La silla de ruedas responde a las siguientes normativas:

- Requisitos y métodos de prueba de resistencia estática, impacto y fatiga (ISO 7176-8)
- Requisitos para resistencia al encendido de conformidad con ISO 7176-16 (EN 1021-2)

Fig. 36



Índice

Definições	31
Prefácio	32
Utilização	32
Área de aplicação	32
1.0 Notas gerais sobre segurança e restrições de condução	33
2.0 Garantia	35
3.0 Transporte	36
4.0 Manuseamento	38
5.0 Transporte da cadeira de rodas	38
6.0 Opções	39
Travões	39
Tubos Anti queda	40
Apoios para os pés	40
Roda giratória	42
Placa do eixo	42
Curvaturas	42
Encosto	43
Apoio de cabeça	43
Barra de transferência	43
Proteções Laterais	44
Manípulos de Pressão	46
Manípulo de Empurrar	46
Tubos Anti Queda	46
Suporte da Canadiana	46
Correia dianteira	47
Correia do Assento	48
Aumento da altura do Assento	48
Profundidade do assento	48
Tabuleiro	48
Rodas de Viagem	49
7.0 Pneus e Montagem	49
8.0 Placa de nome	49
9.0 Manutenção e Cuidado	50
10.0 Resolução de Problemas	50
11.0 Eliminação / Reciclagem de materiais	50
12.0 Dados técnicos	51

NOTA:

A cadeira de rodas representada e descrita neste manual pode não ser exatamente igual à sua. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças. O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades indicados neste manual são aproximados e não representam especificações.

Definições

3.1 Definições das palavras usadas neste manual

Palavra	Definição
 PERIGO!	Alertar o utilizador para um potencial risco de ferimentos graves ou fatais se o aviso não for respeitado
 AVISO!	Alertar o utilizador para um potencial risco da sua integridade física se a sugestão não for respeitada
 CUIDADO!	Alertar o utilizador para os danos potenciais para o equipamento se o aviso não for respeitado
NOTA:	Sugestão geral ou melhor prática
	Referência a documentação adicional
	Sólidos
	Pneus macios
	Não se ajusta

NOTA:

Tome nota da morada e telefone do serviço de assistência local no quadro incluído a seguir. Em caso de avaria, entre em contacto com este serviço e tente dar todos os detalhes pertinentes para poder receber uma ajuda rápida.

Assinatura e carimbo do fornecedor

Prefácio

Caro Cliente,

Estamos contentes por ter decidido comprar um produto de elevada qualidade da SUNRISE MEDICAL.

Este Manual do Utilizador contém várias sugestões e ideias para que a sua cadeira de rodas seja um parceiro de confiança e fiável na sua vida.

Para a Sunrise Medical, é muito importante ter uma boa relação com os clientes. Assim, gostaríamos de o manter atualizado quanto às nossas criações atuais e mais recentes. Manter a proximidade com os nossos clientes significa: serviço mais rápido, com o mínimo de burocracia, colaborando com os clientes. Quando precisar de peças de substituição ou acessórios, ou se tiver qualquer dúvida em relação à cadeira de rodas – estamos cá para si.

Queremos que fique satisfeito com os nossos produtos e serviços. Na Sunrise Medical trabalhamos constantemente para desenvolver ainda mais os nossos produtos. Por esta razão, podem ocorrer alterações nas nossas linhas de produtos no que diz respeito à forma, tecnologia e acessórios. Por conseguinte, não podem ser feitas reclamações com base nos dados e imagens contidas neste manual técnico.

O sistema de gestão da SUNRISE MEDICAL está certificado segundo EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, a **SUNRISE MEDICAL**, declara que as cadeiras de rodas leves respeitam a diretiva 93/42/EWG / 2007/47/EWG.

Contacte o nosso fornecedor local e autorizado SUNRISE MEDICAL se tiver questões sobre a utilização, manutenção ou segurança da sua cadeira de rodas.

No caso de não existir fornecedor autorizado na sua área ou se tiver quaisquer questões, pode contactar a Sunrise Medical por escrito ou por telefone.

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es



NÃO USE A SUA CADEIRA DE RODAS ANTES DE TER LIDO E COMPREENDIDO O MANUAL.

Utilização

As cadeiras de rodas são exclusivamente para um utilizador incapaz de andar ou com mobilidade limitada, para seu uso pessoal em interiores e exteriores.

O limite máximo de peso (inclui o utilizador e o peso de acessórios instalados na cadeira de rodas) está assinalado na etiqueta com o número de série, fixada na barra transversal ou barra estabilizadora sob o assento.

A garantia aplica-se apenas se o produto for usado nas condições especificadas e para os objetivos a que se destina. A vida útil estimada da cadeira de rodas é 5 anos. Por favor, **NÃO** use ou instale componentes de terceiros na cadeira de rodas excepto quando oficialmente autorizado pela Sunrise Medical.



PERIGO!

- Não instale qualquer tipo de equipamento eletrónico não autorizado.
- Não instale dispositivos de mobilidade elétrica ou mecânica, bicicletas ou qualquer outro dispositivo que altere o propósito ou a estrutura da cadeira de rodas.
- Qualquer combinação com outros dispositivos médicos exige a autorização direta da Sunrise Medical.

Área de aplicação

A variedade de acessórios assim como o desenho modular significam que pode ser usada por pessoas que não podem andar ou com mobilidade limitada por causa de:

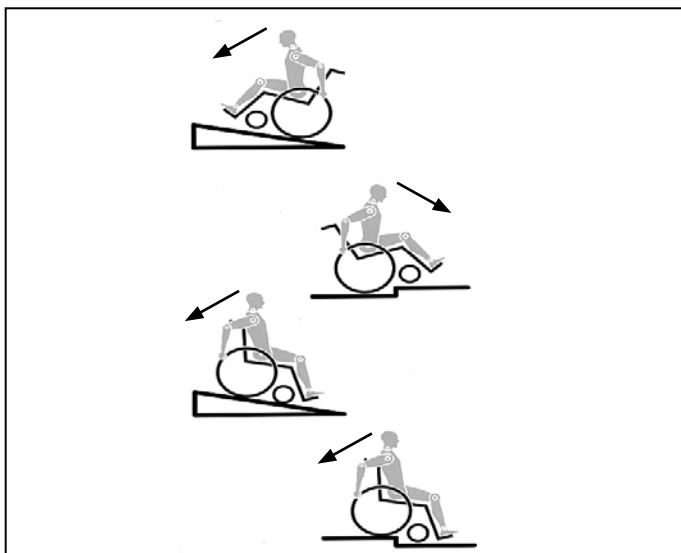
- Paralisia
- Perda de membros (amputação da perna)
- Defeito/deformação dos membros
- Contratura das articulações/lesões nas articulações
- Condições neurológicas
- Doenças como deficiências cardíacas e circulatórias, distúrbios de equilíbrio ou caquexia assim como idosos que ainda tenham força no tronco.

Quando considerar uma provisão, tenha em conta o tamanho e peso do corpo, a constituição física e psicológica, a idade da pessoa, condições de vida e ambiente.

Condições de operação

A cadeira de rodas pode ser usada no interior e no exterior em configuração de movimento autónomo ou com assistente, em superfícies secas, firmes e relativamente planas. Não se aconselha a sua utilização durante tempestades, chuvas torrenciais, neve e gelo ou outras condições climáticas extremas.

1.0 Notas gerais sobre segurança e restrições de condução



A engenharia e construção desta cadeira de rodas destinam-se a oferecer a maior segurança. As normas de segurança internacionais atualmente em vigor foram cumpridas ou excedidas. No entanto, existe o risco de perigo se os utilizadores manusearem incorretamente a cadeira de rodas. Para sua própria segurança, deve respeitar completamente as seguintes regras.

A adaptação ou ajustamento não profissional ou errado pode aumentar o risco de acidentes. Como utilizador da cadeira de rodas, faz também parte do tráfego diário nas ruas e passeios, como tudo o resto. Gostaríamos de lhe chamar a atenção que, deste modo, está também sujeito a qualquer regra do Código de Estrada.

Tenha cuidado durante a sua primeira viagem na cadeira de rodas. Familiarize-se com a sua Cadeira de Rodas.

Antes de cada utilização, deve inspecionar o seguinte:

- Eixos de extração rápida nas rodas traseiras
- Velcro dos assentos e encostos
- Pneus, pressão dos pneus e dispositivos de bloqueio das rodas.

Antes de alterar qualquer um dos ajustamentos desta cadeira de rodas, é importante ler a secção correspondente do Manual de Utilizador.

É possível que a cadeira caia se passar por cima de buracos ou conduzir em solo desnivelado, especialmente quando subir ou descer solo inclinado. Quando subir um degrau ou uma inclinação de frente, deve inclinar o corpo para a frente.

PERIGO!

- NUNCA exceda a carga máxima de 140 kg para o condutor mais quaisquer objetos transportados na cadeira. Se exceder a carga máxima, pode danificar a cadeira, pode cair ou tombar, perder controlo e pode causar ferimentos graves em si e noutras pessoas.
- Quando estiver escuro, vista roupas de cores claras ou roupas com refletos, para ser mais facilmente visível. Verifique se os refletos no lado e na traseira da cadeira de rodas são claramente visíveis. Recomendamos também que instale uma luz ativa.

- Para evitar quedas e situações perigosas, pratique primeiro a condução da sua nova cadeira de rodas em solo nivelado e com boa visibilidade.
- Quando se sentar ou sair da cadeira de rodas, não se apoie nos apoios de pés. Deve dobrá-los para cima antes e movê-los para o exterior tanto quanto possível. Posicione-se sempre tão próximo quanto possível da posição onde se pretende sentar.
- Utilize apenas a sua cadeira de rodas corretamente. Por exemplo, evitar transportar obstáculos sem travar (degraus, lances) ou descer desnivelamentos de solo.
- Os dispositivos de bloqueio das rodas não se destinam a travar a cadeira de rodas. Existem apenas para garantir que a sua cadeira de rodas não se move por acidente. Quando parar em solo desnivelado, deve usar sempre os dispositivos de bloqueio das rodas para evitar que a cadeira se mova. Active sempre ambos os dispositivos. Caso contrário, a sua cadeira de rodas pode inclinar-se.
- Explore os efeitos da mudança do centro de gravidade no comportamento da cadeira de rodas, por exemplo, em inclinações, declives, todos os desnivelamentos ou quando transportar obstáculos. Faça-o com a assistência de alguém.
- Em condições extremas (p.ex. com as rodas traseiras na posição mais dianteira) e com uma postura menos perfeita, a cadeira de rodas pode tombar mesmo numa superfície plana.
- Incline o seu tronco para a frente quando subir declives e degraus.
- Incline o seu tronco ainda mais para trás quando descer declives e degraus. Nunca tente subir e descer um declive na diagonal.
- Evite utilizar um elevador que pode causar ferimentos graves em caso de queda.
- Não conduza a cadeira de rodas em inclinações >10°. O declive seguro dinâmico depende da configuração da cadeira, das capacidades do utilizador e do estilo de condução. Uma vez que as capacidades do utilizador e estilo de condução não podem ser pré-determinados então o desnivelamento máximo seguro não pode ser pré-determinado. Assim, deve ser determinado pelo utilizador com a ajuda de um assistente para evitar cair. Aconselhamos vivamente a instalação de dispositivos anti queda.
- É possível que a cadeira caia se passar por cima de buracos ou conduzir em solo desnivelado, especialmente quando subir ou descer solo inclinado.
- Não conduza a cadeira de rodas em solo lamacento e com gelo. Não utilize a sua cadeira de rodas onde os pedestres não podem circular.
- Para evitar ferimentos nas mãos, não coloque as mãos nos raios ou entre a roda traseira e o dispositivo de bloqueio das rodas quando conduzir a cadeira de rodas.
- Em especial, quando usar aros de rodas leves, os dedos podem facilmente aquecer quando travar a altas velocidades ou em inclinações longas.
- Só deve tentar subir escadas com a ajuda de um assistente. Existe equipamento para o auxiliar, p.ex. subir rampas ou utilizar elevadores. Utilize-o. Se não existir equipamento para uma determinada função, então a cadeira de rodas deve ser inclinada e empurrada e nunca transportada em degraus (2 assistentes). No caso de utilizadores com mais de 100 kg de peso, aconselhamos vivamente a não utilizar a manobra de escadas!
- Regra geral, deve instalar previamente os tubos anti-queda, para não tocarem nos degraus, porque de outro

modo poderá sofrer uma queda grave. Depois, os tubos anti queda devem ser colocados na posição correta.

- Certifique-se que o assistente só segura na cadeira de rodas utilizando as peças instaladas firmemente (p.ex. evitando os apoios de pés ou proteções laterais).
- Quando utilizar uma rampa de suspensão, certifique-se que os tubos anti queda instalados estão posicionados fora da área de perigo.
- Imobilize a cadeira de rodas em solo irregular ou quando a transportar (p.ex. num carro) usando os travões.
- Durante uma viagem num veículo equipado para transportar pessoas com deficiências motoras, os ocupantes do veículo devem usar os assentos do veículo e o sistema de segurança apropriado. Esta é a única maneira de garantir que os ocupantes recebem a proteção máxima em caso de acidente.
- Dependendo do diâmetro e configuração das rodas giratórias assim como da configuração do centro de gravidade da cadeira de rodas, as rodas giratórias podem começar a vibrar em velocidades mais elevadas. Isto pode causar o bloqueio das rodas giratórias e a cadeira de rodas pode tombar. Assim, certifique-se que as rodas giratórias estão ajustadas corretamente (consulte o capítulo "Rodas giratórias"). Em particular, não conduza sem travões em inclinações, mova-se a uma velocidade reduzida. Aconselhamos os utilizadores mais inexperientes a utilizarem tubos anti queda.
- Os tubos anti queda devem evitar a queda da cadeira para trás por acidente. Em circunstância alguma devem ser utilizados em vez das rodas normais e devem ser utilizados para transportar uma pessoa numa cadeira de rodas com as rodas traseiras removidas.
- Quando pegar em objetos (à frente da, ao lado da ou por detrás da cadeira de rodas) certifique-se que não se inclina demasiado para longe da cadeira de rodas, porque se alterar o centro de gravidade existe o risco de cair ou capotar. Se pendurar pesos adicionais (mochilas ou outros objetos semelhantes) nas barras da sua cadeira de rodas pode afetar a estabilidade traseira, especialmente quando utilizada em combinação com encostos reclináveis. Deste modo, a cadeira pode inclinar-se para trás causando ferimentos.
- Para amputados ao nível das coxas, os tubos anti queda devem ser utilizados.
- Antes de conduzir, verifique se a pressão dos pneus está correta. Para as rodas traseiras, deve ser, pelo menos, 3,5 bares (350 kPa). A pressão máx. é indicada no pneu. Os travões com manípulo de joelho apenas funcionam se a pressão dos pneus for suficiente e se foi efetuada a configuração correta (ver Capítulo sobre "Travões").
- Se o assento ou a correia traseira ficarem danificados, deve substituí-los imediatamente.
- Cuidado com o fogo, especialmente com cigarros acesos. As correias do assento e traseiras podem incendiar-se.
- Se a cadeira de rodas ficar exposta à luz do sol durante um longo período de tempo, partes da mesma (p.ex. estrutura, apoios de pernas, travões e proteção lateral) podem aquecer muito (>41°C).
- Certifique-se sempre que os eixos de extração rápida nas rodas traseiras estão configurados corretamente e bloqueados. Se não premir o botão no eixo de extração rápida, não pode remover a roda traseira.

AVISO!

- O efeito do travão com manípulo de joelho assim como as características gerais de condução dependem da pressão dos pneus. A cadeira de rodas é significativamente mais leve e mais fácil de manobrar quando as rodas traseiras estiverem cheias e a pressão de ambas as rodas for igual.
- Verifique se os seus pneus têm piso suficiente! Tenha em conta que fica sujeito a toda e qualquer regra de trânsito quando conduzir no trânsito normal.
- Tenha sempre cuidado com os seus dedos quando utilizar ou ajustar a cadeira de rodas!
- **Os ajustamentos da cadeira de rodas, em especial, dos componentes relacionados com a segurança, por exemplo, travões, tubos anti queda, encostos, devem ser efetuados por um revendedor autorizado.**

AVISO!

PERIGO DE ASFIXIA: Este dispositivo de ajuda para a mobilidade utiliza peças pequenas que, em determinadas circunstâncias, podem apresentar um perigo de asfixia para as crianças.

A cadeira de rodas representada e descrita neste manual pode não ser exatamente igual à sua. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças.

O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades indicados neste manual são aproximados e não representam especificações.

GARANTIA**ESTA GARANTIA NÃO AFECTA, DE MODO ALGUM, OS SEUS DIREITOS LEGAIS.**

A Sunrise Medical* oferece aos seus clientes uma garantia, como definida nas condições da garantia, para cadeiras de rodas cobrindo o seguinte

Condições de Garantia

1. Caso seja necessário reparar ou substituir uma peça ou peças da cadeira de rodas como resultado de defeito de fabrico e/ou do material, num período de 24 meses, ou 5 anos para a estrutura e barras cruzadas, a contar da data de entrega ao cliente, então a peça ou peças afetada(s) será ou serão reparada(s) ou substituída(s) gratuitamente. (As baterias têm garantia durante 12 meses, desde que o plano de manutenção correcto das baterias seja respeitado)
2. Para aplicar a garantia, contacte o Serviço de Clientes Sunrise Medical com os detalhes precisos da natureza do problema. Se usar a cadeira de rodas fora da área do agente de serviço pós-venda designado pela Sunrise Medical, as reparações ou substituições serão realizados por qualquer outro agente designado pelo fabricante. A cadeira de rodas deve ser reparada por um agente de Serviço de Clientes designado pela Sunrise Medical, (fornecedor).
3. Para peças que tenham sido reparadas ou substituídas no âmbito desta garantia, oferecemos uma garantia de acordo com estas condições para o restante período da garantia para a cadeira de rodas de acordo com o ponto 1).
4. As peças sobressalentes originais que tenham sido instaladas por encargo do cliente terão uma garantia de 12 meses, (a contar da data da instalação), de acordo com estas condições da garantia.
5. As peças consumíveis, como almofadas, pneus, barras internas e peças semelhantes, são excluídas da garantia, excepto se o desgaste prematuro das peças for resultado direto de defeito de fabrico.
6. Não serão feitas reclamações ao abrigo desta garantia, se for necessário reparar ou substituir a cadeira de rodas ou uma peça por uma das seguintes razões:
 - a) O produto ou peça não foi mantido ou reparado de acordo com as recomendações do fabricante como descrito nas Instruções do Utilizador e/ou Instruções de Reparação.
 - b) Acessórios que tenham sido usados e que não sejam especificados como acessórios originais.
 - c) Danos apresentados pela cadeira de rodas ou peça como resultado de negligência, acidente ou utilização imprópria.
 - d) Se tiverem sido feitas alterações/modificações na cadeira de rodas ou peças que sejam diferentes das especificações do fabricante.
 - e) Se tiverem sido feitas reparações, antes do Serviço de Clientes ter sido informado das circunstâncias.
7. Esta garantia está sujeita às leis do país no qual o produto foi comprado à Sunrise Medical

** Significa as instalações da Sunrise Medical às quais o produto foi comprado.*

3.0 Transporte



PERIGO!

Existe o risco de ferimentos graves ou morte se esta sugestão for ignorada!

Transporte da cadeira de rodas num veículo:

Uma cadeira de rodas fixa num veículo não apresenta o nível de segurança equivalente ao do sistema de segurança do veículo. É sempre aconselhável transferir o utilizador para o assento do veículo. A Sunrise Medical reconhece que nem sempre é prático para o utilizador ser transferido e, nestas circunstâncias, quando for necessário transportar o utilizador na cadeira de rodas, os seguintes conselhos devem ser respeitados:

1. Confirme se o veículo está equipado para transportar um passageiro numa cadeira de rodas e se tem acesso ao método de acesso/entrada para o seu tipo de cadeira de rodas. A resistência do piso do veículo deve ser suficiente para suportar o conjunto do peso do utilizador, da cadeira de rodas e acessórios.
2. Deve existir espaço suficiente à volta da cadeira de rodas para permitir fixar, apertar e libertar a cadeira de rodas e os cintos de segurança e dispositivos de fixação do ocupante.
3. A cadeira de rodas ocupada deve ser posicionada virada para a frente e fixada com as correias de fixação da cadeira de rodas e do ocupante (correias WTORS que cumpram os requisitos de ISO 10542 ou SAE J2249) de acordo com as instruções do fabricante WTORS.
4. A utilização da cadeira de rodas noutras posições dentro de um veículo ainda não foi testada, p.ex. o transporte da cadeira virada para o lado não deve ser feito em circunstância alguma (Fig. A).

5. A cadeira de rodas deve ser fixa por um sistema de fixação, conforme ISO 10542 ou SAE J2249 com correias dianteiras não ajustáveis e correias traseiras ajustáveis, normalmente com ganchos em S/Karabiner e fixações de fivela. Estes dispositivos de fixação são normalmente constituídos por 4 correias individuais fixadas a cada canto da cadeira de rodas.
6. Deve instalar as correias de fixação na estrutura principal da cadeira de rodas como indicado nos diagramas da página seguinte e não em quaisquer acessórios ou peças, p.ex. não à volta dos raios das rodas, dos travões ou dos apoios de pés.
7. As correias de fixação devem ser presas tão próximo quanto possível, a um ângulo de 45 graus, e apertadas com firmeza de acordo com as instruções do fabricante.
8. Os pontos de fixação da cadeira de rodas ou a estrutura e componentes não devem ser alterados ou substituídos sem consultar o fabricante. Se não o fizer, coloca em risco a capacidade de transportar a cadeira de rodas Sunrise Medical num veículo.
9. Tanto o cinto de segurança pélvico e superior do tronco devem ser usados para segurar o ocupante para reduzir o risco de impactos na cabeça e peito com os componentes do veículo e reduzir o risco de ferimentos graves no utilizador e outros ocupantes do veículo. (Fig. B) O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalada no pilar "B" do veículo - se não o fizer aumenta o risco de ferimentos abdominais graves no utilizador.
10. Deve instalar e posicionar sempre um sistema de encosto de cabeça durante o transporte (ver etiqueta do encosto da cabeça).
11. Os suportes da postura (os cintos pélvico, cintos de segurança) não devem ser usados para segurar o ocupante num veículo em movimento a não ser que indiquem que cumprem os requisitos especificados em ISO 7176-19:2001 ou SAE J2249.

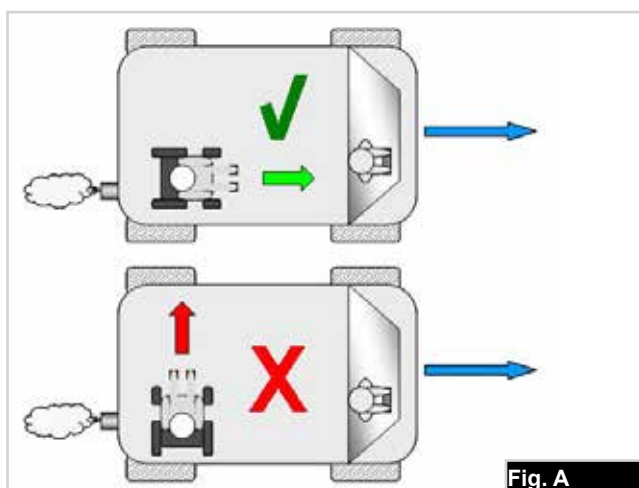


Fig. A

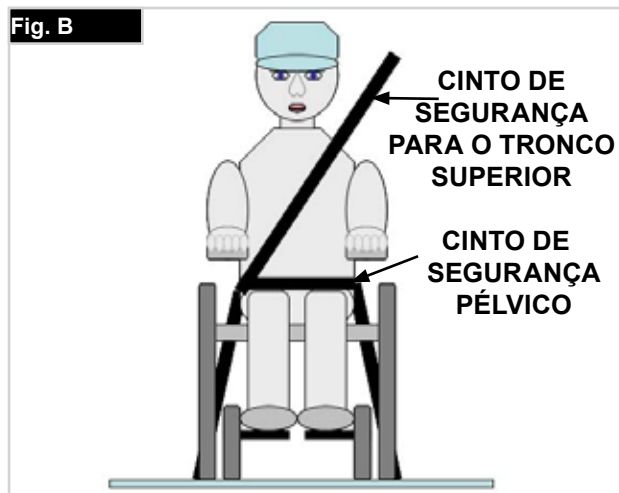


Fig. B

Transportabilidade Cont.

12. A segurança do utilizador durante o transporte depende das diligências da pessoa que fixou as correias de fixação e para as quais deve ter recebido instruções e/ou formação adequada.

13. Sempre que possível, remova e guarde a cadeira de rodas e todo o equipamento auxiliar em local seguro. Por exemplo: Canadianas, almofadas soltas e tabuleiros.

14. O apoio de perna articulado/de elevação não deve ser usado na posição elevada quando a cadeira de rodas e o utilizador forem transportados e a cadeira de rodas for fixa usando os Dispositivos de Fixação de Transporte da Cadeira de Rodas e do Ocupante.

15. Os encostos reclináveis devem ser colocados na posição superior.

16. Deve acionar firmemente os travões manuais.

17. As correias de fixação devem ser instaladas no pilar "B" do veículo e devem ser mantidas afastadas do corpo pelos componentes da cadeira de rodas, como apoios de braços ou rodas.

Instruções para segurança do ocupante:

1. O cinto de segurança pélvico deve ser usado em baixo à frente da pélvis de modo a que o ângulo do cinto pélvico fique dentro da zona confortável de 30 a 75 graus na horizontal. Um ângulo mais acentuado (maior) na zona preferencial é desejável, ou seja próximo de, mas sem ultrapassar, 75°. (Fig. C).

2. O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalado sobre o ombro e o peito como ilustrado na Fig. D e E.

Deve ajustar os cintos de segurança com o maior aperto possível sem os tornar incómodos para o utilizador.

Não deve torcer o sistema de fixação do cinto de segurança quando o usar.

O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalado sobre o ombro e ao longo do ombro como ilustrado na Fig. D e E.

3. Os pontos de fixação da cadeira são a estrutura lateral dianteira interna sob a roda giratória e a estrutura lateral traseira. As correias são fixas à volta das estruturas laterais na interseção dos tubos da estrutura horizontal e vertical (Veja a Fig. G - H).

4. O símbolo de fixação (Fig. F) na estrutura da cadeira de rodas indica a posição das correias de fixação da cadeira de rodas. As correias são esticadas depois das correias dianteiras serem instaladas para segurar a cadeira de rodas.

PESO DO UTILIZADOR INFERIOR A 22 kg

Quando a pessoa transportada for uma criança, com massa inferior a 22 Kg e o veículo envolvido tiver menos de oito (8) bancos, recomendamos que a criança seja transferida para um sistema de segurança para crianças (CRS) compatível com UNCE Regulamento 44.

Este tipo de sistema de segurança é um sistema de segurança mais eficaz para o ocupante do que um sistema de segurança convencional de 3 pontos. Alguns sistemas CRS também incluem suportes de postura adicionais para ajudar a manter a postura da criança enquanto sentada.

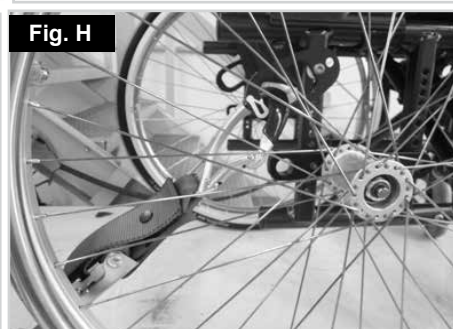
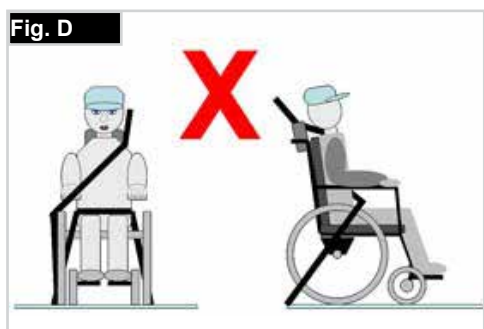
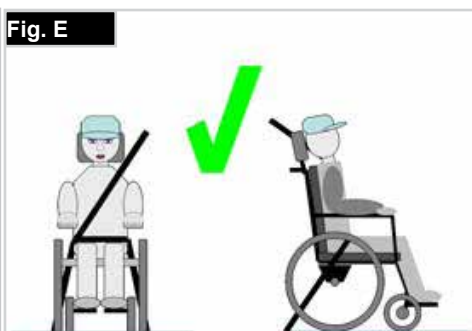
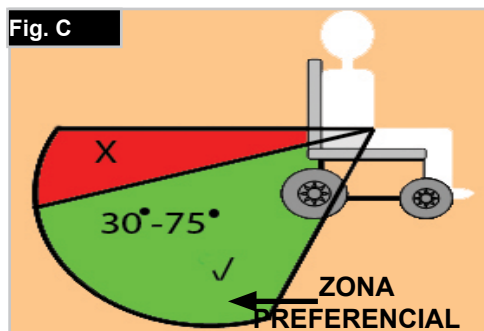
Os pais ou profissionais de saúde poderão considerar a opção de, em algumas circunstâncias, a criança permanecer na cadeira de rodas durante o transporte devido ao nível de controlo da postura e conforto providenciados pelo sistema na cadeira de rodas.

Nestas circunstâncias, recomendamos que o profissional de saúde e pessoas competentes relevantes efetuem uma avaliação dos riscos.

Transporte – a posição dos cintos de fixação na cadeira de rodas

A cadeira de rodas segura com pontos de fixação dianteiros. (Fig. G).

Posição do dispositivo de fixação traseiro da cadeira de rodas, (Fig. H).



4.0 Manuseamento

Dobrar (Fig. 4.0)

Primeiro, remova a almofada do assento da cadeira de rodas e levante o apoio de pés (plataforma) ou as placas de pés individuais. Segure na correia por debaixo pelo meio e puxe para cima, até o suporte dobrável encaixar na posição, (Fig. 4.0 - 4.1). Para dobrar a sua cadeira até que fique tão pequena quanto possível, por exemplo, para guardar num carro, pode remover os apoios de pés (dependendo do modelo). Para este efeito, abra a lingueta da parte de fora e rode o apoio de pés para o lado, (Fig. 4.2 - 4.3). Depois, só tem que remover os apoios de pés dos tubos da estrutura

4.1 Transporte (Fig. 4.1).

Para mover o dispositivo de mobilidade, a cadeira de rodas dobrada deve ser levantada pela parte frontal da barra transversal e pelas asas.

Abrir

Empurre a alavanca de desbloqueio do suporte retrátil (Fig. 4.4) para baixo e afaste ambas as metades da estrutura. Depois, pressione o tubo do assento (Fig. 4.5). A cadeira de rodas é desdobrada. Agora, encaixe os tubos do assento na posição na tela do assento. Pode facilitar esta operação inclinando ligeiramente a sua cadeira de rodas para o lado, aliviando assim o peso das rodas traseiras. Cuidado para não prender os dedos na estrutura da barra transversal. Instale a almofada do assento.

⚠ AVISO!

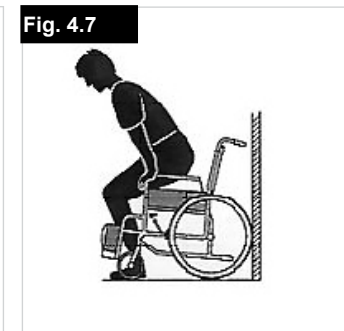
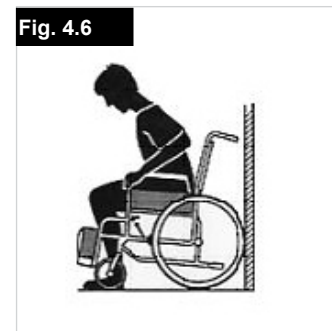
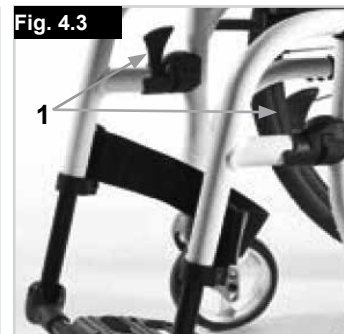
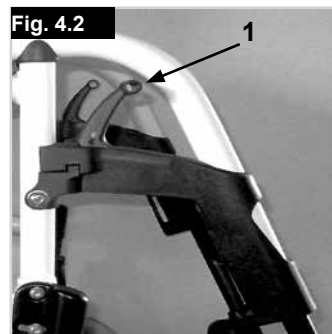
Risco de entalar dedos.

Sentar-se na cadeira de rodas sem assistência

- Encoste a cadeira de rodas a uma parede ou peça de mobília sólida;
- Acione os travões;
- O utilizador pode descer sem assistência na cadeira de rodas;
- Depois, posicione os pés na parte dianteira das correias do calcanhar (Fig. 4.6).

Sair da cadeira de rodas sem assistência

- Acione os travões;
- Com uma mão na roda ou proteção lateral, a pessoa deve inclinar-se ligeiramente para a frente, para transferir o peso do corpo para a parte dianteira do assento e depois coloque-se em posição vertical com ambos os pés firmemente plantados no chão e um pé atrás do outro. (Fig. 4.7)



5.0 Transporte da cadeira de rodas

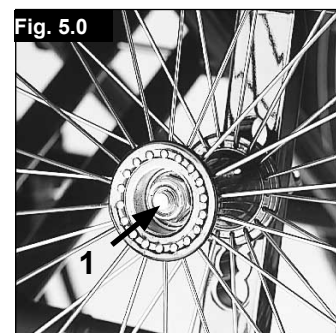
Eixos de extração rápida das rodas traseiras (Fig. 5.0)

A remoção das rodas traseiras mantém a cadeira tão compacta quanto possível.

As rodas traseiras estão equipadas com eixos de extração rápida. As rodas podem, assim, ser instaladas ou removidas sem usar ferramentas. Para remover uma roda, basta premir o botão de extração rápida no eixo (1) e puxá-lo para fora.

⚠ CUIDADO!

Mantenha premindo o botão de extração rápida no eixo quando inserir o eixo na armação para montar as rodas traseiras. Liberte o botão para fixar a roda na sua posição. O botão de extração rápida deverá encaixar na sua posição original.

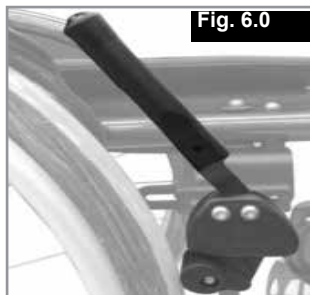


6.0 Opções

Travões

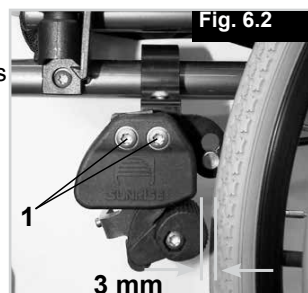
Dispositivos de bloqueio das rodas (Fig. 6.0)

A sua cadeira de rodas está equipada com dois dispositivos de bloqueio de rodas. São aplicados diretamente sobre os pneus. Para ativar os dispositivos, empurre ambos os manípulos de bloqueio contra as peças de arresto. Para desbloquear a roda, puxe os manípulos para trás para a sua posição original.



Dispositivos de bloqueio de roda de uma mão (Fig. 6.1 - 6.2)

A sua cadeira de rodas está equipada com dois conjuntos de dispositivos de bloqueio das rodas que operam do lado esquerdo ou do lado direito. São aplicados diretamente sobre os pneus. Para ativar os dispositivos, empurre os manípulos do dispositivo de bloqueio das rodas para a frente contra o batente. Para desbloquear as rodas, puxe o manípulo para trás para a sua posição original.



⚠ AVISO!

A capacidade de travagem diminui com:

- A instalação e o ajustamento incorreto dos travões.
- Pressão dos Pneus demasiado baixa
- Piso desgastado dos Pneus
- Pneus húmidos
- Dispositivos de bloqueio das rodas incorretamente ajustado.
- Os dispositivos de bloqueio das rodas não foram concebidos para serem usados como travões de uma cadeira em movimento.
- Assim, os dispositivos de bloqueio das rodas nunca devem ser usados para travar uma cadeira de rodas em movimento.
- Use sempre os aros das rodas para travar.

Certifique-se que o intervalo entre os pneus e dispositivos de bloqueio das rodas respeita as especificações apresentadas. Para reajustar, desaperte o parafuso e ajuste o intervalo apropriado. Depois, aperte de novo os parafusos (Fig. 6.0, 6.1, 6.1.1).

Após cada ajustamento das rodas traseiras, inspecione o intervalo dos dispositivos de bloqueio das rodas e reajuste se necessário.

Travões de tambor

Os travões de tambor permitem a um auxiliar travar convenientemente e em segurança.

Também podem ser accionados com a alavanca de bloqueio (1) para evitar o movimento da cadeira.

A alavanca ao encaixar correctamente emite um som.

Os travões de tambor não são influenciados pela pressão de ar dos pneus (Fig. 6.3).

⚠ AVISO!

Os travões de tambor apenas podem ser ajustados por distribuidores autorizados.

Accione sempre os 2 travões simultaneamente para garantir o controlo da direcção de condução!

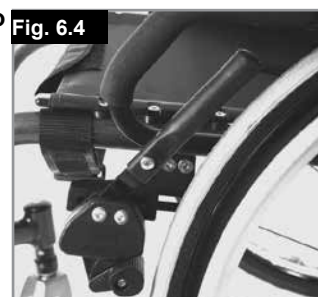
Os travões de tambor só podem ser utilizados como travão dinâmico para parar a cadeira de rodas durante a condução. Accione sempre a unidade bloqueio das rodas para prender a cadeira de rodas durante uma paragem breve ou longa ou durante uma transferência.



Extensão do manípulo do travão

O manípulo mais longo ajuda a minimizar o esforço necessário para aplicar os dispositivos de bloqueio das rodas.

A extensão do manípulo do travão está aparafusada aos travões. Ao levantá-la, pode encostá-la para trás. (Fig. 6.4).



⚠ CUIDADO!

Se montar o dispositivo de bloqueio das rodas demasiado próximo da roda, será necessário um maior esforço para o ativar. Isso pode causar com que a extensão da alavanca do travão parta!

Se inclinar-se sobre o manípulo de extensão do dispositivo de bloqueio das rodas durante a transferência, poderá parti-lo! Água salpicada pelos pneus poderá causar o funcionamento incorreto do dispositivo de bloqueio das rodas.

Tubos Anti queda

Os tubos de apoio são usados pelos assistentes para empurrar uma cadeira de rodas sobre um obstáculo. Basta empurrar o tubo com o pé para empurrar a cadeira de rodas, por exemplo, sobre um lancil ou degrau (Fig. 6.5).

⚠ CUIDADO!

A Sunrise Medical recomenda vivamente a utilização de um tubo de apoio em qualquer modelo onde se recorra principalmente à ajuda de um assistente. As barras traseiras podem ficar danificadas se as usar constantemente sem um tubo de apoio, como suporte para inclinar a cadeira de rodas.



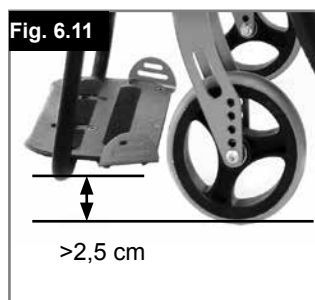
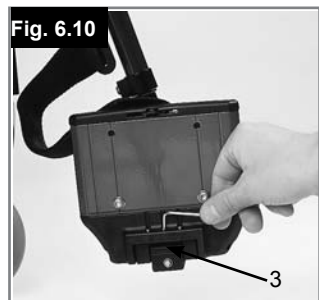
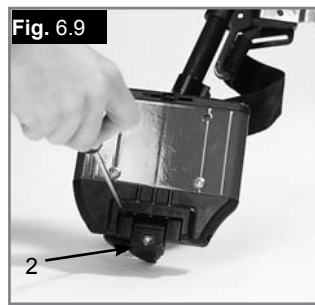
Ajustamento do ângulo da plataforma de alumínio para os pés

A plataforma para os pés pode ser levantada para que o utilizador se levante ou sente mais facilmente na cadeira, (Fig. 6.8 - 6.11).

Isto pode ser ajustado para alterar o ângulo em relação ao chão.

Aperte o parafuso (1) no exterior. Soltando os ganchos (2), pode ajustar a plataforma de pés para três posições para a frente e para trás. Ajustando o parafuso de fixação (3), pode alterar a posição horizontal da plataforma de pés. Para tal, a plataforma de pés deve ser dobrada para cima. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

Certifique-se que mantém a distância mínima em relação ao chão (2.5 cm)



Apoios para os pés

Apoios para pés (Fig. 6.6)
Existem dois tipos de placas de pés: plataforma e dividida. Podem ser retraídas para que seja mais fácil sentar-se e levantar-se da cadeira de rodas.



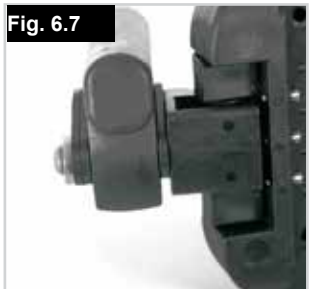
Comprimento da perna

Se remover os parafusos de fixação (1), o apoio de pés pode ser ajustado para se adaptar a qualquer comprimento da parte inferior da perna. Remova os parafusos de fixação, ajuste a tubagem com o apoio de pés para a posição desejada e insira de novo e aperte os parafusos de fixação (ver a página sobre o binário). Certifique-se que a almofada de plástico composto está na posição correta sob o parafuso de fixação. Deve manter sempre um intervalo mínimo de 2,5 centímetros do chão.

Os parafusos utilizados são equipados com função de travamento na fábrica e podem ser ajustados até 5 x depois da instalação. Depois disso, podem ser substituídos ou, alternativamente, fixar novamente com o travamento até um aperto médio.

Ajustamento da largura dos apoios de pés de alumínio

Se for necessário ajustar a largura do apoio de pés, desaperte os parafusos (1), ajuste para a largura pretendida, posicionando os espaçadores 1, 2 ou 3 (2) do exterior para o interior e depois aperte de novo os parafusos, (Fig. 6.7).



Ajustamento do ângulo do apoio de pés composto (Fig. 6.12).

Isto pode ser ajustado para alterar o ângulo em relação ao chão. Desaperte o parafuso, empurre para dentro, ajuste o ângulo e depois empurre para fora. Depois do ajustamento, aperte de novo o parafuso. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

Certifique-se que mantém a distância mínima em relação ao chão (2,5 cm) (Fig. 6.11).



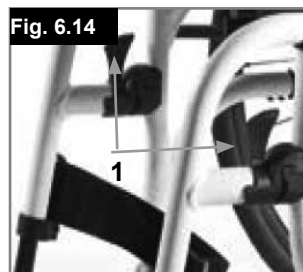
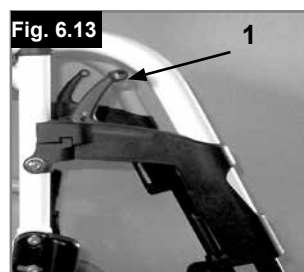
Hanger e lingueta

Os apoios de pernas podem ser dobrados para dentro sob a correia do assento ou para fora.

Quando instalar os apoios de pés, os apoios devem estar virados para dentro ou para fora. Depois, rode os apoios das pernas para dentro, até ficarem fixos. Para remover, puxe a alavanca (1), rode o hanger para dentro ou para fora e, depois, levante o apoio de pernas para fora. Certifique-se que o apoio de pernas está fixado corretamente (Fig. 6.13 - 6.14).

AVISO!

- Os apoios de pernas não devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.
- Quando se sentar ou sair da cadeira de rodas, não se apoie nos apoios de pés. Deve dobrá-los para cima antes e movê-los para o exterior tanto quanto possível.



Apoio de pernas elevatório opcional

(Fig. 6.17 - 6.19)

Para remover, puxe a alavanca (1), rode o apoio de pés para fora e depois levante o apoio de pernas para fora.

Ajustamento da altura:

O comprimento da perna inferior pode ser ajustado infinitamente, desapertando o parafuso (2). Ajuste uma altura adequada e aperte de novo o parafuso.

! CUIDADO!

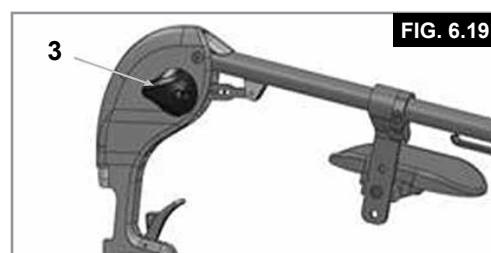
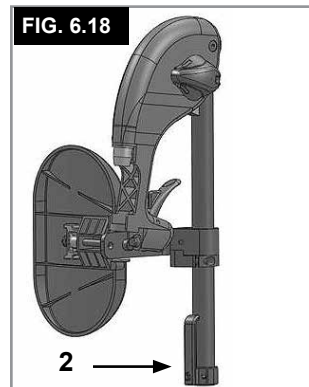
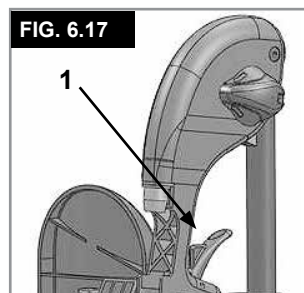
A distância entre a placa de pés e o chão deve estar a, pelo menos, 40 mm.

Ajustamento do ângulo:

Empurre a alavanca (3) para baixo com uma mão enquanto suporta o apoio de pernas com a outra mão para aliviar a carga. Quando atingir um ângulo adequado, largue a alavanca e o apoio de pernas fixa numa das posições pré-definidas.

! AVISO!

- Mantenha as mãos afastadas do mecanismo de ajuste entre a estrutura e as peças móveis do apoio de pés enquanto subir ou baixar o apoio de pés.
- Os apoios de pés não devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.
- Risco de entalar dedos.
- Quando mover o apoio de pés para cima ou para baixo, não coloque os dedos no mecanismo de ajuste entre as peças móveis do apoio de pés.



Roda giratória

Roda giratória, Adaptador da roda giratória, Forqueta da roda giratória (Fig. 6.20 - 6.20.2)

De vez em quando, a cadeira de rodas pode "fugir" ligeiramente para a direita ou esquerda ou as rodas giratórias podem vibrar. As razões podem ser as seguintes:

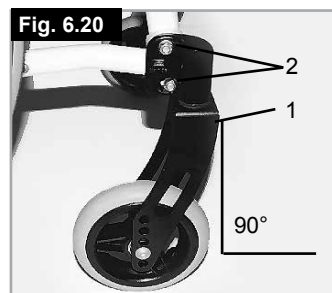
O movimento frontal e/ou inverso da roda não foi ajustado corretamente.

O ângulo da roda giratória não foi ajustado corretamente.

A pressão do ar da roda giratória e/ou roda traseira é incorreta; as rodas não viram suavemente.

O ajustamento ótimo das rodas giratórias é necessário para a cadeira de rodas se mover em linha reta. As rodas giratórias devem ser sempre ajustadas por um fornecedor autorizado. As placas das rodas giratórias devem ser reajustadas e os dispositivos de bloqueio das rodas devem ser inspecionados sempre que a posição da roda traseira for alterada. Verifique o ajustamento do adaptador da roda giratória (1) colocando um esquadro próximo do adaptador e observando-o pela frente. Certifique-se que o adaptador está num ângulo reto em relação ao chão. Desapertando os parafusos (2) e movendo o adaptador, pode reajustar as rodas para a posição otimizada, ajustando os segmentos de dentes correspondentes. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

Os parafusos utilizados são equipados com função de travamento na fábrica e podem ser ajustados até 5 x depois da instalação. Depois disso, podem ser substituídos ou, alternativamente, fixar novamente com o travamento até um aperto médio.



Altura Frontal do Assento

Para ajustar a altura dianteira do assento, desaperte os parafusos A (2 de cada lado) e ajuste o assento para a altura desejada. Certifique-se que ambos os lados estão à mesma altura e depois aperte novamente os parafusos. Tenha em conta o binário necessário (consulte a página do binário).



Placa do eixo

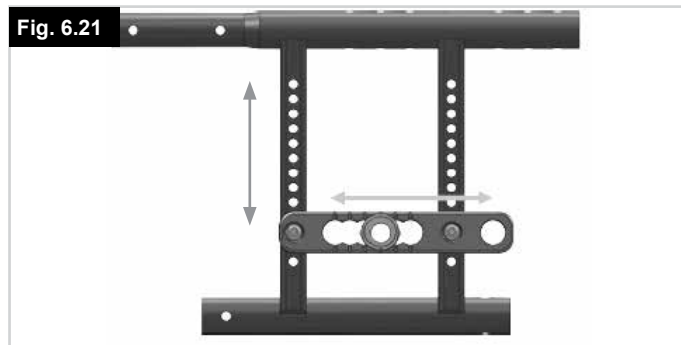
Placa do eixo (Fig. 6.21)

A posição do centro de gravidade em relação à roda traseira é um fator importante para uma condução fácil e confortável. São possíveis várias posições. Se mover a placa perfurada para a traseira, a cadeira fica numa posição segura mas, ao mesmo tempo, a sua capacidade de manobra é reduzida, acontecendo o mesmo quando posicionar a placa perfurada mais para a frente.

Se mover a placa do eixo para cima e para baixo, pode ajustar a altura do assento da cadeira de rodas. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

⚠ CUIDADO!

Se necessário, pode reajustar os travões e rodas giratórias.



Curvaturas

Curvaturas (Fig. 6.22)

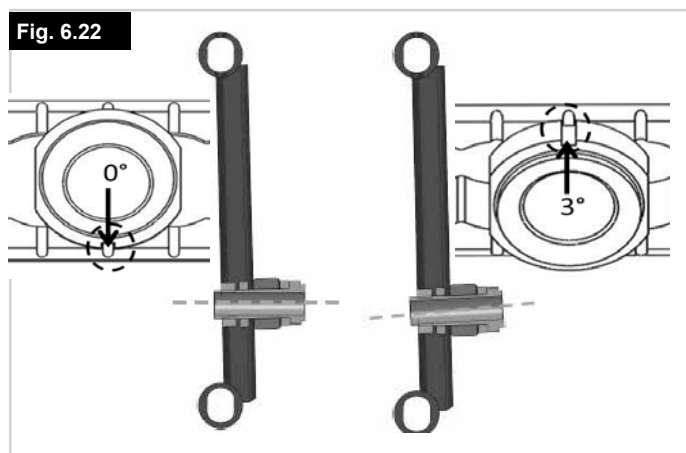
A curvatura da cadeira pode ser ajustada de 0° a 3°.

Ao fazê-lo reduz os riscos da cadeira de rodas tombar para o lado e melhora a capacidade de manobra da cadeira de rodas. Desaperte os parafusos na placa do eixo e depois rode o adaptador 180°. Aperte de novo os parafusos (veja a página sobre a força de torção).

Ajustar a curvatura da roda aumenta a largura geral da cadeira de rodas (cada grau equivale a aprox. 1 cm).

⚠ CUIDADO!

Se necessário, pode reajustar os travões e rodas giratórias.



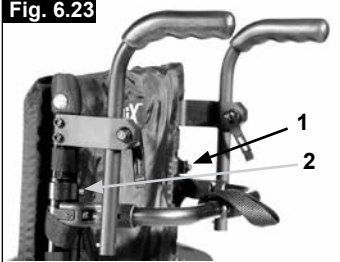
Encosto

Altura ajustável

Encosto

A altura do encosto pode ser ajustada entre 35 - 50 cm (dependendo da posição do encosto). Desaperte os parafusos (1)+(2) e ajuste o tubo do encosto para a altura pretendida. Aperte de novo os parafusos (Fig. 6.23).

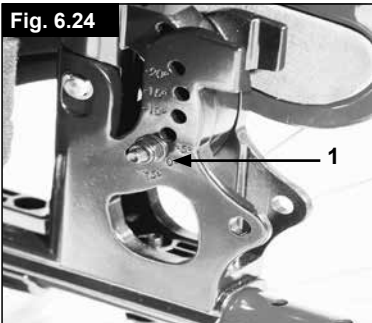
Fig. 6.23



Ângulo do Encosto Ajustável

O ângulo do encosto pode ser ajustado para 6 posições diferentes. (-5° para a frente, 0°, 5°, 10°, 15° e 20° para trás). Para ajustar o ângulo, remova o parafuso (1), ajuste para o ângulo pretendido e depois reaperte o parafuso. (Fig. 6.24). Libertando a alavanca do grampo (1), pode ajustar indefinidamente a altura do encosto entre 35 - 50 cm.

Fig. 6.24



Ajustar o ângulo do encosto

(7° - 30°)

Se empurrar ambas as alavancas simultaneamente (1), pode libertar o encosto e movê-lo para a posição pretendida. Quando libertar as duas alavancas (1), o encosto fixa-se automaticamente (Fig. 6.25).

Fig. 6.25



AVISO!

- O encosto reclinável só pode ser usado em conjunto com a extensão da base da roda.
- Recomenda-se que a reclinção do encosto de ângulo ajustável seja usado juntamente com os tubos anti queda (distância máxima do chão 3 - 5 cm).
- Aconselhamos a utilização do encosto reclinável com uma barra de estabilização estabilizadora.

Correia traseira ajustável, (Fig. 6.26).

A pressão da correia traseira ajustável pode ser ajustada com as correias de Velcro® e movendo-as através das fivelas (1). Quando obtiver a pressão pretendida, pressione o Velcro entre si.

Repita o processo para cada correia.

Pode aceder ao estofo da correia traseira a partir do interior através de uma abertura e pode ser ajustado em função dos gostos individuais.

Fig. 6.26



AVISO!

Certifique-se de que cada correia está firmemente segura antes de usar a cadeira de rodas.

Suporte do tronco

O ângulo, profundidade e altura do suporte do tronco podem ser ajustados (Veja a Fig. 6.27). Pode ser afastando, rodando a alavanca de desbloqueio (1).

Fig. 6.27



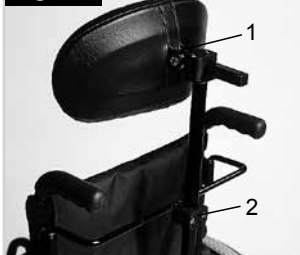
Apoio de cabeça

Apoio de cabeça

(Fig. 6.28)

Pode ajustar a altura do encosto e pode movê-lo para a frente e para trás, na horizontal. Para tal, desaperte o parafuso (1 ou 2). Eis como pode ajustar para as posições pretendidas. Aperte novamente os parafusos (veja a página sobre a força de torção).

Fig. 6.28



Barra de transferência

Dobrar a barra estabilizadora

Esta barra é utilizada para estabilizar o encosto. Para dobrar a cadeira de rodas, a alavanca de desbloqueio deve ser empurrada para dentro, (Fig. 6.29), ou libertada e a barra estabilizadora deve ser virada para baixo. Quando desdobrar a cadeira de rodas, verifique se a barra estabilizadora está fixada na sua posição.

Fig. 6.29



Proteções Laterais

Apoio central

Instalação: Faça deslizar a barra do braço para a base, na estrutura da cadeira de rodas, até parar

Ajustamento da altura:

Faça deslizar o apoio do braço para fora da base. Ajuste a posição do suporte de ajustamento elevado (1) removendo o parafuso (2) e movendo-o para a posição pretendida. Volte a instalar o parafuso e aperte-o. Faça deslizar a barra do apoio do braço para a base (Fig. 6.30).

Posição da almofada do braço:

A posição da almofada do braço pode ser ajustada desapertando os parafusos (3), depois movendo a almofada do braço para a posição pretendida. Aperte de novo os parafusos, (Fig. 6.30).

Ajustamento da Base do Apoio de Braço

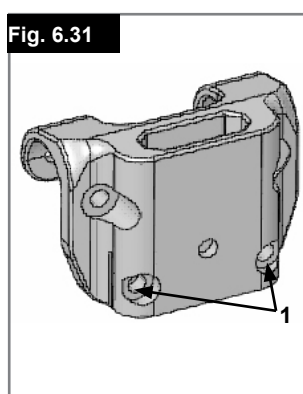
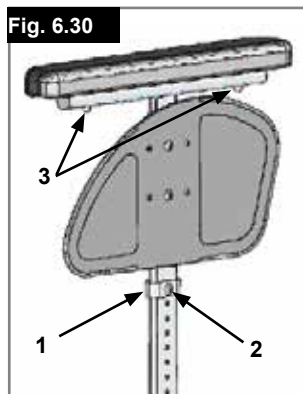
O binário da base do apoio de braço pode ser ajustado (apertado/desapertado) com 2 parafusos (1) - (Fig. 6.31).

Proteção lateral com proteção para as roupas (Fig. 6.32)

O protetor das roupas impede que as roupas fiquem sujas de salpicos de água. Pode ajustar a posição em relação à roda traseira movendo a proteção lateral. Para tal, remova os parafusos de fixação (1 e 2). Depois de ajustar para a posição pretendida, aperte de novo os parafusos (veja a página sobre binário).

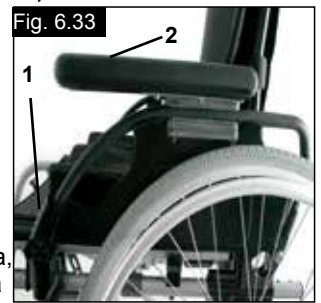
⚠ AVISO!

Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas



PROTEÇÃO LATERAL PADRÃO, PROTEÇÃO LATERAL, RETRÁCTIL, REMOVÍVEL COM APOIOS DE BRAÇOS CURTOS OU LONGOS, ALTURA AJUSTÁVEL COM ALMOFADAS PARA BRAÇOS CURTOS OU LONGOS

A proteção lateral com rebordos dianteiros redondos permite-lhe ficar encostado a uma mesa. Para dobrar o apoio de braços para cima, empurre a alavanca (1), de modo a que a proteção lateral seja libertada (Fig. 33 e 34).



A altura do apoio de braços (2) pode ser ajustada, fixando o suporte do espaçador em várias posições. Para tal, desaperte os parafusos, mova o suporte do espaçador e aperte de novo os parafusos. O comprimento do apoio de braços pode ser ajustado, desapertando os parafusos (3), e depois movendo o apoio de braços para a posição pretendida e reapertando os parafusos (Fig. 34).



⚠ CUIDADO:

- Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.
- Cuidado com os dedos quando ajustar a altura da almofada do braço.

PROTEÇÃO LATERAL, RETRÁCTIL, REMOVÍVEL COM APOIOS DE BRAÇOS CURTOS OU LONGOS, ALTURA AJUSTÁVEL

A altura do apoio de braços pode ser ajustada da seguinte maneira:

Mova a alavanca para baixo e mova o apoio de braços para a altura pretendida.

Liberte o manipulador e prima o apoio de braços para baixo até a ouvir encaixar. Verifique sempre se as proteções laterais estão corretamente fixas

Para dobrar o apoio de braços para cima, empurre a alavanca (1), de modo a que a proteção lateral seja libertada.



O comprimento do apoio de braços pode ser ajustado desapertando os parafusos (2) depois empurrando o apoio de braços para a posição pretendida e apertando de novo os parafusos (Fig. 6.35).

⚠ CUIDADO:

- Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.
- Quando usar uma roda traseira de 24", a almofada do braço deve ser movida a um nível para cima.

Opções – Apoio de braços hemiplégico

APOIO DE BRAÇOS HEMIPLÉGICO

O apoio de braços hemiplégico pode ser ajustado tanto em comprimento como em ângulo. Pode ajustar o comprimento empurrando o apoio de braço depois de desapertar os 2 parafusos rotativos (1). Para ajustar o ângulo, abra a alavanca de desbloqueio (2) e rode o apoio de braço para a posição pretendida, depois aperte-a de novo (Fig. 63.6).

Fig. 6.37

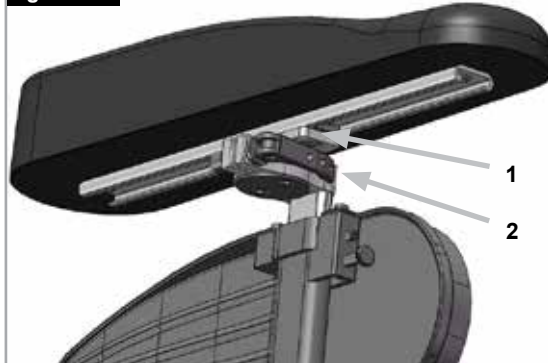


Fig. 6.37

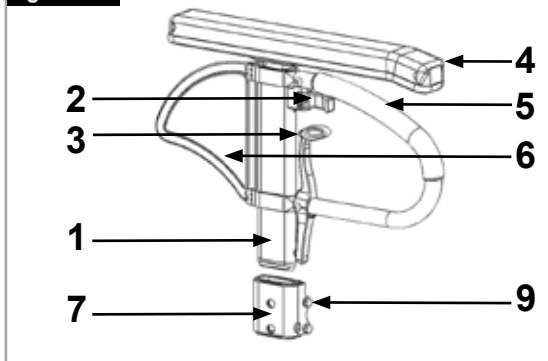


Fig. 6.38

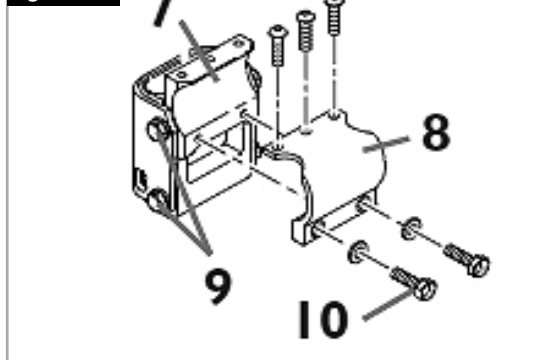


Fig. 6.39

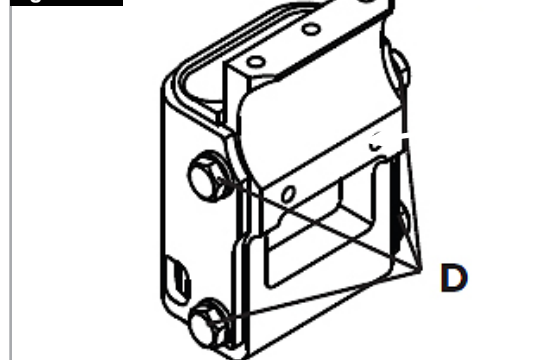
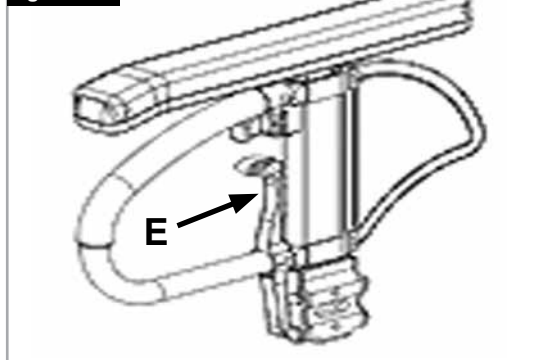


Fig. 6.40



Proteções Laterais

Apoio de braços de altura ajustável de base única

(Fig. 6.37 - 6.40).



AVISO!

Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.

1. Instalação

- Empurre as guias exteriores do apoio de braços para baixo para o recetor montado na estrutura da cadeira de rodas.
- O apoio de braços fixa-se automaticamente na posição.

2. Ajuste da altura

- Roda a alavanca de desbloqueio para ajustar a altura (2) até ao segundo ponto de fixação.
- Empurre a almofada do braço para cima ou para baixo até atingir a altura pretendida.
- Coloque a alavanca de novo na posição de bloqueio contra as guias do apoio de braços.
- Empurre a almofada do braço (4) até as guias encaixarem firmemente na posição.

3. Remova o apoio do braço

- Opere a alavanca 3 e levante todo o braço.

4. Insira o apoio do braço

- Coloque o apoio do braço de novo no recetor, até o braço encaixar na posição.

Instalação dos componentes para o recetor do apoio de braços

Ajustamento do recetor do apoio de braços

Para apertar ou desapertar as guias exteriores do apoio de braços no recetor:

- Desaperte os quatro parafusos do recetor (D) nos lados do recetor.
- Deixe o apoio de braços no recetor (E) e empurre o recetor juntamente, até atingir a configuração pretendida.
- Aperte os quatro parafusos (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Ajustamento da posição

- Desaperte os dois parafusos de fixação (10) até o grampo ficar solto.
- Empurre o recetor do apoio de braços para a posição pretendida.
- Aperte.

1. Guias exteriores do apoio de braços

2. Ajustamento da altura da alavanca de bloqueio

3. Alavanca de desbloqueio

4. Almofada de apoio para braços

5. Barra de transferência

6. Proteções Laterais

7. Recetor

8. Grampo de ajustamento

9. Peças para ajustar o recetor

10. Parafusos de fixação

Manípulos de Pressão

Pegas para empurrar de altura ajustável (Fig. 6.41)

Estas asas são fixadas por pinos que impedem que descaiam acidentalmente. A abertura do manípulo de libertação rápida torna possível ajustar as asas em função das suas necessidades específicas. À medida que move o manípulo, ouvirá um mecanismo de engate; agora pode facilmente posicionar as pegas como pretendido. A porca no manípulo de tensão determina a rigidez de fixação das pegas. Se a porca estiver solta depois de ajustar o manípulo de tensão, a pega também estará solta. Empurre a pega para um lado e para o outro antes de a usar para ter a certeza que está corretamente fixa na sua posição. Depois de ajustar a altura da pega, fixe sempre o manípulo de tensão na sua posição. Se o manípulo não estiver fixo, podem sofrer ferimentos quando subir escadas.

Fig. 6.41



Manípulo de Empurrar

Pegas retrácteis (Fig. 6.42)

Se não usar as asas, pode dobrá-las para baixo, premindo o botão (1). Quando for necessário usá-las de novo, basta abri-las até se fixarem.

Tubos Anti Queda

Tubos Anti Queda (Fig. 6.43)

Os tubos anti queda oferecem segurança adicional para utilizadores inexperientes quando ainda estão a aprender a utilizar a cadeira de rodas. Os tubos anti queda (1) impedem que a cadeira de rodas caia para trás. O tubo anti-queda (1) pode ser girado para baixo, empurrando-o ou rodando para a frente. Deverá existir um espaço de 3 a 5 cm em relação ao chão. Para subir ou descer um degrau (por exemplo, lancil), deve rodar para a frente os tubos anti queda, para evitar que toquem no chão.

⚠ CUIDADO!

Não insira ambos os botões do tubo anti queda no tubo da estrutura porque pode danificar os tubos anti queda e causar a redução de eficácia.

Empurrando o segundo botão de desbloqueio exposto, as rodas de segurança podem ser ajustadas para cima ou removidas. Deve existir sempre uma distância entre 3 cm e 5 cm entre a barra e o chão. Deve dobrar as rodas de segurança para cima quando subir ou descer obstáculos (como lancis) para evitar que toquem no chão. Depois, rode as rodas de segurança para baixo para a posição normal (Fig. 6.43).

⚠ AVISO!

O ajustamento incorreto dos tubos anti queda aumenta o risco da cadeira se inclinar para trás.

Suporte da Canadiana

Suporte da Canadiana (Fig. 6.44)

Este dispositivo permite o transporte de canadianas diretamente na cadeira de rodas. Possui uma correia de Velcro para segurar as canadianas ou outros acessórios.

⚠ CUIDADO!

Nunca tente usar / remover as canadianas ou outros acessórios enquanto conduz.

Fig. 6.42

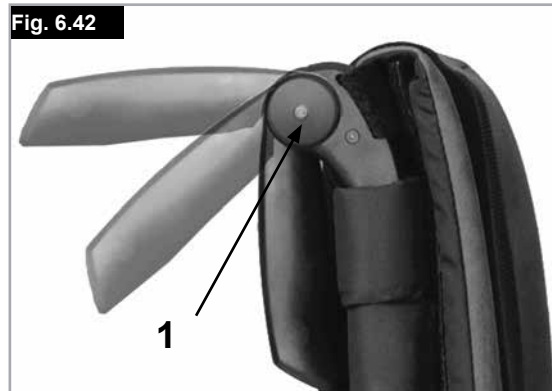


Fig. 6.43

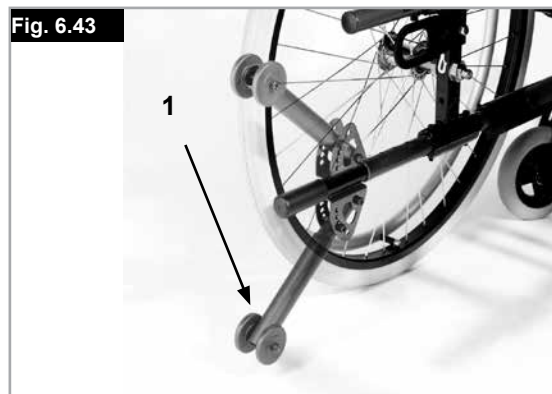


Fig. 6.44



Correia dianteira

⚠ AVISO!

- Antes de usar a cadeira de rodas, certifique-se de que o cinto de segurança pélvico está corretamente instalado.
- Deve inspecionar diariamente o cinto de segurança para garantir que não está obstruído ou desgastado.
- Verifique sempre se o cinto pélvico está corretamente instalado e ajustado antes de usar.
- Se a correia estiver demasiado folgada, o utilizador poderá escorregar e cair da cadeira de rodas e ficar sufocado ou sofrer ferimentos graves.
- Em caso de dúvida sobre a utilização e operação do cinto de segurança fale com o seu médico, fornecedor da cadeira de rodas, enfermeira ou assistente para obter ajuda.
- O cinto de segurança apenas deve ser instalado por um fornecedor / agente autorizado da Sunrise Medical. O cinto de segurança apenas deve ser ajustado por um profissional ou fornecedor / agente autorizado da Sunrise Medical.
- O cinto de segurança deve ser inspecionado diariamente para garantir que esteja corretamente ajustado e livre de obstruções ou desgaste prejudicial.
- A Sunrise Medical não recomenda o transporte de uma pessoa num veículo usando este cinto de segurança como método de fixação. Consulte o folheto de transporte da Sunrise Medical para mais conselhos sobre transporte.

O cinto de segurança está fixo à cadeira de rodas como indicado nas imagens. O cinto de segurança é constituído por 2 metades. São instaladas usando o parafuso de fixação de suspensão do assento instalado através do ilhó do cinto. O cinto é conduzido sob a parte de trás do painel lateral. Ajuste a posição do cinto de modo a que as fivelas fiquem no centro do assento. (Fig. 6.45 - 6.46)

Fig. 6.45



Fig. 6.46



Fig. 6.47



Ajuste o cinto de segurança de acordo com as necessidades do utilizador da seguinte forma:

Para reduzir o comprimento do cinto:	Para aumentar o comprimento do cinto:
Conduza o cinto através da fivela macho e ajustadores. Verifique se o cinto não está enrolado na fivela macho.	Conduza o cinto através dos ajustadores e da fivela macho para que o comprimento seja maior.

Quando apertado, verifique o espaço entre o cinto de segurança pélvico e o utilizador. Quando corretamente ajustado deverá ser possível enfiar a palma da mão entre o cinto e o utilizador. (Fig. 6.47).

O cinto de segurança deve ser fixado de modo a que o cinto fique num ângulo de 45 graus ao longo da pélvis do utilizador. O utilizador deve estar sentado direito e afastado o quanto possível do assento durante o ajustamento. O cinto de segurança não deve deixar o utilizador escorregar no assento.



Para apertar a fivela:
Empurre firmemente a fivela macho para a fivela fêmea.



Para abrir o cinto:
Prima os lados expostos da fivela macho e empurre para o centro enquanto as afasta sem forçar.

Manutenção:

Verifique o cinto de segurança e os componentes de fixação regularmente para detetar quaisquer sinais de desgaste ou danos. Substitua se necessário.

NOTA:

O cinto de segurança deve ser ajustado para acomodar o utilizador como descrito em cima. A Sunrise Medical recomenda que o comprimento e posição do cinto sejam inspecionados diariamente para reduzir o risco do utilizador reajustar inadvertidamente o cinto para um comprimento excessivo.

Correia do Assento

Correia de assento padrão

(Fig. 6.48)

A correia do assento tem Velcro num dos lados, o que permite o ajustamento infinito da correia do assento. Para esticar novamente a correia do assento, dobre ligeiramente a cadeira de rodas. Remova os parafusos (1) e puxe as tampas dianteiras (2) para a frente para fora da estrutura. A correia (3) do assento pode puxada para a frente para fora da estrutura. Quando descolar o Velcro, pode esticar novamente a correia do assento. Instale novamente seguindo as instruções pela ordem inversa. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).



Para garantir a segurança, pelo menos 50 % das superfícies de Velcro devem estar em contacto umas com as outras.



Profundidade do assento

Profundidade do assento

Removendo os ganchos (1), a unidade de braçadeira cruzada (2) pode ser empurrada ao longo da estrutura, o que altera a profundidade do assento (em função da posição das barras traseiras).

Certifique-se que os ganchos (1) encaixam nos orifícios da estrutura existentes.

Para manter a estrutura tão compacta quanto possível, a profundidade do assento também pode ser ajustada usando as barras traseiras. Para tal, remova os parafusos (1 e 2) do suporte da barra traseira. Remova as rodas e apoios de braços, mova as barras traseiras para a posição pretendida. Mova a barra recetora dos apoios de braços para a posição pretendida, (Fig. 6.50).



Aumento da altura do Assento

Aumento da altura do Assento

(Fig. 6.49)

Pode facilmente alterar a altura do assento usando a fita de Velcro na correia do assento.

Separe a correia A da correia B, ajuste para a posição pretendida e depois aperte novamente as correias, uma por cima da outra.



Tabuleiro

Tabuleiro

(Fig. 6.51)

A mesa do tabuleiro pode ser utilizada como superfície de apoio. O seu revendedor deve ajustar uma única vez o tabuleiro de terapia para corresponder à largura do assento. Quando efetuar um teste de funcionamento, o utilizador deve estar sentado na cadeira de rodas.



Rodas de Viagem

Rodas de viagem (Fig. 6.52)

As rodas de trânsito devem ser usadas sempre que a sua cadeira de rodas for demasiado larga quando usar as rodas traseiras. Depois de remover as rodas traseiras com a ajuda dos eixos de libertação rápida, as rodas de trânsito podem ser imediatamente usadas para continuar a mover-se. As rodas de viagem estão montadas de modo a ficarem aprox. 3 centímetros do chão quando não usadas. Assim, não dificultam o movimento quando conduzir, transportar ou inclinar a cadeira para ultrapassar obstáculos.

⚠ CUIDADO!

Sem rodas traseiras, a sua cadeira não possui bloqueio das rodas.

Fig. 6.52



7.0 Pneus e Montagem

Pneus e Montagem

Os pneus de borracha sólidos são o padrão. Com pneus pneumáticos certifique-se sempre de que a pressão do ar é a correta. Caso contrário, o desempenho da cadeira de rodas pode ser afetado. Se a pressão for demasiado baixa, a resistência de movimento aumenta, sendo necessário mais esforço para que a cadeira se mova para a frente. Pressão demasiado baixa também afeta negativamente a capacidade de manobra. Se a pressão for demasiado alta, o pneu pode rebentar. A pressão correta para um determinado pneu está impressa na superfície do próprio pneu.

Os pneus podem ser montados do mesmo modo que um pneu normal de bicicleta. Antes de instalar um novo tubo interno, deve sempre certificar-se que a base da jante e o interior do pneu não contêm objetos estranhos. Verifique a pressão depois de montar ou reparar um pneu. É vital para a sua segurança e para o desempenho da cadeira de rodas que a pressão de ar seja mantida e que os pneus estejam em boas condições.

8.0 Placa de nome

Placa de nome

A placa de nome encontra-se na estrutura do tubo em T ou no tubo da estrutura transversal. A placa de nome indica a designação exata do modelo e outras especificações técnicas. Apresente a seguinte informação sempre que encomendar peças de substituição ou uma reclamação:

EXEMPLO



Life i
XXXXX-XXX

Nome do produto/Número SKU.



A inclinação máxima segura com tubos anti queda depende das configurações da cadeira de rodas, postura e capacidades físicas do utilizador.



Símbolo do fabricante



Largura do assento.



Profundidade (máxima).



Carga Máxima.



Símbolo CE



Guia do Utilizador.



Testado para colisões



XX.XX.XXXX

Data de fabrico.



SN Life XXXXXX

Número de Série.

Devido à nossa política de melhoria contínua na criação das nossas cadeiras de rodas, as especificações dos produtos podem variar ligeiramente dos exemplos ilustrados. Todos os pesos/dimensões e dados de desempenho são aproximados e apresentados apenas para orientação. A Sunrise Medical respeita a Diretiva de Dispositivos Médicos da UE 93/42/CEE



Todas as cadeiras de rodas devem ser usadas de acordo com as instruções do fabricante.

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
Espana
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es

9.0 Manutenção e Cuidado

Inspeção de Segurança:

Como utilizador, será o primeiro a detetar possíveis defeitos. Assim, recomendamos que, antes de cada utilização, inspecione se:

- a pressão dos pneus está correta.
- os travões funcionam corretamente.
- todas as peças removíveis estão apertadas em segurança (por exemplo, apoios de braços, hangers do apoio de pés, eixos de extração rápida...).
- Se existir qualquer dano/defeito/ contacte o seu agente autorizado.

Manutenção:

Inspeccione a pressão dos pneus periodicamente.

Verifique periodicamente se os pneus estão desgastados e danificados, pelo menos uma vez por ano. Mude os pneus assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.

Verifique se a correia do assento e traseira está desgastada e danificada, pelo menos de três em três meses. Mude estas peças assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.

Verifique periodicamente se os componentes da estrutura e do encosto estão desgastados e danificados, pelo menos uma vez por ano. Mude estas peças assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.

Verifique periodicamente se os travões estão desgastados e danificados, pelo menos uma vez por ano. Verifique se estão a funcionar corretamente e se são fáceis de usar. Mude os travões assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.

Verifique periodicamente se todos os parafusos estão apertados (ver a secção sobre força de torção), pelo menos uma vez por ano. Todos os parafusos vitais para usar a cadeira de rodas em segurança têm porcas de segurança. As porcas de segurança devem ser usadas apenas uma vez e substituídas depois de usadas.

NOTA: Se forem apresentadas definições das forças de torção, recomendamos vivamente a usar um dispositivo de medição do binário, para confirmar se apertou com a força correta. Use apenas produtos de limpeza domésticos suaves ao limpar a cadeira de rodas. Use apenas sabão e água quando limpar o estofo do assento e o cinto de segurança. Consoante a frequência e tipo de utilização, recomendamos que leve a sua cadeira de rodas a um agente autorizado, pelo menos uma vez por ano, para que seja inspecionada por pessoal qualificado.

CUIDADO!

Areia, sal e água do mar podem danificar os rolamentos das rodas dianteiras e traseiras. Limpe e seque a cadeira de rodas cuidadosamente, depois de ter estado exposta a estes elementos.

Higiene para Reutilização:

Quando a sua cadeira for reutilizada, deve ser cuidadosamente preparada limpa e tratada com desinfetante, em todas as superfícies que entrem em contacto com o utilizador.

Se precisar de o fazer rapidamente, deve usar um desinfetante líquido, à base de álcool, adequado para produtos e equipamento médico. Preste atenção às instruções do fabricante do desinfetante que usar.

10.0 Resolução de Problemas

A cadeira de rodas guina para um dos lados

- Verifique a pressão dos pneus
- Verifique se a roda vira facilmente (rolamentos, eixo).
- Verifique o ângulo da roda giratória
- Verifique se ambas as rodas giratórias estão em contacto com o chão

As rodas giratórias começam a vibrar

- Verifique o ângulo da roda giratória
- Verifique se todos os parafusos estão apertados; aperte se necessário (Ver a seção sobre força de torção)
- Verifique se ambas as rodas giratórias estão em contacto com o chão

A cadeira de rodas chia e vibra

- Verifique se todos os parafusos estão apertados; aperte se necessário (Ver a seção sobre força de torção)
- Aplique uma pequena quantidade de óleo lubrificante nas zonas onde as peças móveis entram em contato

A cadeira de rodas move-se irregularmente

- Verifique o ângulo das rodas giratórias
- Verifique a pressão dos pneus
- Verifique se as rodas traseiras estão ajustadas de maneira diferente

11.0 Eliminação / Reciclagem de materiais

NOTA: Se receber a cadeira de rodas sem encargos, ela não lhe pertence. Se já não for necessário respeitar quaisquer instruções emitidas pela organização que forneceu a cadeira de rodas para que a possa devolver.

A seguinte informação descreve os materiais usados na cadeira de rodas em relação à sua eliminação ou reciclagem da cadeira de rodas e da respectiva caixa.

Normas específicas de eliminação de desperdícios ou de reciclagem podem ser aplicáveis a nível local e estas devem ser tidas em conta quando fizer os preparativos para eliminação. (Isto pode incluir a limpeza ou descontaminação da cadeira de rodas antes de eliminar).

Alumínio: Forquetas das rodas giratórias, rodas, proteções laterais do chassis, estrutura do apoio de braços, apoio de pés, pegas para empurrar

Aço: Dispositivos de fixação, Eixo QR

Plástico: Manípulos de mãos, tampas das barras, rodas giratórias, apoios de pés, almofadas dos braços

Caixa: Saco de polietileno de baixa densidade, caixa de cartão

Estofa: Poliéster tecido com cobertura PVC e espuma modificação de combustão expandida.

A eliminação ou reciclagem deve ser feita através de um fornecedor autorizado ou local adequado próprio. Alternativamente, a sua cadeira de rodas pode ser devolvida ao fornecedor para eliminação.



12.0 Dados técnicos

Dados técnicos

Largura total:

Com rodas padrão, incluindo aros, montagem fechada:

- em combinação com as proteções laterais para secretária: LA + 20 cm
- em combinação com as proteções laterais de alumínio: LA + 18 cm
- em combinação com proteção das roupas, composto: LA + 19 cm
- Com aros de rodas extrafinos, a largura geral é reduzida em 2 cm

Dimensões quando fechada:

- com rodas traseiras aprox. 30 cm
- sem rodas traseiras aprox. 25 cm

Peso em kg:

- Transporte (sem apoios de pés, rodas, proteções laterais), a partir dos 8 kg
- Apoio de pés (item) 0,8 kg
- Proteção lateral (unidade) 1,3 kg
- Rodas (unidade) 2,2 kg

Para levantar ou transportar a cadeira de rodas (sem as rodas, apoios de pés e proteções laterais), segure na barra da estrutura superior e na barra traseira ou no meio da correia do assento.

Peso Máximo do Utilizador:

- Easy Life i = carga 140 kg
= 125 kg com roda leve.

NOTAS ADICIONAIS

De acordo com EN12183: 2009 todas as peças listadas (assento - estofado do encosto, painel lateral, almofada do braço...) são à prova de fogo de acordo com EN 1021-2.

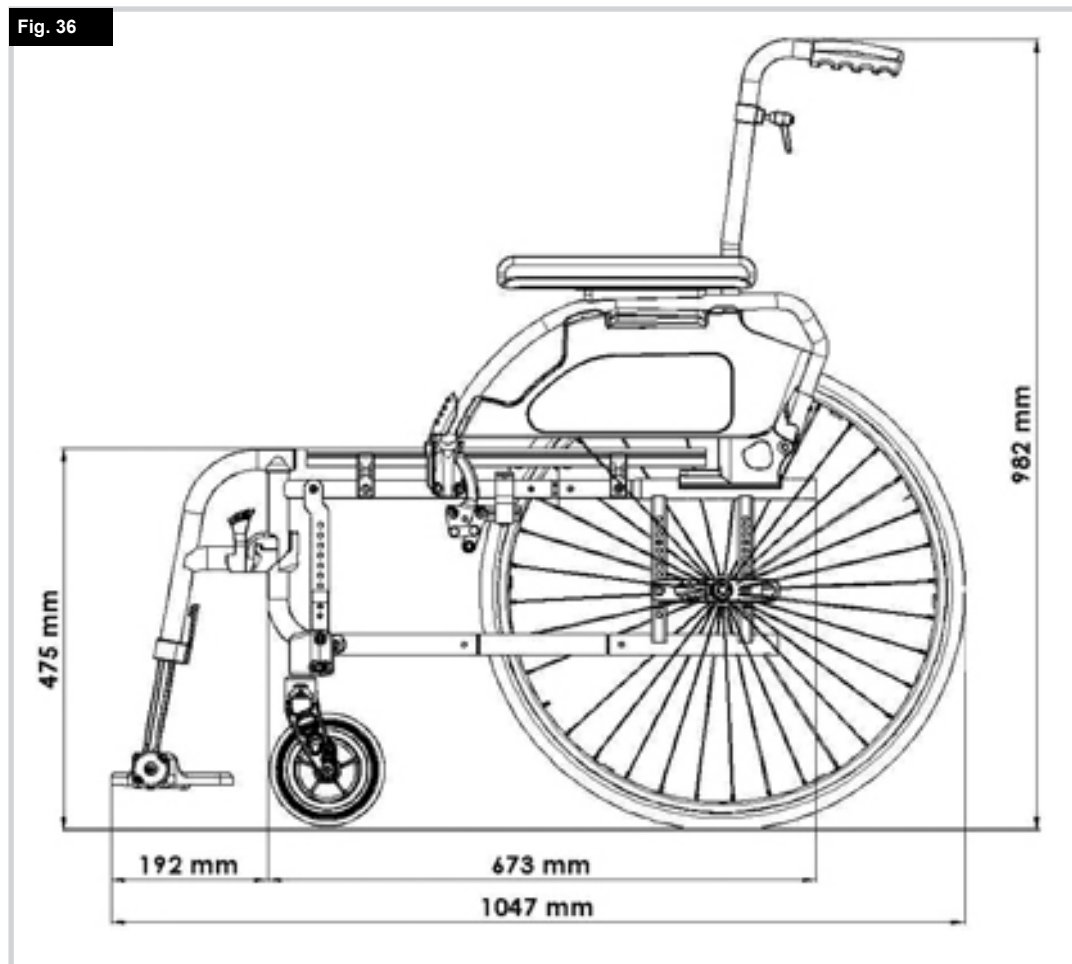
⚠ AVISO!

O declive seguro dinâmico depende da configuração da cadeira, das capacidades do utilizador e do estilo de condução. Uma vez que as capacidades do utilizador e estilo de condução não podem ser pré-determinados então o desnivelamento máximo seguro não pode ser pré-determinado. Assim, deve ser determinado pelo utilizador com a ajuda de um assistente para evitar cair. Aconselhamos vivamente a instalação de dispositivos anti queda.

A cadeira de rodas é compatível com as seguintes normas:

- a) Requisitos e métodos de teste para forças estáticas, de impacto e de fadiga (ISO 7176-8)
- b) Requisitos para resistência de acordo com ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Fig. 36



Obsah	
Definice	52
Předmluva	53
Použití	53
Oblast použití	53
1.0 Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu	54
2.0 Záruka	56
3.0 Přeprava	57
4.0 Manipulace	59
5.0 Přeprava invalidního vozíku	59
6.0 Varianty	60
Brzdy	60
Nášlapná patka pro překlopení vozíku vzad	61
Stupátka	61
Kolečko	63
Nosník zadních kol	63
Sklon	63
Opěradlo	64
Opěrka hlavy	64
Stabilizační tyč	64
Bočnice	65
Rukojeti pro tlačení	67
Rukojeť k tlačení	67
Kolečka proti převrácení	67
Držák na berle	67
Pánevní bezpečnostní pás	68
Potah sedadla	69
Zvětšení hloubky sedadla	69
Hloubka sedu	69
Stoleček	69
Přepravní kola	70
7.0 Pneumatiky a montáž	70
8.0 Typový štítek	70
9.0 Údržba a péče	71
10.0 Odhalování a řešení problémů	71
11.0 Likvidace / recyklace materiálů	71
12.0 Technické údaje	72

UPOZORNĚNÍ:

Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Veškeré zde uvedené pokyny však v plném rozsahu platí, bez ohledu na drobné rozdíly. Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

Definice

3.1 Definice slov použitých v této příručce

Slovo	Definice
 NEBEZPEČÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu
 VAROVÁNÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko úrazu
 POZOR!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci
	Pevné
	Měkké pneumatiky
	Nehodí se

UPOZORNĚNÍ:

Poznamenejte si adresu a telefonní číslo Vašeho místního servisního technika v políčku dole. V případě poruchy se na něj obraťte a snažte se mu sdělit všechny důležité podrobnosti, aby Vám mohl rychle pomoci.

Podpis a razítko dodavatele

Předmluva

Vážený zákazníku,

velmi nás těší, že jste se rozhodl(a) pro vysoce kvalitní výrobek SUNRISE MEDICAL.

V této uživatelské příručce naleznete mnoho tipů a nápadů, které Vám poslouží k tomu, aby se invalidní vozík stal Vaším věrným a spolehlivým partnerem v životě.

V Sunrise Medical klademe velký důraz na dobré vztahy s našimi zákazníky. Proto bychom Vás chtěli průběžně informovat a novinkách a aktuálních vývojových trendech v naší společnosti. Být blízko našim zákazníkům znamená rychlý servis, co nejméně byrokracie a úzká spolupráce se zákazníky. Pokud potřebujete náhradní díly nebo příslušenství nebo pokud se jen chcete zeptat na něco ohledně Vašeho invalidního vozíku - jsme zde pro vás.

Chceme, abyste byl(a) s našimi výrobky a servisem spokojen(a). V Sunrise Medical stále pracujeme na dalším vývoji našich výrobků. Z tohoto důvodu může dojít ke změnám ve škále našich výrobků v oblasti podoby, technologie a vybavení. Proto nelze uplatňovat reklamace na základě údajů nebo obrázků v této uživatelské příručce.

Systém řízení SUNRISE MEDICAL má certifikaci EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.



SUNRISE MEDICAL jakožto výrobce prohlašuje, že lehké invalidní vozíky splňují požadavky směrnice 93/42/EHS / 2007/47/EHS.

Pokud máte nějaké dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti Vašeho invalidního vozíku, obraťte se na místního autorizovaného prodejce SUNRISE MEDICAL.

Pokud ve Vašem regionu není žádný autorizovaný prodejce nebo pokud máte nějaké dotazy, obraťte se na Sunrise Medical buď písemně nebo telefonicky.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu
Místní:
Web: www.medicco.cz
e-mail: info@medicco.cz
tel: 800 900 809

Použití

Invalidní vozíky jsou určeny výhradně pro uživatele, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu, k jejich osobnímu použití v interiéru a v exteriéru.

Maximální hmotnostní limit (zahrnuje hmotnost uživatele a hmotnosti veškerého příslušenství, umístěného na invalidním vozíku) je vyznačen na štítku s výrobním číslem, který je nalepen k přičníku nebo stabilizační tyči pod sedadlem.

Záruka platí pouze tehdy, pokud je výrobek používán za specifikovaných podmínek a k účelům, ke kterým je určen. Předpokládaná životnost invalidního vozíku je 5 let. **NEPOUŽÍVEJTE** ani nenasazujte na invalidní vozík žádné součásti od jiných výrobců, pokud je oficiálně neschválí Sunrise Medical.

NEBEZPEČÍ!

- Neinstalujte na vozík žádná neschválená elektrická zařízení.
- Neinstalujte žádná elektrická nebo mechanická zařízení, pohony, ruční kola nebo jakákoli jiná zařízení, která by měnila účel použití nebo konstrukci invalidního vozíku.
- Jakákoli kombinace s jinými zdravotnickými prostředky vyžaduje schválení přímo ze strany Sunrise Medical.

Oblast použití

Díky různým variantám přizpůsobení a modulární konstrukci jej mohou používat lidé, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu kvůli následujícím stavům:

- Paralýza
- Ztráta končetiny (amputace nohy)
- Vada končetiny/deformita
- Kontrakturní kloubu/zranění kloubu
- Neurologické stavy
- Choroby jako jsou srdeční a oběhové poruchy, poruchy rovnováhy nebo kachexie a také pro starší lidi, kteří dosud mají sílu v horní části těla.

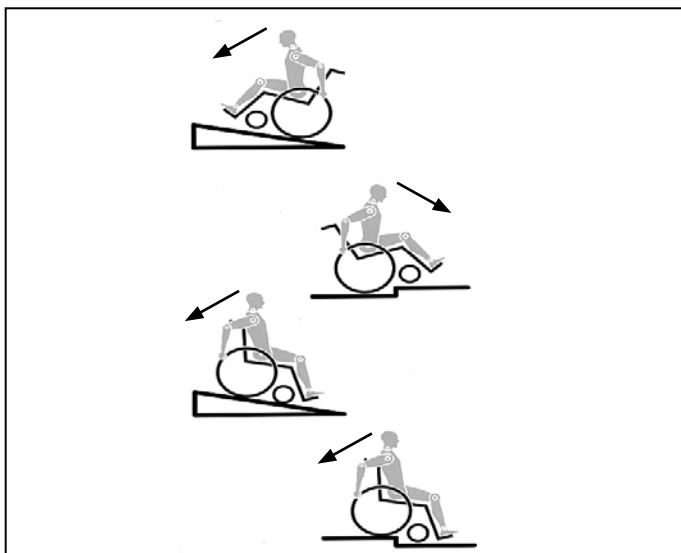
Při zvažování pořízení invalidního vozíku berte v úvahu také tělesnou velikost, hmotnost, fyzickou a psychickou konstituci, věk osoby, životní podmínky a prostředí.

Provozní podmínky

Invalidní vozík lze používat v interiéru i venku v konfiguraci s vlastním pohonem nebo s doprovodem, na suchém, pevném a poměrně hladkém povrchu. Nedoporučuje se používat vozík při bouři, přívalem deště, sněžení a náledí či za jiných extrémních povětrnostních podmínek.



NEPOUŽÍVEJTE TENTO INVALIDNÍ VOZÍK DOKUD SI NEPŘEČTETE TUTO PŘÍRUČKU A NEPOROZUMÍTE JÍ.



Řízení a konstrukce tohoto invalidního vozíku byly navrženy s důrazem na poskytnutí maximální bezpečnosti. Jednotlivé součásti splňují, či svými vlastnostmi převyšují aktuálně platné mezinárodní bezpečnostní normy. Přesto však se mohou uživatelé vystavovat riziku při nesprávném používání invalidních vozíků. Pro Vaši vlastní bezpečnost je nutno důsledně dodržovat následující pravidla.

Nepovolené změny nebo nastavení zvyšují riziko nehody. Jakožto uživatel invalidního vozíku jste také účastníkem každodenního provozu na silnicích a chodnících jako kdokoli jiný. Chtěli bychom vám připomenout, že v důsledku toho pro vás platí všechny dopravní předpisy. Buďte opatrný(á) při první jízdě na tomto invalidním vozíku. Poznejte svůj invalidní vozík.

Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:

- Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:
- Suché zippy na sedadle a opěradle
- Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy.

Před změnou kteréhokoli z nastavení tohoto invalidního vozíku je třeba si přečíst příslušný odstavec v uživatelské příručce. Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce. Při jízdě dopředu přes schod nebo do svahu by mělo být tělo nakloněno dopředu.

⚠ NEBEZPEČÍ!

- NIKDY nepřekračujte maximální zatížení 140 kg, které platí pro uživatele a veškeré předměty převážené na invalidním vozíku. Pokud překročíte maximální zatížení, může to vést k poškození vozíku, můžete spadnout nebo se překloupit, či ztratit nad vozíkem kontrolu a to může vést k vážnému zranění uživatele a dalších lidí.
- Když je tma, noste světlé oděvy nebo oděvy s odrazkami, abyste byl(a) lépe vidět. Přesvědčte se, že jsou odrazky po stranách a vzadu na invalidním vozíku jasně viditelné. Rovněž doporučujeme opatřit invalidní vozík aktivním světlem.
- Pro zamezení překloupení a vzniku nebezpečných situací byste se měl(a) nejprve naučit vozík ovládat na pevné zemi s dobrou viditelností.

- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka. Stupátka by měly být předem sklopeny nahoru a odklopeny co nejvíce směrem ven. Vždy zaujměte polohu co nejbližší od místa, kde chcete sedět.
- Používejte svůj vozík pouze řádně v souladu s účelem použití. Například nenajíždějte do překážek bez brzdění (schody, okraje obrubníků) a nesjíždějte do otvorů.
- Brzdy nejsou určeny k zabrzdění invalidního vozíku. Jsou zde jen proto, aby bylo zajištěno, že se invalidní vozík neúmyslně nerozjede. Při zastavení na nerovném povrchu vždy použijte brzdy, aby se vozík neúmyslně nerozjel. Vždy použijte obě brzdy, jinak by se mohl invalidní vozík převrhnout.
- Zjistěte, jak se změna těžiště projeví na chování invalidního vozíku, zejména na kopci, svazích a všech stupních při překonávání překážek. Provádějte to s bezpečnou pomocí asistující osoby.
- Při extrémních nastaveních (např. zadní kola v poloze maximálně vpředu) a při pozici těla, které není optimální, se může invalidní vozík převrhnout i na rovném terénu.
- Při překonávání spádů nebo stupínků nakloňte tělo více dopředu.
- Nakloňte horní část těla více dozadu, pokud překonáváte sklony a schody směrem dolů. Nikdy se nepokoušejte překonávat sklon směrem nahoru a dolů diagonálně.
- Nepoužívejte eskalátor, který může v případě pádu způsobit vážné zranění.
- Nepoužívejte invalidní vozík na svazích se sklonem > 10°. Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení. Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.
- Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce.
- Nepoužívejte invalidní vozík na blátivé a zmrzlé zemi. Nepoužívejte invalidní vozík tam, kde je zakázán vstup chodcům.
- Nesaňte za jízdy na invalidním vozíku mezi paprsky kola či mezi zadní kolo a blokování kola, aby nedošlo k poranění ruky.
- Zejména při používání lehkých kovových obručí se mohou prsty zahřát na vysokou teplotu při brzdění z vysokých rychlostí nebo na dlouhých svazích.
- Nesnažte se překonávat schody bez asistence jiné osoby. Pokud jsou k dispozici zařízení, která Vám mohou pomoci, např. schodolezy či výtahy, použijte je. Pokud takové zařízení není k dispozici, je nutno invalidní vozík naklonit a tlačít po schodech a nikdy nést (2 pomocníci). Doporučujeme, aby uživatelé o hmotnosti nad 100 kg tento manévr na schodišti nepoužívali!
- Obecně je třeba veškeré jistící kolečka předem nastavit tak, aby se nedotýkaly schodů, jinak by mohlo dojít k těžkému pádu. Pak je nutno jistící kolečka nastavit zpět do správné polohy.
- Zajistěte, aby doprovod držel invalidní vozík pouze za pevné a bezpečně namontované součásti (ne za opěrky nohou či bočnice).
- Při používání zdvižné rampy zajistěte, aby byly namontované jistící kolečka umístěny mimo nebezpečnou oblast.
- Zajistěte invalidní vozík s použitím brzd, pokud je na nerovném podkladu nebo při přemísťování, např. do auta.

- Při přepravě ve vozidle speciálně upraveném pro postižené by měli cestující používat sedadla ve vozidle a vhodný systém bezpečnostních pásů. Pouze tak lze zajistit maximální ochranu cestujících v případě dopravní nehody.
- Podle průměru předních koleček, seřízení adaptéru předních kol a nastavení těžiště invalidního vozíku se může stát, že se kolečka začnou při vysokých rychlostech třepat. To může vést k zablokování předních koleček a invalidní vozík se pak může překloupit. Proto zajistěte správné nastavení adaptéru předních koleček (viz kapitolu "Přední kolečka"). Zejména nejezděte z kopce bez brzdění, jezděte sníženou rychlostí. Doporučujeme novým uživatelům použití jistících koleček.
- Jistící kolečka by měly vozík chránit proti neúmyslnému převržení dozadu. Za žádných okolností by neměly nahrazovat přepravní kola a neměly by se používat k přepravě osoby na vozíku s odmontovanými zadními koly.
- Když se natahujete pro předměty (které jsou před vozíkem, vedle vozíku či za vozíkem), nevyklánějte se z invalidního vozíku příliš daleko, protože při změně těžiště existuje riziko převržení nebo odjetí vozíku. Zavěšení další zátěže (batohu či podobných věcí) na zadní sloupky invalidního vozíku může negativně ovlivnit stabilitu vozíku směrem dozadu, zejména při použití v kombinaci s naklápacím opěradlem. Může to způsobit překloupení invalidního vozíku směrem dozadu a tím může dojít k úrazu.
- Pro uživatele s vysokou amputací je nutno použít kolečka proti překloupení.
- Než se vydáte na cestu, zkontrolujte, zda máte správný tlak v pneumatikách. Pro zadní kola by měl být nejméně 3,5 bar (350 kPa). Maximální tlak je vyznačen na pneumatice. Brzdy s krátkým chodem budou fungovat pouze tehdy, pokud bude v pneumatikách dostatečný tlak a pokud bylo správně provedeno nastavení (viz kapitola „Brzdy“).
- Pokud je poškozený potah sedadla a opěradla, je nutné je okamžitě vyměnit.
- S ohněm manipulujte opatrně, zejména při zapalování cigaret. Závěsy sedadla a opěradla mohou vzplanout.
- Pokud je invalidní vozík vystaven dlouhou dobu působení přímého slunečního záření, mohou se součásti invalidního vozíku (např. rám, stupačky, brzdy a bočnice) zahřát na vysokou teplotu (>41°C).
- Vždy se ujistěte, že jsou rychloupínací osy na zadních kolech správně nasazené a zapadlé. Pokud není tlačítko na rychloupínací ose stisknuté, zadní kolo nelze sejmut.

VAROVÁNÍ!

- Účinek brzdy s krátkým chodem a obecné jízdní vlastnosti závisí na tlaku v pneumatikách. Invalidní vozík je podstatně snáze ovladatelný, když jsou zadní kola správně nahuštěná a v obou kolech je stejný tlak.
- Přesvědčte se, zda mají pneumatiky dostatečně vysoký vzorek! Mějte na paměti, že při jízdě v silničním provozu pro Vás platí všechny dopravní předpisy.
- Při práci s invalidním vozíkem či jeho nastavování vždy dávejte pozor na prsty!
- **Nastavení invalidního vozíku, zejména nastavení komponent majících vztah k bezpečnosti, například brzd, jistících koleček proti překloupení a zádové opěrky musí provést autorizovaný dodavatel!**

VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Tato pomůcka k dosažení mobility využívá malé součásti, které mohou za určitých okolností představovat nebezpečí udušení u malých dětí. Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Veškeré zde uvedené pokyny však v plném rozsahu platí, bez ohledu na drobné rozdíly.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

ZÁRUKA**TATO ZÁRUKA NIKTERAK NEOMEZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.**

Sunrise Medical* poskytuje záruku, jak je uvedeno v záručních podmínkách na invalidní vozíky svým zákazníkům, pokrývající následující položky

Záruční podmínky

1. Jestliže potřebují některé součásti invalidního vozíku opravit nebo vyměnit z důvodu chyby při výrobě a/nebo chyby materiálu během 24 měsíců nebo rám a křížová vzpěra během 5 let po dodání zákazníkovi, budou dotčená část nebo dotčené části zdarma opraveny nebo vyměněny. (Na baterie se poskytuje záruka na dobu 12 měsíců s podmínkou dodržování plánu správné péče o baterie)
2. Pro uplatnění záruky se, prosím, obraťte na zákaznické centrum společnosti Sunrise Medical s přesnými informacemi o povaze potíží. Jestliže budete invalidní vozík používat mimo oblast použití popsanou pracovníkem zákaznického servisu, opravy nebo výměny budou provedeny jiným zprostředkovatelem, než kterého navrhl výrobce, musí být invalidní vozík opraven určeným pracovníkem zákaznického servisu společnosti Sunrise Medical (obchodní zástupce).
3. Na části, které byly opraveny nebo vyměněny v rámci rozsahu záruky, poskytujeme záruku v souladu s podmínkami této záruky pro zbývající období záruky invalidního vozíku v souladu s bodem 1).
4. Na originální náhradní díly, nainstalované na náklady zákazníka, se poskytuje záruka v délce trvání 12 měsíců (od montáže), v souladu s těmito záručními podmínkami.
5. Spotřební díly, jako jsou podušky, pneumatiky, vnitřní trubky a podobné části jsou ze záruky vyjmuty kromě případů, kdy k předčasnému opotřebení části dojde přímým důsledkem chyby ve výrobě.
6. Nárok na tuto záruku nevzniká, jestliže je oprava nebo výměna invalidního vozíku nebo jeho části vyžadována z následujících důvodů:
 - a) Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nejsou prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce.
 - b) Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.
 - c) Došlo k poškození invalidního vozíku nebo jeho součástí v důsledku zanedbání, nehody nebo nesprávného používání.
 - d) Byly provedeny změny/úpravy na invalidním vozíku nebo jeho součástech, lišící se od specifikací výrobce.
 - e) Opravy byly provedeny před tím, než byl o okolnostech informován zákaznický servis.
7. Tato záruka podléhá zákonům země, ve které byl výrobek od společnosti Sunrise Medical zakoupen“

** To znamená, provozovnu společnosti Sunrise Medical, ve které byl výrobek zakoupen.*

3.0 Přeprava

⚠ NEBEZPEČÍ!

Při nerespektování tohoto pokynu existuje riziko závažného zranění nebo smrti!

Přeprava invalidního vozíku v autě:

Vozík, který je v motorovém vozidle zajištěn, neposkytuje stejnou úroveň bezpečnosti a zabezpečení jako systém sedadla ve vozidle. Vždy se doporučuje, aby uživatel při přepravě seděl na sedadle ve vozidle. Bylo však zjištěno, že není pro uživatele být takto přepravován vždy praktické a za těchto okolností, kdy musí být uživatel přepravován na invalidním vozíku, je nutno dodržet následující pokyny:

1. Zkontrolujte, zda je vozidlo vhodně vybavené pro přepravu cestujících v invalidním vozíku a zajistěte, aby způsob přístupu/vystupování byl vhodný pro Váš typ invalidního vozíku. Vozidlo by mělo mít sílu podlahy, která snese kombinovanou hmotnost uživatele, invalidního vozíku a příslušenství.
2. Okolo invalidního vozíku musí být dostatečný prostor umožňující volný přístup pro připevnění, dotažení a uvolnění upevňovacích pásů invalidního vozíku a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.
3. Vozík, v němž sedí uživatel, musí být umístěn v poloze pohledu ve směru jízdy a zajištěn kurtážními pásy pro upevnění vozíku a uživatel na vozíku musí mít zapnutý bezpečnostní pás (pásy pro upevnění vozíku WTORS splňující požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249) v souladu s pokyny výrobce WTORS.
4. Používání vozíku ve vozidle v jiných polohách, např. přeprava v poloze s pohledem na stranu, nebylo testováno a nesmí se provádět za žádných okolností (Obr. A).

5. Invalidní vozík je třeba zajistit systémem upevňovacích pásků splňujícím požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249 s nenastavitelnými předními pásky a nastavitelnými zadními pásky, na nichž jsou obvykle použity karabiny/háčky a spony. Tyto upevňovací pásky obvykle zahrnují 4 jednotlivé pásky upevněné ve všech rozích k invalidnímu vozíku.

6. Upevňovací pásky je třeba nasadit na hlavní rám invalidního vozíku jak je znázorněno na schématu na následující stránce a ne na doplňky nebo příslušenství, jako například okolo paprsků kol, brzd nebo opěrek nohou.

7. Upevňovací pásky je třeba připevnit co nejblíže pod úhlem 45 stupňů a bezpečně dotáhnout podle pokynů výrobce.

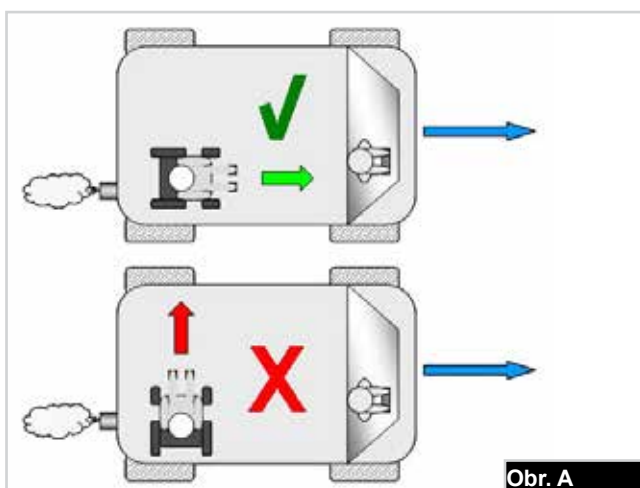
8. Úpravy nebo náhrady na zajišťovacích bodech vozíku, na konstrukci a rámu nebo jejich částech se nesmí provádět bez konzultace s výrobcem. Pokud tak neučiníte, nelze invalidní vozík Sunrise Medical přepravovat ve vozidle.

9. Je nutno použít bezpečnostní pásy pro pánevní oblast i bezpečnostní pásy pro horní část trupu k zafixování uživatele na invalidním vozíku, aby se omezila možnost nárazu hlavou nebo hrudníkem do součástí vozidla a závažné riziko úrazu uživatele a ostatních cestujících ve vozidle. (Obr. B)

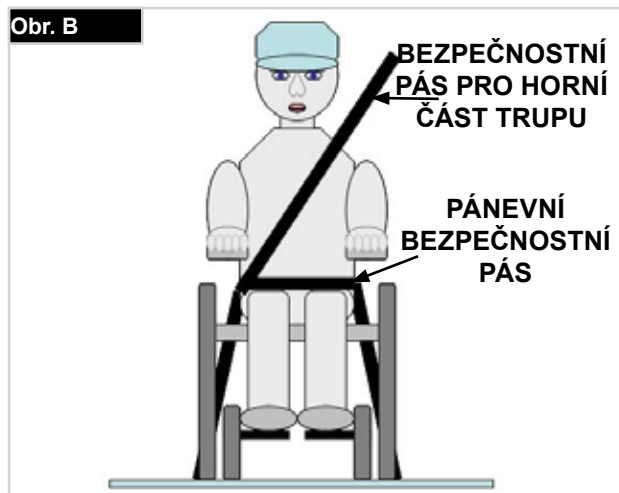
Bezpečnostní pás pro horní část trupu je třeba namontovat na sloupek "B" ve vozidle. Pokud tak neučiníte, zvyšuje se riziko závažného zranění uživatele v břišní oblasti.

10. Po celou dobu přepravy musí být na vozíku nasazen a nastaven do vhodné polohy zádržný prvek pro hlavu (viz štítek na opěrce hlavy).

11. Fixační opory (fixační pásky a pásy) by neměly být použity nebo by se na ně nemělo spoléhat jako na bezpečnostní pomůcku v jedoucím vozidle, pokud není výslovně deklarováno, že splňují požadavky normy ISO 7176-19:2001 nebo SAE J2249.



Obr. A



Obr. B

12. Bezpečnost uživatele při přepravě závisí na péči osoby, která provádí zajištění upevňovacích pásů a je třeba, a tato osoba má být příslušně instruována/vyškolena v jejich používání.

13. Kdykoli je to možné, odstraňte z vozíku a bezpečně uložte veškerá přídatná zařízení, například: berle, volné polštáře a stolky.

14. Nastavování/zdvihání stupačky nepoužívejte ve zvýšené poloze a když je invalidní vozík a uživatel přepravován a invalidní vozík je upevněn pomocí upevňovacích prvků pro přepravu vozidla a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.

15. Nakloněné opěrky zad je třeba vrátit do svislé polohy.

16. Ruční brzdy musí být pevně zabrzděny.

17. Upevňovací prvky je třeba namontovat na sloupek "B" vozidla a měly by být odděleny od těla komponentami invalidního vozíku, jako je područka nebo kola.

Pokyny pro použití zádržného systému ve vozidle:

1. Bezpečnostní pás pro pánevní oblast musí být umístěn dole napříč pánví tak, aby pokud možno svíral úhel 30 až 75 stupňů s horizontální rovinou.

Strmější (větší) úhel v rámci doporučené oblasti je žádoucí, tzn. velikost úhlu blíže k 75°, avšak nikdy větší. (Obr. C).

2. Bezpečnostní pás pro zadržení horní části trupu musí být nasazen přes rameno a napříč hrudníkem, jak je znázorněno na obrázku D a E.

Bezpečnostní pásy je nutno nastavit co nejtěsněji tak, aby se uživatel ještě cítil komfortně.

Bezpečnostní pás nesmí být při použití překroucený.

Bezpečnostní pás pro horní část trupu musí dolehnout přes ramena a napříč rameny jak je znázorněno na obrázcích d a e.

3. Body připojení k vozíku jsou na vnitřní straně rámu vpředu, bezprostředně nad kolečkem a na zadní straně rámu. Pásky jsou umístěny okolo bočních rámu na průsečíku vodorovných a svislých trubek rámu. (viz Obr. G - H)

4. Symbol připoutání (Obr. F) na rámu invalidního vozíku označuje polohu upevňovacích pásů invalidního vozíku. Po nasazení předních pásů pro zajištění invalidního vozíku se pásky dotáhnou.

HMOTNOST UŽIVATELE NIŽŠÍ NEŽ 22 kg

Je-li přepravován uživatelem dítě, s hmotností nižší než 22 kg a dotyčné vozidlo má méně než osm (8) sedících pasažérů, je doporučeno, aby byli přepravováni v dětském zádržném systému (CRS) odpovídajícím předpisu 44 Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (UNECE). Tento typ zádržného systému je pro cestující mnohem účinnější, než klasický tříbodový zádržný systém cestujících a součástí některých CRS systémů jsou také doplňkové posturální podpory, pomáhající udržovat pozici dítěte při usazení.

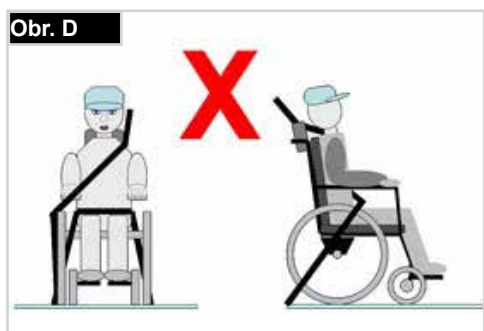
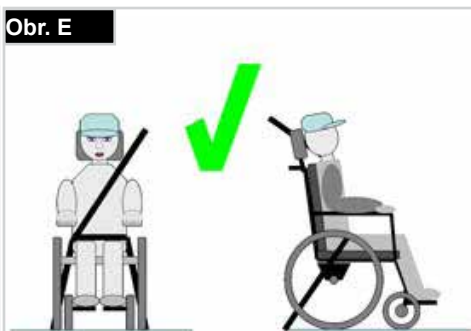
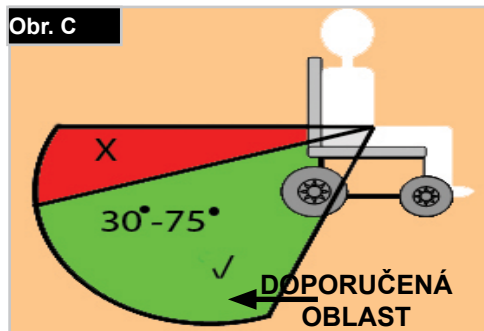
Rodiče nebo ošetřovatelé mohou v některých případech zvážit možnost, že dítě během převozu setrvá v invalidním vozíku, a to vzhledem k úrovni kontroly pozice těla a pohodlí, které při usazení v invalidním vozíku má.

Za takových okolností bychom vám doporučili, aby Vaši ošetřovatelé a příslušné kompetentní osoby provedli zhodnocení rizika.

Přeprava – umístění upevňovacích pásů na invalidním vozíku

Vozík zajištěný předními upevňovacími pásy. (Obr. G).

Umístění zadních upevňovacích pásů invalidního vozíku, (Obr. H).



4.0 Manipulace

Složení (Obr. 4.0)

Nejprve z vozíku odstraňte polštář ze sedáku a sklopte nahoru opěrku nohou nebo opěrky pro každou nohu. Uchopte závěs odpodu uprostřed a vytáhněte jej nahoru, až skládací konzola zapadne na své místo, (Obr. 4.0 - 4.1). Pokud chcete složit vozík tak, aby byl co nejmenší, např. pokud jej chcete dát do auta, můžete odstranit opěrky nohou (v závislosti na modelu). K tomuto účelu odklopte západku na vnější straně a otočte opěrku nohy do boku, (Obr. 4.2 - 4.3). Pouze pak lze opěrku nohy vytáhnout z trubky rámu.

Přeprava (Obr. 4.1).

Pro přemístění pomůcky k zachování mobility držte invalidní vozík při zdvihání za přední část příčné konzoly a za rukojeti pro tlačení.

Rozložení

Stiskněte uvolňovací páčku držáku pro složení (Obr. 4.4) dolů a zatlačte obě poloviny rámu od sebe. Stiskněte dolů trubky sedadla (Obr. 4.5). Pak se invalidní vozík rozloží. Nyní nechejte zapadnout trubku sedadla do dosedů kříže. Lze to usnadnit mírným nakloněním invalidního vozíku na stranu, protože se tím odlehčí zatížení jednoho ze zadních kol. Dávejte pozor, aby se Vám nezachytily prsty mezi příčnými trubkami. Nasadte na sedadlo polštář.

⚠ VAROVÁNÍ!

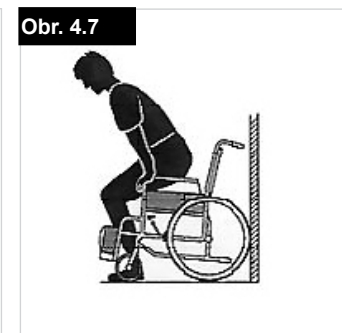
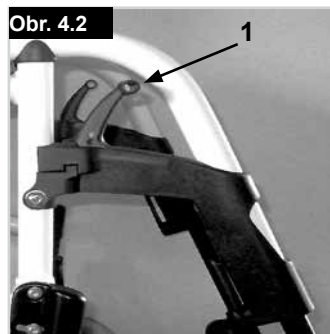
Riziko zachycení prstu.

Samostatné nasedání uživatele na invalidní vozík

- Zatlačte invalidní vozík ke stěně nebo k pevnému kusu nábytku
- Zabrzděte brzy;
- Uživatel může snížit svoji polohu na invalidním vozíku
- Pak umístěte nohy před pásky pro upevnění pat (Obr. 4.6).

Samostatné vysedání uživatele z vozíku

- Zabrzděte brzy;
- Je třeba, aby uživatel položil jednu ruku na bočnici a mírně se naklonil dopředu, aby přenesl tělesnou hmotnost na přední okraj sedadla a pak zatlačil nahoru do vzpřímené polohy s oběma nohama na zemi a s jednou nohou před druhou (Obr. 4.7).



5.0 Přeprava invalidního vozíku

Rychloupínací osy pro zadní kola (Obr. 5.0)

Při odstranění zadních kol zůstane vozík v co nejkompaktnějším stavu.

Zadní kola jsou vybavena rychloupínacími oskami. Kola lze díky tomu nasadit nebo sejmut bez použití nástrojů. Pokud chcete sejmut kolo, jednoduše stiskněte rychloupínací tlačítko na ose (1) a stáhněte je směrem ven.

⚠ POZOR!

Držte stisknuté tlačítko rychloupínání na ose, když nasazujete osu na rám při montáži zadních kol. Uvolněním stisknutí tlačítka zablokuje kolo na místě. Tlačítko rychloupínání by mělo vyskočit zpět do své původní polohy.



6.0 Varianty

Brzdy

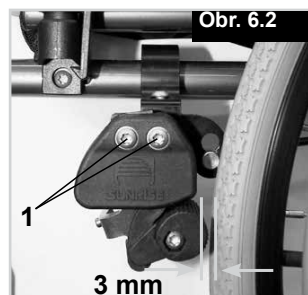
Brzdy (Obr. 6.0)

Invalidní vozík je vybaven dvěma brzdami. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro spuštění stisknete obě brzdové páky dopředu proti zářáčkům. Pro uvolnění blokování stáhněte páky zpět do jejich původní polohy.



Jednoruční brzdy kol (Obr. 6.1 - 6.2)

Váš invalidní vozík je vybaven dvěma sadami brzd kol, ovládaných z levé a pravé strany. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro spuštění zatlačte páku brzd kola směrem vpřed proti zářázce. Pro uvolnění kola zatáhněte páku zpět do původní polohy.



VAROVÁNÍ!

Síla brzdění se snižuje:

- Nesprávná instalace a nasprávné nastavení brzd.
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký
- Při ojetém vzorku pneumatik
- Při mokřích pneumatikách
- Při nesprávně nastavených brzdách.
- Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík.
- Brzdy by proto nikdy neměly být používány k brzdění pohybujícího se invalidního vozíku.
- K brzdění vždy používejte obruče.

Přesvědčte se, že mezera mezi pneumatikami a brzdami splňuje dané specifikace. Při změně nastavení povolte šroub a nastavte vhodnou mezeru. Pak opět dotáhněte šroub (Obr. 6.0, 6.1, 6.1.1).

Po každém nastavení zadních kol zkontrolujte funkci brzd a v případě potřeby proveďte změnu nastavení.

Bubnové brzdy

Bubnové brzdy umožňují bezpečné a pohodlné brzdění pro doprovod.

Rovněž jej lze nastavit s použitím blokovací páky (1) aby vozík neodjel.

Páka musí slyšitelně zapadnout na svém místě.

Bubnové brzdy nejsou ovlivněny tlakem vzduchu v pneumatikách (Obr. 6.3).

VAROVÁNÍ!

Bubnové brzdy mohou nastavovat pouze autorizovaní prodejci.

Vždy používejte obě brzdy současně, aby byla zajištěna kontrola nad směrem jízdy!

Bubnové brzdy lze používat pouze pro dynamické brzdění, jehož cílem je zastavit vozík.

Chcete-li zajistit vozík proti pohybu na kratší nebo delší dobu nebo během přepravy, vždy používejte brzdy kol.



Nástavec brzdové páky

Delší páka napomáhá minimalizovat sílu potřebnou ke spuštění brzd.

Nástavec brzdové páky je přišroubovaný k brzdám. Při zdvihnutí jej lze sklopit dopředu (Obr. 6.4).

POZOR!

Při nastavení brzdy příliš blízko kola je třeba k zabrzdění vynaložit větší sílu. To může způsobit zlomení nástavce brzdové páky.

Opíráním se o nástavec brzdové páky způsobí zlomení nástavce brzdové páky! Stříkající voda z pneumatik může způsobit nesprávné fungování brzd.



Nášlapná patka pro překlopení vozíku vzad

Patky pro překlopení používá doprovod k tlačení invalidního vozíku přes překážku. Trubky stupátek používá doprovod k naklonění invalidního vozíku při překonávání překážek, (Obr. 6.5).

⚠ POZOR!

Sunrise Medical důrazně doporučuje použití patky pro překlopení na všech modelech, kdy má být vozík používán převážně s doprovodem. Pokud trvale používáte zadní sloupek bez patky pro překlopení, může dojít k poškození zadního sloupku, protože je jako páka tlačena ke konci vozíku.



Stupátka

Stupátka (Obr. 6.6)

Existují dva typy stupátek: platforma a dělená stupátka. Lze je sklopit pro usnadnění nasedání na invalidní vozík a vystupování z invalidního vozíku.

Výška stupátek

Po vyšroubování stavěcích šroubů (1)

lze opěrku nohy nastavit na libovolnou délku bérce. Odstraňte stavěcí šrouby, nastavte opěrku nohy do požadované polohy a opět nasadte a dotáhněte stavěcí šrouby (viz stránku o krouticím momentu). Zajistěte, aby byla kompozitní plastová podložka ve správné poloze pod stavěcím šroubem. Je třeba vždy zajistit vzdálenost od země nejméně 2,5 centimetrů.

Šrouby jsou opatřeny tekutou závlačkou již z výroby a lze provést 5x nastavení. Pak je třeba opětovně opatřit závit tekutou závlačkou o střední pevnosti.



Obr. 6.8



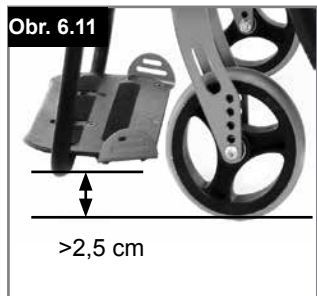
Obr. 6.9



Obr. 6.10



Obr. 6.11



Nastavení šířky hliníkových opěrek nohou

Pokud je třeba upravit šířku stupátek, povolte šroub (1), nastavte požadovanou šířku umístěním 1, 2 nebo 3 podložek (2) od vnější k vnitřní straně a pak opět nasadte šrouby, (Obr. 6.7).



Úhlové nastavení kompozitního stupátka (Obr. 6.12)

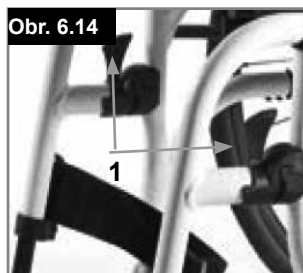
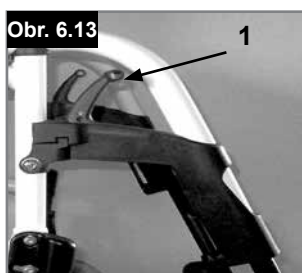
Lze nastavovat a měnit úhel vzhledem k zemi. Povolte šroub, zatlačte dopředu, nastavte požadovaný úhel a zatlačte na něj. Po provedení nastavení šroub opět dotáhněte. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu). Zajistěte zachování minimální vzdálenosti od podlahy (2,5 cm) (Obr. 6.11).

**Závěs a oko**

stupaček lze natočit dovnitř pod potah sedadla či ven. Při nasazování stupaček musí stupátka směřovat dovnitř nebo ven. Pak pootočte stupačky směrem dovnitř, aby zapadly na své místo. Pro odstranění vytáhněte páku (1), sklopte závěs dovnitř nebo ven a pak vytáhněte stupačku ven. Zkontrolujte, zda je stupačka správně zapadlá na svém místě (Obr. 6.13 - 6.14).

VAROVÁNÍ!

- Nepoužívejte stupačky ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka. Stupátka by měly být předem sklopeny nahoru a odklopeny co nejvíce směrem ven.

**Volitelná zdvihací stupátka**

(Obr. 6.17 - 6.19)

Pro odstranění zatáhněte za páku (1), otočte stupátka směrem ven a poté podnožky zdvihněte ven.

Nastavení výšky:

Výška stupaček může být libovolně nastavena uvolněním šroubu (2). Nastavte vhodnou výšku a šroub znovu utáhněte.

POZOR!

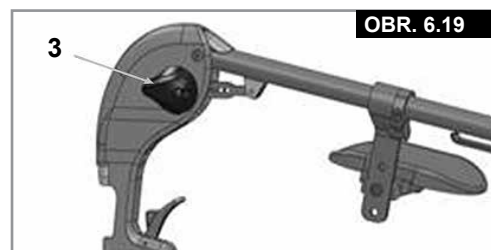
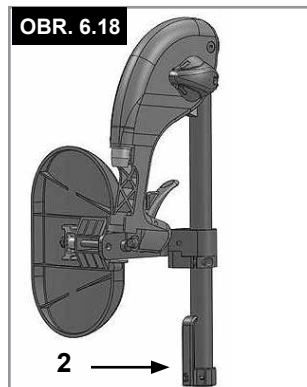
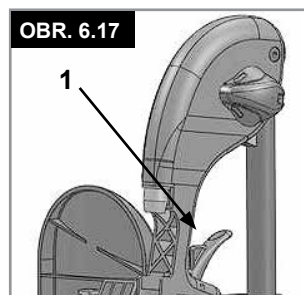
Vzdálenost mezi stupačkami a zemí musí být minimálně 40 mm.

Nastavení úhlu sklonu:

Stiskněte jednou rukou páku (3) směrem dolů a při tom přidržujte druhou rukou podnožku, abyste snížili váhu. Poté, co bude dosažen požadovaný úhel, uvolněte páku a podnožka se uzamkne v jedné z přednastavených pozicí.

VAROVÁNÍ!

- Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od mechanismu nastavování mezi rámem a pohyblivými součástmi stupátka při zvyšování a snižování polohy stupátka.
- Stupaček nepoužívejte k zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- Riziko zachycení prstů!
- Při pohybu stupátka nahoru nebo dolů nedávejte prsty na nastavovací mechanismus mezi pohyblivými součástmi stupátka.



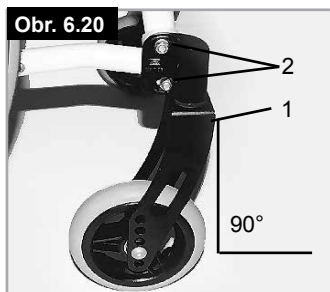
Kolečko

Přední kolečka, adaptér kolečka, vidlice (Obr. 6.20 - 6.20.2)

Po čase může invalidní vozík táhnout mírně doprava nebo doleva nebo se jeho kolečka mohou chvět. Může to být způsobeno následujícími příčinami: Nastavení polohy předních a zadních kol není správné. Nebyl správně nastaven úhel koleček. Tlak vzduchu v kolečku a/nebo zadním kole je nesprávný, kola se neotáčí hladce.

K tomu, aby jel vozík přímo, je potřebné optimální nastavení koleček. Kolečka by měl vždy nastavovat autorizovaný prodejce. Po každé změně polohy zadního kola je nutno znovu nastavit adaptér předních koleček a zkontrolovat brzdy. Zkontrolujte nastavení adaptéru kolečka (1) umístěním stavěcího čtverce vedle něj a pohledem zepředu. Zkontrolujte, zda adaptér svírá pravý úhel s podlahou. Povolněním šroubů (2) a posunem adaptéru pak můžete znovu nastavit kola do jejich optimální polohy nastavením příslušných segmentů zubů. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

Šrouby jsou opatřeny tekutou závlačkou již z výroby a lze provést 5x nastavení. Pak je třeba opětovně opatřit závit tekutou závlačkou o střední pevnosti.



Výška přední strany sedadla

Pro nastavení přední výšky sedu povolte šrouby A (2 na každé straně) a nastavte požadovanou výšku sedadla. Zkontrolujte, zda jsou šrouby ve stejné výšce a pak je opět dotáhněte. Respektujte požadovaný krouticí moment šroubů (viz stránku s krouticími momenty).



Nosník zadních kol

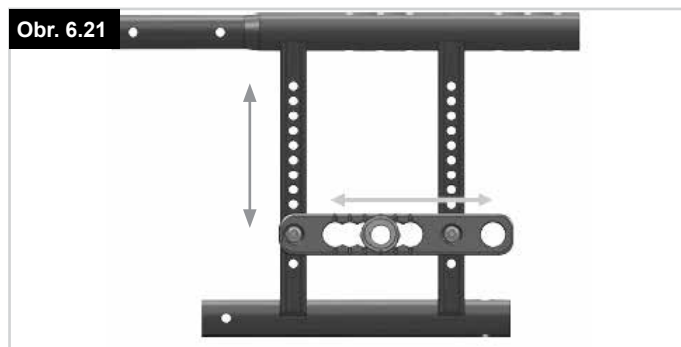
Nosník zadních kol (Obr. 6.21)

Nastavení těžiště ve vztahu k zadním kolům je důležitým faktorem pro snadnou a pohodlnou jízdu. Je možných několik poloh. Pokud posunete nosník zadních kol dozadu, bude invalidní vozík v bezpečné poloze, současně však s ním nelze lehce manévrovat, jako je tomu, když je nosník zadních kol umístěn více vpředu.

Pohybem adaptérem zadních kol nahoru a dolů můžete nastavit výšku sedadla invalidního vozíku. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).



V případě potřeby je nutno znovu nastavit brzdy a kolečka.



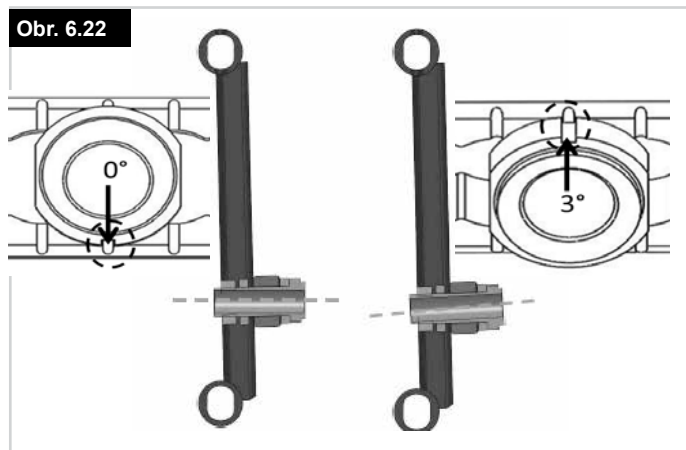
Sklon

Sklon (Obr. 6.22)

Sklon kol vozíku lze nastavit v rozmezí od 0° do 3°. Dosáhnete tím zvýšenou stabilitu proti pádu invalidního vozíku na stranu a také zlepšíte manévrovací schopnosti vozíku. Povolte matku adaptéru zadních kol a pak jej otočte o 180°. Pak matku opět dotáhněte (viz stránku o krouticím momentu). Nastavení sklonu kol zvyšuje celkovou šířku invalidního vozíku (každý stupeň přidá přibližně 1 cm).



V případě potřeby je nutno znovu nastavit brzdy a kolečka.



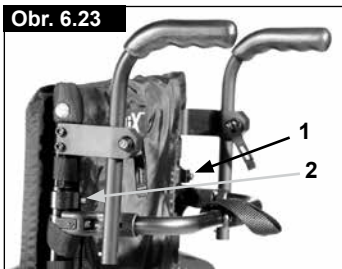
Opěradlo

Výškově nastavitelné

Opěradlo

Výšku opěradla lze nastavovat v rozmezí 35 - 50 cm (podle výšky polohy opěradla). Povolte šrouby (1)+(2) a zatlačte trubku opěradla do požadované polohy. Oba šrouby opět dotáhněte (Obr. 6.23).

Obr. 6.23

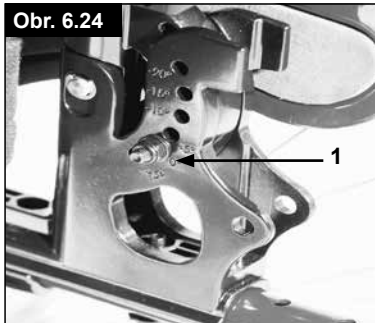


Úhlově nastavitelné opěradlo zad

Úhel zad

Lze nastavit do 6 různých poloh (-5° dopředu, 0°, 5°, 10°, 15° a 20° dozadu). Pro nastavení úhlu vyšroubujte šroub (1), nastavte požadovaný úhel a dotáhněte šroub. (Obr. 6.24). Uvolněním páky upínadla (1) lze plynule nastavovat výšku opěradla v rozmezí 35 – 50 cm.

Obr. 6.24



Nastavení úhlu opěradla

(7° - 30°)

Současným vytažením obou páček (1) můžete uvolnit opěradlo a pak jej přesunout do požadované polohy. Po uvolnění dvou páček (1) se opěradlo automaticky zaaretuje na místě (Obr. 6.25).

Obr. 6.25



VAROVÁNÍ!

- Naklápění opěradla lze použít pouze ve spojení s prodloužením základny kol.
- Doporučuje se používat naklápění opěradla ve spojení s jisticími kolečky (maximální vzdálenost od země 3 - 5 cm).
- Doporučujeme používat naklápění opěradla ve spojení se stabilizační tyčí.

Nastavitelný potah zádové opěrky,

(Obr. 6.26)

Na nastavitelném potahu zádové opěrky lze nastavit napnutí oddělením pásků se suchými zipy Velcro® a jejich protažením sponami (1). Po dosažení požadovaného napnutí spojte pásky se suchými zipy opět k sobě. Postup opakujte pro všechny pásky.

K čalounění potahu zad se lze dostat zevnitř přes otvor a lze je vycpat tak, aby vyhovovalo individuálním požadavkům.

Obr. 6.26



VAROVÁNÍ!

Před použitím invalidního vozíku zajistěte, aby byl každý pásek bezpečně zajištěn.

Opora trupu

U opory trupu lze nastavit úhel, hloubku a výšku (viz Obr. 6.27). Lze je odklopit pryč otočením uvolňovací páky (1).

Obr. 6.27



Opěrka hlavy

Opěrka hlavy

(Obr. 6.28)

Můžete nastavit výšku opěrky hlavy a lze s ní horizontálně pohybovat dopředu a dozadu. Abyste to provedli, uvolněte šroub (1 nebo 2). Takto můžete nastavit požadovanou polohu. Šrouby opět dotáhněte (viz stránku s krouticími momenty).

Obr. 6.28



Stabilizační tyč

Stabilizační tyč

Tato tyč se používá ke stabilizaci opěradla.

Aby bylo možné invalidní vozík složit, je nutno uvolňovací páku zatlačit směrem dovnitř (Obr. 6.29) nebo uvolnit a stabilizátor je nutno sklopit dolů. Při rozložení invalidního vozíku se přesvědčte, zda je stabilizační tyč zamčená v příslušné poloze.

Obr. 6.29



Bočnice

Se středovým uchycením

Instalace: Nasuňte na doraz sloupek područky do trubky na rámu invalidního vozíku

Nastavení výšky:

Nasuňte sloupek područky do trubky.
Nastavte polohu výškově nastavitelné konzoly (1) vyšroubováním šroubu (2) a umístěním do požadované polohy. Šroub opět nasadte a dotáhněte.
Nasuňte sloupek područky opět do trubky, (Obr. 6.30).

Poloha područky:

Polohu područky lze nastavit povolením šroubů (3) a následným posunutím područky do požadované polohy. Šrouby opět dotáhněte, (Obr. 6.30).

Nastavení trubky k zasunutí područky

Těsnost trubky k zasunutí područky lze nastavit (dotáhnout/povolit) pomocí 2 šroubů (1) - (Obr. 6.31).

Bočnice s chráničem oděvů (Obr. 6.32)

Chránič oděvů chrání oděvy proti ušpinění stříkající vodě. Můžete nastavit jeho polohu vzhledem k zadnímu kolu pohybem bočnice.

Provádí se to vyšroubováním fixačních šroubů (1 a 2). Po nastavení do požadované polohy šrouby opět dotáhněte (viz stránka s krouticími momenty).

VAROVÁNÍ!

Blatníčky ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

STANDARDNÍ BOČNICE, BOČNICE SKLÁPĚCÍ VZHŮRU ODNÍMATELNÁ S KRÁTKÝMI A DLOUHÝMI PODRUČKAMI S KRÁTKÝMI A DLOUHÝMI PODRUČKAMI

Bočnice se zaoblenými předními hranami Vám umožní dostat se blízko stolu. Pro odklopení opěrek nahoru stiskněte páku (1) pro uvolnění bočnice (Obr. 33 a 34).

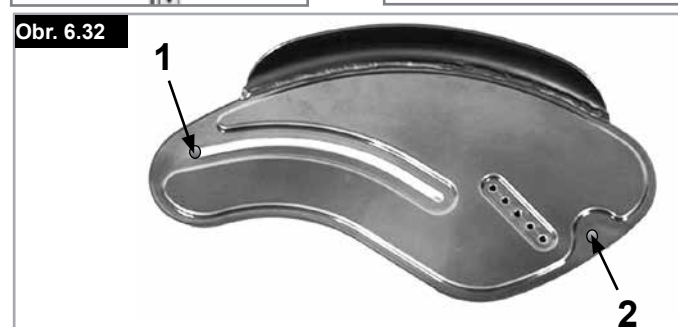
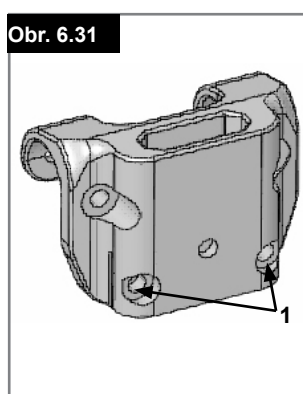
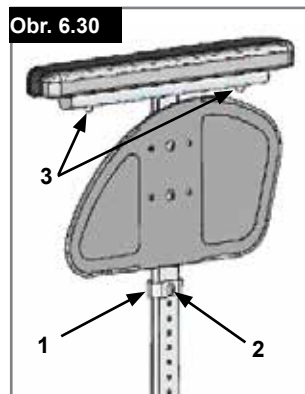


Výšku područky (2) lze nastavovat nasazením distanční podložky do různých poloh. Provádí se to povolením šroubů posunutím distanční konzoly a opětovným dotažením šroubu. Délku područky můžete nastavit povolením šroubů (3), zatlačením područky do požadované polohy a následným dotažením šroubů (Obr. 34).



POZOR:

- Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- Při nastavování výšky područky chraňte své prsty.



BOČNICE SKLÁPĚCÍ VZHŮRU ODNÍMATELNÁ S KRÁTKÝMI A DLOUHÝMI PODRUČKAMI

Područku lze výškově nastavovat následovně. Posuňte páku dolů a nastavte područku na požadovanou výšku. Uvolněte páku, stlačte područku dolů, až s klapnutím zapadne na místo. Vždy zkontrolujte, zda jsou bočnice správně upevněné.

Pro odklopení opěrek nahoru stiskněte páku (1) pro uvolnění bočnice.

Délku područky lze nastavovat povolením šroubů (2) a následným zatlačením područky do požadované polohy a opětovným dotažením šroubů (Obr. 6.35).



POZOR!

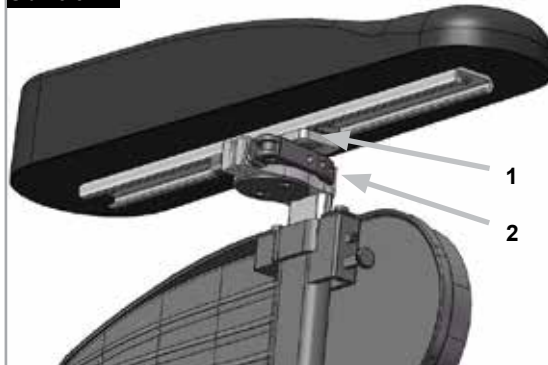
- Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.
- Pokud používáte zadní kola 24", je nutno výšku područky posunout o jednu úroveň nahoru.

Varianty - Hemiplegické područky

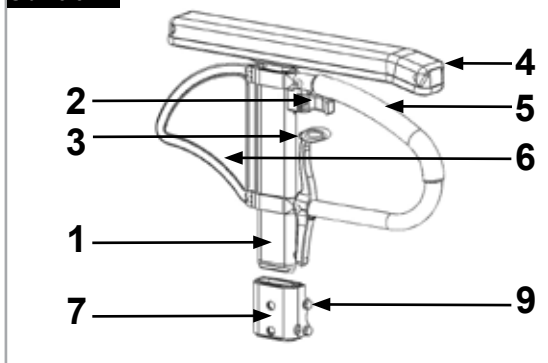
HEMIPLEGICKÉ PODRUČKY

U hemiplegických područek lze nastavovat délku i úhel. Můžete nastavit délku zatlačením područky po povolení 2 šroubů (1). Pro nastavení úhlu otevřete uvolňovací páku (2) a otočte područku do požadované polohy, pak ji opět upevněte (Obr. 6.36).

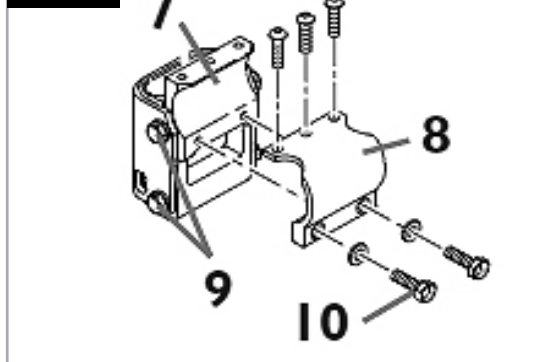
Obr. 6.37



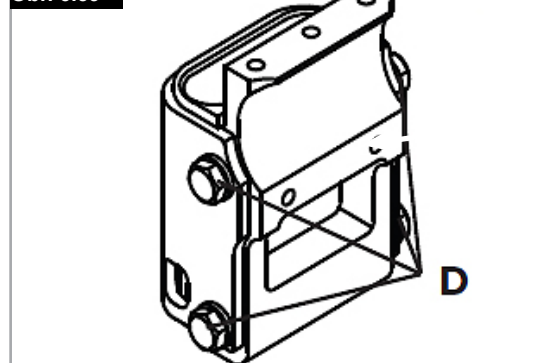
Obr. 6.37



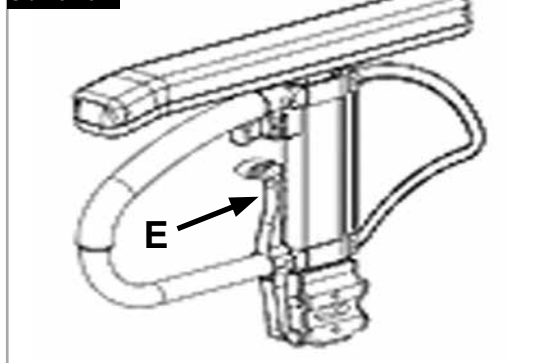
Obr. 6.38



Obr. 6.39



Obr. 6.40



Bočnice

Výškově nastavitelné područky na jednom sloupku,
(Obr. 6.37 - 6.40).

VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

1. Montáž
 - a. Zatlačte vnější příčky područky dolů do držáku, který je namontovaný na rámu invalidního vozíku.
 - b. Područka se automaticky zablokuje na svém místě.
2. Nastavení výšky
 - a. Otočte uvolňovací páku pro nastavení výšky (2) k druhé záračce.
 - b. Zatlačte područku nahoru nebo dolů pro dosažení požadované výšky.
 - c. Nastavte páku zpět do zablokované polohy proti příčkám područky.
 - d. Zatlačte područku (4) tak, aby příčky bezpečně zaklaply na své místo.

3. Odstranění područky
 - a. Zatlačte na páku 3 a zdvihněte celou područku.

4. Nasazení područky
 - a. Nasadte područku zpět do držáku tak, aby zaklapla na svém místě.

Montážní komponenty pro držák područky

Nastavení držáku područky

Postup dotažení nebo povolení při nasazení vnějších příček područky do držáku:

1. Povolte čtyři šrouby pro držák (D) po stranách držáku.
2. Nechejte područku v držáku (E) a zatlačte držák k sobě až do dosažení požadovaného nastavení.
3. Dotáhněte čtyři šrouby (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Nastavení polohy

1. Povolte dva upínací šrouby (10) až do povolení upnutí.
2. Zatlačte držák područky do požadované polohy.
3. Dotáhněte.

1. Vnější příčky područky
2. Výškové nastavení blokovací páky
3. Uvolňovací páka
4. Poduška područky
5. Převodní tyč
6. Bočnice
7. Držák
8. Stavěcí svorka
9. Součásti pro nastavení držáku
10. Upínací šrouby

Rukojeti pro tlačení

Výškově nastavitelné rukojeti pro tlačení (Obr. 6.41)

Tyto rukojeti jsou zajištěny kolíky, které brání jejich nezamýšlenému vyklouznutí. Po otevření rychloupínací páky lze nastavit výšku rukojetí pro tlačení tak, aby vyhovovala Vašim individuálním potřebám. Když pákou pohnete, uslyšíte blokovací mechanismus; nyní můžete nastavit rukojeť pro tlačení do požadované polohy. Matice na napínací páce určuje, jak pevně budou rukojeti pro tlačení upnuté na místě. Pokud je matice po nastavení napínací páky povolena, rukojeť pro tlačení pak bude také příliš volná. Před použitím pohněte rukojeť pro tlačení ze strany na stranu a přesvědčte se, zda je bezpečně upnutá na svém místě. Po nastavení výšky rukojetí vždy upněte napínací páku (1) bezpečně na místo. Pokud není páka bezpečně upnutá, může při stoupání do schodů dojít k úrazu.

Obr. 6.41

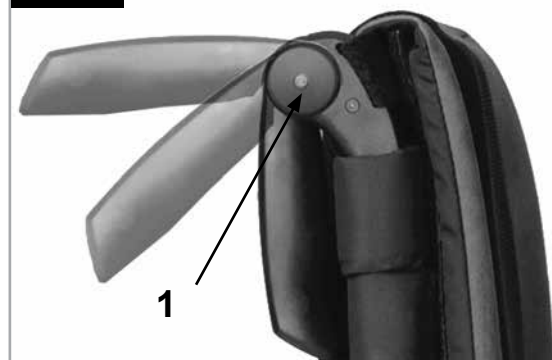


Rukojeť k tlačení

Sklopné rukojeti pro tlačení (Obr. 6.42)

Pokud se rukojeti pro tlačení nepoužívají, lze je sklopit dolů stisknutím tlačítka, (1). Když jsou opět potřeba, prostě je sklopte zpět, aby zapadly na svém místě.

Obr. 6.42



Kolečka proti převrácení

Kolečka proti převrácení (Obr. 6.43)

Jistící kolečka (1) poskytují další bezpečnost pro nezkušené uživatele, kteří se ještě učí, jak ovládat invalidní vozík. Jistící kolečka (1) brání překlopení invalidního vozíku dozadu. Jistící kolečko (1) lze sklopit dolů zatlačením nebo otočením dopředu. Mělo by být vzdáleno 3 až 5 cm od země. Při překonávání překážky směrem nahoru nebo dolů (např. obrubníku) musí být nástavce proti převrácení odklopeny nahoru, aby se nedotkly země.

⚠ POZOR!

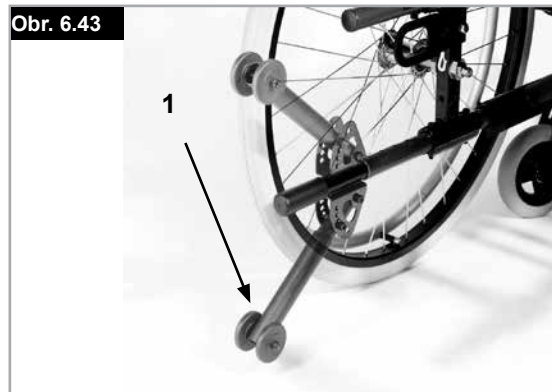
Nezasoubejte oba pružinové knoflíky nástavce proti převrácení do rámové trubky, protože to může nástavec poškodit a může dojít ke ztrátě účinnosti.

Zmáčknutím druhého odkrytého uvolňovacího knoflíku mohou být bezpečnostní kolečka nastavena směrem nahoru nebo odstraněna. Mezi trubkou a zemí musí být mezera 3 - 5 cm. Musíte odklopit jistící kolečka nahoru při překonávání velkých překážek (například obrubníků), aby se nedotýkala země. Pak otočte jistící kolečka dolů, do normální polohy (Obr. 6.43).

⚠ VAROVÁNÍ!

Nesprávné nastavení jistících koleček zvyšuje riziko překlopení dozadu.

Obr. 6.43



Držák na berle

Držák na berle (Obr. 6.44)

Toto zařízení umožňuje přepravovat berle přímo na invalidním vozíku. Je zde poutko se suchým zipem k upevnění berlí nebo jiných pomůcek.

⚠ POZOR!

Nikdy se za pohybu nepokoušejte použít / uvolnit berle nebo jiné pomůcky.

Obr. 6.44



Pánevní bezpečnostní pás

VAROVÁNÍ!

- Před použitím invalidního vozíku zkontrolujte, zda je pánevní bezpečnostní pás správně upevněn.
- Pás sedadla je nutno denně kontrolovat, zda není zablokován nebo nadměrně opotřeбенý.
- Před použitím se vždy přesvědčte, zda je bezpečnostní pás správně zajištěn a nastaven.
- Pokud je pás příliš volný, mohl by uživatel z vozíku sklouznout a existuje zde riziko udušení nebo závažného zranění.
- V případě jakýchkoli pochyb ve vztahu k používání a obsluze pásu sedadla požádejte o pomoc ošetřujícího zdravotníka, prodejce invalidního vozíku, pečovatele nebo ošetřovatele.
- Pás sedadla může namontovat pouze autorizovaný prodejce / zástupce společnosti Sunrise Medical. Pás sedadla může nastavit pouze profesionál nebo autorizovaný prodejce / zástupce společnosti Sunrise Medical.
- Pás sedadla je nutno denně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že je nastaven správně a není omezen žádnými překážkami a není nadměrně opotřeбенý.
- Sunrise Medical důrazně nedoporučuje dopravu osob ve vozidle s použitím tohoto pásu sedadla jako zádržného prostředku. Další rady společnosti Sunrise Medical pro přepravu naleznete v této příručce.

Pás pro upnutí v klíně se upevní na vozík jak je znázorněno na obrázcích. Pás sedadla se skládá ze dvou polovin. Jsou upevněny s použitím stávajícího přídržného šroubu opěrky, nasazeného přes očko na pásu. Pás je veden přes zadní stranu bočního panelu.

Nastavte polohu pásu tak, aby spona byla uprostřed sedadla. (Obr. 6.45 - 6.46)

Nastavte pás sedadla podle potřeb uživatele následujícím postupem:

Zkrácení pásu:	Prodloužení pásu
	
Nasuňte volný pás zpět přes zástrčkový díl spony a posuvné nastavovací prvky. Přesvědčte se, že není pás navinutý na zástrčkovém dílu spony.	Pro prodloužení pásu nasuňte volný pás přes posuvné nastavovací prvky a zásuvkový díl spony tak, aby byl pás delší.

Při upevnění zkontrolujte prostor mezi bezpečnostním pásem a uživatelem. Při správném nastavení by nemělo být možné mezi uživatele a pás vsunout nic více, než dlaň naplocho. (Obr. 6.47). Pás sedadla je nutno upevnit tak, aby seděl pod úhlem 45 stupňů přes pánev uživatele. Při správném nastavení by měl uživatel sedět zpříma a co nehlouběji na sedadle. Pás sedadla by neměl uživateli umožnit sklouznout ze sedadla.

Obr. 6.45



Obr. 6.46



Obr. 6.47



Postup upevnění spony:
Pevně zatlačte zásuvkový díl spony do zástrčkového dílu spony.



Postup uvolnění pásu:
Stiskněte odkryté strany zástrčkového dílu spony do středu a opatrně vytáhněte ven.

Údržba:

Pravidelně kontrolujte pás pro upnutí v klíně a jeho součásti, zda nejeví známky roztřepení nebo poškození. V případě potřeby jej vyměňte.

UPOZORNĚNÍ:

Pás pro upnutí v klíně je třeba nastavit tak, aby vyhovoval koncovému uživateli, jak je podrobně popsáno výše. Sunrise Medical doporučuje kontrolovat délku pásu a zda pás dobře sedí každý den, aby se omezilo riziko pro koncového uživatele, že bude pás neúmyslně nastaven na příliš dlouhou délku.

Potah sedadla

Standardní potah sedadla

(Obr. 6.48)

Na potahu sedu je z jedné strany suchý zip a to umožňuje libovolné nastavování smyčky sedadla. Pro opětovné napnutí potahu sedu invalidní vozík mírně nakloňte. Vyšroubujte šrouby (1) a vytáhněte přední zátky (2) dopředu ven z rámu. Potah sedu pak lze vytáhnout dopředu ven z rámu. Po uvolnění suchého zipu můžete potah sedu dotáhnout. Při opětovném nasazování postupujte podle pokynů v opačném pořadí. Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).



POZOR!

Pro zajištění bezpečnosti musí mít nejméně 50 % povrchů suchého zipu vzájemný kontakt.



Obr. 6.48

Hloubka sedu

Hloubka sedu

Po odstranění upínacích prvků (1) lze příčný kříž (2) posunout podél rámu, čímž se změní hloubka sedadla (v závislosti na poloze zadních trubek).

Upínací prvky (1) musí zapadnout do příslušných otvorů v rámu.

Aby byl rám co nejkompaktnější, lze hloubku sedadla rovněž nastavit posunutím trubek zad. Provádí se to vyšroubováním šroubů (1 a 2) na konzole trubek zad. Odstraňte kola a područky a posuňte trubky zad do požadované polohy. Posuňte trubku k uchycení područek do požadované polohy (Obr. 6.50).



Obr. 6.50

Zvětšení hloubky sedadla

Zvětšení hloubky sedadla

(Obr. 6.49)

Můžete jednoduše změnit hloubku sedadla díky suchému zipu. Oddělte potah A od potahu B, nastavte požadovanou polohu a pak přitiskněte obě strany suchého zipu k sobě.



Obr. 6.49

Stoleček

Stoleček

(Obr. 6.51)

Stoleček nabízí pracovní plochu např. pro terapii. Váš prodejce musí provést nastavení terapeutického stolečku dle šířky sedu. Při provádění funkční zkoušky musí uživatel sedět na invalidním vozíku.



Obr. 6.51

Převrácení kola

Převrácení kola (Obr. 6.52)

Převrácení kola je třeba použít vždy, když by byl invalidní vozík příliš široký oří použitím zadních kol. Po odstranění zadních kol pomocí rychloupínacích os lze převrácení kola okamžitě použít a pokračovat v jízdě. Převrácení kola jsou namontována tak, že jsou asi 3 centimetry nad zemí, když se nepoužívají. Nejsou určena pro běžnou jízdu, přepravu nebo nakládání přes překážky.

POZOR!

Bez zadních kol nemá Váš invalidní vozík brzdy k zablokování kol.

Obr. 6.52



7.0 Pneumatiky a montáž

Pneumatiky a montáž

Standardně se vozík dodává s plnými kaučukovými pneumatikami.

U vzduchových pneumatik je nutno vždy zajistit správný tlak vzduchu, jinak by mohlo dojít k negativnímu ovlivnění výkonu invalidního vozíku. Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, zvyšuje se valivý odpor a k jízdě je pak třeba vynaložit větší sílu. Nízký tlak v pneumatikách má také negativní vliv na schopnost manévrování. Pokud je tlak v pneumatikách příliš vysoký, může pneumatika prasknout. Správný tlak pro příslušnou pneumatiku je vytištěn na povrchu (na boku) pneumatiky.

Pneumatiky lze namontovat stejným postupem jako běžné pláště na jízdní kolo. Před instalací nové duše se musíte vždy přesvědčit, že v základně ráfku a ve vnitřku pneumatiky nejsou cizí tělesa. Po montáži nebo opravě pneumatiky zkontrolujte tlak. Pro Vaši bezpečnost a lehkou jízdu na vozíku má zásadní důležitost, aby byl v pneumatikách správný tlak a aby byly pneumatiky v dobrém stavu.

8.0 Typový štítek

Typový štítek

Typový štítek je umístěn na trubkové konstrukci nebo na příčné trubce rámu a rovněž v uživatelské příručce. Na typovém štítku je vyznačen přesný název modelu a další technické specifikace. Při objednávání náhradních dílů a reklamaci vždy uvádějte následující údaje:

VZOR

SUNRISE MEDICAL GmbH & Co. KG Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch - HP	
Wheelchair, Carrozzina, Rollstuhl, Fauteuil Roulant, Silla de Ruedas	
Life i	XX.XX.XXXXi SN Life XXXXXX
maxXX [®]	XX cm
XX cm	Max XXX kg

Life i

XXXXX-XXX

Název výrobku/SKU číslo.



Maximální bezpečný sklon s nástavcem proti převrácení závisí na nastavení invalidního vozíku, poloze těla a fyzických schopnostech uživatele



Symbol výrobce



Šířka sedadla.



Hloubka (maximum).



Maximální zatížení.



CE značka



Uživatelská příručka.



Podrobeno crash testům



XX.XX.XXXXi

Datum výroby.



SN Life XXXXXX

Výrobní číslo.

Vzhledem k naší politice průběžného vylepšování designu našich invalidních vozíků, se může specifikace výrobků lehce lišit od uvedených příkladů. Veškeré hmotnosti/rozměry a technické parametry jsou přibližné a jsou poskytovány pouze jako vodítko.

Sunrise Medical splňuje směrnici EU o zdravotnických prostředcích 93/42/EHS



Všechny invalidní vozíky je nutno používat podle pokynů výrobce.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
 Kahlbachring 2-4
 69254 Malsch/Heidelberg
 Deutschland
 Tel.: +49 (0) 7253/980-0
 Fax: +49 (0) 7253/980-222
 www.SunriseMedical.eu
 Místní:
 Web: www.medicco.cz
 e-mail: info@medicco.cz
 tel: 800 900 809

9.0 Údržba a péče

Bezpečnostní kontrola:

Jako uživatel jste první osobou, která zaznamená jakékoli možné závady. Přesto doporučujeme zkontrolovat před každou jízdou následující:

- zda je tlak v pneumatikách správný.
- zda brzdy fungují správně
- zda jsou všechny odnímatelné součásti bezpečně upevněny (např. područky, závěsy stupátek, rychloupínací osy ...).
- Najdete-li jakékoli poškození/defekt, kontaktujte, prosím autorizovaný servis.

Údržba:

Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách.

V pravidelných intervalech, minimálně jednou za rok, kontrolujte opotřebení a poškození všech pneumatik. Při jakýchkoli známkách opotřebení nebo poškození pneumatiky vyměňte.

V pravidelných intervalech, alespoň jednou za rok, kontrolujte popruhy sedla a opěrky zad, zda nedošlo k opotřebení a poškození. Při jakýchkoli známkách opotřebení nebo poškození tyto předměty vyměňte.

V pravidelných intervalech, minimálně jednou za rok, kontrolujte opotřebení a poškození celého rámu a součástí opěrky zad. Při jakýchkoli známkách opotřebení nebo poškození tyto předměty vyměňte.

V pravidelných intervalech, minimálně jednou za rok, kontrolujte opotřebení a poškození všech brzd. Zkontrolujte, jestli fungují správně a jestli se snadno používají. Při jakýchkoli známkách opotřebení nebo poškození brzdy vyměňte.

V pravidelných intervalech, minimálně jednou za rok, zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené (viz. kapitola o krouticím momentu). Všechny šrouby, které jsou nezbytné pro bezpečné používání invalidního vozíku mají pojistné matice. Pojistné samosvorné matice lze použít pouze jednou a po použití je třeba je vyměnit.

UPOZORNĚNÍ: Jsou-li dány stupně krouticího momentu, silně doporučujeme použít zařízení na jeho měření, abyste zkontrolovali, že jste šroub dotáhli na správný krouticí moment. K čištění ušpiněného invalidního vozíku používejte pouze šetrně působící čisticí prostředky pro domácnost. K čištění čalounění sedadla a pásu sedadla používejte pouze mýdlo a vodu. V závislosti na četnosti a typu použití doporučujeme, abyste svůj invalidní vozík brali na pravidelné kontroly v autorizovaném servisu, a to minimálně jednou za rok, abyste jej měli udržovaný školeným personálem.

POZOR!

Písek, sůl a mořská voda mohou poškodit ložiska předních a zadních kol. Po vystavení těmto podmínkám svůj invalidní vozík pečlivě očistěte a osušte.

Hygiena při opakovaném použití jiným uživatelem:

Pokud má být invalidní vozík použit opakovaně, je třeba jej pečlivě připravit, očistit a ošetřit dezinfekčním prostředkem ve spreji na všech plochách které by mohly přijít do styku s uživatelem.

Potřebujete-li to udělat rychle, musíte použít tekutý dezinfekční prostředek na bázi alkoholu, vhodný pro zdravotnické výrobky a zařízení.

Věnujte pozornost pokynům výrobce dezinfekčního prostředku, který používáte.

10.0 Odhalování a řešení problémů

Invalidní vozík táhne na jednu stranu

- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda se kolo snadno otáčí (ložiska, osa)
- Zkontrolujte úhel kolečka.
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Kolečka začnou kolísat

- Zkontrolujte úhel kolečka.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitulu o krouticím momentu)
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Invalidní vozík skřípe a rachotí

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitulu o krouticím momentu)
- Naneste malé množství mazacího tuku na místa, kde přicházejí vzájemně do styku pohyblivé součásti

Invalidní vozík se začne třepat

- Zkontrolujte úhel nastavení koleček
- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda nejsou zadní kola rozdílně nastavená

11.0 Likvidace / recyklace materiálů

UPOZORNĚNÍ: Pokud Vám byl invalidní vozík dodán bezplatně, je možné, že Vám nepatří. Pokud již není vozík potřeba, dodržujte veškeré pokyny organizace, která vozík vydala, aby mohl být vozík této organizace vrácen.

Následující informace popisují materiály použité na invalidním vozíku z hlediska jejich likvidace nebo recyklace invalidního vozíku a jeho obalu.

Specifické předpisy pro likvidaci odpadu nebo recyklaci mohou být platné lokálně a je třeba je brát v úvahu při uzavírání smluv o likvidaci. (Může to zahrnovat čištění nebo dekontaminaci invalidního vozíku před likvidací.)

Hliník: Vidlice předních koleček, kola, rám bočnic, područky, rám vozíku, podnožky, ručky k tlačení

Ocel: Upevňovací prvky, rychloupínací osa

Plasty: Rukojeti, zátky trubek, stabilizační kolečka, opěrky nohou, podušky područek

Obal: Pytel z nízkotlakého polyetylenu, lepenková krabice.

Čalounění: Polyesterová tkanina s vrstvou PVC a lehčenou pěnou s protipožární úpravou.

Likvidaci či recyklaci je třeba provádět prostřednictvím autorizovaného zástupce či na autorizované místě k likvidaci. Alternativně můžete invalidní vozík vrátit k likvidaci prodejci.



12.0 Technické údaje

Technické údaje

Celková šířka:

Se standardními koly včetně obručí, úzce osazených:

- v kombinaci s bočnicemi: ŠS + 20 cm
- v kombinaci s deskovou bočnicí: ŠS + 18 cm
- v kombinaci s blatníčky, kompozitními: ŠS + 19 cm
- S velmi úzkým odsazením obručí, se celková šířka snižuje o 2 cm

Rozměry ve složeném stavu:

- se zadními koly: cca 30 cm
- bez zadních kol: cca 25 cm

Hmotnost v kg:

- Přeprava (bez podnožky, kol, bočnic) od 8 kg
- Podnožka (položka) 0,8 kg
- Bočnice (jednotka) 1,3 kg
- Kola (jednotka) 2,2 kg

Při zdvihání nebo přenášení uchopte invalidní vozík (bez kol, opěrky nohou a bočnic) za horní trubku rámu a trubku opěradla nebo uprostřed potahu sedadla.

Maximální hmotnost uživatele:

- Easy Life i = zatížení 140 kg
= 125 kg s lehkými koly.

DALŠÍ POZNÁMKY

V souladu s normou EN12183: 2009 jsou všechny uvedené součásti (sedadlo - čalounění opěradla, područka, boční panel...) nehořlavé podle normy EN1021-2.

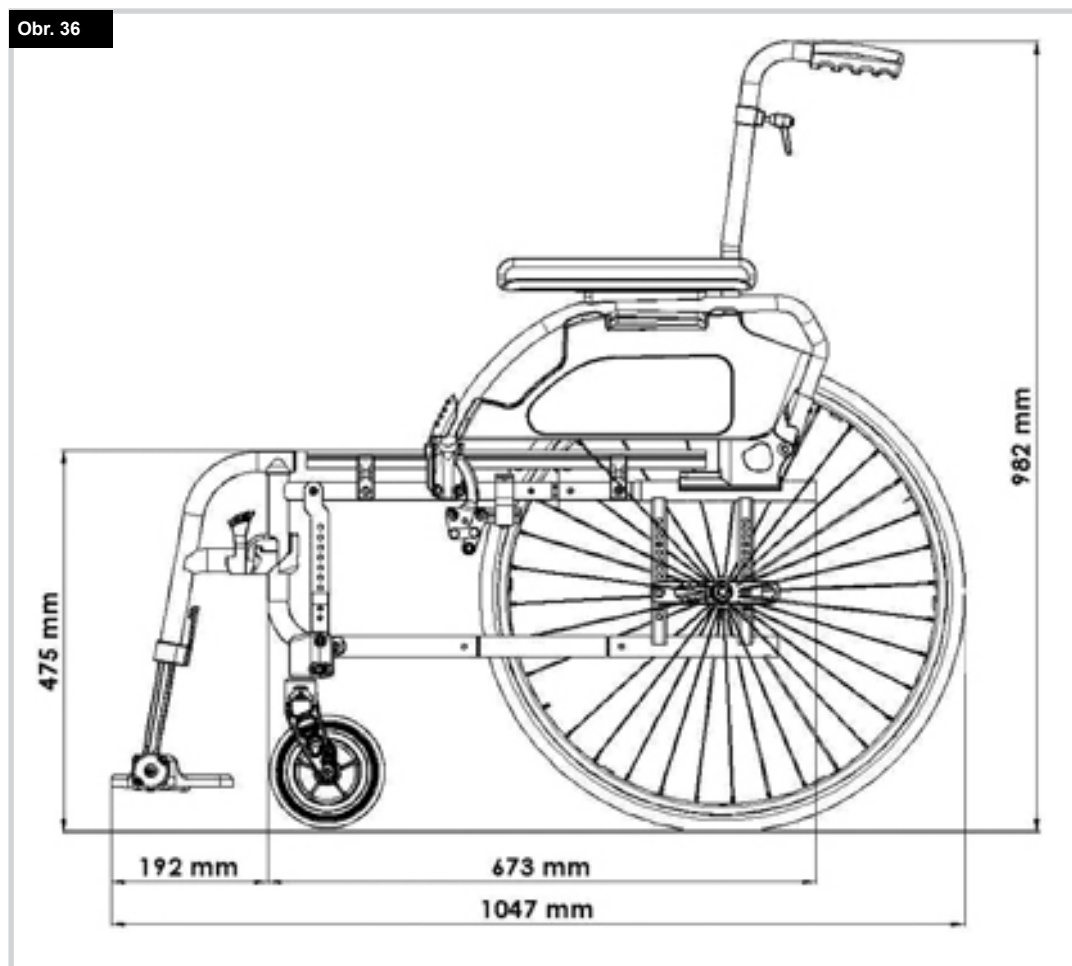
VAROVÁNÍ!

Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení. Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.

Invalidní vozík splňuje následující normy:

- Požadavky a testy na statickou pevnost, odolnost proti nárazu a únavovou pevnost (ISO 7176-8)
- Požadavky na odolnost vůči vznícení podle ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Obr. 36



Obsah	
Definície	73
Predhovor	74
Použitie	74
Oblasti použitia	74
1.0 Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pri jazde	75
2.0 Záruka	77
3.0 Preprava	78
4.0 Manipulácia	80
5.0 Preprava invalidného vozíka	80
6.0 Možnosti	81
Brzdy	81
Tyčky proti preklopeniu	82
Stupačky	82
Predné koliesko	84
Oska	84
Sklon	84
Opierka	85
Opierka hlavy	85
Stabilizačná vzpera	85
Bočnice	86
Ručky na tlačenie vozíka	88
Rúčky na tlačenie vozíka	88
Kolieska proti preklopeniu	88
Držiak na barlu	88
Predný popruh	89
Poťah sedadla	90
Zvýšenie hĺbky sedadla	90
Hĺbka sedu	90
Stolík	90
Kolesá pre tranzit	91
7.0 Kolesá a montáž	91
8.0 Štítok výrobcu	91
9.0 Údržba a ošetrovanie	92
10.0 Odstránenie závad	92
11.0 Likvidácia/Recyklácia materiálov	92
12.0 Technické údaje	93

POZNÁMKA:

Invalidné vozíky zobrazené a popísané v tomto návode nemusia byť v každej podrobnosti totožné s vaším modelom. Napriek tomu všetky pokyny sú celkom relevantné, bez ohľadu na rozdiely v detailoch. Výrobca si vyhradzuje právo bez upozornenia upravovať všetky hmotnosti, miery alebo iné technické údaje zobrazené v tejto príručke. Všetky čísla, miery a kapacity zobrazené v tejto príručke sú približné a nepredstavujú špecifikácie.

Definície**3.1 Definície slov používaných v tejto Príručke**

Slovo	Definícia
 NEBEZPEČENSTVO!	V prípade, ak nebudete postupovať podľa týchto rád, nastáva riziko vážneho zranenia alebo smrti!
 UPOZORNENIE!	Upozornenie užívateľa o potenciálnom riziku zranenia, pokiaľ sa nedodržia odporúčenia
 POZOR!	Rada pre používateľa, že môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, ak nebudete postupovať podľa pokynov
POZNÁMKA:	Všeobecné odporúčenie alebo osvedčená metóda
	Odkázanie na Dodatočné dokumenty
	Plné
	Jemné pneumatiky
	Nevhodné

POZNÁMKA:

Do priestoru nižšie si prosím zaznamenajte adresu a telefónne číslo miestneho autorizovaného predajcu. V prípade poruchy ho kontaktujte a snažte sa uviesť všetky podstatné detaily, aby vám mohol rýchlo pomôcť.

Podpis a pečiatka predajcu

Predhovor

Milý zákazník,

Teší nás, že ste sa rozhodli pre náš kvalitný výrobok SUNRISE MEDICAL.

Tento návod na použitie vám poskytne viacero tipov a nápadov, aby sa vám invalidný vozík stal dôverným a spoľahlivým partnerom.

Pre Sunrise Medical je veľmi dôležité mať dobrý vzťah s našimi zákazníkmi. Chceme vás oboznámiť s aktuálnym a najnovším vývojom našej spoločnosti. Čo znamená byť nápomocný našim zákazníkom: rýchle služby, minimálne papierovanie a práca, ktorá spočíva v úzkej spolupráci so zákazníkmi. Ak potrebujete súčiastky na výmenu, alebo doplnky, prípadne ak máte otázky ohľadne vášho invalidného vozíka – sme tu pre vás.

Želáme si, aby ste boli s našimi výrobkami a službami spokojný. My v Sunrise Medical neustále pracujeme na ďalšom vylepšovaní našich výrobkov. A preto môžu nastať zmeny v našej palete výrobkov vzhľadom na formu, technológiu a výbavu. Z toho vyplýva, že žiadne sťažnosti nemôžu byť vyhovené z údajov alebo z obrázkov, ktoré sa nachádzajú v tejto príručke.

Riadiaci systém spoločnosti SUNRISE MEDICAL je certifikovaný normami EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.



Ako výrobca, SUNRISE MEDICAL prehlasuje, že invalidné vozíky s ľahkou váhou spĺňajú smernicu 93/42/EWG / 2007/47/EWG.

Ak máte otázky ohľadne použitia, údržby, alebo bezpečnosti vášho invalidného vozíka, kontaktujte prosím vášho miestneho SUNRISE MEDICAL autorizovaného predajcu.

V prípade, že sa vo vašom okolí nenachádza autorizovaný predajca a vy máte otázku, kontaktujte Sunrise Medical buď písomne, alebo na nižšie uvedenom telefónnom čísle.

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



NEPOUŽÍVAJTE TENTO INVALIDNÝ VOZÍK SKÔR AKO SI PREČÍTATE TENTO MANUÁL A KÝM HO NEPOCHOPÍTE.

Použitie

Vozíky sú určené pre používateľov, ktorí nemôžu chodiť, alebo majú obmedzený pohyb. Vozíky sú určené pre ich vlastné použitie vo vnútri alebo na von.

Maximálne povolená váha (zahŕňa váhu používateľa a pomôcok namontovaných na invalidný vozík) je uvedená na štítku so sériovým číslom, ktorý je prilepený na ráme alebo na stabilizačnej vzpere pod sedadlom.

Záruka sa vzťahuje iba v prípade, ak sa výrobok používa na základe stanovených podmienok a používa sa na určený účel. Životnosť vozíka je 5 rokov.

Prosím NEPOUŽÍVAJTE ani nepripájajte na invalidný vozík žiadne komponenty 3. strán, jedine ak sú oficiálne odsúhlasené spoločnosťou Sunrise Medical.



NEBEZPEČENSTVO!

- Nemontujte žiadne neoprávnené elektronické zariadenie.
- Nemontujte elektricky alebo mechanicky poháňané pohybové jednotky, ručné bicykle ani žiadne iné zariadenie, ktoré mení zamýšľané použitie, alebo štruktúru invalidného vozíka.
- Každá kombinácia s inými zdravotníckymi zariadeniami si vyžaduje priame schválenie spoločnosťou Sunrise Medical.

Oblasti použitia

Rozsah variant namontovania tak ako štandardný dizajn znamenajú, že môže byť použitý osobami, ktoré nemôžu chodiť alebo majú obmedzený pohyb kvôli:

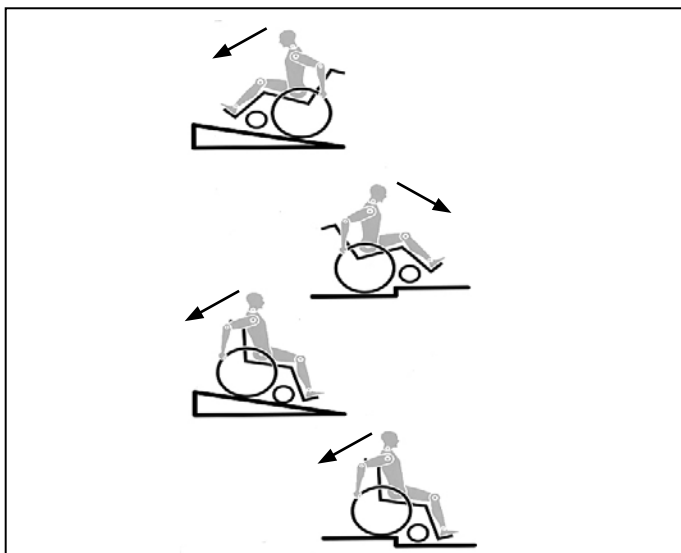
- Ochrnutie
- Strata končatiny (amputácia nohy)
- Defekt končatiny/deformácii končatiny
- Kĺbová kontraktúra/zranenie kĺbov
- Neurologické problémy
- Chorobe ako napríklad srdcová vada a porucha cirkulácie, porucha rovnováhy alebo telesná únava ako napríklad pre starších ľudí, ktorí majú ešte stále silu v hornej časti tela.

Pri úvahe o poskytnutí vozíka si prosím uvedomte veľkosť tela, váhu, fyzický a psychologický stav, vek osoby, životné podmienky a okolie.

Podmienky použitia

Invalidný vozík sa dá používať vo vnútorných aj vonkajších priestoroch v konfiguráciách vedenia samotným používateľom alebo sprievodcom na suchom, pevnom, relatívne hladkom povrchu. Jeho použitie sa neodporúča v búrkach, prudkých dažďoch, snehu a ľade ani v iných podmienkach mimoriadne extrémneho počasia.

1.0 Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pri jazde



Inžinierstvo spolu s výrobou tohto invalidného vozíka boli navrhnuté tak, aby poskytovali maximálnu bezpečnosť. Medzinárodné bezpečnostné štandardy, ktoré sú momentálne ustanovené boli dodržané alebo pri niektorých častiach aj prekročené. Aj napriek tomu, pri nesprávnom použití invalidného vozíka sa užívatelia môžu vystaviť nebezpečenstvu. Pre vašu bezpečnosť konajte podľa nasledujúcich pravidiel. Neautorizované zmeny a nastavenia zvyšujú riziko úrazu. Ako užívateľ invalidného vozíka ste súčasťou dennej premávky na uliciach alebo na chodníkoch, tak ako ktokoľvek iný. Chceli by sme vám preto pripomenúť, že z tohto dôvodu sa musíte riadiť všetkými cestnými zákonmi. Počas vašej prvej jazdy v invalidnom vozíku buďte opatrní. Oboznámte sa s vaším invalidným vozíkom.

Pred každým použitím by ste mali skontrolovať nasledujúce:

- Rýchlopínáciu osku na zadných kolesách
- Suché zipsy na sedadlách a zadných operadlách
- Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy kolies.

Predtým ako zmeníte akékoľvek nastavenia na invalidnom vozíku, je dôležité, aby ste si prečítali príslušnú časť príručky pre používateľa.

Je možné, že otvory v povrchu vozovky a nerovný povrch môžu spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o jazdu nahor, alebo nadol. Pri jazde vpred cez schod alebo do kopca musí byť trup naklonený dopredu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- NIKDY neprekračujte maximálne zaťaženie 140 kg ktoré je súčtom používateľa a všetkých predmetov prevážaných na invalidnom vozíku. Ak maximálnu váhu presiahnete, môžete poškodiť vozík, alebo môžete spadnúť alebo sa prevrátiť, stratiť kontrolu a používateľovi alebo iným osobám môžete spôsobiť vážne zranenia.
- V tme majte prosím oblečené svetlé alebo svietiace oblečenie, aby vás bolo lepšie vidno. Uistite sa, že reflektory na stranách a vzadu sú jasne viditeľné. Taktiež navrhujeme, aby ste namontovali svetlo.
- Aby ste sa vyhlí prevráteniam a nebezpečným situáciám, mali by ste najprv trénovať použitie vášho nového vozíka

na rovnom povrchu pri dobrej viditeľnosti.

- Pri nastupovaní a vystupovaní z invalidného vozíka nepoužívajte stupačky. Tie by mali byť pred nástupom a výstupom sklopené nahor a mali by byť čo najviac vyklonené do strán. Vždy buďte čo najbližšie ku miestu, kde si chcete sadnúť.
- Správne používajte váš invalidný vozík. Napríklad, vyhýbajte sa jazde smerom k prekážke bez použitia brzd (schodu, hrany obrubníka) alebo pri schádzaniach.
- Brzdy kolies neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy invalidného vozíka. Ich funkciou je zabrániť neúmyselnému pohybu vozíka. Ak zastanete na nerovnom povrchu, mali by ste vždy použiť brzdy kolies, aby ste zabránili pohybu vozíka. Vždy použite obidve brzdy kolies; inak by sa mohol invalidný vozík prevrátiť.
- Vyskúšajte si následky zmeny ťažiska na správaní invalidného vozíka, napríklad pri sklonoch, na kopcoch, vo všetkých svahoch alebo pri prekonávaní prekážok. Urobte tak s bezpečnou pomocou pomocníka.
- Pri extrémnych nastaveniach (napr. zadné kolesá sú v najprednejšej polohe) a pri nesprávnej polohe tela sa na rovnom povrchu môže invalidný vozík prevrátiť.
- Pri stúpaní a pri schodoch nahnite hornú časť vášho tela viac dopredu.
- Pri klesaní a pri schodoch nahnite hornú časť vášho tela viac dozadu. Nikdy sa nepokúšajte o diagonálne stúpanie ani klesanie.
- Nepoužívajte pohyblivé schody, ktoré by mohli spôsobiť vážne zranenie v prípade pádu.
- Vozík nepoužívajte na povrchu zo sklonom > 10°. Bezpečné dynamické klesanie je udané nastavením invalidného vozíka, schopnosťami používateľa a štýlom jazdy. Keďže schopnosti používateľa a štýl jazdy sa nadajú predpokladať, maximálna hodnota bezpečného prednastaveného klesania sa nedá určiť. Tú musí určiť samotný používateľ s pomocou sprievodcu, aby sa zabránilo prevráteniu. Pre neskúsených používateľov doporučujeme, aby mali nainštalované koliesko proti preklopeniu.
- Je možné, že otvory v povrchu vozovky a nerovný povrch môžu spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o jazdu nahor, alebo nadol.
- Vozík nepoužívajte na zablatenom ani zľadovatenom povrchu. Vozík nepoužívajte na miestach na ktoré majú chodci zakázaný prístup.
- Aby sa zabránilo poraneniu rúk, počas jazdy nesiahajte na výplet, medzi zadné kolesá a ani na brzdovú páku.
- Hlavne pri použití ľahkých kovových obručí, pri brzdení pri vysokej rýchlosti alebo na dlhom zostupe môže dôjsť k popáleniu prstov.
- Schody zdolávajte iba s pomocou sprievodcu. Existujú zariadenia, ktoré vám pomôžu, napr. rampy na stúpanie alebo výtahy, prosíme vás aby ste ich použili. Ak tieto zariadenia nie sú k dispozícii, potom sa musí invalidný vozík nakloniť a musíte ho cez schody potlačiť, nikdy ho neprenášajte (2 pomocníci). Používateľom, ktorých váha presahuje 100 kg nedoporučujeme využívať tento postup!
- Vo všeobecnosti akékoľvek namontované kolieska proti preklopeniu musia byť dopredu nastavené tak, aby sa nedotýkali schodu, pretože inak by to mohlo viesť k vážnemu pádu. Potom, kolieska proti preklopeniu musia byť nastavené do správnej polohy.
- Uistite sa, že sprievodca uchytí invalidný vozík iba pomocou bezpečne namontovaných častí (napr. nie pomocou stupačiek ani bočníc).

- Pri používaní zdvíhacej rampy sa uistite, že kolieska proti preklopeniu sú nasmerované mimo nebezpečného priestoru.
- Na nerovnom povrchu alebo pri presune zaistite invalidný vozík (napr. do auta) použitím brzd.
- Počas jazdy vo vozidle špeciálne prispôsobenom pre postihnutých ľudí musia cestujúci používať sedadlá vo vozidle a náležité bezpečnostné pásy. Toto je jediný spôsob akým sa dá zaručiť, že v prípade nehody sú cestujúci maximálne zabezpečení.
- Záleží na priemere a nastaveniach predných koliesok, tak ako na nastavení ťažiska invalidného vozíka, predné kolieska by mohli pri vysokej rýchlosti začať kmitať. Mohlo by to spôsobiť zablokovanie predných koliesok a invalidný vozík by sa mohol prevrátiť. Preto sa prosím uistite, že sú predné kolieska správne nastavené (pozrite si kapitolu "predné kolieska"). Hlavne, nepoužívajte vozík pri sklonoch bez brzd, jazdite nižšou rýchlosťou. Pre neskúsených používateľov doporučujeme použiť kolieska proti preklopeniu.
- Kolieska proti preklopeniu by mali zabrániť mimovoľnému prevráteniu vozíka dozadu. Za žiadnych okolností, by nemali nahradiť tranzitné kolesá a nemali by sa používať na prepravu osôb v invalidnom vozíku, keď sú zadné kolesá odstránené.
- Pri ťažovaní sa za vecami (ktoré sú pre pred, vedľa alebo za invalidným vozíkom) sa uistite, že sa príliš z vozíka nevykloníte, pretože ak zmeníte ťažisko, nastáva riziko prevrátenia alebo vypadnutia. Zavesením ďalšej váhy (batoh alebo podobné veci) na zadné držiadlá môžete ovplyvniť zadnú rovnováhu invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o použitie spolu so skladacou opierkou chrbta. To môže spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka dozadu, čo môže spôsobiť zranenie.
- Osoby s amputovanými stehnami musia používať kolieska proti preklopeniu.
- Pred jazdou skontrolujte, či máte v pneumatikách správny tlak. V zadných kolesách by mal byť tlak minimálne 3.5 barov (350 kPa). Maximálny tlak je uvedený na pneumatike. Brzdy s krátkym chodom budú fungovať iba ak je v pneumatikách správny tlak a ak boli správne nastavené (pozrite si kapitolu o "Brzdách").
- Ak je poškodený potah sedadla či chrbta, musíte ich okamžite vymeniť.
- Buďte opatrný pri ohni, hlavne pri horiacich cigaretách. Potahy sedadla či chrbta by sa mohli zapáliť.
- Ak je invalidný vozík vystavený priamemu slnečnému svetlu počas dlhej doby, potom sa časti vozíka (napr. rám, stupačky, brzdy a bočnice) môžu zohriať (>41°C).
- Vždy sa uistite, že rýchlopínacia oska na zadných kolesách je správne nastavená a dobre zapadla. Ak nie je tlačidlo rýchlopínacej osky stlačené, zadné koleso nie je možné odstrániť.

UPOZORNENIE!

- Účinnosť brzd s krátkym chodom tak ako všeobecné jazdné podmienky závisia na tlaku v pneumatikách. Invalidný vozík je pomerne ľahší a jednoduchšie sa s ním manévruje, ak sú zadné kolesá správne napumpované a ak majú obidve kolesá rovnaký tlak.
- Uistite sa, že je na pneumatike dostatočne viditeľný dezén! Uvedomte si prosím, že pri jazde vo verejnej premávke sa musíte riadiť podľa platného cestného zákona.
- Pri každom manipulovaní a nastavení vozíka si dávajte pozor na prsty!
- **Úpravy invalidného vozíka, hlavne úpravy bezpečnostných komponentov, ako sú brzdy, tyčky proti preklopeniu a opierka, musí vykonať oprávnený predajca!**

UPOZORNENIE!

RIZIKO UDUSENIA – Táto pomôcka pre mobilitu obsahuje malé časti, ktoré môžu za istých okolností predstavovať riziko udusenía pre malé deti.

Invalidné vozíky zobrazené a popísané v tomto návode nemusia byť v každej podrobnosti totožné s vaším modelom. Napriek tomu všetky pokyny sú celkom relevantné, bez ohľadu na rozdiely v detailoch.

Výrobca si vyhradzuje právo bez upozornenia upravovať všetky hmotnosti, miery alebo iné technické údaje zobrazené v tejto príručke. Všetky čísla, miery a kapacity zobrazené v tejto príručke sú približné a nepredstavujú špecifikácie.

ZÁRUKA**TÁTO ZÁRUKA NIJAKÝM SPÔSOBOM NEZASAHUJE DO VAŠICH ZÁKONNÝCH PRÁV.**

Spoločnosť Sunrise Medical* poskytuje svojim zákazníkom záruku na invalidné vozíky, ako je uvedené v záručných podmienkach, a táto záruka pokrýva nasledovné:

Podmienky záruky

1. Ak si diel alebo diely invalidného vozíka vyžadujú opravy, alebo výmenu v dôsledku chyby výroby a/alebo materiálu v rámci 24 mesiacov, alebo pre rám a výstuže v rámci 5 rokov po dodaní zákazníkovi, príslušný diel alebo diely budú opravené, alebo vymenené zdarma. (Batérie sú v záruke po dobu 12 mesiacov pri dodržiavaní správneho plánu starostlivosti o batérie.)
2. Na uplatnenie záruky sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti Sunrise Medical a uveďte presné podrobnosti charakteru problému. Ak by ste používali invalidný vozík mimo oblasti, ktorú pokrýva agent zákazníckeho servisu spoločnosti Sunrise Medical, opravy, alebo výmena bude vykonaná inou agentúrou určenou výrobcom. Invalidný vozík musí byť opravovaný určeným agentom zákazníckeho servisu spoločnosti Sunrise Medical (predajca).
3. Na diely, ktoré boli opravované alebo vymenené v rámci tejto záruky, poskytujeme záruku v súlade s týmito záručnými podmienkami pre zvyšok záručnej doby pre invalidný vozík v súlade s bodom 1).
4. Na originálne náhradné diely, ktoré boli nasadené na zákazníckove náklady, je záruka 12 mesiacov (po ich nasadení) v súlade s týmito záručnými podmienkami.
5. Spotrebné diely, ako napríklad podušky, pneumatiky a podobné časti, sú vylúčené zo záruky, okrem prípadu predčasného opotrebenia dielu ako priameho následku chyby pri výrobe.
6. Táto záruka sa nedá uplatniť, ak je potrebná oprava, alebo výmena invalidného vozíka, alebo jeho dielu z nasledujúcich dôvodov:
 - a) Invalidný vozík alebo jeho časť neboli ošetrované alebo udržiavané v súlade s odporúčaniami výrobcu, uvedenými v Príručke vlastníka a/alebo Technickej príručke.
 - b) Boli použité doplnky, ktoré nie sú špecifikované ako pôvodné doplnky.
 - c) Invalidný vozík alebo jeho súčasť boli poškodené v dôsledku zanedbania, nehody, alebo nesprávneho používania.
 - d) Zmeny/úpravy vykonané na invalidnom vozíku alebo dieloch, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciami výrobcu.
 - e) Opravy boli vykonané skôr, než bola spoločnosť Sunrise Medical informovaná o situácii.
7. Táto záruka podlieha zákonom krajiny, v ktorej bol produkt zakúpený od spoločnosti Sunrise Medical

* Znamená zariadenie Sunrise Medical, v ktorom bol produkt zakúpený.

3.0 Preprava

NEBEZPEČENSTVO!

V prípade, ak nebudete postupovať podľa týchto rád, nastáva riziko vážneho zranenia!

Preprava vášho invalidného vozíka vo vozidle:

Invalidný vozík upevnený vo vozidle neposkytne takú úroveň bezpečnosti a zabezpečenia, ako systém sedadla vozidla. Vždy sa doporučuje, aby sa používateľ presunul na sedadlo vo vozidle. Chápame, že nie vždy je presun používateľa praktický, a preto v takýchto prípadoch, kedy používateľ musí byť prepravený v invalidnom vozíku, musíte postupovať podľa nasledujúcich rád:

1. Potvrďte, že vozidlo je vhodne vybavené, aby prevážalo osobu v invalidnom vozíku a uistite sa, že spôsob prístupu/výstupu je vhodný pre typ invalidného vozíka. Podlaha vozidla by mala byť dostatočne pevná, aby uniesla celkovú váhu používateľa, invalidného vozíka a iných pomôcok.
2. Aby ste ponechali dostatočné miesto okolo invalidného vozíka, aby sa vozík mohol jednoducho pripojiť, upevniť, alebo uvoľniť a aby osoba vo vozíku mohla upevniť bezpečnostné pásy.
3. Obsadený invalidný vozík musí byť umiestnený v polohe smerujúcej dopredu a zaistený zaväzovaním na vozíku a bezpečnostnými pásmi (zaväzovanie WTORS spĺňajúce požiadavky ISO 10542 časť 2 alebo SAE J2249) v súlade s pokynmi výrobcu WTORS.
4. Použitie invalidného vozíka v iných polohách vo vozidle nebolo testované, napr. preprava v bočnej polohe za žiadnych okolností sa nesmie vykonávať (Obr. A).

5. Aby bol invalidný vozík zaistený Uväzovacím systémom, ktorý je konformný s normou ISO 10542, alebo SAE J2249 s nenastaviteľnými prednými popruhmi a nastaviteľnými zadnými popruhmi, ktoré väčšinou používajú karabínky, alebo háčiky v tvare písmena S a prípojky na pracky. Tieto pásy sa väčšinou skladajú zo 4 jednotlivých pásov, ktoré sú pripojené ku každému zo štyroch rohov invalidného vozíka.

6. Bezpečnostné pásy by mali byť namontované na hlavný rám invalidného vozíka, ako je zobrazené na diagrame na nasledujúcej strane, a nemali by byť namontované na prípojky ani na pomôcky, napr. nie okolo výpletu kolesa, brzd ani na stupačky.

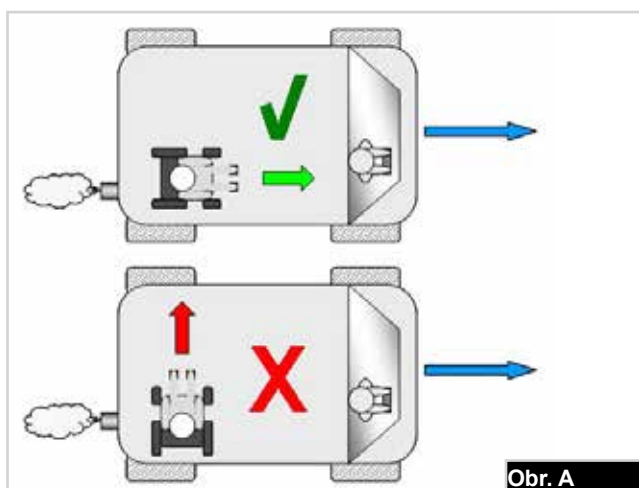
7. Bezpečnostné pásy by mali byť pripojené čo najbližšie ku 45 stupňom a mali by byť bezpečne upevnené v súlade s pokynmi od výrobcu.

8. Úpravy alebo výmeny prvkov uväzovacieho systému alebo štruktúry, rámu či komponentov invalidného vozíka sa nesmú vykonávať bez konzultácie s výrobcom. Ak sa tak nestane, znemožní sa schopnosť prepravy invalidného vozíka vo vozidle.

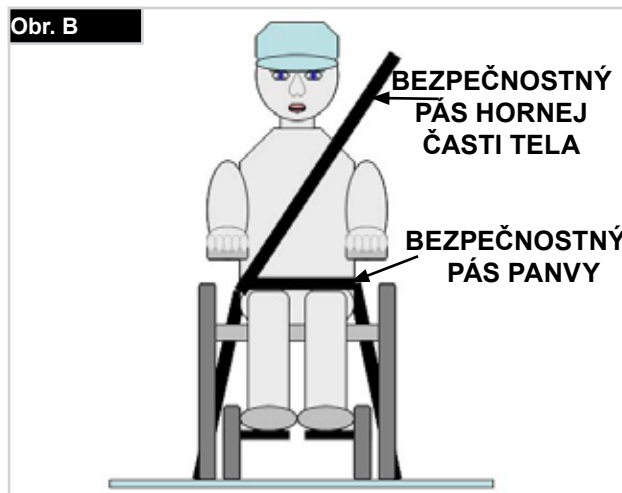
9. Oba bezpečnostné pásy panvy aj hornej časti trupu sa musia používať pri zabezpečení osoby, aby sa znížilo riziko nárazu hlavy, alebo hrude s časťami vozidla. (Obr. B) Bezpečnostný pás hornej časti tela by mal byť namontovaný na stĺpik "B" vozidla - ak tak nebudete postupovať, zvyšujete riziko vážnych brušných poranení používateľa.

10. Opierky hlavy vhodné na prepravu (pozrite si etiketu na opierke) musia počas prepravy byť správne umiestnené a pripevnené.

11. Podpory polohy tela (bezpečnostné popruhy, hrudné pásy) by sa nemali používať alebo by sa na ne nemalo spoliehať u osoby na vozíku ako zabezpečenie v pohybujúcom sa vozidle, pokiaľ nie sú označené, že spĺňajú požiadavky špecifikované v norme ISO 7176-19:2001 alebo SAE J2249.



Obr. A



Obr. B

12. Bezpečnosť osoby vo vozíku počas prepravy záleží na dôkladnosti osoby, ktorá upevňuje bezpečnostné pásy. Táto osoba by mala mať pokyny alebo výcvik na takéto použitie.
13. Vždy, keď je to možné, odmontujte z invalidného vozíka a bezpečne uskladnite všetko pomocné vybavenie, napríklad: Barly, voľné vankúše a terapeutický stolík.
14. Kĺbová/dvihajúca stupačka na nový by nemala byť použitá vo zdvihnutej polohe, pri preprave invalidného vozíka a používateľa, ani keď je invalidný vozík zabezpečený pásmi na prepravu vozíka, alebo pásmi pre používateľa.
15. Skladacia opierka chrbta by mala byť v kolmej polohe.
16. Ručné brzdy musia byť použité.
17. Bezpečnostný pás by mal byť namontovaný na stĺpik "B" a nemal by byť odtiahnutý od tela komponentami invalidného vozíka, ako ľaktovej opierky alebo kolies.

Pokyny na zabezpečenie osoby vo vozíku:

1. Bezpečnostný pás panvy musíte mať zapnutý cez prednú časť panvy, tak aby uhol bezpečnostného pásu panvy bol medzi 30 až 75 stupňami, horizontálne. Uprednostňuje sa väčší uhol v rámci preferovanej zóny, blížiaci sa, ale nikdy nepresahujúci 75 stupňov. (Obr. C).
 2. Bezpečnostný pás hornej časti tela musí byť uložený cez rameno a naprieč hrudníkom, ako je zobrazené na obrázku D a E.
- Bezpečnostné pásy musia byť čo najviac pritiahnuté, s ohľadom na pohodlie užívateľa.
- Tkanina bezpečnostných pásov nesmie byť pri použití skrútená. Bezpečnostný pás hornej časti tela musí byť uložený cez rameno a naprieč hrudníkom, ako je zobrazené na obrázku d a e.

3. Body na pripojenie na vozíku sú vnútorný predný rám, priamo nad otočnými kolesami a zadná strana rámu. Popruhy sú pripnuté okolo bočných rámov na prieseku horizontálnych a vertikálnych rámových tyčí. (Vid' Obr. G - H)
4. Znak upevnenia (Obr. F) na invalidnom vozíku označuje polohu popruhov invalidného vozíka. Po nastavení zabezpečenia vozíka napnite popruhy.

HMOTNOSŤ POUŽÍVATEĽA MENEJ NEŽ 22 KG

Ak je prepravovaný používateľ dieťa s hmotnosťou menšou než 22 kg a vozidlo, ktoré slúži na prepravu má menej ako osem (8) sedacích pasažierov, odporúča sa použitie detských bezpečnostných pásov (CRS), ktoré sú v súlade s Nariadením 44 UNCE.

Tento typ systému bezpečnostných pásov poskytuje účinnejší upínací systém pre používateľa než bežný trojbodový upínací systém a niektoré systémy CRS tiež obsahujú doplňujúce podpory tela na udržanie polohy dieťaťa počas sedenia na vozíku.

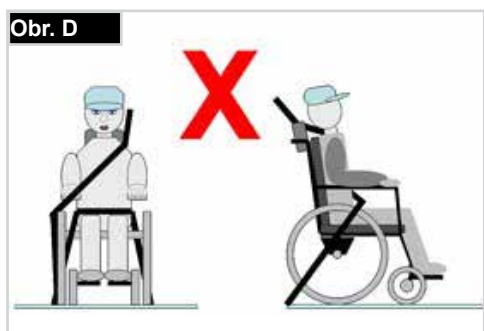
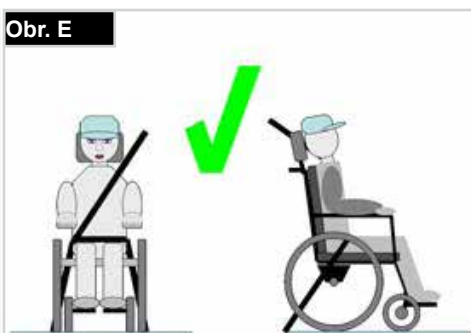
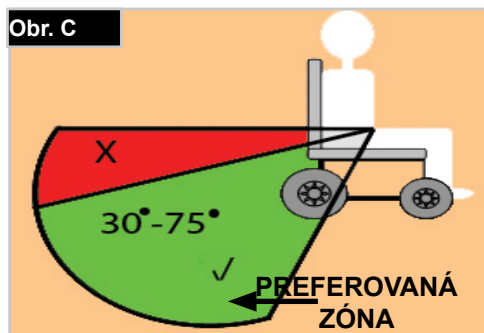
Rodičia alebo opatrovatelia môžu za určitých okolností zvážiť možnosť ponechania dieťaťa v invalidnom vozíku počas prepravy z dôvodu stupňa kontroly polohy tela a pohodlia, ktoré poskytuje nastavenie invalidného vozíka.

Za takýchto okolností odporúčame vykonanie hodnotenia rizika vašim zdravotníckym odborníkom a relevantnými kompetentnými osobami.

Preprava – umiestnenie invalidného vozíka a upevnenie bezpečnostných pásov na invalidnom vozíku

Invalidný vozík je zaistený prednými bezpečnostnými pásmi. (Obr. G).

Poloha zadného bezpečnostného pásu invalidného vozíka, (Obr. H).



4.0 Manipulácia

Zloženie (Obr. 4.0)

Najskôr odoberte z invalidného vozíka sedačku a vytočte stupačky na nohu (platformu) alebo jednotlivé stupačky na nohu smerom nahor. Uchopte poťah zospodu v strednej časti a potiahnite dohora, kým sklopná konzola nezapadne na svoje miesto, (Obr. 4.0 - 4.1). Ak chcete invalidný vozík zložiť, aby bol čo najmenší, napr. aby ste ho zložili do auta, môžete odobrať stupačky (v závislosti na modeli). Ak tak chcete urobiť, otvorte západku z von a odklopte opierku do strany, (Obr. 4.2 - 4.3). Potom už iba musíte opierku vytiahnuť z prijímacej tyčky.

Preprava (Obr. 4.1).

Aby ste pomôckou pohli, musíte zložený invalidný vozík zdvihnúť tak, že budete držať prednú časť krížovej konzoly a ručia na tlačenie vozíka.

Rozloženie

Zatlačte uvoľňovaciu páku sklopnej konzoly (Obr. 4.4) nadol a roziahnite obe polovice smerom od seba. Potom zatlačte na tyčku sedadla (Obr. 4.5). Váš invalidný vozík je teraz rozložený. Zasuňte tyčky sedadla na miesto v opore sedadla. Dá sa to uľahčiť miernym naklonením invalidného vozíka na stranu, čím sa odľahčí jedno zo zadných kolies. Dajte si pozor, aby ste si do kríža nezachytili prsty. Uložte na miesto podložku sedadla.

⚠ UPOZORNENIE!

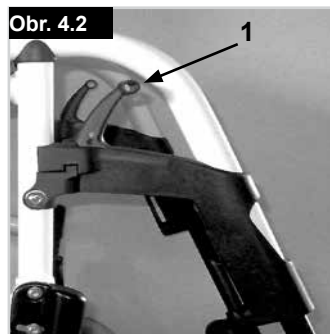
Riziko zachytenia prstu.

Pri nastupovaní do invalidného vozíka bez pomoci

- Zatlačte invalidný vozík ku stene alebo k pevnému kusu nábytku
- Použite brzdy;
- Užívateľ sa môže spustiť do invalidného vozíka;
- Potom položte nohy pred pätné pásy (Obr. 4.6).

Pri vystupovaní z invalidného vozíka bez pomoci

- Použite brzdy;
- S jednou rukou na kolese alebo na bočnici, osoba by sa mala mierne nahnúť dopredu, aby presunula váhu na prednú hranu sedadla a potom zatlačiť do rovnej polohy s obidvomi nohami pevne na zemi s jednou nohou za druhou (Obr. 4.7).



5.0 Preprava invalidného vozíka

Rýchlopínacie osky pre zadné kolesá (Obr. 5.0)

Ak odstránite zadné kolesá, vozík bude kompaktný. Zadné kolesá sú vybavené s rýchlopínacou oskou. Týmto spôsobom môžete namontovať a zmontovať kolesá bez použitia akéhokoľvek náradia. Ak chce odstrániť koleso, jednoducho stlačte tlačítko rýchleho pínacieho osky (1) a vytiahnite ho von.

⚠ POZOR!

Stlačte tlačidlo rýchlopínacieho osky počas toho čo vsúvate osku do rámu, aby ste nasadili zadné kolesá. Tlačidlo pustíte a kolesá sa zamknú v danej polohe. Tlačidlo rýchlopínacieho osky by sa malo vrátiť do pôvodnej polohy.



6.0 Možnosti

Brzdy

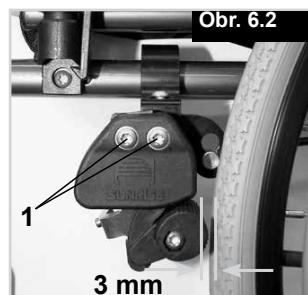
Brzdy (Obr. 6.0)

Súčasťou výbavy vášho vozíka sú dve brzdy kolies. Pôsobia priamo na pneumatiky. Na použitie, zatlačte obidve páky dopredu proti klapkám. Na uvoľnenie bŕzd, potiahnite páky dozadu do pôvodnej polohy.



Jednostranné brzdy kolies (Obr. 6.1 - 6.2)

Váš invalidný vozík je vybavený dvomi súpravami bŕzd kolies, ktoré môžete ovládať z ľavej alebo z pravej strany. Pôsobia priamo na pneumatiky. Pre ich aktivovanie zatlačte páky bŕzd kolies dopredu proti zarážkam. Na uvoľnenie kolesa zatiahnite páku späť do pôvodnej polohy.



⚠ UPOZORNENIE!

Výkon bŕzd sa zníži v prípade ak je:

- Nesprávne namontovanie a nastavenie bŕzd.
- Nízky tlak v pneumatikách
- Vyjazdený dezén na pneumatike
- Mokré pneumatiky
- Nesprávne nastavené brzdy kolies.
- Brzdy neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy pre vozík v pohybe.
- Preto by sa brzdy kolies nemali nikdy používať na zabrzdzenie vozíka v pohybe.
- Na brzdenie vždy používajte obruče.

Uistite sa, že je medzera medzi pneumatikami a brzdami kolies v súlade s uvedenými špecifikáciami. Na opätovné nastavenie, uvoľnite skrutku a nastavte vhodné rozpätie. Potom opätovne pritiahnite skrutku (Obr. 6.0, 6.1, 6.1.1).

Po každej úprave zadných kolies skontrolujte interval zamkynania kolies a v prípade potreby ho prestavte.

Bubnové brzdy

Bubnové brzdy umožnia sprievodcovi bezpečné a pohodlné brzdenie.

Taktiež sa dajú nastaviť pomocou zamykacej páky (1), aby sa zabránilo pohybu.

Páka musí počuteľne zapadnúť na miesto.

Tlak v pneumatikách nemá na bubnové brzdy vplyv (Obr. 6.3).

⚠ UPOZORNENIE!

- Bubnové brzdy by mali upravovať iba autorizovaní predajcovia.
- Vždy používajte súčasne obe brzdy na udržanie kontroly nad riadením a smeru jazdy!
- Bubnové brzdy sa môžu používať len ako dynamické brzdy na zastavenie invalidného vozíka počas jazdy.
- Vždy zaistíte poistku kolesa na zabezpečenie invalidného vozíka počas krátkého alebo dlhšieho zastavenia, alebo pri prenose.



Predĺžená brzdová páka

Dlhšia páka umožňuje znížiť námahu, ktorá je potrebná na nastavenie bŕzd.

Predĺžená brzdová páka je priskrutkovaná k brzdám. Ak toto podvihnete, môžete ho otočiť vpred (Obr. 6.4).

⚠ POZOR!

Ak namontujete brzdy príliš blízko ku kolesu, výsledkom bude väčšia námaha pri použití. Môže to spôsobiť zlomenie predĺženia bŕzd.

Ak sa opriete o predĺženie brzdovej páky počas prepravy, spôsobíte tým brzdenie pákou! Voda špliechajúca z kolies môže spôsobiť poruchu bŕzd kolies.



Tyčky proti preklopeniu

Pomocné osoby používajú pätky na naklopenie na to, aby mohli previesť invalidný vozík cez prekážku. Jednoducho stúpate na zadnú tyčku a potlačíte invalidný vozík, napríklad na chodník alebo na schod (Obr. 6.5).

⚠ POZOR!

Spoločnosť Sunrise Medical odporúča použitie pätky na naklopenie na každom modeli, kde sa predpokladá hlavne použitie vozíka so sprievodcom. Môže dôjsť k poškodeniu zadných držiadiel, ak neustále používate zadné držiadlá bez pätky na naklopenie ako páku pre ťahanie invalidného vozíka dozadu, aby ho naklopili.



Nastavenie uhla hliníkového stupatka na nohy

Stupatko sa dá zdvihnúť dohora, aby sa zjednodušil prechod do a z vozíka, (Obr. 6.8 - 6.11).

Je možné nastavovať a meniť uhol voči podlažiu.

Uťahnite skrutku (1) na vonkajšej strane. Ak uvoľníte úchytky (2) stupatku môžete posúvať do troch polôh, obidve dopredu aj dozadu. Nastavením skrutky (3) môžete zmeniť polohu stupáčky na horizontálnu polohu. Ak tak chcete urobiť, stupáčky musia byť vyklonené smerom nahor. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi). Uistite sa, že ponecháte minimálne rozpätie so zemou (2.5 cm).

Stupačky

Stupačka (Obr. 6.6)

Existujú dva typy: spojené a delené. Dajú sa odklopiť, aby sa uľahčilo nastupovanie a vystupovanie do/z invalidného vozíka.

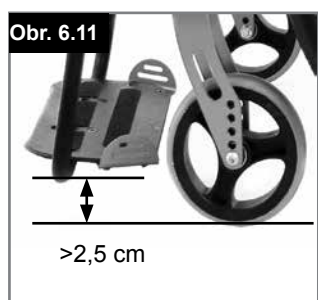


Dĺžka holene

Odstránením stavacích skrutiek (1) sa dajú stupačky nastaviť tak, aby vyhovovali nižšej úrovni nohy.

Odstráňte stavacie skrutky, nastavte tyčky so stupačkami do požadovanej polohy a opäť nasadte a utiahnite stavacie skrutky (pozri stranu s otočnými momentmi). Uistite sa, že plastová podložka je v správnej polohe pod stavacou skrutkou. Vždy by mala byť dodržaná minimálna vzdialenosť 2,5 centimetrov od zeme.

Používané skrutky sú už z továrne vybavené uzamykacím závitom a po nasadení sa dajú upraviť 5x. Potom sa musia vymeniť alebo dodatočne zaistiť uzamykacím závitom na stredné dotiahnutie.



Nastavenie šírky hliníkových stupáčiek

Ak je potrebné nastavenie šírky stupáčiek, odskrutkujte skrutku (1), nastavte potrebnú šírku použitím rozpier 1, 2, alebo 3 (2) z vonkajšej strany k vnútornej, a potom opäť skrutku utiahnite (Obr. 6.7):



Nastavenie uhla plastového stupátka (Obr. 6.12).

Je možné nastavovať a meniť uhol voči podlažiu. Uvoľnite skrutku, potiahnite ju dnu, nastavte požadovaný uhol a potom ju nasadte. Po vykonaní úprav, opätovne utiahnite skrutky. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi). Uistite sa, že ponecháte minimálne rozpätie so zemou (2,5 cm) (Obr. 6.11).

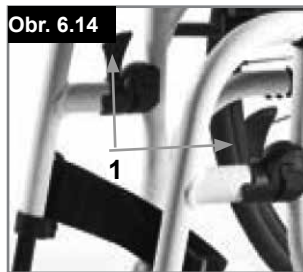
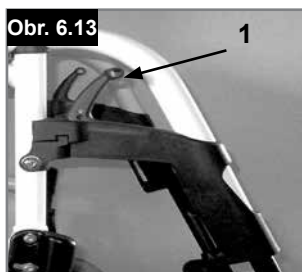
**Záves a zaistenie**

Stupačky môžete sklopiť smerom dnu pod poťah sedadla alebo smerom von.

Pri montovaní stupačiek, stupátka musia byť nasmerované buď von, alebo dnu. Potom točte stupátkami smerom dnu, kým nezapadnú na správne miesto. Ak ich chcete odstrániť, potiahnite páku (1), sklopte záves smerom dnu alebo von a vytiahnite stupátku. Uistite sa, že opierka správne zapadla (Obr. 6.13 - 6.14).

! UPOZORNENIE!

- Stupačky sa nesmú používať na dvíhanie alebo prenášanie invalidného vozíka.
- Pri nastupovaní a vystupovaní z invalidného vozíka nepoužívajte stupačky. Tie by mali byť pred nástupom a výstupom sklopené nahor a mali by byť čo najviac vyklonené do strán.

**Voliteľné zdvíhacie stupačky**

(Obr. 6.17 - 6.19)

Odoberiete ich zatiahnutím za páku (1), otočením stupačiek smerom von, a potom zdvihnutím podnožík von.

Nastavenie výšky:

Výška stupačiek sa dá ľubovoľne nastaviť uvoľnením skrutky (2). Nastavte vhodnú výšku a skrutku opäť zatiahnite.

! POZOR!

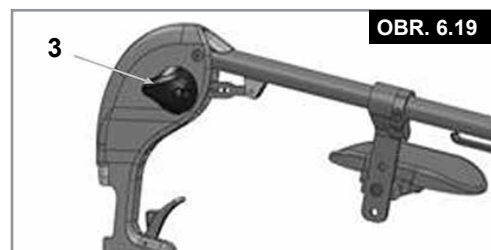
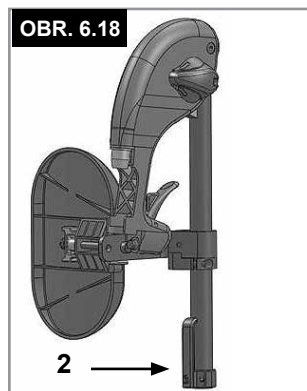
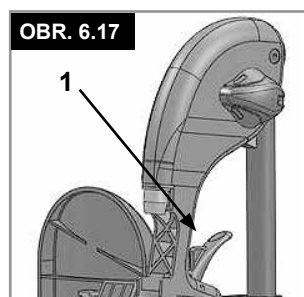
Vzdialenosť medzi stupačkami a zemou musí byť minimálne 40 mm.

Nastavenie uhla:

Stlačte jednou rukou páku (3) smerom nadol a pritom druhou rukou pridržte podnožku, aby ste znížili váhu. Po dosiahnutí požadovaného uhla uvoľnite páku a podnožka sa uzamkne v jednej z vopred nastavených polôh.

! UPOZORNENIE!

- Pri zdvíhaní alebo spúšťaní stupačky dávajte pozor, aby ste ruky nezachytili do mechanizmu nastavovania medzi rám a pohyblivé časti.
- Stupačky by ste nemali používať na dvíhanie ani na nosenie invalidného vozíka.
- Nebezpečie zachytenia prstov.
- Pri pohybovaní stupačiek nahor a nadol, nedávajte prsty do nastavovacieho mechanizmu medzi pohyblivé časti stupačiek.



Predné koliesko

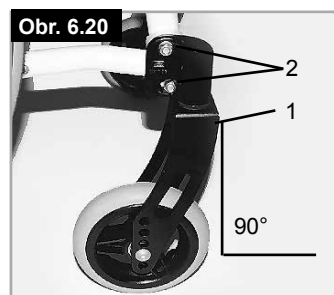
Predné koliesko, adaptér predného kolieska, vidlica predného kolieska (Obr. 6.20 - 6.20.2)

Z času na čas invalidný vozík môže ísť mierne doprava alebo doľava, alebo otočné kolesá začnú kmitať. Môže to byť spôsobené z nasledujúcich dôvodov: Predný alebo zadný pohyb kolesa nebol správne nastavený. Uhol predného kolieska nebol správne nastavený. Tlak v prednom koliesku alebo v zadnom kolese nie je správny; pohyb kolies nie je jednoduchý.

Na to, aby invalidný vozík jazdil rovno je potrebné optimálne nastaviť predné kolieska. Predné kolieska by mal vždy nastavovať autorizovaný predajca.

Vždy po zmene polohy zadného kolesa musíte opätovne nastaviť adaptéry predného kolieska a musíte prekontrolovať brzdy kolies. Skontrolujte nastavenie adaptéra kolieska (1) priložením pravítka a pozrite sa naň spredu. Uistite sa, že adaptér má nastavené správne uhly vzhľadom na zem. Uvoľnením skrutiek (2) a posunutím adaptéra môžete opätovne nastaviť kolesá do ich optimálnej polohy, ak nastavíte príslušné časti. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

Používané skrutky sú už z továrne vybavené uzamykacím závitom a po nasadení sa dajú upraviť 5x. Potom sa musia vymeniť alebo dodatočne zaistiť uzamykacím závitom na stredné dotiahnutie.



Výška predného sedadla

Ak chcete nastaviť prednú výšku sedadla, uvoľnite skrutky A (2 na každej strane) a nastavte požadovanú výšku sedadla. Presvedčte sa, že obe strany sú v rovnakej výške a utiahnite skrutky. Pozrite si potrebnú krútiacu silu (na strane s informáciami o krútiivej sile)



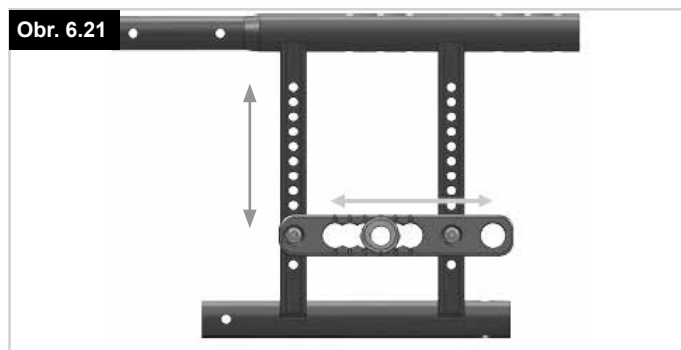
Oska

Oska (Obr. 6.21)

Miesto ťažiska vzhľadom na zadné koleso je dôležitým faktorom pri jednoduchom a pohodlnom používaní vozíka. Je možných viacero polôh. Ak posuniete perforovanú dosku dozadu, vozík je v bezpečnej polohe, no zároveň sa nedá ovládať tak ľahko, ako keď je perforovaná doska umiestnená viac vpredu. Posúvaním dosky nápravy nahor a nadol môžete nastaviť výšku sedadla invalidného vozíka. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).



Ak je potrebné, opätovne nastavte brzdy a kolieska.



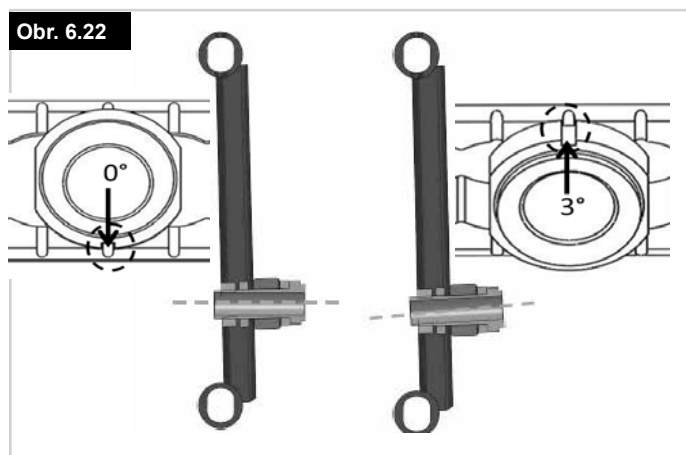
Sklon

Sklon (Obr. 6.22)

Sklon vozíka môžete nastaviť od 0° do 3° stupňov. Ak tak urobíte, zvýšite stabilitu vozíka a znížite riziko, že vozík sa nakloní nabok, taktiež zlepšíte manévrovanie vozíka. Uvoľnite skrutky na doske nápravy a otočte adaptér o 180. Potom pritiahnite skrutky (pozrite si stranu o krútiacom momente). Nastavenie sklonu vozíka rozšíri celkovú šírku vozíka (každý uhol pridá približne 1 cm).



Ak je potrebné, opätovne nastavte brzdy a kolieska.

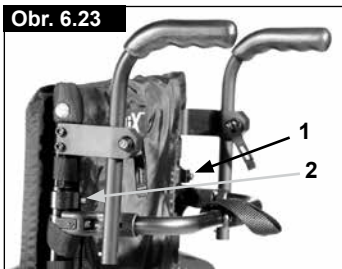


Opierka

Nastaviteľná výška

Opierka

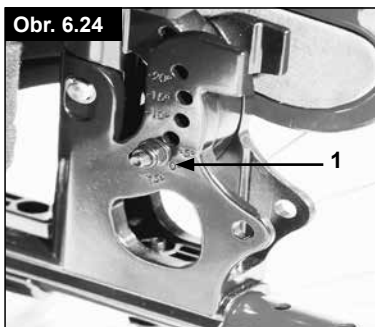
Výšku opierky chrbta môžete upraviť z 35 - 50 cm (záleží na polohe opierky chrbta). Uvoľnite matice (1)+(2), a zatlačte trúbku opierky chrbta do požadovanej polohy. Opätovne utiahnite matice (Obr. 6.23).



Uhlovo nastaviteľná opierka

Opierka

Uhol opierky sa dá nastaviť do 6 rôznych polôh (-5° dopredu, 0°, 5°, 10°, 15° a 20° dozadu). Ak chcete uhol upraviť, odstráňte skrutky (1), nastavte požadovaný uhol a opätovne skrutky utiahnite. (Obr. 6.24). Uvoľnením páky (1) môžete neobmedzene nastavovať výšku opierky chrbta z 35 – 50 cm.



Nastavenie uhla opierky (7° - 30°)

Ak zatlačíte obidve páky naraz (1), chrbtovú opierku môžete uvoľniť a potom ju môžete dať do požadovanej polohy. Po uvoľnení obidvoch pák (1) chrbtová opierka automaticky zapadne (Obr. 6.25).



⚠ UPOZORNENIE!

- Skladacia opierka sa môže používať iba spolu s predĺžením podvozku.
- Doporučuje sa používať skladaciu opierku spolu s kolieskami proti preklopeniu (maximálna vzdialenosť od zeme 3 - 5 cm).
- Doporučujeme použiť skladaciu opierku spolu so stabilizačnou vzperou.

Nastaviteľný poťah chrbta, (Obr. 6.26)

Napätie nastaviteľného poťahu chrbta sa dá nastaviť oddelením častí suchého zipsu a zasunutím ich do praciek (1). Po dosiahnutí požadovaného napätia spojte konce suchého zipsu.

Zopakujte postup pre každý remienok. Prístup k čalúneniu zadného pásu máte z predu cez otvor, hrúbka môže byť prispôbena osobným požiadavkám.



⚠ UPOZORNENIE!

Uistite sa, že pred použitím invalidného vozíka je každý remienok pevne uchytený.

Podpora trupu

Na podpore trupu môžete nastaviť uhol, hĺbku a výšku (Vid' Obr. 6.27). Dá sa vykloniť otočením uvoľňovacej páky (1).



Opierka hlavy

Opierka hlavy

(Obr. 6.28)

Opierke hlavy sa dá nastaviť výška a tiež poloha horizontálnym posunutím dopredu a dozadu. Aby ste tak urobili, uvoľnite skrutku (1 alebo 2). Takto ju môžete nastaviť do požadovanej polohy. Uťahnite skrutku (pozrite si stranu s informáciami o krútovej sile).



Stabilizačná vzpera

Skladanie stabilizačnej vzpery

Táto vzpera sa používa na stabilizovanie opierky chrbta. Aby ste mohli invalidný vozík zložiť, uvoľňovaciu páku musíte zatlačiť smerom dnu, (Obr. 6.29) alebo uvoľniť a stabilizačná vzpera musí byť otočená smerom nadol. Pri rozkladaní invalidného vozíka, uistite sa prosím, že je stabilizačná vzpera zapadnutá na mieste.



Bočnice

Centrálna

Instalácia: Zasuňte stĺpik laktovej opierky do objímky, ktorá sa nachádza na ráme invalidného vozíka, kým sa nezastaví.

Nastavenie výšky:

Vysunutím nahor vyberte stĺpik opierky rúk z objímky. Nastavte polohu konzoly nastavenia výšky (1) odobratím skrutky (2) a posunutím konzoly do požadovanej polohy. Opätovne nasadte skrutku a utiahnite ju. Zasuňte stĺpik opierky rúk späť do objímky, (Obr. 6.30).

Poloha laktovej opierky:

Poloha laktovej opierky sa dá nastaviť uvoľnením skrutiek (3) a posunutím laktovej opierky do požadovanej polohy. Opäť zatiahnite skrutky (Obr. 6.30).

Nastavenie objímky laktovej opierky

Napätie objímky laktovej opierky sa dá nastaviť (utiahnuť/ uvoľniť) pomocou 2 skrutiek (1) - (Obr. 6.31).

Blatníky s chráničom odevu (Obr. 6.32)

Blatníky s chráničom oblečenia zabráni zašpineniu oblečenia zo striekajúcej vody. Polohu môžete nastaviť vzhľadom na zadné koleso, posunutím bočnej ochrany. Ak tak chcete urobiť, odstráňte upevňovacie skrutky (1 a 2). Po nastavení na požadovanú polohu, opätovne utiahnite skrutky (konzultujte stranu o točivom momente).

⚠ UPOZORNENIE!

Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice, ani laktové opierky

ŠTANDARDNÁ BOČNICA, BOČNICA, ODKLOPNÁ, ODNÍMATEĽNÁ S KRÁTKYMI ALEBO S DLHÝMI LAKTOVÝMI OPIERKAMI, NASTAVITEĽNÁ VÝŠKA S KRÁTKYMI ALEBO S DLHÝMI LAKTOVÝMI OPIERKAMI

Bočnica zo zaokrúhlenými prednými hranami vám umožní byť bližšie pri stole. Ak chcete laktovú opierku vyklopiť nahor, zatlačte páku (1) tak aby sa uvoľnila bočnica (Obr. 33 a 34).

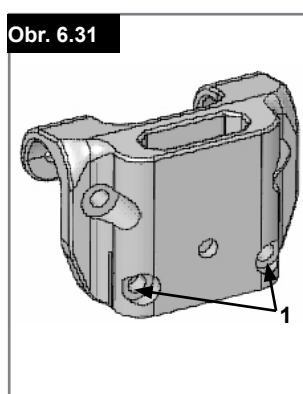
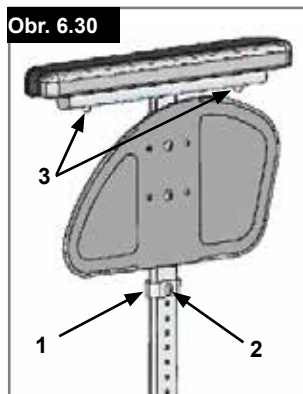


Výška laktovej opierky sa dá (2) upraviť pripojením spojovacej konzoly v rôznych polohách. Ak tak chcete urobiť, uvoľnite skrutky, posuňte spojovacie konzoly a opätovne skrutky utiahnite. Dĺžku laktovej opierky môžete nastaviť povolením skrutiek (3), zatlačením laktovej opierky do požadovanej polohy a následným dotiahnutím skrutiek (Obr. 34).



⚠ POZOR!

- Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice ani laktové opierky.
- Pri nastavovaní výšky podložiek pod ruky si dávajte pozor na prsty.



BOČNICA, ODKLOPNÁ, ODNÍMATEĽNÁ S KRÁTKYMI ALEBO S DLHÝMI LAKTOVÝMI OPIERKAMI, NASTAVITEĽNÁ VÝŠKA

Výška laktových opierok sa dá nastaviť nasledujúcim spôsobom. Posuňte páku nadol a nastavte laktovú opierku do požadovanej výšky.

Páku uvoľnite a zatlačte opierku smerom nadol, kým nebudete počuť ako zapadla. Vždy skontrolujte, či sú bočnice správne použité. Ak chcete laktovú opierku odklopiť nahor, zatlačte páku (1) tak aby sa uvoľnila bočnica.

Dĺžku laktovej opierky môžete nastaviť ak uvoľníte skrutky (2), zatlačte opierku do požadovanej polohy a potom opätovne dotiahnete skrutky (Obr. 6.35).



⚠ POZOR!

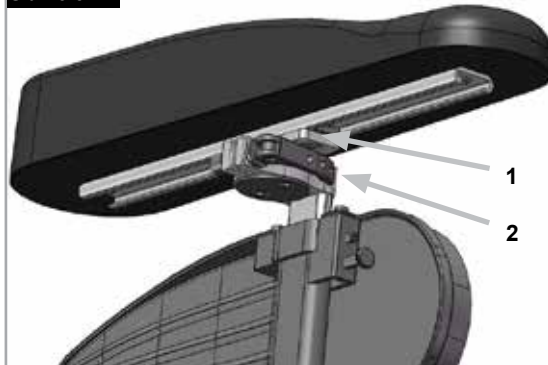
- Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice ani laktové opierky.
- Pri použití 24" zadného kolesa musíte područie pod ruku posunúť o jednu úroveň vyššie.

Možnosti – Hemiplegické lakt'ové opierky

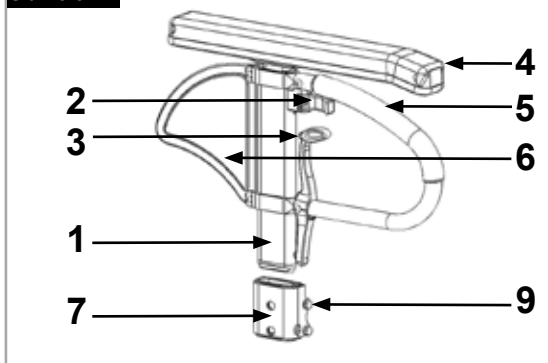
HEMIPLEGICKÉ LAKŤOVÉ OPIERKY

Na hemiplegickej lakt'ovej opierke môžete nastaviť dĺžku aj uhol. Dĺžku môžete upraviť zatlačením lakt'ovej opierky potom čo uvoľníte 2 rotujúce skrutky (1). Pre nastavenie uhla otvorte uvoľňovaciu páku (2) a otočte lakt'ovú opierku do požadovanej polohy, a potom ju opäť upevnite (Obr. 6.36).

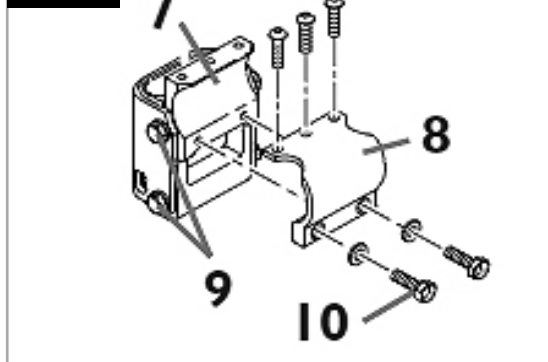
Obr. 6.37



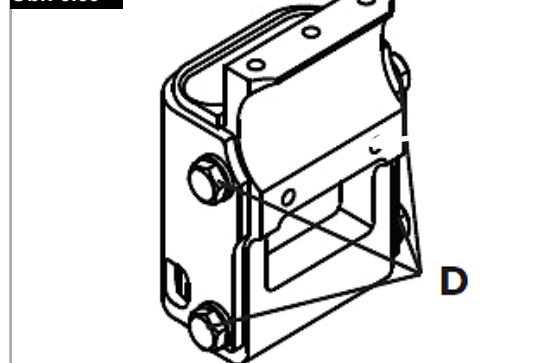
Obr. 6.37



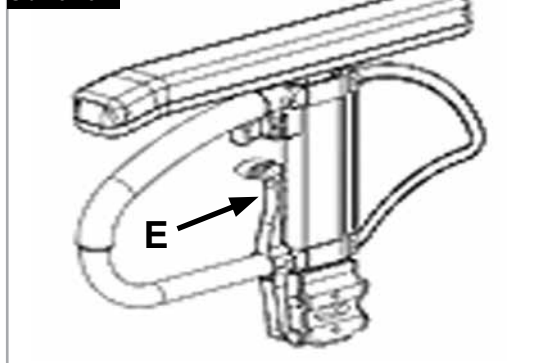
Obr. 6.38



Obr. 6.39



Obr. 6.40



Bočnice

Výška jednej tyčky- nastaviteľné lakt'ové opierky

(Obr. 6.37 - 6.40).

⚠ UPOZORNENIE!

Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice ani lakt'ové opierky.

1. Inštalácia
 - a. Zatlačte vonkajšie koľajničky lakt'ovej opierky do prijímača, ktorý je namontovaný na ráme invalidného vozíka.
 - b. Lakt'ová opierka automaticky zapadne na miesto.
2. Nastavenie výšky
 - a. Otočte uvoľňovaciu páku na nastavenie výšky (2) do druhej zarážky.
 - b. Posuňte lakt'ovú výstelku nahor alebo nadol, aby ste dosiahli požadovanú výšku.
 - c. Nastavte páčku späť do uzamknutej polohy voči koľajničkám lakt'ovej opierky.
 - d. Tlačte lakt'ovú výstelku (4), pokiaľ koľajničky nezapadnú bezpečne na svoje miesto.
3. Odoberte lakt'ovú opierku
 - a. Použite páčku 3 a nadvihnite celé rameno.
4. Vložte lakt'ovú opierku
 - a. Zložte lakt'ovú opierku späť do prijímača, kým opierka nezapadne na svoje miesto.

Montovanie komponentov prijímača lakt'ových opierok

Nastavenie prijímača lakt'ovej opierky

Ak chcete utiahnuť, alebo uvoľniť upevnenie vonkajších koľajničiek lakt'ových opierok v prijímači:

1. Uvoľníte štyri nastavovacie skrutky prijímača (D) na stranách prijímača.
2. Nechajte lakt'ovú opierku v prijímači (E) a stlačte prijímač, kým nedosiahnete požadované nastavenie.
3. Utiahnite štyri skrutky (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Nastavenie polohy

1. Uvoľňujte dve zverné skrutky (10), kým sa zovretie neuvoľní.
2. Zatlačte prijímač lakt'ovej opierky do požadovanej polohy.
3. Utiahnuť.

1. Vonkajšie koľajničky lakt'ových opierok
2. Nastavenie výšky uzamykacej páky
3. Páka na uvoľnenie
4. Opierka ruky
5. Tyčka na presun
6. Bočnica
7. Prijímač
8. Nastavovacia svorka
9. Súčiastky na nastavenie prijímača
10. Zverné skrutky

Ručky na tlačenie vozíka

Držadlá na tlačenie vozíka s nastaviteľnou výškou (Obr. 6.41)

Tieto ručky sú zabezpečené kolíkmi, aby nedošlo k neúmyselnému vyšmyknutiu. Uvoľnenie rýchlopínacej páky umožňuje nastavenie výšky držadiel aby sa prispôbili požiadavkám jednotlivcov. Pri posúvaní držadiel budete počuť zamykací mechanizmus, potom môžete jednoducho umiestniť držadlá podľa predstavy. Matica na páke napätia určuje napätie akým sú ručky pripevnené. Ak je matica po nastavení páky napätia voľná, ručky budú taktiež voľné. Pred použitím potočte ručky z jednej strany na druhú, aby ste sa presvedčili, že sú pevne zachytené. Po nastavení výšky držadla, vždy pripevnite páku napätia bezpečne na miesto. Ak páka nie je zabezpečená, pri zostupe na schodoch by mohlo dôjsť k úrazu.

Obr. 6.41

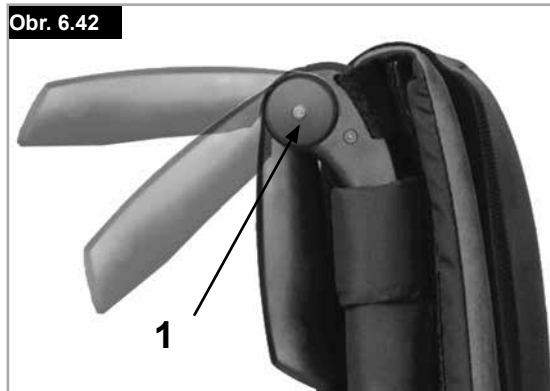


Rúčky na tlačenie vozíka

Sklopné rúčky na tlačenie vozíka (Obr. 6.42)

Ak nepoužívate rúčky na tlačenie vozíka, môžete ich zložiť, stlačením tlačidla (1). Keď ich budete opäť potrebovať, jednoducho ich vytiahnete hore a zabezpečíte v ich polohe.

Obr. 6.42



Kolieska proti preklopeniu

Kolieska proti preklopeniu (Obr. 6.43)

Kolieska proti preklopeniu (1) poskytujú neskúseným používateľom dodatočnú bezpečnosť, keď sa ešte učia invalidný vozík používať. Kolieska proti preklopeniu (1) zabráni prevráteniu invalidného vozíka dozadu. Kolieska proti preklopeniu (1) môžete sklopiť nadol ak ich zatlačíte, alebo ich môžete otočiť smerom von. Mali by ste mať rozpätie so zemou 3 až 5 cm. Pre vystúpenie na, alebo zostúpenie zo schodíku (napr. obrubníku) sa musia kolieska proti preklopeniu vyklopiť dopredu, aby sa zabránilo ich styku s podložkou.

⚠ POZOR!

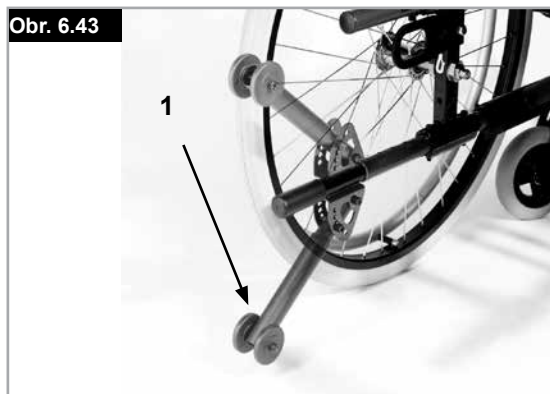
Nezasúvajte obe pružinové tlačidlá koliesok proti preklopeniu do rámovej trúbky, pretože to môže kolieska poškodiť a môže dôjsť k strate účinnosti.

Stlačením druhého odkrytého uvoľňovacieho tlačidla môžu byť bezpečnostné kolieska nastavená nahor alebo odstránené. Medzi zemou a tyčkou musí byť stále rozpätie 3 cm až 5 cm. Pri prekonávaní prekážok nadol alebo nahor musíte bezpečnostné kolesá nakloniť nahor, (ako napríklad obrubník), aby sa nedotýkali zeme. Potom bezpečnostné kolesá skloňte do normálnej polohy (Obr. 6.43).

⚠ UPOZORNENIE!

Nesprávne nastavenie koliesok proti preklopeniu zvyšuje riziko preklopenia dozadu.

Obr. 6.43



Držiak na barlu

Držiak na barlu (Obr. 6.44)

Táto pomôcka umožňuje prepravu barlí priamo na invalidnom vozíku. Jeho súčasťou je suchý zips, ktorým pripevníte barly alebo iné pomôcky.

⚠ POZOR!

Nikdy sa nesnažte použiť alebo odobrať barly, alebo iné pomôcky počas pohybu.

Obr. 6.44



⚠ UPOZORNENIE!

- Pred použitím invalidného vozíka sa uistite, že je bezpečnostný pás panvy na svojom mieste.
- Je potrebné, aby ste hrudný pás prekontrolovali denne, aby ste sa uistili, že nie je zachytený alebo upotrebovaný.
- Pred použitím sa vždy uistite, že je bezpečnostný pás správne zaistený a nastavený.
- Ak je pás príliš voľný, používateľ vozíka by mohol skĺznuť a nastalo by riziko udusenía, alebo vážneho zranenia.
- Ak si nie ste istý použitím bezpečnostného pásu, opýtajte sa zdravotného personálu, predajcu invalidného vozíka, alebo pomocníka.
- Bezpečnostný pás musí byť namontovaný schváleným autorizovaným predajcom Sunrise Medical. Bezpečnostný pás musí byť nastavený odborníkom alebo schváleným autorizovaným predajcom, alebo personálom Sunrise Medical.
- Bezpečnostný pás musíte kontrolovať na dennej báze aby ste sa uistili, že je správne nastavený a nemá žiadne prekážky, ani nedošlo k pasívnemu opotrebovaniu.
- Sunrise Medical nedoporučuje prepravu osoby vo vozidle pričom bezpečnostný pás bude jedinou formou pripútania. Viac rád o preprave nájdete v brožúrke Sunrise Medical o preprave.

Bezpečnostný pás je pripojený k invalidnému vozíku, ako je zobrazené na obrázku. Bezpečnostný pás sa skladá z 2 častí. Sú pripojené pomocou existujúcich podporných skrutiek, kde je skrutka prevedená cez očko na pás. Pás je prevedený popod zadnú časť bočného panela.

Nastavte polohu pásu tak, aby západky boli v strede sedadla. (Obr. 6.45 - 6.46)

Prispôbte fixačný pás potrebám používateľa, nasledujúcim spôsobom:

Na skrátenie dĺžky pásu	Na zvýšenie dĺžky pásu:
	
Prevedte pás späť cez západku a nastavenia vsunu. Uistite sa, že na západke pás nevytvoril slučku.	Prevlečte pás cez nastavenia vsunu a cez západku, aby ste mali dlhší pás.

Po utiahnutí, skontrolujte priestor medzi pásom panvy a používateľom. Ak bol správne upravený, mali by ste byť schopný vsunúť viac ako jednu ruku medzi hrudný pás a používateľa. (Obr. 6.47).

Bezpečnostný pás by mal byť upevnený tak, aby popruhy boli približne v 45 stupňovom uhle ponad panvu. Pri nastavovaní pásu na správnu dĺžku, by mal byť používateľ čo najďalej v sedadle a mal by byť vystretý. Bezpečnostný pás by mal zabrániť sklzu používateľa zo sedadla.

Obr. 6.45



Obr. 6.46



Obr. 6.47



	
Ako pritiahnuť západku: Zaistite západku.	Ako uvoľniť pás: Zatlačte jednu stranu západky a potlačte ju smerom do stredu pričom ju jemne ťaháte od seba.

Údržba:

V pravidelných intervaloch kontrolujte bezpečnostný pás a istiace komponenty z dôvodu výskytu známok trhlín alebo poškodenia. Ak je to potrebné, vymeňte ich.

POZNÁMKA:

Bezpečnostný pás by mal byť nastavený, aby bol vhodný pre konečného užívateľa, ako je vyššie uvedené. Spoločnosť Sunrise Medical odporúča, aby sa dĺžka a nastavenie pásu každodenne kontrolovali, aby sa vyhlo nebezpečenstvu, že konečný používateľ nedbalo opätovne nastaviť pás na príliš dlhý.

Poťah sedadla

Štandardný poťah sedadla

(Obr. 6.48)

Poťah sedu má na jednej strane suchý zips, ktorý umožňuje jeho neobmedzené nastavovanie. Ak chcete poťah sedu znovu napnúť, mierne zložte invalidný vozík. Vyberte skrutky (1) a vytiahnite predné zástrčky (2) von z rámu. Poťah sedu (3) môžete vytiahnuť z rámu. Odopnutím suchého zipsu môžete poťah sedu znovu napnúť. Vykonaním pokynov v opačnom poradí dáte poťah sedu znovu na miesto. Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).



Aby bola zaistená bezpečnosť, musí byť spojených aspoň 50 % povrchu suchého zipsu.



Obr. 6.48

Hĺbka sedu

Hĺbka sedu

Odstránením úchytovej (1), výstuž kríža (2) môžete posunúť pozdĺž rámu, čím zmeníte hĺbku sedadla (záleží na polohe zadných tyčiek).

Uistite sa, že úchytky (1) zapadnú do poskytnutých otvorov v ráme.

Aby bol rám čo najkompaktnejší, môžete hĺbku sedadla nastaviť aj pomocou zadných tyčiek. Dosiahnete to vybraním skrutiek (1 a 2) z držiaka zadnej tyčky. Odstráňte kolesá a opierky rúk a posuňte zadné tyčky do požadovanej polohy. Posuňte zásuvnú tyčku pre opierky rúk do požadovanej polohy (Obr. 6.50).



Obr. 6.50

Zvýšenie hĺbky sedadla

Zvýšenie hĺbky sedadla

(Obr. 6.49)

Hĺbku sedadla môžete jednoducho upraviť pomocou suchého zipsu na poťahu sedu.

Oddeľte popruh A od popruhu B, nastavte požadovanú polohu a pritlačte oba popruhy k sebe – jeden na druhý.



Obr. 6.49

Stolík

Stolík

(Obr. 6.51)

Stolík slúži ako špecifický povrch. Váš predajca musí nastavenie stolíka prispôbiť presne tak, aby sa zhodoval so šírkou sedadla. Pri vykonávaní testu funkčnosti musí používateľ sedieť na invalidnom vozíku.



Obr. 6.51

Kolesá pre tranzit

Kolesá pre tranzitu (Obr. 6.52)

Kolesá na jazdu by ste mali použiť vždy keď je váš invalidný vozík príliš široký pri použití zadných kolies. Po odstránení zadných kolies, pomocou rýchloúpinacej osky, kolesá na tranzit môžete okamžite použiť a pokračovať v jazde. Kolesá pre tranzit sú nainštalované tak, aby boli pri použití približne 3 centimetre nad zemou. Potom pri jazde, preprave alebo pri prekonávaní prekážky neprekážajú.

POZOR!

Bez zadných kolies, váš vozík nemá brzdy.

Obr. 6.52



7.0 Kolesá a montáž

Kolesá a montáž

Plné gumené kolesá sú štandardné.

Pri pneumatických kolesách sa uistíte, že tlak v pneumatikách je správny, lebo v inom prípade bude ovplyvnený výkon invalidného vozíka. Ak je tlak v pneumatikách príliš nízky, odpor v jazde sa zvýši a posunutie dopredu si bude vyžadovať väčšiu námahu. Nízky tlak v kolese má taktiež negatívny vplyv na manévrovanie vozíka. Ak je tlak v kolese vysoký, koleso by mohlo prasknúť. Na povrchu samotného kolesa je vytlačený tlak, ktorý má koleso mať.

Montáž obutia je rovnaká ako pri bežnej montáži kolies na bicykli. Predtým ako namontujete novú dušu, by ste sa mali uistiť, že na ráfik a vo vnútri duše nie sú žiadne predmety, ktoré tam nepatria. Po montáži alebo po oprave kolesa prekontrolujte tlak v pneumatike. Pre vašu bezpečnosť a výkon vozíka je nevyhnutné zabezpečiť správny tlak v pneumatikách.

8.0 Štítok výrobcu

Štítok výrobcu

Štítok výrobcu sa nachádza na jednej z krížových trubiek alebo na trubke, ktorá prechádza rámom, taktiež je na štítku príručky vlastníka. Štítok výrobcu uvádza presný popis modelu a iné technické špecifikácie. Pri objednávke náhradných dielov alebo pri podaní sťažnosti poskytnite prosím nasledujúce informácie:

VZOR

SUNRISE MEDICAL GmbH & Co. KG Hahnbachring 2-4 D-49254 Melsch - HD	
Wheelchair, Carrozzina, Rollstuhl, Fauteuil Roulant, Silla de Ruedas	
Life i	XX.XX.XXXXi SN Life XXXXXX
 maxXX"	 XX cm
 XX cm	 Max XXX kg

Life i
XXXXX-XXX

Názov výrobku/Číslo SKU.



Maximálny bezpečný sklon s kolieskami proti preklopeniu závisí od nastavenia invalidného vozíka, polohy tela a fyzických schopností používateľa.



Symbol výrobcu



Šírka sedadla.



Hĺbka (maximálna).



Maximálne zaťaženie.



CE značka



Používateľská príručka.



Podrobené "crash testom"



XX.XX.XXXXi

Dátum výroby.



SN Life XXXXXX

Sériové číslo.

Ná základe našej politiky neustáleho zlepšovania dizajnu našich invalidných vozíkov, špecifikácie výrobkov sa môžu mierne líšiť než príklady na obrázkoch. Všetky hmotnosti/rozмеры a údaje o výkone sú iba približné a sú poskytnuté iba ako pomôcka. Sunrise Medical complies with the EU Medical Devices Directive 93/42/EEC



Všetky invalidné vozíky musia byť používané v súlade s pokynmi výrobcu.

Sunrise Medical,
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands,
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

9.0 Údržba a ošetrovanie

Bezpečnostná kontrola:

Ako používateľ vozíka budete prvou osobou, ktorá môže spozorovať prípadné poruchy. Preto odporúčame, aby ste pred každým použitím skontrolovali nasledovné:

- to, že sú pneumatiky nahustené správnym tlakom,
- to, že brzdy správne fungujú,
- to, že sú všetky odoberateľné súčasti bezpečne prichytené (t.j. laktové opierky, závesy opierok nôh, rýchlopínacie osky ...).
- Ak je niektorá súčasť poškodená/nefunguje správne, obráťte sa prosím, na svojho autorizovaného predajcu.

Údržba:

V pravidelných intervaloch kontrolujte tlak v pneumatikách.

V pravidelných intervaloch, t.j. aspoň raz ročne, skontrolujte všetky pneumatiky, či nie sú opotrebené, alebo poškodené. Ak spozorujete znaky poškodenia alebo opotrebenia, pneumatiky ihneď vymeňte.

V pravidelných intervaloch, t.j. aspoň raz ročne, skontrolujte poťah sedadla a chrbta, či nie sú opotrebené, alebo poškodené. Ak spozorujete znaky poškodenia, alebo opotrebenia, súčasti ihneď vymeňte.

V pravidelných intervaloch, t.j. aspoň raz ročne, skontrolujte všetky súčasti rámu a opierky chrbta, či nie sú opotrebené, alebo poškodené. Ak spozorujete znaky poškodenia alebo opotrebenia, súčasti ihneď vymeňte.

V pravidelných intervaloch, t.j. aspoň raz ročne, skontrolujte brzdy, či nie sú opotrebené, alebo poškodené. Skontrolujte, či správne fungujú a ľahko sa používajú. Ak spozorujete znaky poškodenia, alebo opotrebenia, brzdy ihneď vymeňte.

V pravidelných intervaloch, t.j. aspoň raz ročne, skontrolujte všetky matice a uistite sa, že sú správne zatiahnuté (pozri časť o krútiacich momentoch). Všetky skrutky, ktoré sú dôležité pre bezpečné používanie invalidného vozíku, majú bezpečnostné matice. Bezpečnostné matice by mali byť použité iba jedenkrát a po použití by mali byť vymenené.

POZNÁMKA: Ak sú určené nastavenia krútiacich momentov, veľmi odporúčame použitie zariadenia na meranie krútiacich momentov, aby ste skontrolovali, či ste matice utiahli správnym krútiacim momentom.

Na čistenie zašpineného invalidného vozíka používajte iba jemné čistiace prostriedky pre domácnosť. Na čistenie čalúnenia sedadla a bezpečnostného pásu používajte iba mydlo a vodu.

V závislosti od frekvencie a typu použitia odporúčame, aby ste svoj invalidný vozík pravidelne brávali k svojmu autorizovanému predajcovi, najmenej však raz ročne, aby sa na ňom vykonala údržba školeným personálom.

POZOR!

Piesok, soľ a morská voda môžu poškodiť ložiská predných a zadných kolies. Invalidný vozík dôkladne očistite po každom jeho vystavení týmto podmienkam.

Hygiena pri opakovanom použití:

Ak by mal byť vozík opakovane použitý, mal by byť pripravený, prepraty a dezinfekčný sprej by ste mali nastriekať na všetky povrchy, s ktorými by používateľ mohol prísť do kontaktu.

Ak to potrebujete urobiť rýchlo, musíte použiť tekutý dezinfekčný prostriedok na báze alkoholu, ktorý je vhodný na zdravotnícke produkty a zariadenia.

Dbajte prosím na pokyny výrobcu, čo sa týka dezinfekčného prostriedku, ktorý používate.

10.0 Odstránenie závad

Invalidný vozík ťahá na jednu stranu

- Skontrolujte tlak v pneumatikách
- Skontrolujte, či sa kolesá točia jednoducho (ložiská, os)
- Skontrolujte uhol predného kolieska
- Skontrolujte, či sa obidve predné kolieska dostatočne dotýkajú zeme

• Predné kolieska začínajú kmitať

- Skontrolujte uhol predného kolieska
- Skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté; podľa potreby utiahnite (pozrite časť o krútiacom momente)
- Skontrolujte, či sa obidve predné kolieska dostatočne dotýkajú zeme

Invalidný vozík vŕzga

- Skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté; podľa potreby utiahnite (pozrite časť o krútiacom momente)
- Na miestach kde pohyblivé časti prichádzajú do styku mierne namažte

Invalidný vozík sa kolíše

- Skontrolujte uhly na ktoré sú nastavené predné kolieska
- Skontrolujte tlak v pneumatikách
- Skontrolujte, či sú zadné kolesá inak nastavené

11.0 Likvidácia/Recyklácia materiálov

POZNÁMKA: Ak vám bol invalidný vozík poskytnutý bezplatne, v tom prípade vám nepatrí. Ak to už nie je potrebné, postupujte podľa pokynov, ktoré vám poskytne organizácia, ktorá invalidný vozík poskytla, aby ste jej ho mohli vrátiť.

Nasledujúce informácie popisujú materiály použité v invalidnom vozíku v súvislosti s likvidáciou alebo recykláciou vozíka a obalového materiálu.

Určité nariadenia o likvidácii a recyklácii odpadu môžu platiť lokálne a pri likvidácii ich treba zohľadniť. (Tie môžu zahŕňať čistenie alebo dekontamináciu invalidného vozíka pre likvidáciu).

Hliník: Vidlice, kolesá, bočné ochrany kostry, opierky rúk, rám, podnožka, úchytka na tlačenie

Oceľ: Prípojky, QR oska

Plasty: Držadlá, zástrčky do tyčiek, otočné kolieska, stupátka, madlá

Balenie: Polyénový sáčok s nízkou hustotou, papierová krabica

Čalúnenie: Tkaný polyester s PVC povlakom a rozpínavou, spaľovacou, upravenou penou.

Likvidácia alebo recyklácia by mali byť vykonané licencovaným agentom, alebo autorizovaným miestom na likvidáciu.

Eventuálne by ste mohli váš invalidný vozík vrátiť na likvidáciu vášmu predajcovi.



12.0 Technické údaje

Technické údaje

Celková šírka:

So štandardnými kolesami vrátane obručí, tesná montáž:

- v kombinácii s ochrannými bočnými doskami: ŠS + 20 cm
- v kombinácii s hliníkovou bočnicou: ŠS + 18 cm
- v kombinácii s ochranou oblečenia, zložený: ŠS + 19 cm
- S namontovanou extra úzkou obručou, celková šírka sa zmenší o 2 cm

Rozmer po zložení:

- so zadnými kolesami: pribl. 30 cm
- bez zadných kolies: pribl. 25 cm

Hmotnosť v kg:

- Preprava (bez stupačiek, kolies, bočnej ochrany) od 8 kg
- Stupačka (položka) 0,8 kg
- Blatník (jednotka) 1,3 kg
- Kolesá (jednotka) 2,2 kg

Pri dvíhaní a prenášaní invalidného vozíka (bez kolies, stupačiek a bočnej ochrany) chytíte hornú tyčku rámu a tyčku opierky alebo stred potahu sedu.

Maximálna hmotnosť používateľa:

- Easy Life i = záťaž 140 kg
= 125 kg s odľahčeným kolesom.

DODATOČNÉ POZNÁMKY

V súlade s normou EN12183: 2009 sú všetky uvedené súčasti (sedadlo - čalúnenie opierky chrbta, laktová opierka, bočný panel...) nehoľľavé podľa normy EN1021-2.

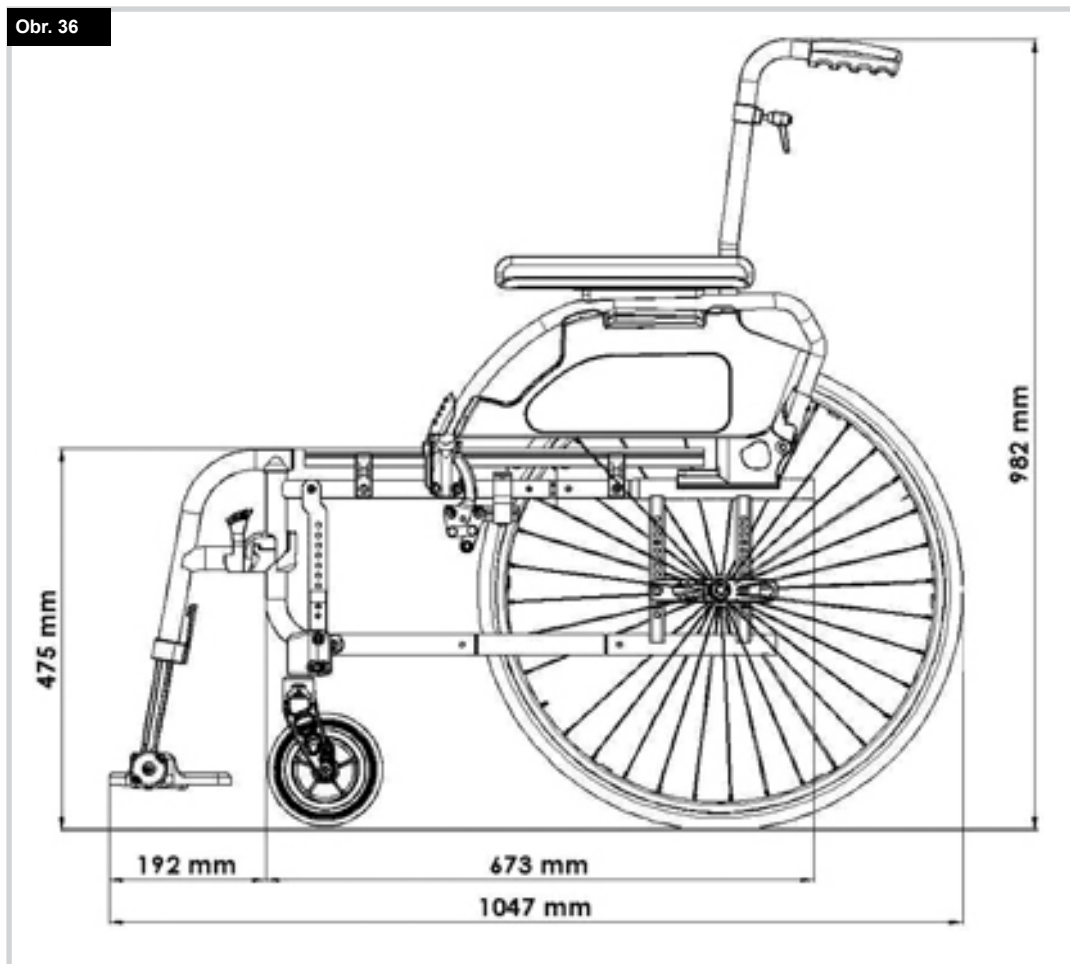
⚠ UPOZORNENIE!

Bezpečné dynamické klesanie je udané nastavením invalidného vozíka, schopnosťami používateľa a štýlom jazdy. Keďže schopnosti používateľa a štýl jazdy sa nadajú predpokladať, maximálna hodnota bezpečného prednastaveného klesania sa nedá určiť. Tú musí určiť samotný používateľ s pomocou sprievodcu, aby sa zabránilo prevráteniu. Pre neskúsených používateľov doporučujeme, aby mali nainštalované koliesko proti preklopeniu.

Invalidný vozík vyhovuje nasledujúcim normám:

- a) Požiadavky a testovacie metódy pre statickú, nárazovú a únavovú pevnosť (ISO 7176-8)
- b) Požiadavky na odpor pri vzplanutí v súlade s ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Obr. 36



Πίνακας περιεχομένων

Ορισμοί	94
Πρόλογος	95
Χρήση	95
Πεδίο εφαρμογής	95
1.0 Γενικές σημειώσεις για την ασφάλεια και περιορισμοί στην οδήγηση	96
2.0 Εγγύηση	98
3.0 Μεταφερσιμότητα	99
4.0 Χειρισμός	101
5.0 Μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας	101
6.0 Επιλογές	102
Φρένα	102
Σωλήνες κατά της ανατροπής	103
Υποπόδια	103
Μικρός τροχός	105
Πλάκα άξονα	105
Κλίση	105
Πλάτη	106
Προσκέφαλα	106
Ράβδος σταθεροποίησης	106
Πλευρικά προστατευτικά	107
Λαβές ώθησης	109
Λαβή ώθησης	109
Αντιανατρεπτικοί τροχοί	109
Υποδοχή για πατερίτσες	109
Μπροστινός οριζόντιος μάντας	110
Ταπεταρία καθίσματος	111
Ανάπτυξη βάθους καθίσματος	111
Βαθος καθίσματος	111
Δίσκος	111
Τροχοί μεταφοράς	112
7.0 Ελαστικά και τοποθέτηση	112
8.0 Πινακίδα ονομαστικών τιμών	112
9.0 Συντήρηση και φροντίδα	113
10.0 Αντιμετώπιση προβλημάτων	113
11.0 Διάθεση / Ανακύκλωση υλικών	113
12.0 Τεχνικά στοιχεία	114

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι αναπηρικές πολυθρόνες που απεικονίζονται και περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην έχουν ακριβώς τις ίδιες λεπτομέρειες με το δικό σας μοντέλο. Ωστόσο, όλες οι οδηγίες παραμένουν εξολοκλήρου σχετικές, ανεξάρτητα από τις διαφορές στις λεπτομέρειες.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιήσει χωρίς ειδοποίηση οποιοδήποτε βάρος, διάσταση ή άλλα τεχνικά στοιχεία που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όλες οι εικόνες, μετρήσεις και δυνατότητες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές και δεν αποτελούν προδιαγραφές.

Ορισμοί

Ορισμοί των λέξεων που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο

Λέξη	Ορισμός
 ΚΙΝΔΥΝΟΣ!	Συμβουλή προς το χρήστη για ενδεχόμενο κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Συμβουλή προς το χρήστη για ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Ενημερώστε το χρήστη ότι ενδέχεται να συμβεί ζημιά στον εξοπλισμό εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:	Γενική συμβουλή ή ορθή πρακτική.
	Αναφορά σε πρόσθετο πληροφοριακό υλικό
	Συμπαγή
	Μαλακά ελαστικά
	Δεν ταιριάζει

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Σημειώστε τη διεύθυνση και τον τηλεφωνικό αριθμό του τοπικού σας τεχνικού σέρβις στο χώρο που παρέχεται. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε μαζί τους και δώστε τους όλες τις σχετικές λεπτομέρειες για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν γρήγορα.

Υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσώπου:

Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Χαιρόμαστε ιδιαίτερα που αποφασίσατε να επιλέξετε ένα ποιοτικό προϊόν της SUNRISE MEDICAL.

Το παρόν εγχειρίδιο κατόχου παρέχει πολλές συμβουλές και ιδέες με σκοπό η καινούργια σας αναπηρική πολυθρόνα να γίνει ένας έμπιστος και αξιόπιστος σύντροφος στη ζωή σας.

Για τη Sunrise Medical, είναι πολύ σημαντικό να έχουμε καλές σχέσεις με τους πελάτες μας. Θέλουμε να σας κρατάμε ενήμερους για τις νέες και τρέχουσες εξελίξεις στην εταιρία μας. Η στενή επαφή με τους πελάτες μας σημαίνει: γρήγορο σέρβις, όσο το δυνατό λιγότερη γραφειοκρατία, στενή συνεργασία με τους πελάτες. Όταν χρειάζεται να γίνει αντικατάσταση εξαρτημάτων ή αξεσουάρ ή, αν απλά έχετε μια ερώτηση για την αναπηρική πολυθρόνα σας - θα είμαστε κοντά σας.

Θέλουμε να είστε ικανοποιημένοι με τα προϊόντα και το σέρβις μας. Στη Sunrise Medical εργαζόμαστε συνεχώς για να αναπτύξουμε τα προϊόντα μας περαιτέρω. Για το λόγο αυτό, μπορεί να προκύψουν αλλαγές στην γκάμα προϊόντων μας όσον αφορά τη μορφή, την τεχνολογία και τον εξοπλισμό. Συνεπώς, δεν μπορεί να προκύψει καμία απαίτηση από τα δεδομένα ή τις εικόνες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

Το σύστημα διαχείρισης της SUNRISE MEDICAL έχει πιστοποιηθεί κατά EN ISO 9001, ISO 13485 και ISO 14001.



Ως κατασκευαστής, η SUNRISE MEDICAL, δηλώνει ότι οι ελαφριές αναπηρικές πολυθρόνες συμμορφώνονται με την κατευθυντήρια οδηγία 93/42/ΕWG / 2007/47/ΕWG.

Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SUNRISE MEDICAL σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση, τη συντήρηση ή την ασφάλεια της αναπηρικής πολυθρόνας σας.

Στην περίπτωση που δεν υπάρχει εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην περιοχή σας ή έχετε οποιαδήποτε ερώτηση, επικοινωνήστε με την Sunrise Medical είτε εγγράφως είτε τηλεφωνικά.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu

Χρήση

Οι αναπηρικές πολυθρόνες προορίζονται αποκλειστικά για κάποιον χρήστη που δεν μπορεί να περπατήσει ή έχει περιορισμένη κινητικότητα, για τη δική του προσωπική χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.

Το μέγιστο όριο βάρους (περιλαμβάνεται το βάρος του χρήστη και το βάρος οποιωνδήποτε αξεσουάρ έχουν προσαρτηθεί στην πολυθρόνα) είναι σημειωμένο στην πινακίδα σειριακού αριθμού, η οποία υπάρχει προσαρτημένη στην κάθετη ράβδο ή ράβδο σταθεροποίησης κάτω από το κάθισμα.

Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις συγκεκριμένες συνθήκες και για τους προοριζόμενους σκοπούς.

Η αναμενόμενη διάρκεια καλής λειτουργίας της αναπηρικής πολυθρόνας είναι 5 έτη.

MHN χρησιμοποιείτε ούτε να προσαρμόζετε οποιαδήποτε εξωτερικά εξαρτήματα στην αναπηρική πολυθρόνα εάν δεν έχουν εγκριθεί επίσημα από τη Sunrise Medical.

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Μην προσαρμόζετε μη ηλεκτρονικό εξοπλισμό που δεν έχει εγκριθεί.
- Μην προσαρμόζετε ηλεκτροκίνητες ή μηχανοκίνητες συσκευές κίνησης, μονάδες κίνησης, τιμόνια ή άλλες διατάξεις που αλλάζουν την προοριζόμενη χρήση ή τη δομή της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Οποιοσδήποτε συνδυασμός με άλλες ιατροτεχνολογικές συσκευές απαιτεί έγκριση απευθείας από τη Sunrise Medical.

Πεδίο εφαρμογής

Το εύρος των παραλλαγών για τα εξαρτήματα και ο αρθρωτός σχεδιασμός σημαίνει ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν μπορούν να περπατήσουν ή που έχουν μειωμένη κινητικότητα οφειλόμενη σε:

- Παράλυση
- Απώλεια άκρου (ακρωτηριασμός μηρού)
- Ανωμαλία/Δυσμορφία άκρου
- Ακαμψία αρθρώσεων/τραυματισμούς αρθρώσεων
- Νευρολογικές καταστάσεις
- Ασθένειες όπως καρδιακή ανεπάρκεια ή ανεπάρκεια κυκλοφορικού συστήματος, διαταραχή ισορροπίας ή καχεξία, καθώς και για ηλικιωμένα άτομα που έχουν ακόμη δύναμη στον κορμό.

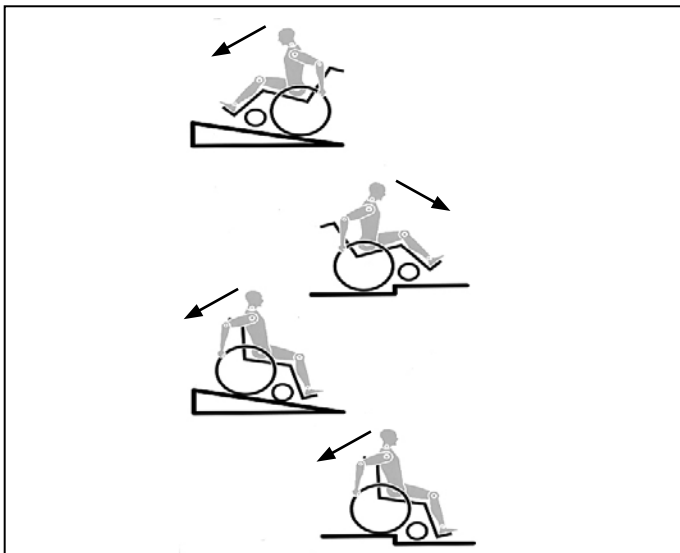
Για την παροχή της κατάλληλης φροντίδας, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το μέγεθος του σώματος, το βάρος, η σωματική και ψυχολογική κατάσταση, η ηλικία του ατόμου, οι συνθήκες και το περιβάλλον διαβίωσης.

Συνθήκες λειτουργίας

Η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους με διαμορφώσεις αυτόνομης κίνησης ή συνοδού, σε στεγνές, σταθερές και σχετικά ομαλές επιφάνειες. Δεν συνιστάται για χρήση σε κατινίδες, καταρρακτώδη βροχή, χιόνι και παγετό ή σε άλλες ακραίες καιρικές συνθήκες.



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΠΗΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ ΣΑΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΟΣΑ ΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.



Η μηχανική και η κατασκευή αυτής της πολυθρόνας έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν μέγιστη ασφάλεια. Τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα ασφαλείας είτε πληρούνται είτε τηρούνται σε μεγαλύτερο βαθμό για κάποια μέρη. Ωστόσο, οι χρήστες ενδέχεται να θέσουν τον εαυτό τους σε κίνδυνο με τη λανθασμένη χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας τους. Για την ασφάλειά σας, πρέπει πάντα να τηρείτε τους παρακάτω κανονισμούς.

Οι μη επαγγελματικές ή λανθασμένες αλλαγές ή ρυθμίσεις αυξάνουν τον κίνδυνο ατυχήματος. Ως χρήστης αναπηρικής πολυθρόνας, αποτελείται και εσείς μέρος της καθημερινής κυκλοφορίας στους δρόμους και τα πεζοδρόμια, όπως όλοι οι υπόλοιποι. Συνεπώς, θα θέλαμε να σας υπενθυμίσουμε ότι πρέπει να τηρείτε όλους τους νόμους περί οδικής κυκλοφορίας. Να είστε προσεκτικοί όταν οδηγήσετε για πρώτη φορά αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα. Μάθετε την αναπηρική πολυθρόνα σας.

Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να ελέγχετε τα εξής:

- Άξονες ταχείας απασφάλισης στους πίσω τροχούς
- Velcro στα καθίσματα και στις πλάτες
- Ελαστικά, πίεση ελαστικών και ασφαλίσεις τροχών.

Πριν αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση σε αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα, είναι σημαντικό να διαβάσετε την αντίστοιχη ενότητα στο εγχειρίδιο κατόχου.

Οι λακκούβες ή το ανώμαλο έδαφος είναι πιθανό να προκαλέσουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας, ειδικά κατά την οδήγηση σε ανηφόρα ή κατηφόρα. Όταν περνάτε προς τα μπροστά πάνω από σκαλοπάτι ή σε μια ανηφόρα, πρέπει να γέρνετε το σώμα σας προς τα εμπρός.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Μην υπερβαίνετε ΠΟΤΕ το μέγιστο φορτίο των 140 κιλών για τον οδηγό συν οποιαδήποτε αντικείμενα μεταφέρονται στην πολυθρόνα. Αν υπερβείτε το μέγιστο φορτίο, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ζημιάς στην πολυθρόνα ή μπορεί να πέσετε ή να αναποδογυρίσετε, να χάσετε τον έλεγχο και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στο χρήστη και άλλα άτομα.
- Όταν είναι σκοτεινά, να φοράτε ανοικτόχρωμα ρούχα ή ρούχα με ανακλαστήρες, για να φαίνεστε καλύτερα. Βεβαιωθείτε ότι οι ανακλαστήρες στο πλάι και στο πίσω μέρος της αναπηρικής πολυθρόνας φαίνονται καλά. Επίσης, συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα ενεργό φως.

- Για να αποφεύγετε τις πτώσεις και τις επικίνδυνες καταστάσεις, πρέπει πρώτα να εξασκηθείτε στη χρήση της καινούργιας σας πολυθρόνας σε επίπεδο έδαφος με καλή ορατότητα.
- Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από την πολυθρόνα, μη χρησιμοποιείτε τις βάσεις ποδιών. Αυτές πρέπει να αναδιπλωθούν προς τα πάνω εκ των προτέρων και να κινηθούν όσο το δυνατό προς τα έξω. Να τοποθετείτε πάντα τον εαυτό σας όσο το δυνατό πιο κοντά στο μέρος όπου θέλετε να καθίσετε.
- Να χρησιμοποιείτε την πολυθρόνα σας μόνο με σωστό τρόπο. Για παράδειγμα, αποφεύγετε να ταξιδεύετε κόντρα σε κάποιο αντικείμενο χωρίς φρενάρισμα (σκαλοπάτι, άκρο κράσπεδου) ή να πέφτετε σε κενά.
- Οι ασφαλίσεις τροχών δεν προορίζονται για το φρενάρισμα της αναπηρικής πολυθρόνας σας. Υπάρχουν μόνο για να διασφαλίσουν ότι η αναπηρική πολυθρόνα σας δεν θα αρχίσει να κυλάει κατά λάθος. Όταν σταματάτε σε ανομοιόμορφο έδαφος, πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τις ασφαλίσεις τροχών για να αποφύγετε τέτοιο κύλισμα. Να εφαρμόζετε πάντα και τις δύο ασφαλίσεις τροχών, διαφορετικά η αναπηρική πολυθρόνα σας μπορεί να ανατραπεί.
- Εξερευνήστε τις επιδράσεις που θα έχει η αλλαγή του κέντρου βάρους στη συμπεριφορά της πολυθρόνας, για παράδειγμα, ανηφόρες, κλίσεις, κάθε διαφορά κλίσης όταν περνάτε πάνω από εμπόδια. Να το κάνετε αυτό με τη βοήθεια ενός βοηθού.
- Με ακραίες ρυθμίσεις (π.χ. πίσω τροχοί στην πιο μπροστινή θέση) και στάση που δεν είναι η ιδανική, η πολυθρόνα μπορεί να αναποδογυρίσει ακόμη και σε επίπεδο έδαφος.
- Γείρετε το άνω τμήμα του σώματός σας περισσότερο προς τα εμπρός όταν ανεβαίνετε κλίσεις και σκαλοπάτια.
- Γείρετε το άνω τμήμα του σώματός σας περισσότερο προς τα πίσω όταν κατεβαίνετε κλίσεις και σκαλοπάτια. Μην προσπαθείτε να ανεβείτε ούτε να κατεβείτε διαγώνια κάποια κλίση.
- Αποφύγετε τη χρήση κυλιόμενων σκαλών, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση πτώσης.
- Μη χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε εδάφη με κλίση > 10°. Η δυναμικά ασφαλής κλίση εξαρτάται από τη διαμόρφωση της πολυθρόνας, τις ικανότητες του χρήστη και τον τρόπο οδήγησης. Επειδή οι ικανότητες και ο τρόπος οδήγησης του χρήστη δεν είναι δυνατό να προκαθοριστούν, η μέγιστη ασφαλή κλίση επίσης δεν μπορεί να καθοριστεί. Συνεπώς, αυτό πρέπει να καθοριστεί από το χρήστη με τη βοήθεια ενός συνοδού για να αποφευχθεί το αναποδογύρισμα. Συνιστάται ένθερμα οι άπειροι χρήστες να χρησιμοποιούν ροδάκια κατά της ανατροπής.
- Οι λακκούβες ή το ανώμαλο έδαφος είναι πιθανό να προκαλέσουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας, ειδικά κατά την οδήγηση σε ανηφόρα ή κατηφόρα.
- Μη χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε έδαφος με λάσπη ή πάγο. Μη χρησιμοποιείτε την πολυθρόνα σε μέρη όπου δεν επιτρέπονται οι πεζοί.
- Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς στα χέρια, μην πιάνετε μεταξύ των ακτινών ή μεταξύ του πίσω τροχού και της ασφάλισης τροχού, όταν οδηγείτε την πολυθρόνα.
- Συγκεκριμένα, κατά τη χρήση ελαφριών μεταλλικών τροχών χειρός, τα δάκτυλα μπορεί να ζεσταθούν εύκολα κατά το φρενάρισμα από μεγάλη ταχύτητα ή σε εδάφη με μεγάλη κλίση.
- Να επιχειρείτε να ανεβαίνετε σκαλοπάτια μόνο με τη βοήθεια συνοδού. Αν διατίθεται εξοπλισμός για να σας βοηθάει, π.χ. ράμπες ή ανελκυστήρες ανάβασης, χρησιμοποιήστε τον. Αν δεν διατίθεται τέτοιος εξοπλισμός, η πολυθρόνα πρέπει να γερθεί και να σπρωχθεί και να μην κουβαληθεί, πάνω από τα σκαλοπάτια (2 βοηθοί). Συνιστάται οι χρήστες που υπερβαίνουν τα 100 κιλά σε βάρος να μη χρησιμοποιούν αυτό το χειρισμό στα σκαλοπάτια!

- Γενικά, οποιοδήποτε σωλήνες κατά της ανατροπής πρέπει να ρυθμιστούν εκ των προτέρων, ώστε να μην ακουμπούν τα σκαλιά. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σοβαρή πτώση. Μετά, οι σωλήνες κατά της ανατροπής πρέπει να τοποθετηθούν στη σωστή θέση τους.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συνοδοί κρατάει την πολυθρόνα μόνο από τα ασφαλώς προσαρτημένα μέρη (π.χ. όχι τις βάσεις ποδιών ή τα πλευρικά προστατευτικά).
- Όταν χρησιμοποιείτε την ράμπα ανύψωσης, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες κατά της ανατροπής που έχουν προσαρτηθεί είναι τοποθετημένοι εκτός της περιοχής κινδύνου.
- Να ασφαρίζετε την αναπηρική πολυθρόνα σας σε ανομοιόμορφο έδαφος ή κατά τη μεταφορά (π.χ. σε ένα αυτοκίνητο) με τη χρήση των φρένων.
- Κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού σε ειδικό όχημα για ανάπηρους, οι επιβάτες του οχήματος θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα καθίσματα του οχήματος και το κατάλληλο σύστημα πρόσδεσης. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος να εξασφαλίσετε ότι οι χρήστες θα έχουν μέγιστη ασφάλεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Ανάλογα με τη διάμετρο και ρύθμιση των τροχίσκων, αλλά και με τη ρύθμιση κέντρου βάρους της πολυθρόνας, οι τροχίσκοι μπορεί να αρχίσουν να «παίζουν» σε υψηλές ταχύτητες. Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην ασφάλιση των τροχίσκων και η πολυθρόνα μπορεί να αναποδογυρίσει. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι οι τροχίσκοι είναι ρυθμισμένοι σωστά (δείτε το κεφάλαιο «Τροχίσκοι»). Συγκεκριμένα, μην ταξιδεύετε σε κλίση χωρίς φρένα, να ταξιδεύετε με μειωμένη ταχύτητα. Συνιστάται οι αρχάριοι χρήστες να χρησιμοποιούν σωλήνες κατά της ανατροπής.
- Οι σωλήνες κατά της ανατροπής πρέπει να εμποδίζουν την κατά λάθος ανατροπή της πολυθρόνας προς τα πίσω. Σε καμία περίπτωση, δεν πρέπει να αντικαταστήσουν τους τροχούς μεταφοράς και να χρησιμοποιηθούν για τη μεταφορά ατόμου σε πολυθρόνα ενώ έχουν αφαιρεθεί οι πίσω τροχοί.
- Όταν προσπαθείτε να φτάσετε αντικείμενα (τα οποία βρίσκονται μπροστά, στο πλάι ή πίσω από την πολυθρόνα), βεβαιωθείτε ότι δεν γέρνετε πολύ μακριά από την πολυθρόνα, επειδή υπάρχει κίνδυνος ανατροπής ή κυλίσματος αν αλλάξετε το κέντρο βάρους. Αν κρεμάτε πρόσθετο φορτίο (σακίδιο ή παρόμοια αντικείμενα) επάνω στους πίσω στύλους, μπορεί να επηρεαστεί η οπίσθια σταθερότητα της πολυθρόνας σας, ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ανάκλιση πλάτης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή της πολυθρόνας προς τα πίσω και την πρόκληση τραυματισμού.
- Για άτομα που είναι ακρωτηριασμένα στους μηρούς, πρέπει να χρησιμοποιείτε τους σωλήνες κατά της ανατροπής.
- Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε ότι η πίεση των ελαστικών σας είναι σωστή. Για τους πίσω τροχούς, πρέπει να είναι τουλάχιστον 3,5 bar (350 kPa). Η μέγιστη πίεση υποδεικνύεται στο ελαστικό. Όλα τα φρένα με μοχλό στο ύψος του γόνατου λειτουργούν μόνο αν η πίεση ελαστικών είναι επαρκής και αν έχει πραγματοποιηθεί η σωστή ρύθμιση (βλ. κεφάλαιο «Φρένα»).
- Αν οι αναρτήρες καθίσματος και πλάτης έχουν υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.
- Να είστε προσεκτικοί με τη φωτιά, και ιδιαίτερα με αναμμένα τσιγάρα. Οι αναρτήρες καθίσματος και πλάτης μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Αν η αναπηρική πολυθρόνα υπόκειται σε άμεση ηλιοβολή για μεγάλη χρονική περίοδο, κάποια μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας (π.χ. πλαίσιο, υποστηρίγματα ποδιών, φρένα και πλευρικό προστατευτικό) μπορεί να ζεσταθούν (>41°C).
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι άξονες ταχείας απασφάλισης στους πίσω τροχούς είναι σωστά τοποθετημένοι και ασφαλισμένοι. Αν το κουμπί στον άξονα ταχείας απασφάλισης δεν πατηθεί προς τα μέσα, δεν μπορεί να αφαιρεθεί ο πίσω τροχός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η επίδραση των φρένων στο ύψος των γονάτων και τα γενικά χαρακτηριστικά οδήγησης εξαρτώνται από την πίεση των ελαστικών. Η αναπηρική πολυθρόνα είναι πολύ πιο ελαφριά και είναι πιο εύκολη η πραγματοποίηση ελιγμών όταν οι πίσω τροχοί είναι σωστά φουσκωμένοι και οι δύο τροχοί έχουν την ίδια πίεση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά έχουν επαρκές πέλμα! Να γνωρίζετε ότι πρέπει να τηρείτε όλους τους νόμους κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους.
- Να προσέχετε πάντα τα δάχτυλά σας όταν εργάζεστε ή ρυθμίζετε την πολυθρόνα!
- **Οι ρυθμίσεις στην αναπηρική πολυθρόνα, ειδικά η ρύθμιση εξαρτημάτων που σχετίζονται με την ασφάλεια, για παράδειγμα φρένα, σωλήνες κατά της ανατροπής, πλάτες, πρέπει να διεξάγονται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο!**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Αυτό το βοήθημα κινητικότητας χρησιμοποιεί μικρά εξαρτήματα τα οποία, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να παρουσιάσουν κίνδυνο πνιγμού για τα μικρά παιδιά.

Οι αναπηρικές πολυθρόνες που απεικονίζονται και περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην έχουν ακριβώς τις ίδιες λεπτομέρειες με το δικό σας μοντέλο. Ωστόσο, όλες οι οδηγίες παραμένουν εξολοκλήρου σχετικές, ανεξάρτητα από τις διαφορές στις λεπτομέρειες.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσει του δικαιώματος να τροποποιήσει χωρίς ειδοποίηση οποιοδήποτε βάρος, διάσταση ή άλλα τεχνικά στοιχεία που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όλες οι εικόνες, μετρήσεις και δυνατότητες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές και δεν αποτελούν προδιαγραφές.

ΕΓΓΥΗΣΗ**ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ ΤΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΑΣ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ.**

Η Sunrise Medical* παρέχει στους πελάτες της εγγύηση, όπως ορίζεται στις συνθήκες εγγύησης, για τις αναπηρικές πολυθρόνες που καλύπτει τα εξής

Προϋποθέσεις εγγύησης

1. Αν ένα εξάρτημα ή εξαρτήματα της αναπηρικής πολυθρόνας απαιτεί επισκευή ή αντικατάσταση ως αποτέλεσμα βλάβης στην κατασκευή ή/και στα υλικά εντός 24 μηνών ή στο πλαίσιο και στην εγκάρσια ενίσχυση εντός 5 ετών μετά την παράδοση στον πελάτη, το επηρεασμένο εξάρτημα ή εξαρτήματα θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν χωρίς χρέωση. (Υπάρχει εγγύηση για τις μπαταρίες για περίοδο 12 μηνών που υπόκεινται στην τήρηση του σωστού προγράμματος φροντίδας μπαταρίας)
2. Για να εφαρμοστεί η εγγύηση, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Sunrise Medical με τις ακριβείς λεπτομέρειες της δυσλειτουργίας. Αν χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα εκτός της περιοχής που καλύπτει ο αντιπρόσωπος εξυπηρέτησης πελατών της Sunrise Medical, οι επισκευές ή η αντικατάσταση θα διεξαχθούν από άλλη εταιρία όπως ορίζεται από τον κατασκευαστή. Η αναπηρική πολυθρόνα πρέπει να επισκευαστεί από ορισμένο αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης πελατών της Sunrise Medical.
3. Για εξαρτήματα, τα οποία έχουν επισκευαστεί ή ανταλλαγεί εντός του πλαισίου αυτής της εγγύησης, παρέχουμε μια εγγύηση σύμφωνα με αυτές τις συνθήκες εγγύησης για την υπόλοιπη περίοδο εγγύησης για την αναπηρική πολυθρόνα σύμφωνα με το σημείο 1).
4. Για γνήσια ανταλλακτικά που έχουν τοποθετηθεί με έξοδα του πελάτη, παρέχεται εγγύηση 12 μηνών (μετά την τοποθέτηση), σύμφωνα με τις παρούσες συνθήκες εγγύησης.
5. Τα αναλώσιμα μέρη, όπως μαξιλαράκια, ελαστικά, εσωτερικές σαμπρέλες και παρόμοια εξαρτήματα, εξαιρούνται από την εγγύηση, εκτός από την περίπτωση που η πρόωρη φθορά του εξαρτήματος είναι το άμεσο αποτέλεσμα βλάβης στην κατασκευή.
6. Αξιώσεις από την παρούσα εγγύηση δεν θα προκύψουν στην περίπτωση που απαιτείται εργασία επισκευής ή αντικατάστασης της αναπηρικής πολυθρόνας ή ενός εξαρτήματος για τους παρακάτω λόγους:
 - a) Το προϊόν ή μέρος αυτού δεν έχει υποβληθεί σε συντήρηση ή επισκευή σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήστη ή/και στις οδηγίες συντήρησης.
 - b) Χρησιμοποιήθηκαν αξεσουάρ τα οποία δεν καθορίζονται ως γνήσια ανταλλακτικά.
 - c) Η αναπηρική πολυθρόνα ή μέρος αυτής έχει καταστραφεί λόγω αμέλειας, ατυχήματος ή λανθασμένης χρήσης.
 - d) Πραγματοποιήθηκαν αλλαγές/τροποποιήσεις στην αναπηρική πολυθρόνα ή εξαρτήματα, τα οποία αποκλίνουν από τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
 - e) Διεξήχθησαν επισκευές πριν ενημερωθεί η Εξυπηρέτηση Πελατών για την περίπτωση.
7. Η παρούσα εγγύηση υπόκειται στη νομοθεσία της χώρας στην οποία αγοράστηκε το προϊόν από την Sunrise Medical“

* Σημαίνει οι εγκαταστάσεις της Sunrise Medical από τις οποίες αγοράστηκε το προϊόν.

3.0 Μεταφερσιμότητα



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου αν δεν ληφθούν υπόψη αυτές οι συμβουλές!

Μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας εντός ενός οχήματος:

Μια αναπηρική πολυθρόνα που έχει προσδεθεί σε όχημα δεν παρέχει το ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας όπως το σύστημα καθίσματος του οχήματος. Συνιστάται πάντα να μεταφέρεται ο χρήστης στο κάθισμα του οχήματος. Αναγνωρίζεται ότι δεν είναι πάντα πρακτικό για το χρήστη να μεταφερθεί στο αυτοκινούμενο όχημα και, σε αυτές τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο χρήστης πρέπει να ταξιδέψει ενώ βρίσκεται στην αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες συμβουλές:

1. Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι κατάλληλα εξοπλισμένο για τη μεταφορά επιβάτη σε αναπηρική πολυθρόνα και ότι η μέθοδος πρόσδεσης/εξόδου είναι κατάλληλη για τον τύπο αναπηρικής πολυθρόνας σας. Το δάπεδο του οχήματος θα πρέπει να είναι αρκετά ισχυρό για να αντέχει το συνδυασμένο βάρος του χρήστη, της αναπηρικής πολυθρόνας και των αξεσουάρ.
2. Θα πρέπει να διατίθεται αρκετός χώρος γύρω από την αναπηρική πολυθρόνα ώστε να επιτρέπεται η ελεύθερη πρόσβαση για προσάρτηση, σφίξιμο και απασφάλιση των ιμάντων πρόσδεσης και ζωνών ασφαλείας της αναπηρικής πολυθρόνας και του επιβάτη.
3. Η αναπηρική πολυθρόνα μαζί με τον επιβάτη πρέπει να είναι στραμμένοι προς τα εμπρός και να είναι προσδεμένοι με τους ιμάντες πρόσδεσης αναπηρικής πολυθρόνας και τους ιμάντες συγκράτησης επιβάτη (οι ιμάντες πρόσδεσης WTORS πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου ISO 10542 Μέρος 2 ή SAE J2249) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή WTORS.
4. Δεν έχει ελεγχθεί η χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας σε άλλες θέσεις εντός του οχήματος, π.χ. ταξίδι σε θέση όπου ο επιβάτης κοιτάζει στο πλάι, και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν (Εικ. Α).

5. Η αναπηρική πολυθρόνα θα πρέπει να ασφαλιστεί με σύστημα ιμάντων πρόσδεσης, το οποίο συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO 10542 ή SAE J2249 με μη ρυθμιζόμενους μπροστινούς ιμάντες και ρυθμιζόμενους πίσω ιμάντες, οι οποίοι χρησιμοποιούν συνήθως κλιπ Karabiner/άγκιστρα σχήματος S και συνδέσεις γλώσσας και αγκράφας. Αυτά τα συστήματα πρόσδεσης γενικά αποτελούνται από 4 ξεχωριστούς ιμάντες που είναι συνδεδεμένοι σε κάθε γωνία της αναπηρικής πολυθρόνας.

6. Τα συστήματα ιμάντων πρόσδεσης πρέπει να τοποθετηθούν στο κύριο πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας όπως υποδεικνύεται από το διάγραμμα στην ακόλουθη σελίδα, και όχι σε οποιεσδήποτε προσδέσεις ή αξεσουάρ, π.χ. όχι γύρω από τις ακτίνες των τροχών, στα φρένα ή στα υποστηρίγματα ποδιών.

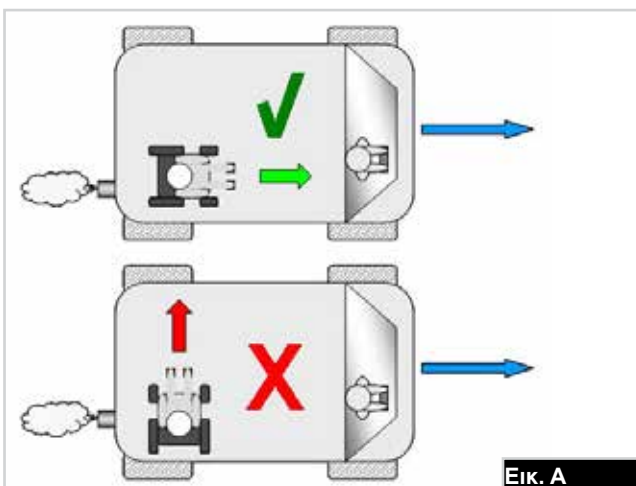
7. Οι ιμάντες πρόσδεσης πρέπει να είναι συνδεδεμένοι όσο το δυνατό πιο κοντά, υπό γωνία 45 μοιρών, και να σφίχτούν καλά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8. Δεν πρέπει να μεταβάλλετε ή να αντικαθιστάτε τα σημεία πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας ή τη δομή και το πλαίσιο ή τα συστατικά μέρη, χωρίς να συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή. Εάν δεν το κάνετε αυτό, η αναπηρική πολυθρόνα Sunrise Medical δεν μπορεί να μεταφερθεί εντός ενός οχήματος.

9. Πρέπει να χρησιμοποιηθούν η οριζόντια και διαγώνια ζώνη ασφαλείας για τη συγκράτηση του επιβάτη προκειμένου να μειωθεί η πιθανότητα συγκρούσεων του κεφαλιού και θώρακα του επιβάτη με τα μέρη του οχήματος, αλλά και η πρόκληση σοβαρού τραυματισμού στο χρήστη και στους υπόλοιπους επιβάτες του οχήματος. (Εικ. Β) Η διαγώνια ζώνη ασφαλείας πρέπει να στερεωθεί στην κολόνα «B» του οχήματος - εάν δεν το κάνετε αυτό, θα αυξηθεί ο κίνδυνος για σοβαρούς κοιλιακούς τραυματισμούς στο χρήστη.

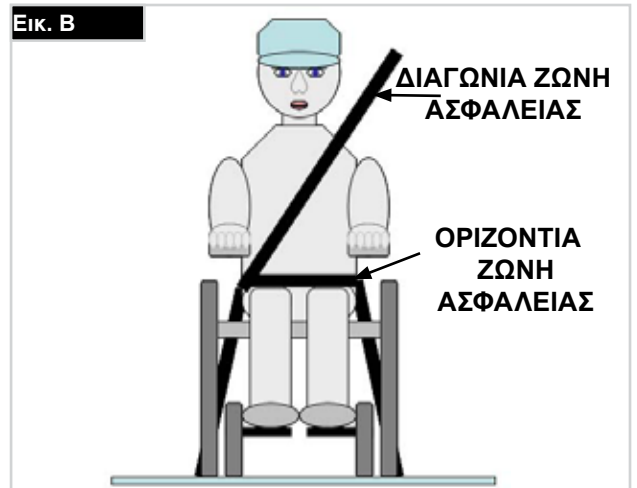
10. Πρέπει να προσαρμοστεί και να τοποθετηθεί κατάλληλα σύστημα πρόσδεσης κεφαλιού, κατάλληλο για μεταφορά (δείτε ετικέτα στο προσκέφαλο) ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

11. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε υποστηρίγματα στάσης (επιγονάτιοι ιμάντες, επιγονάτιες ζώνες) ούτε να βασίζεστε σε αυτά για τη συγκράτηση του επιβάτη σε κινούμενο όχημα, εκτός εάν φέρουν επισήμανση ότι πληρούν τις απαιτήσεις όπως ορίζονται στο πρότυπο ISO 7176-19:2001 ή SAE J2249.



Εικ. Α

Εικ. Β



Δυνατότητα μεταφοράς (συνέχεια)

12. Η ασφάλεια του χρήστη κατά τη διάρκεια της μεταφοράς εξαρτάται από τη επιμέλεια του ατόμου που ασφαλίζει το σύστημα ιμάντων πρόσδεσης και αυτό το άτομο θα πρέπει να έχει λάβει κατάλληλες οδηγίες ή/και εκπαίδευση στη χρήση του.
13. Όποτε είναι δυνατό, αφαιρέστε και αποθηκεύστε σε ασφαλές μέρος, μακριά από την αναπηρική πολυθρόνα, όλο το βοηθητικό εξοπλισμό, για παράδειγμα: πατερίτσες, ελεύθερα μαξιλάρια, δίσκους.
14. Τα αρθρωτά/ανυψούμενα υποστηρίγματα ποδιών δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ανυψωμένη θέση όταν η αναπηρική πολυθρόνα και ο χρήστης μεταφέρονται και η αναπηρική πολυθρόνα συγκρατείται από το σύστημα μεταφοράς της αναπηρικής πολυθρόνας και το σύστημα συγκράτησης του επιβάτη.
15. Οι ανακλινόμενες πλάτες θα πρέπει να επιστρέφονται στην όρθια θέση.
16. Τα χειροκίνητα φρένα θα πρέπει να εφαρμόζονται σταθερά.
17. Τα συστήματα πρόσδεσης θα πρέπει να στερεωθούν στην κολόνα «B» οχήματος και δεν θα πρέπει να απομακρύνονται από το σώμα με συστατικά μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας, όπως υποστηρίγματα βραχιόνων ή τροχοί.

Οδηγίες πρόσδεσης του επιβάτη:

1. Πρέπει να φοράτε την οριζόντια ζώνη ασφαλείας χαμηλά, κατά πλάτος του μπροστινού μέρους της λεκάνης ώστε η κλίση της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας να βρίσκεται εντός της προτιμώμενης ζώνης των 30 έως 75 μοιρών σε σχέση με την οριζόντια γραμμή. Προτιμάται η μεγαλύτερη γωνία εντός της προτιμώμενης ζώνης, δηλ. πιο κοντά, αλλά να μην ξεπερνάει ποτέ τις 75 μοίρες. (Εικ. C).
2. Η διαγώνια ζώνη ασφαλείας πρέπει να περνάει από τον ώμο και διαγώνια του θώρακα, όπως απεικονίζεται στην Εικ. D και E. Οι ζώνες ασφαλείας πρέπει να προσαρμοστούν όσο το δυνατό πιο σφιχτά, χωρίς να προκαλούν δυσφορία στο χρήστη. Οι ζώνες ασφαλείας δεν πρέπει να είναι συστραμμένες όταν χρησιμοποιούνται. Η διαγώνια ζώνη ασφαλείας πρέπει να περνάει από τον ώμο και διαγώνια του ώμου, όπως απεικονίζεται στην Εικ. D και E.

3. Τα σημεία πρόσδεσης στην πολυθρόνα είναι το εσωτερικό μπροστινό πλαϊνό πλαίσιο, λίγο πάνω από τον τροχίσκο και το πίσω πλαϊνό πλαίσιο. Οι ιμάντες τοποθετούνται γύρω από τα πλαϊνά πλαίσια στη διασταύρωση του οριζόντιου και κάθετου σωλήνα πλαισίου. (Βλ. Εικ. G - H)

4. Το σύμβολο πρόσδεσης (Εικ. F) στο σκελετό της αναπηρικής πολυθρόνας υποδεικνύει τη θέση των ιμάντων πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας. Οι ιμάντες κατόπιν τεντώνονται αφού τοποθετηθούν οι μπροστινοί ιμάντες για την ασφάλιση της αναπηρικής πολυθρόνας.

ΒΑΡΟΣ ΧΡΗΣΤΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 22 ΚΙΛΑ

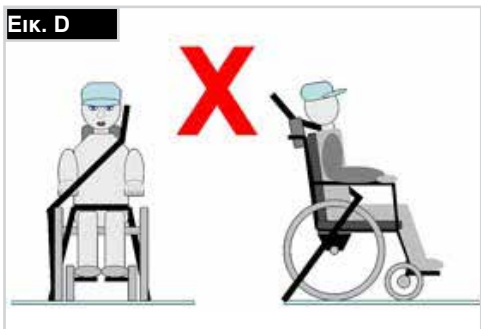
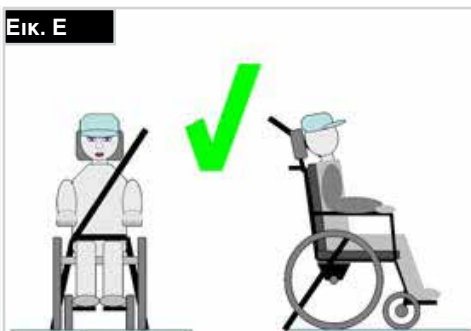
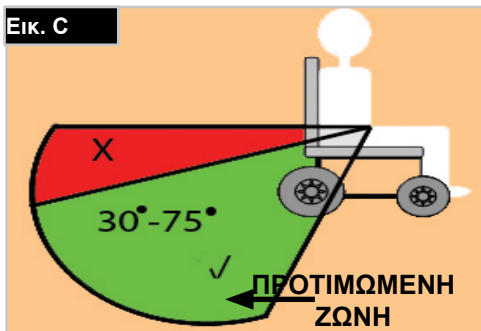
Όταν ο χρήστης που μεταφέρεται είναι ένα παιδί, το οποίο ζυγίζει λιγότερα από 22 κιλά, και το όχημα που εμπλέκεται έχει λιγότερα από οκτώ (8) καθίσματα επιβατών, συνιστάται να μεταφέρεται σε σύστημα συγκράτησης παιδιών (CRS) συμβατό με τον Κανονισμό 44 UNCE.

Αυτός ο τύπος συστήματος συγκράτησης παρέχει ένα πιο αποτελεσματικό σύστημα συγκράτησης επιβατών από ό,τι το συμβατικό σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων και μερικά συστήματα CRS, επίσης περιλαμβάνουν επιπρόσθετα υποστηρίγματα στάσης για να βοηθούν στη διατήρηση της στάσης του παιδιού όταν είναι καθισμένο.

Οι γονείς και οι φροντιστές μπορεί να σκεφτούν την επιλογή, σε μερικές περιπτώσεις, το παιδί τους να παραμείνει στην αναπηρική πολυθρόνα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς λόγω του επιπέδου του ελέγχου της στάσης και της άνεσης που παρέχεται από το στήσιμο στην αναπηρική πολυθρόνα. Σε τέτοιες περιπτώσεις, συνιστάται να διεξαχθεί αξιολόγηση κινδύνου από τον επαγγελματία περίθαλψης υγείας και αρμόδια άτομα.

Δυνατότητα μεταφοράς – τοποθέτηση των ιμάντων πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας στην αναπηρική πολυθρόνα

Η αναπηρική πολυθρόνα ασφαλισμένη με τους μπροστινούς ιμάντες πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας. (Εικ. G). Θέση του πίσω ιμάντα πρόσδεσης της αναπηρικής πολυθρόνας. (Εικ. H).



4.0 Χειρισμός

Αναδίπλωση (Εικ. 4.0)

Αφαιρέστε πρώτα το μαξιλάρι καθίσματος από την αναπηρική πολυθρόνα και αναδιπλώστε προς τα επάνω το υποπόδιο (πλατφόρμα) ή τα ξεχωριστά υποπόδια. Πιάστε τον αναρτήρα από κάτω, στη μέση, και τραβήξτε προς τα επάνω, μέχρι ο βραχίονας αναδίπλωσης να ασφαλίσει στη θέση του, (Εικ. 4.0 - 4.1). Για να αναδιπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα σας ώστε να γίνει όσο το δυνατό μικρότερη, π.χ. για να την βάλετε σε αυτοκίνητο, μπορείτε να αφαιρέσετε τα υποστηρίγματα ποδιών (ανάλογα με το μοντέλο). Για το σκοπό αυτό, ανοίξτε τη μανδάλωμα από το εξωτερικό και αιωρήστε το υποστήριγμα ποδιών προς το πλάι, (Εικ. 4.2 - 4.3). Μετά το υποστήριγμα ποδιών πρέπει μόνο να τραβηχθεί από τη σωλήνα πλαισίου.

Μεταφερσιμότητα (Εικ. 4.1).

Για να μετακινήσετε το βοήθημα κινητικότητας, πρέπει να ανασηκώσετε την αναδιπλωμένη αναπηρική πολυθρόνα κρατώντας το μπροστινό τμήμα της εγκάρσιας ενίσχυσης και τις λαβές ώθησης.

Ξεδίπλωμα

Ωθήστε το λεβιέ απασφάλισης του βραχίονα αναδίπλωσης (Εικ. 4.4) προς τα κάτω και ωθήστε τα δύο τμήματα του πλαισίου για να ξεχωρίσουν. Σπρώξτε προς τα κάτω στο σωλήνα καθίσματος (Εικ. 4.5). Κατόπιν η αναπηρική πολυθρόνα ξεδιπλώνει. Τώρα ασφαλίστε τη σωλήνωση καθίσματος στη θέση της στη βάση του καθίσματος. Για να διευκολυνθείτε, ανατρέψτε ελαφρώς την αναπηρική πολυθρόνα σας στο πλάι, για να μεταφερθεί το βάρος από τον έναν πίσω τροχό. Προσέξτε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας στη διάταξη εγκάρσιου σωλήνα. Τοποθετήστε το μαξιλάρι καθίσματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

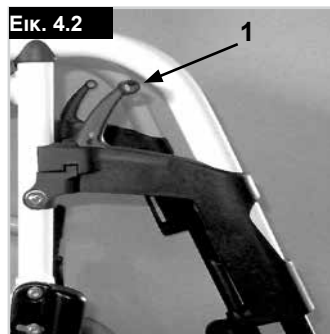
Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλου.

Πώς να καθίσετε μόνοι σας στην αναπηρική πολυθρόνα

- Σπρώξτε την αναπηρική πολυθρόνα σε έναν τοίχο ή σε ένα σταθερό έπιπλο
- Εφαρμόστε τα φρένα;
- Καθίστε στην αναπηρική πολυθρόνα;
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα πόδια σας στο μπροστινό τμήμα των ιμάντων φτερνών (Εικ. 4.6).

Πώς να βγείτε μόνοι σας από την αναπηρική πολυθρόνα

- Εφαρμόστε τα φρένα;
- Με το ένα χέρι πάνω στον τροχό ή στο πλευρικό προστατευτικό, ο χρήστης πρέπει να γείρει ελαφρώς προς τα εμπρός για να μεταφέρει το βάρος του σώματός του στο μπροστινό άκρο του καθίσματος και στη συνέχεια να ανασηκωθεί στην όρθια θέση με τα δύο πόδια σταθερά στο έδαφος και το ένα πόδι πίσω από το άλλο (Εικ. 4.7).



5.0 Μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας

Άξονες ταχείας απασφάλισης για πίσω τροχούς (Εικ. 5.0)

Αν αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς, η πολυθρόνα θα παραμείνει όσο το δυνατό πιο συμπαγή.

Οι πίσω τροχοί είναι εξοπλισμένοι με άξονες ταχείας απασφάλισης. Επομένως, μπορείτε να τοποθετείτε και να αφαιρείται τους τροχούς χωρίς τη χρήση εργαλείων. Για να αφαιρέσετε έναν τροχό, απλά πατήστε το κουμπί ταχείας απασφάλισης στον άξονα (1) και τραβήξτε τον προς τα έξω.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ταχείας απασφάλισης στον άξονα όταν εισάγετε τον άξονα μέσα στο πλαίσιο για τη στερέωση των πίσω τροχών. Αφήστε το κουμπί για να ασφαλίσει ο τροχός στη θέση του. Το κουμπί ταχείας απασφάλισης πρέπει να επιστρέψει στην αρχική του θέση



6.0 Επιλογές

Φρένα

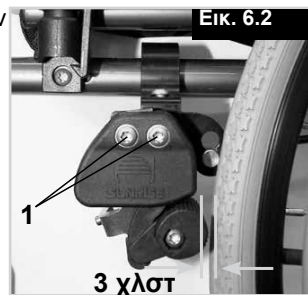
Φρένα (Εικ. 6.0)

Η αναπηρική πολυθρόνα σας είναι εξοπλισμένη με δύο ασφαλίσεις τροχών. Εφαρμόζονται απευθείας στα ελαστικά. Για δέσμευση, πατήστε και τους δύο λεβιέδες ασφαλίσεως τροχών προς τα εμπρός δίπλα στους αναστολείς. Για αποδέσμευση των ασφαλίσεων, τραβήξτε τους λεβιέδες πίσω στις αρχικές θέσεις τους.



Ασφαλίσεις τροχών ενός χεριού (Εικ. 6.1 - 6.2)

Η αναπηρική πολυθρόνα είναι εφοδιασμένη με δύο σετ ασφαλίσεων τροχών, τα οποία λειτουργούν από τα αριστερά ή από τα δεξιά. Εφαρμόζονται απευθείας στα ελαστικά. Για δέσμευση, πατήστε το λεβιέ ασφαλίσεως τροχού προς τα μπροστά, επάνω στον αναστολέα. Για αποδέσμευση του τροχού, τραβήξτε το λεβιέ ξανά στην αρχική θέση.



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η ισχύς φρεναρίσματος μειώνεται εξαιτίας:

- Λανθασμένη προσαρμογή και ρύθμιση των φρένων.
- Πολύ χαμηλής πίεσης ελαστικών
- Φθαρμένου πέλματος ελαστικών
- Βρεγμένων ελαστικών
- Ασφαλίσεων τροχών που δεν ρυθμίστηκαν σωστά.
- Οι ασφαλίσεις τροχών δεν σχεδιάστηκαν για χρήση ως φρένα για μια αναπηρική πολυθρόνα εν κίνηση.
- Επομένως, οι ασφαλίσεις τροχών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ποτέ για το φρενάρισμα μιας κινούμενης αναπηρικής πολυθρόνας.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τα στεφάνια στους τροχούς για φρενάρισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο μεταξύ των ελαστικών και των ασφαλίσεων τροχών συμμορφώνεται με τις δεδομένες προδιαγραφές. Για εκ νέου ρύθμιση, χαλαρώστε τη βίδα και ρυθμίστε το κατάλληλο διάκενο. Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τη βίδα (Εικ. 6.0, 6.1, 6.1.1).

Μετά από κάθε ρύθμιση των πίσω τροχών, ελέγξτε το διάκενο μέχρι τις ασφαλίσεις τροχών και ρυθμίστε εκ νέου αν απαιτείται.

Φρένα με τύμπανο

Τα φρένα με τύμπανο επιτρέπουν την ασφαλή και εύκολη πέδηση για ένα συνοδό.

Μπορούν, επίσης, να ρυθμιστούν με τη βοήθεια μοχλού ασφαλίσεως (1) ώστε να αποφευχθεί η κύλιση.

Πρέπει να ακούσετε το μοχλό να ασφαλίζει στη θέση του. Τα φρένα με τύμπανο δεν επηρεάζονται από την πίεση αέρα στο εσωτερικό των ελαστικών (Εικ. 6.3).

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Τα φρένα με πέδηση πρέπει να ρυθμίζονται μόνο από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε τα 2 φρένα ταυτόχρονα για να διασφαλίσετε τον έλεγχο της κατεύθυνσης πορείας!
- Τα φρένα με τύμπανο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο ως δυναμική πέδηση, για να σταματήσουν την αναπηρική πολυθρόνα κατά την οδήγηση.
- Να κλειδώνετε πάντα τα φρένα των τροχών για να ασφαλίσετε την αναπηρική πολυθρόνα κατά τη διάρκεια μιας μικρής ή μεγάλης στάσης, ή για μεταφορά.



Επέκταση λεβιέ φρένου

Ο πιο μακρύς λεβιές βοηθάει στην ελαχιστοποίηση της προσπάθειας που απαιτείται για τη ρύθμιση των ασφαλίσεων τροχών.

Η επέκταση του λεβιέ φρένων είναι βιδωμένη στα φρένα. Αν την ανυψώσετε, αναδιπλώνετε προς τα εμπρός. (Εικ. 6.4).



⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν τοποθετήσετε την ασφαλίση τροχών πολύ κοντά στον τροχό θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη προσπάθεια για τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το σπάσιμο της επέκτασης λεβιέ φρένων!

Αν γέρνετε πάνω στην επέκταση λεβιέ φρένων κατά τη μεταφορά, θα προκληθεί σπάσιμο του λεβιέ! Ο παφλασμός νερού από τα ελαστικά μπορεί να προκαλέσει τη δυσλειτουργία της ασφαλίσεως τροχού.

Οι σωλήνες πατήματος χρησιμοποιούνται από τους συνοδούς για να ανεβάσουν τους εμπρόσθιους τροχούς της αναπηρικής πολυθρόνας πάνω από ένα εμπόδιο. Απλά πατήστε πάνω στο σωλήνα για να ανατρέψετε ελαφρά την αναπηρική πολυθρόνα, για παράδειγμα, πάνω από ένα κράσπεδο ή σκαλοπάτι, (Εικ. 6.5).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η Sunrise Medical συνιστά ένθερμα τη χρήση σωλήνα πατήματος σε κάθε μοντέλο όπου η χρήση από το συνοδό αποτελεί την κύρια προοριζόμενη χρήση. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στους πίσω στύλους εάν χρησιμοποιείτε συνεχώς τον πίσω στύλο χωρίς σωλήνα πατήματος, ως μοχλό για να τραβάτε προς τα πίσω και να γέρνετε την αναπηρική πολυθρόνα.



Ρύθμιση γωνίας της αλουμινένιας βάσης ποδιών

Η βάση ποδιών μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα επάνω για να είναι πιο εύκολη η μεταφορά προς και από την πολυθρόνα, (Εικ. 6.8 - 6.11).

Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί για να τροποποιηθεί η γωνία με το έδαφος.

Σφίξτε τη βίδα (1) στο εξωτερικό. Εάν χαλαρώσετε τα κλιπ (2), η βάση ποδιών μπορεί να μετακινηθεί σε τρεις θέσεις, τόσο προς τα εμπρός όσο και προς τα πίσω. Εάν προσαρμόσετε τη βίδα ρύθμισης (3), η βάση ποδιών μπορεί να αλλαχθεί σε μια οριζόντια θέση. Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να αναδιπλώσετε τη βάση ποδιών προς τα επάνω. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το ελάχιστο διάκενο προς το έδαφος (2,5 εκ.).



Υποπόδια

Υποπόδια (Εικ. 6.6)

Υπάρχουν δύο τύποι υποποδιών: πλατόρμα και διαιρούμενα. Μπορείτε να τα αναδιπλώσετε προς τα πάνω για να διευκολύνετε στο ανέβασμα και στο κατέβασμα από την αναπηρική πολυθρόνα.



Μήκος ποδιών

Εάν αφαιρέσετε τις βίδες (1), το υποπόδιο μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να προσαρμοστεί σε οποιοδήποτε μήκος κάτω άκρων. Αφαιρέστε τις βίδες, τοποθετήστε τη σωλήνωση με το υποστήριγμα ποδιών στην επιθυμητή θέση, εισαγάγετε ξανά και σφίξτε τις βίδες (δείτε τη σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι η σύνθετη πλαστική βάση βρίσκεται στη σωστή θέση κάτω από τη βίδα. Θα πρέπει να διατηρείται πάντα η ελάχιστη απόσταση των 2,5 εκατοστών από το έδαφος.

Οι βίδες που χρησιμοποιούνται έχουν τοποθετηθεί με υγρό ασφάλισης σπειρωμάτων στο εργοστάσιο και μπορούν να προσαρμοστούν 5 φορές μετά την τοποθέτηση. Μετά, θα πρέπει να αντικατασταθούν ή εναλλακτικά να ασφαλιστούν εκ νέου με υλικό ασφάλισης σπειρωμάτων μεσαίου σφιγίματος.

Ρύθμιση πλάτους αλουμινένιων υποστηρίγματος ποδιών

Εάν υπάρχει ανάγκη να ρυθμιστεί το πλάτος του υποστηρίγματος ποδιών, χαλαρώστε τη βίδα (1), ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος, τοποθετώντας 1, 2 ή 3 αποστάτες (2) από την εξωτερική στην εσωτερική πλευρά και κατόπιν τοποθετήστε ξανά τις βίδες, (Εικ. 6.7):



Ρύθμιση γωνίας της σύνθετης βάσης ποδιών (Εικ. 6.12).
Αυτό μπορεί να ρυθμιστεί για να τροποποιηθεί η γωνία με το έδαφος. Αποδεσμεύστε τη βίδα, τραβήξτε την προς τα μέσα, ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία και μετά πιέστε τη. Μετά την πραγματοποίηση της ρύθμισης, σφίξτε ξανά τη βίδα. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το ελάχιστο διάκενο προς το έδαφος (2,5 εκ.) (Εικ. 6.11).

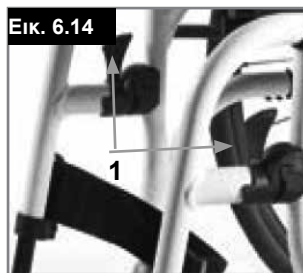
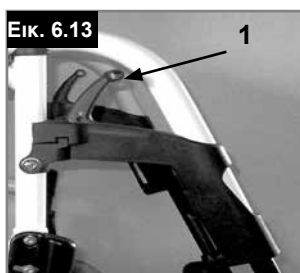


Βάσεις υποποδιών και μανδάλωση

Τα υποστηρίγματα ποδιών μπορούν να κινηθούν προς τα μέσα κάτω από την ταπετσαρία καθίσματος ή προς τα έξω. Κατά την τοποθέτηση των υποστηρίγματος ποδιών, τα υποστηρίγματα ποδιών πρέπει να είναι στραμμένα προς τα μέσα ή προς τα έξω. Στη συνέχεια, περιστρέψτε το υποστήριγμα ποδιών προς τα μέσα, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Για αφαίρεση, τραβήξτε το λεβιέ (1), μετακινήστε τη βάση υποποδίων προς τα μέσα ή προς τα έξω και μετά ανασηκώστε το υποστήριγμα ποδιών προς τα έξω. Βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα ποδιών είναι ασφαλισμένο σωστά στη θέση του (Εικ. 6.13 - 6.14).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Τα υποστηρίγματα ποδιών δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την ανασήκωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από την πολυθρόνα, μη χρησιμοποιείτε τις βάσεις ποδιών. Αυτές πρέπει να αναδιπλωθούν προς τα πάνω εκ των προτέρων και να κινηθούν όσο το δυνατό προς τα έξω.



Προαιρετικό υποστήριγμα ποδιών με δυνατότητα ανύψωσης

(Εικ. 6.17 - 6.19)

Για αφαίρεση, τραβήξτε το λεβιέ (1), μετακινήστε το υποπόδιο προς τα έξω και μετά ανασηκώστε το υποστήριγμα ποδιών προς τα έξω.

Ρύθμιση ύψους:

Το μήκος της κνήμης του ποδιού μπορεί να ρυθμιστεί απεριόριστα αν απασφαλίσετε τη βίδα (2). Προσαρμόστε το κατάλληλο ύψος και σφίξτε ξανά τη βίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

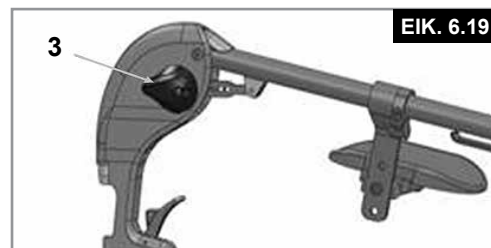
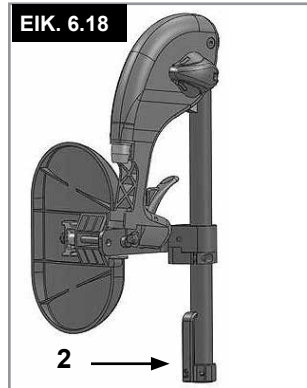
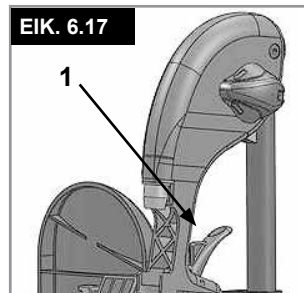
Η απόσταση μεταξύ του υποποδίου και του εδάφους πρέπει να είναι τουλάχιστον 40 mm.

Προσαρμογή γωνίας:

Πατήστε το μοχλό (3) προς τα κάτω με το ένα χέρι ενώ στηρίζετε το υποπόδιο με το άλλο χέρι για να μειώσετε το φορτίο. Όταν επιτευχθεί η κατάλληλη γωνία, αφήστε το μοχλό για να ασφαλίσει το υποπόδιο σε μία από τις προεπιλεγμένες θέσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από το μηχανισμό ρύθμισης, μεταξύ του σκελετού και των κινούμενων μερών του υποστηρίγματος ποδιών, ενώ ανυψώνετε ή χαμηλώνετε το υποστήριγμα ποδιών.
- Τα υποστηρίγματα ποδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Κίνδυνος παγίδευσης δαχτύλων!
- Κατά τη μετακίνηση του υποστηρίγματος ποδιών προς τα πάνω ή κάτω, μη βάζετε τα δάκτυλά σας στο μηχανισμό ρύθμισης μεταξύ των κινούμενων μερών του υποστηρίγματος ποδιών.



Μικρός τροχός

Τροχίσκος, προσαρμογέας τροχίσκου, περόνη τροχίσκου (Εικ. 6.20 - 6.20.2)

Περιστασιακά, η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να κατευθύνεται λίγο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά ή οι τροχίσκοι μπορεί να «φιλοπαίζουν».

Αυτό μπορεί να προκαλείται από τα εξής:

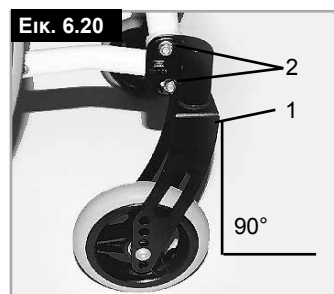
Η κίνηση τροχών προς τα εμπρός ή/και πίσω δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Η γωνία των τροχίσκων δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Η πίεση αέρα στον τροχίσκο ή/και στους πίσω τροχούς δεν είναι σωστή. Οι τροχοί δεν περιστρέφονται ομαλά.

Απαιτείται βέλτιστη ρύθμιση των μικρών τροχών για να κινείται η αναπηρική πολυθρόνα σε ευθεία γραμμή. Οι τροχίσκοι πρέπει πάντα να ρυθμίζονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Οι πλάκες των τροχίσκων πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου και οι ασφαλίσεις τροχών πρέπει να ελέγχονται κάθε φορά που αλλάζει η θέση των πίσω τροχών. Ελέγξτε τη ρύθμιση του προσαρμογέα τροχίσκου (1) τοποθετώντας ένα τετράγωνο δίπλα από αυτό και κοιτώντας το από μπροστά. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας βρίσκεται σε κάθετη γωνία ως προς το έδαφος. Εάν ξεβιδώσετε τις βίδες (2) και μετακινήσετε τον προσαρμογέα, μπορείτε κατόπιν να ρυθμίσετε εκ νέου τους τροχούς στη βέλτιστη θέση τους, ρυθμίζοντας τα αντίστοιχα τμήματα δοντιών. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

Οι βίδες που χρησιμοποιούνται έχουν τοποθετηθεί με υγρό ασφάλισης σπειρωμάτων στο εργοστάσιο και μπορούν να προσαρμοστούν 5 φορές μετά την τοποθέτηση. Μετά, θα πρέπει να αντικατασταθούν ή εναλλακτικά να ασφαλιστούν εκ νέου με υλικό ασφάλισης σπειρωμάτων μεσαίου σφίξιματος.



Ύψος μπροστινού καθίσματος

Για να προσαρμόσετε το μπροστινό ύψος του καθίσματος, χαλαρώστε τις βίδες A (2 σε κάθε πλευρά) και ρυθμίστε το απαιτούμενο ύψος καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές βρίσκονται στο ίδιο ύψος και μετά σφίξτε ξανά τις βίδες. Σημειώστε την απαιτούμενη ροπή (δείτε τη σελίδα για τη ροπή).

Εικ. 6.20.2



Πλάκα άξονα

Πλάκα άξονα (Εικ. 6.21)

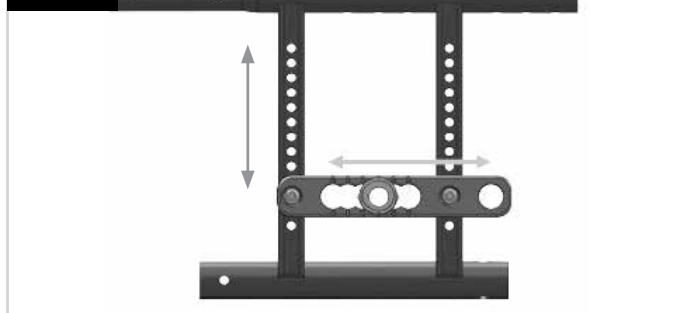
Η θέση του κέντρου βάρους σε σχέση με τον πίσω τροχό αποτελεί σημαντικό παράγοντα για την εύκολη και άνετη οδήγηση. Είναι δυνατές αρκετές θέσεις. Αν μετακινήσετε τη διάτρητη πλάκα προς τα πίσω, η αναπηρική πολυθρόνα βρίσκεται σε ασφαλή θέση, αλλά ταυτόχρονα δεν είναι τόσο κατάλληλη για ελιγμούς όπως όταν η διάτρητη πλάκα είναι τοποθετημένη προς τα μπροστά.

Μετακινώντας την πλάκα άξονα πάνω-κάτω, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του καθίσματος της αναπηρικής πολυθρόνας. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν απαιτείται, πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου τα φρένα και τους τροχίσκους.

Εικ. 6.21



Κλίση

Κλίση (Εικ. 6.22)

Η κλίση των πίσω τροχών της πολυθρόνας μπορεί να ρυθμιστεί από 0° έως 3°.

Αυτό παρέχει αυξημένη σταθερότητα για την αποφυγή ανατροπής της αναπηρικής πολυθρόνας προς το πλάι, και θα βελτιώνει επίσης τη δυνατότητα κίνησης της αναπηρικής πολυθρόνας.

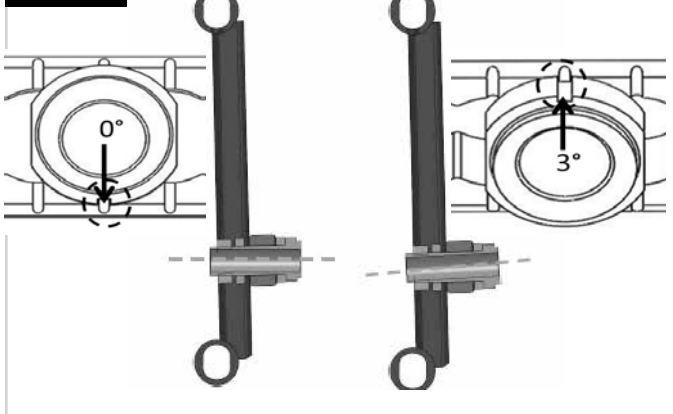
Χαλαρώστε τις βίδες στην πλάκα άξονα και μετά περιστρέψτε τον προσαρμογέα κατά 180°. Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. σελίδα για τη ροπή).

Η ρύθμιση της κλίσης τροχών αυξάνει το συνολικό πλάτος της αναπηρικής πολυθρόνας (με κάθε μοίρα αυξάνεται περίπου κατά 1 εκ.).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν απαιτείται, πρέπει να ρυθμίσετε εκ νέου τα φρένα και τους τροχίσκους.

Εικ. 6.22

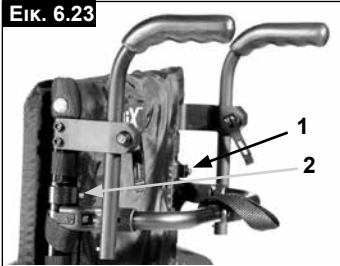


Πλάτη

Ρυθμιζόμενο ύψος

Πλάτη
Το ύψος της πλάτης μπορεί να ρυθμιστεί από 35 - 50 cm (ανάλογα με τη θέση της πλάτης). Αφήστε τα μπουλόνια (1)+(2) και ωθήστε το σωλήνα πλάτης στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε ξανά τα μπουλόνια (Εικ. 6.23).

Εικ. 6.23

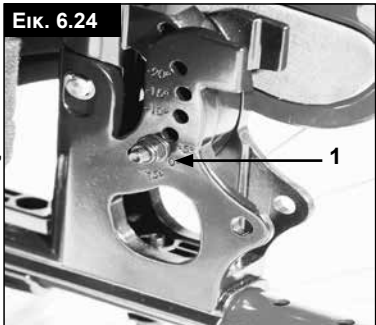


Πλάτη με ρύθμιση γωνίας

Η κλίση της πλάτης μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 διαφορετικές θέσεις (-5° προς τα μπροστά, 0°, 5°, 10°, 15° και 20° προς τα πίσω). Για να ρυθμίσετε τη γωνία, αφαιρέστε τη βίδα (1), ρυθμίστε την επιθυμητή κλίση και μετά σφίξτε ξανά τη βίδα.

(Εικ. 6.24). Απασφαλίζοντας το λεβιέ σύσφιξης (1), μπορείτε να προσαρμόσετε το ύψος πλάτης από 35 – 50 cm.

Εικ. 6.24



Ρύθμιση της κλίσης πλάτης (7° - 30°)

Τραβώντας τους δύο λεβιέδες μαζί (1), μπορείτε να απασφαλίσετε την πλάτη και μετά να την μετακινήσετε στην επιθυμητή θέση. Όταν αφήσετε τους δύο μοχλούς (1), η πλάτη ασφαλίζει αυτόματα στη θέση της (Εικ. 6.25).

Εικ. 6.25



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η ανακλινόμενη πλάτη μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με την επέκταση βάσης τροχών.
- Συνιστάται η ανακλινόμενη πλάτη να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με τους σωλήνες κατά της ανατροπής (μέγιστη απόσταση από το έδαφος 3 - 5 cm).
- Συνιστάται η ανακλινόμενη πλάτη να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ράβδο σταθεροποίησης.

Ρυθμιζόμενος αναρτήρας πλάτης,

(Εικ. 6.26)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το τέντωμα του ρυθμιζόμενου αναρτήρα πλάτης εάν διαχωρίσετε τους ιμάντες Velcro® και τους μετακινήσετε μέσα από τις αγκράφες (1). Όταν επιτευχθεί το επιθυμητό τέντωμα, πατήστε ξανά μαζί τα Velcro.

Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε ιμάντα.

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην επένδυση της ταπετσαρίας πλάτης από το εσωτερικό μέσω ενός ανοίγματος και μπορείτε να προσθέσετε μαξιλάρια ανάλογα με τις ατομικές ανάγκες σας.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Βεβαιωθείτε ότι κάθε ιμάντας είναι καλά ασφαλισμένος πριν χρησιμοποιήσετε την αναπηρική πολυθρόνα.

Εικ. 6.26



Υποστήριξη κορμού

Η υποστήριξη κορμού μπορεί να ρυθμιστεί ως προς τη γωνία, το βάρος και το ύψος (βλ. Εικ. 6.27). Μπορεί να αιωρηθεί μακριά αν περιστρέψετε το λεβιέ απασφάλισης (1).

Εικ. 6.27



Προσκέφαλα

Προσκέφαλα

(Εικ. 6.28)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου και μπορεί να μετακινηθεί προς τα μπροστά, προς τα πίσω και οριζόντια. Για να το κάνετε αυτό, χαλαρώστε τη βίδα (1 ή 2). Έτσι μπορείτε να ρυθμίσετε στις απαιτούμενες θέσεις. Σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

Εικ. 6.28



Ράβδος σταθεροποίησης

Αναδίπλωση ράβδου σταθεροποίησης

Η ράβδος αυτή χρησιμοποιείται για τη σταθεροποίηση της πλάτης. Για να μπορέσετε να αναδιπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να ωθήσετε το μοχλό απασφάλισης προς τα μέσα (Εικ. 6.29) ή να τον αποδεσμεύσετε και να αναδιπλώσετε το σταθεροποιητή προς τα κάτω. Όταν ξεδιπλώνετε την αναπηρική πολυθρόνα, βεβαιωθείτε ότι η ράβδος σταθεροποίησης είναι ασφαλισμένη στη θέση της.

Εικ. 6.29



Πλευρικά προστατευτικά

Κεντρική υποστήριξη

Εγκατάσταση: Ολισθήστε τον στύλο του υποστηρίγματος βραχίονα μέσα στην υποδοχή, η οποία βρίσκεται στο πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας, μέχρι να σταματήσει

Ρύθμιση ύψους:

Ολισθήστε τον στύλο του υποστηρίγματος βραχίονα έξω από την υποδοχή.

Ρυθμίστε τη θέση του στηρίγματος ρύθμισης ύψους (1) αφαιρώντας τη βίδα (2) και μεταφέροντας τη στην επιθυμητή θέση. Τοποθετήστε ξανά τη βίδα και σφίξτε την.

Ολισθήστε τον στύλο του υποστηρίγματος βραχίονα ξανά στην υποδοχή, (Εικ. 6.30).

Θέση υποστηρίγματος βραχίονα:

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του υποστηρίγματος βραχίονα εάν αποδεσμεύσετε τις βίδες (3) και μετά μετακινήσετε το υποστήριγμα βραχίονα στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε ξανά τις βίδες (Εικ. 6.30).

Ρύθμιση υποδοχής του υποστηρίγματος βραχίονα

Μπορείτε να ρυθμίσετε (σφίξτε/χαλαρώστε) το σφίξιμο της υποδοχής του υποστηρίγματος βραχίονα με τις 2 βίδες (1) - (Εικ. 6.31).

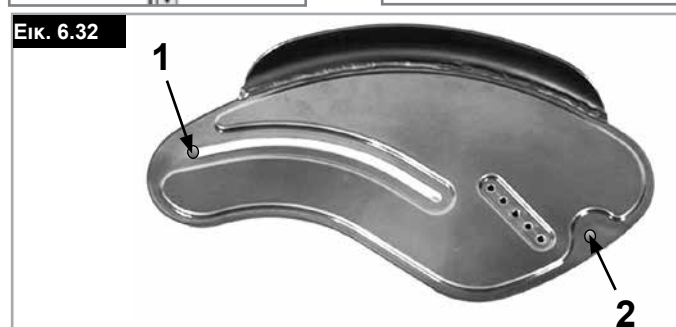
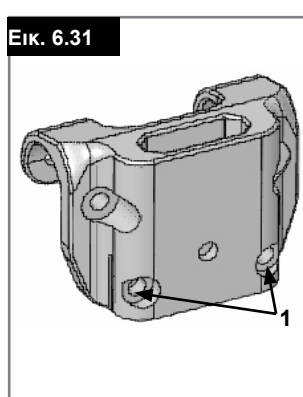
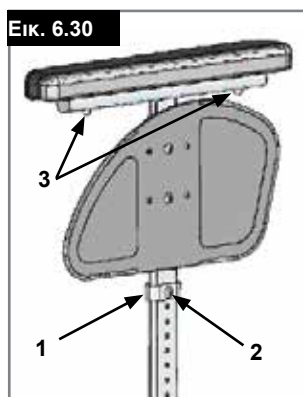
Πλευρικό προστατευτικό με προστατευτικό ρούχων (Εικ. 6.32)

Η προστατευτική διάταξη ρούχων αποτρέπει το λέρωμα των ρούχων από το ψεκασμό νερού. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση σε σχέση με τον πίσω τροχό εάν μετακινήσετε το πλευρικό προστατευτικό.

Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τις βίδες στερέωσης (1 και 2). Αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή θέση, σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. σελίδα για τη ροπή).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας



ΤΥΠΙΚΟ ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ, ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ, ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΟ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ, ΜΕ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΒΡΑΧΙΟΝΩΝ ΜΙΚΡΟΥ Η ΜΕΓΑΛΟΥ ΜΗΚΟΥΣ. ΜΕ ΚΟΝΤΟΥΣ Η ΜΑΚΡΙΟΥΣ ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ

Το πλευρικό προστατευτικό με τα στρογγυλεμένα μπροστινά άκρα σας επιτρέπει να φτάνετε πολύ κοντά σε ένα τραπέζι. Για να αναδιπλώσετε το βραχίονα προς τα πάνω, ωθήστε το λεβιέ (1), για να απελευθερωθεί το πλευρικό προστατευτικό (Εικ. 33 και 34).



Το ύψος του βραχίονα (2) μπορεί να προσαρμοστεί αν τοποθετήσετε το βραχίονα αποστάτη σε διάφορες θέσεις. Για να το κάνετε αυτό, αποδεσμεύστε τις βίδες, μετακινήστε το βραχίονα αποστάτη και σφίξτε ξανά τις βίδες. Το μήκος του βραχίονα μπορεί να ρυθμιστεί αν αποδεσμεύσετε τις βίδες (3) και μετά μετακινήσετε το βραχίονα στην επιθυμητή θέση και σφίξτε ξανά τις βίδες (Εικ. 34).



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Προσέχετε τα δάκτυλά σας όταν ρυθμίζετε το ύψος για το μαξιλαράκι βραχίονα.

ΠΛΕΥΡΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ, ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΟ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ, ΜΕ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΒΡΑΧΙΟΝΩΝ ΜΙΚΡΟΥ Η ΜΕΓΑΛΟΥ ΜΗΚΟΥΣ.

Το ύψος του υποστηρίγματος βραχιόνων μπορεί να ρυθμιστεί ως εξής.

Μετακινήστε το λεβιέ προς τα κάτω και μετακινήστε το βραχίονα στο επιθυμητό ύψος.

Αφήστε το μοχλό και πιέστε το υποστήριγμα βραχιόνων προς τα κάτω μέχρι να το ακούσετε να ασφαλίσει στη θέση του. Να ελέγχετε πάντα ότι τα πλευρικά προστατευτικά έχουν δεσμευτεί σωστά.

Για να αναδιπλώσετε το βραχίονα προς τα πάνω, ωθήστε το λεβιέ (1) για να απελευθερωθεί το πλευρικό προστατευτικό.

Το μήκος του βραχίονα μπορεί να ρυθμιστεί αν αποδεσμεύσετε τις βίδες (2) και μετά ωθήσετε το βραχίονα στην επιθυμητή θέση και σφίξτε ξανά τις βίδες (Εικ. 6.35).



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

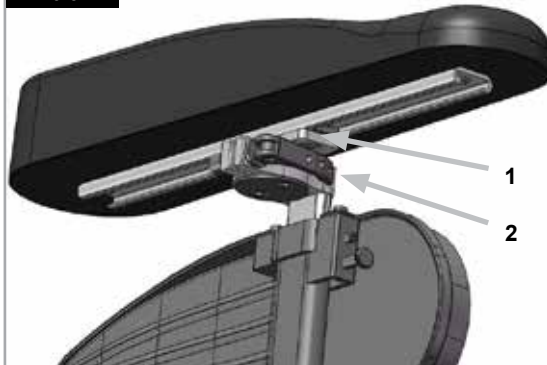
- Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Όταν χρησιμοποιείτε πίσω τροχό 24", το μαξιλαράκι βραχίονα πρέπει να μετακινηθεί ένα επίπεδο προς τα πάνω.

Επιλογές – Βραχίονες ημιπληγικών

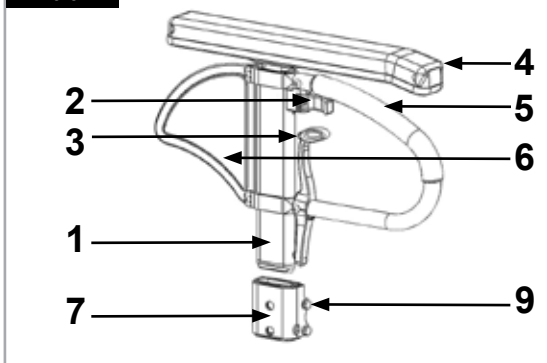
ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ ΗΜΙΠΛΗΓΙΚΩΝ

Ο βραχίονας ημιπληγικών μπορεί να ρυθμιστεί τόσο στο μήκος όσο και στην κλίση. Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος αν ωθήσετε το βραχίονα αφού έχετε χαλαρώσει τις 2 περιστροφικές βίδες (1). Για να προσαρμόσετε τη γωνία, ανοίξετε το λεβιέ απασφάλισης (2), περιστρέψτε το βραχίονα στην επιθυμητή θέση και μετά σφίξτε το ξανά (Εικ. 6.36).

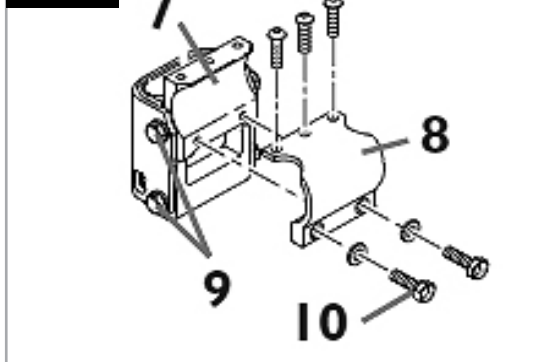
Εικ. 6.37



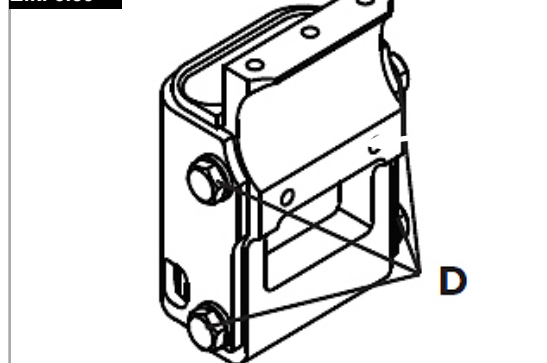
Εικ. 6.37



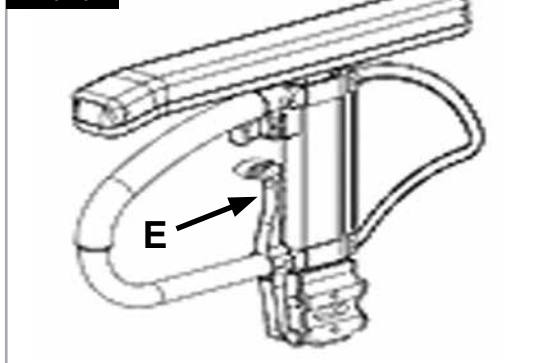
Εικ. 6.38



Εικ. 6.39



Εικ. 6.40



Πλευρικά προστατευτικά

Υποστηρίγματα βραχιόνων με ρυθμιζόμενο ύψος μονού στύλου, (Εικ. 6.37 - 6.40).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.

1. Τοποθέτηση

- Ωθήστε τις εξωτερικές ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων προς τα κάτω μέσα στο δέκτη ο οποίος είναι στερεωμένος στο πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας.
- Το υποστήριγμα βραχιόνων θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση του.

2. Ρύθμιση ύψους

- Περιστρέψτε το μοχλό απασφάλισης για τη ρύθμιση ύψους (2) στο δεύτερο σημείο διακοπής.
- Ωθήστε το μαξιλαράκι του βραχίονα προς τα επάνω ή κάτω για να επιτευχθεί το επιθυμητό ύψος.
- Ρυθμίστε το μοχλό πίσω στη θέση αλληλασφάλισης δίπλα από τις ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων.
- Ωθήστε το μαξιλαράκι του βραχίονα (4) μέχρι οι ράγες να ασφαλίσουν στη θέση τους.

3. Αφαιρέστε το υποστήριγμα βραχιόνων

- Θέστε σε λειτουργία το μοχλό 3 και ανυψώστε ολόκληρο το βραχίονα.

4. Εισάγετε το υποστήριγμα βραχιόνων

- Τοποθετήστε το υποστήριγμα βραχιόνων πίσω στο δέκτη, μέχρι ο βραχίονας να ασφαλίσει στη θέση του.

Στερέωση συστατικών μερών για το δέκτη υποστηρίγματος βραχιόνων

Ρύθμιση του δέκτη υποστηρίγματος βραχιόνων

Για να σφίξετε ή να χαλαρώσετε την προσαρμογή των εξωτερικών ραγών υποστηρίγματος βραχιόνων στο δέκτη:

- Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες ρύθμισης για το δέκτη (D) στις πλευρές του δέκτη.
- Αφήστε το υποστήριγμα βραχιόνων στο δέκτη (E) και ωθήστε το δέκτη μαζί, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση.
- Σφίξτε τις τέσσερις βίδες (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Ρύθμιση θέσης

- Χαλαρώστε τις δύο βίδες σφιγκτήρα (10) μέχρι να χαλαρώσει ο σφιγκτήρας.
- Ωθήστε το δέκτη του υποστηρίγματος βραχιόνων στην επιθυμητή θέση.
- Σφίξτε.

1. Εξωτερικές ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων

2. Ρύθμιση ύψους του μοχλού ασφάλισης

3. Μοχλός απασφάλισης

4. Βάση του υποστηρίγματος βραχιόνων

5. Ράβδος μεταφοράς

6. Πλευρικό προστατευτικό

7. Δέκτης

8. Σφιγκτήρας ρύθμισης

9. Μέρη για τη ρύθμιση του δέκτη

10. Βίδες σφιγκτήρα

Λαβές ώθησης

Λαβές ώθησης με ρυθμιζόμενο ύψος (Εικ. 6.41)

Οι λαβές αυτές είναι ασφαλισμένες με πείρους για την αποφυγή της ακούσιας ολίσθησής τους προς τα έξω. Εάν ανοίξετε το μοχλό ταχείας απασφάλισης, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των λαβών ώθησης σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Καθώς μετακινείται ο λεβιές, θα ακούσετε ένα μηχανισμό ασφάλισης. Τώρα μπορείτε εύκολα να τοποθετήσετε τη λαβή ώθησης όπως επιθυμείτε. Το παξιμάδι στο λεβιέ καθορίζει πόσο σφικτά στερεωμένες είναι οι λαβές ώθησης στη θέση τους. Αν το παξιμάδι είναι χαλαρό μετά τη ρύθμιση του λεβιέ, η λαβή ώθησης θα είναι επίσης πολύ χαλαρή. Περιστρέψτε τη λαβή ώθησης από την μία πλευρά στην άλλη για να βεβαιωθείτε ότι είναι αρκετά σφικτά στερεωμένη στη θέση της. Μετά τη ρύθμιση του ύψους λαβής, να σφίγγετε πάντα καλά το λεβιέ στη θέση του. Αν ο λεβιές δεν είναι ασφαλισμένος, μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί όταν ανεβαίνετε σκάλες.

Εικ. 6.41

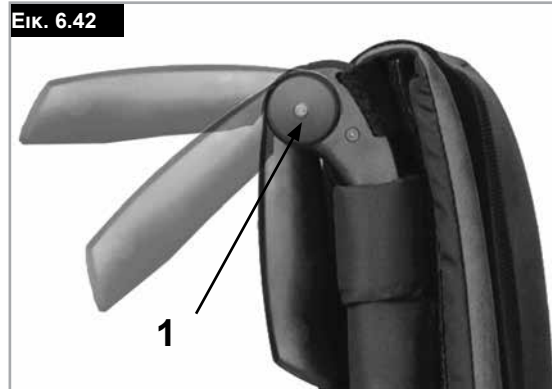


Λαβή ώθησης

Αναδιπλούμενες λαβές ώθησης (Εικ. 6.42)

Εάν δεν χρησιμοποιούνται οι λαβές ώθησης, μπορείτε να τις αναδιπλώσετε προς τα κάτω πατώντας το κουμπί, (1). Όταν τις χρειαστείτε ξανά, απλά διπλώστε τις ξανά προς τα επάνω μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους.

Εικ. 6.42

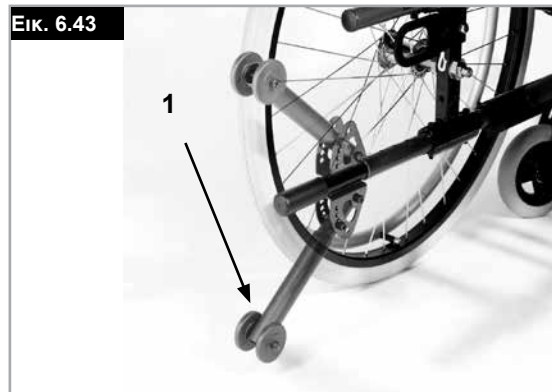


Αντιανατρεπτικοί τροχοί

Αντιανατρεπτικοί τροχοί (Εικ. 6.43)

Οι σωλήνες κατά της ανατροπής (1) παρέχουν πρόσθετη ασφάλεια για άπειρους χρήστες όταν ακόμα μαθαίνουν τον τρόπο χειρισμού της αναπηρικής πολυθρόνας τους. Οι σωλήνες κατά της ανατροπής (1) αποτρέπουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας προς τα πίσω. Ο σωλήνας κατά της ανατροπής (1) μπορεί να κινηθεί προς τα κάτω εάν τον πιέσετε ή τον περιστρέψετε προς τα εμπρός. Πρέπει να υπάρχει διάκενο από 3 έως 5 εκ. προς το έδαφος. Για να ανέβετε ή να κατέβετε ένα επίπεδο (π.χ. κράσπεδο), πρέπει να μεταφέρετε προς τα μπροστά τους σωλήνες κατά της ανατροπής, ώστε να μην ακουμπήσουν στο έδαφος.

Εικ. 6.43



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην εισάγετε και τα δύο κουμπιά του σωλήνα κατά της ανατροπής μέσα στο σωλήνα πλαισίου επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προστατευτικό κατά της ανατροπής και να προκληθεί απώλεια της αποτελεσματικότητας.

Πατώντας δεύτερο εκτεθειμένο κουμπί απασφάλισης, οι τροχοί ασφαλείας μπορούν να ρυθμιστούν προς τα πάνω ή να αφαιρεθούν. Πρέπει πάντα να υπάρχει κενό 3 εκ. έως 5 εκ. μεταξύ του σωλήνα και του εδάφους. Μπορείτε να αιωρήσετε τους τροχούς ασφαλείας προς τα πάνω όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε μεγάλα εμπόδια (όπως ένα κράσπεδο) ώστε να μην αγγίζουν το έδαφος. Μετά, περιστρέψτε τους τροχούς ασφαλείας ξανά προς τα κάτω, στην κανονική θέση (Εικ. 6.43).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η λανθασμένη διαμόρφωση των αντιανατρεπτικών ροδακιών αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής προς τα πίσω.

Υποδοχή για πατερίτσες

Υποδοχή για πατερίτσες (Εικ. 6.44)

Η συσκευή αυτή επιτρέπει να μεταφέρετε τις πατερίτσες απευθείας πάνω στην αναπηρική πολυθρόνα. Διαθέτει θηλιά Velcro για να στερεώνετε τις πατερίτσες ή άλλα βοηθήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην επιχειρήσετε ποτέ να χρησιμοποιήσετε ή να αφαιρέσετε τις πατερίτσες ή άλλα βοηθήματα εν κινήσει.

Εικ. 6.44



Μπροστινός οριζόντιος ιμάντας**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Πριν χρησιμοποιήσετε την αναπηρική πολυθρόνα, βεβαιωθείτε ότι η οριζόντια ζώνη ασφαλείας είναι σωστά προσαρμοσμένη.
- Η οριζόντια ζώνη πρέπει να ελέγχεται σε καθημερινή βάση για να διασφαλιστεί ότι δεν φέρει εμπόδια ή επιβλαβή φθορά.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η οριζόντια ζώνη ασφαλείας είναι σωστά ασφαλισμένη και ρυθμισμένη πριν από τη χρήση.
- Εάν ο ιμάντας είναι πολύ χαλαρός, ο χρήστης της αναπηρικής πολυθρόνας μπορεί να γλιστρήσει και να διατρέξει κίνδυνο ασφυξίας ή σοβαρού τραυματισμού.
- Αν έχετε απορίες σχετικά με τη χρήση και λειτουργία της οριζόντιας ζώνης, ζητήστε βοήθεια από τον επαγγελματία υγειονομικής περίθαλψης, το άτομο που σας φροντίζει ή το συνοδό σας.
- Η οριζόντια ζώνη πρέπει να τοποθετείται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο / πράκτορα της Sunrise Medical. Η οριζόντια ζώνη πρέπει να προσαρμόζεται μόνο από επαγγελματία ή εγκεκριμένο αντιπρόσωπο / πράκτορα της Sunrise Medical.
- Η οριζόντια ζώνη πρέπει να ελέγχεται σε καθημερινή βάση για να διασφαλιστεί ότι είναι σωστά προσαρμοσμένη και δεν φέρει εμπόδια ή επιβλαβή φθορά.
- Η Sunrise Medical δεν ενθαρρύνει τη μεταφορά οποιουδήποτε ατόμου σε όχημα με τη χρήση αυτής της οριζόντιας ζώνης ως μέσο συγκράτησης. Δείτε το φυλλάδιο μεταφοράς της Sunrise Medical για περισσότερες συμβουλές σχετικά με τη μεταφορά.

Η οριζόντια ζώνη τοποθετείται στην αναπηρική πολυθρόνα όπως φαίνεται στις εικόνες. Η ζώνη ασφαλείας αποτελείται από δύο μισά. Αυτά τοποθετούνται με τη χρήση του υπάρχοντος μπουλονιού συγκράτησης καθίσματος που είναι τοποθετημένο μέσω του κρίκου στη ζώνη. Η ζώνη δρομολογείται κάτω από το πίσω μέρος του πλευρικού πινάκα.

Ρυθμίστε τη θέση της ζώνης ώστε οι αγκράφες να βρίσκονται στο κέντρο του καθίσματος. (Εικ. 6.45 - 6.46)

Εικ. 6.45**Εικ. 6.46****Εικ. 6.47**

Προσαρμόστε την οριζόντια ζώνη ανάλογα με τις ανάγκες του χρήστη ως εξής:

Για μείωση του μήκους ζώνης:	Για αύξηση του μήκους ζώνης:
	
Τροφοδοτήστε την ελεύθερη ζώνη μέσω της αρσενικής αγκράφας και των προσαρμοστών ολίσθησης. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν σχηματίζει θηλιά στην αρσενική αγκράφα.	Τροφοδοτήστε την ελεύθερη ζώνη μέσω των προσαρμοστών ολίσθησης και της αρσενικής αγκράφας για μεγαλύτερο μήκος ζώνης.

Όταν στερεωθεί, ελέγξτε την απόσταση μεταξύ της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας και του χρήστη. Όταν είναι σωστά προσαρμοσμένη, δεν είναι δυνατό να εισάγετε κάτι πιο πλατύ από τη λεπτή όψη του χεριού ανάμεσα από την οριζόντια ζώνη και το χρήστη. (Εικ. 6.47).

Η οριζόντια ζώνη πρέπει να στερεωθεί με τρόπο ώστε η ζώνη να βρίσκεται σε γωνία 45 μοιρών κατά μήκος της λεκάνης του χρήστη. Όταν είναι σωστά προσαρμοσμένη, ο χρήστης πρέπει να κάθεται όρθια και να είναι όσο το δυνατό πιο πίσω στο κάθισμα. Η οριζόντια ζώνη πρέπει να μην επιτρέπει την ολίσθηση του χρήστη προς τα κάτω στο κάθισμα.



Για στερέωση της αγκράφας:
Σπρώξτε δυνατά την αρσενική αγκράφα μέσα στη θηλυκή αγκράφα.



Για αποδέσμευση της ζώνης:
Πατήστε τα εκτεθειμένα πλευρικά μέρη της αρσενικής αγκράφας και σπρώξτε προς το κέντρο ενώ τραβάτε απαλά τα δύο μέρη μεταξύ τους.

Συντήρηση:

Να ελέγχετε αν υπάρχουν ενδείξεις φθοράς ή ζημιών στην οριζόντια ζώνη και στα συστατικά μέρη ασφάλισης σε τακτά χρονικά διαστήματα. Αντικαταστήστε αν απαιτείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η οριζόντια ζώνη πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τις ανάγκες του τελικού χρήστη, όπως περιγράφεται παραπάνω. Η Sunrise Medical συνιστά να ελέγχονται σε καθημερινή βάση το μήκος και η τοποθέτηση της ζώνης για να μειωθεί ο κίνδυνος της ακούσιας εκ νέου προσαρμογής της ζώνης σε υπερβολικό μήκος από το χρήστη.

Ταπετσaría καθίσματος

Τυπικός αναρτήρας καθίσματος

(Εικ. 6.48)

Ο αναρτήρας καθίσματος διαθέτει Velcro στη μία πλευρά και αυτό επιτρέπει την ατέρμονη ρύθμιση του αναρτήρα καθίσματος. Για να τεντώσετε ξανά τον αναρτήρα καθίσματος, αναδιπλώστε λίγο την αναπηρική πολυθρόνα. Αφαιρέστε τις βίδες (1) και τραβήξτε τα μπροστινά βύσματα (2) προς τα μπροστά, εκτός του πλαισίου. Ο αναρτήρας καθίσματος (3) μπορεί μετά να τραβηχτεί προς τα μπροστά, εκτός του πλαισίου. Αν λύσετε το Velcro, μπορείτε να τεντώσετε ξανά τον αναρτήρα καθίσματος. Τοποθετήστε ξανά τηρώντας τις οδηγίες σε αντίστροφη σειρά. Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για εγγυημένη ασφάλεια, τουλάχιστον το 50 % των επιφανειών Velcro πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.



Εικ. 6.48

Βάθος καθίσματος

Βάθος καθίσματος

Αν αφαιρέσετε τα κλιπ (1), η μονάδα εγκάρσιας ενίσχυσης (2) μπορεί να ωθηθεί κατά μήκος του πλαισίου, το οποίο κατόπιν τροποποιεί το βάθος καθίσματος (ανάλογα με τη θέση των πίσω σωλήνων).

Βεβαιωθείτε ότι τα κλιπ (1) ασφαλίζουν στις οπές πλαισίου που παρέχονται.

Για να διατηρηθεί το πλαίσιο όσο το δυνατό συμπαγές, το βάθος καθίσματος μπορεί επίσης να ρυθμιστεί αν χρησιμοποιήσετε τους πίσω σωλήνες. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τις βίδες (1 ή 2) στο μπράτσο του πίσω σωλήνα. Αφαιρέστε τους τροχούς και τους βραχίονες, και μετακινήστε τους πίσω σωλήνες στην επιθυμητή θέση. Μετακινήστε το σωλήνα λήπτη για τους βραχίονες στην επιθυμητή θέση, (Εικ. 6.50).



Εικ. 6.50

Ανάπτυξη βάθους καθίσματος

Ανάπτυξη βάθους καθίσματος

(Εικ. 6.49)

Μπορείτε εύκολα να τροποποιήσετε το βάθος καθίσματος αν χρησιμοποιήσετε το συνδετήρα Velcro στον αναρτήρα καθίσματος.

Ξεχωρίστε τον αναρτήρα Α από τον αναρτήρα Β, ρυθμίστε την επιθυμητή θέση και μετά ωθήστε και τους δύο αναρτήρες ξανά μαζί, τον έναν πάνω στον άλλον.



Εικ. 6.49

Δίσκος

Δίσκος

(Εικ. 6.51)

Ο δίσκος εξυπηρετεί ως μια επιφάνεια. Ο αντιπρόσωπός σας πρέπει να διεξάγει μια ρύθμιση για μία φορά στο δίσκο θεραπείας ώστε να ταιριάζει με το πλάτος καθίσματος. Όταν διεξάγετε η δοκιμή λειτουργίας, ο χρήστης πρέπει να κάθεται στην αναπηρική πολυθρόνα.



Εικ. 6.51

Τροχοί μεταφοράς

Τροχοί μεταφοράς (Εικ. 6.52)

Οι τροχοί μεταφοράς πρέπει να χρησιμοποιούνται στις περιπτώσεις όπου το πλάτος της αναπηρικής πολυθρόνας θα είναι πολύ μεγάλο εάν χρησιμοποιήσετε τους πίσω τροχούς. Όταν αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς με τη βοήθεια των αξόνων ταχείας απασφάλισης, οι τροχοί μεταφοράς μπορούν να χρησιμοποιηθούν αμέσως για να συνεχίσετε την οδήγηση. Οι τροχοί μεταφοράς είναι στερεωμένοι με τρόπο ώστε να είναι περίπου 3 εκ. επάνω από το έδαφος όταν δεν χρησιμοποιούνται. Συνεπώς δεν αποτελούν εμπόδιο κατά την οδήγηση, τη μεταφορά ή την δημιουργία κλίσης για την υπέρβαση εμποδίων.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χωρίς τους πίσω τροχούς, η αναπηρική πολυθρόνα σας δεν έχει ασφαλίσεις τροχών.

Εικ. 6.52



7.0 Ελαστικά και τοποθέτηση

Ελαστικά και τοποθέτηση

Τα στερεά ελαστικά από καουτσούκ είναι στάνταρ. Με τα ελαστικά με αέρα, να βεβαιώνετε πάντα ότι έχουν τη σωστή πίεση αέρα. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση της αναπηρικής πολυθρόνας. Αν η πίεση των ελαστικών είναι πολύ χαμηλή, η αντίσταση κύλισης θα αυξηθεί και θα χρειαστεί μεγαλύτερη προσπάθεια για να κινηθεί η πολυθρόνα προς τα εμπρός. Επίσης, η χαμηλή πίεση ελαστικών επιδρά αρνητικά στη δυνατότητα κίνησης. Αν η πίεση ελαστικών είναι πολύ υψηλή, το ελαστικό μπορεί να εκραγεί. Η σωστή πίεση για ένα δεδομένο ελαστικό αναγράφεται στην επιφάνεια του ίδιου του ελαστικού.

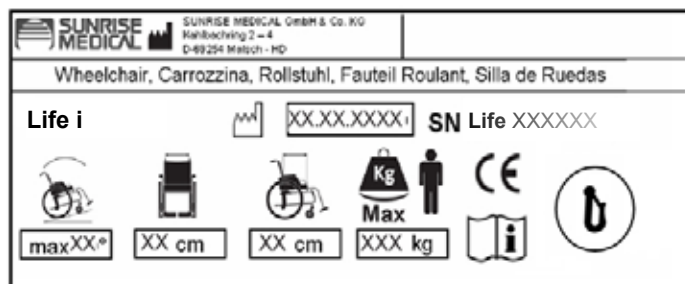
Τα ελαστικά είναι τοποθετημένα με τον ίδιο τρόπο που είναι τοποθετημένο ένα συνηθισμένο ελαστικό ποδήλατου. Πριν από την τοποθέτηση μιας καινούργιας σαμπρέλας, πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα στη βάση της ζάντας και στο εσωτερικό του ελαστικού. Ελέγξτε την πίεση μετά την τοποθέτηση ή την επισκευή ενός ελαστικού. Είναι πολύ σημαντικό για την ασφάλειά σας και για την απόδοση της αναπηρικής πολυθρόνας να διατηρείται η πίεση αέρα που ορίζεται και τα ελαστικά να βρίσκονται σε καλή κατάσταση.

8.0 Πινακίδα ονομαστικών τιμών

Πινακίδα ονομαστικών τιμών

Η πινακίδα ονομαστικών τιμών βρίσκεται στη διάταξη εγκάρσιου σωλήνα ή στον εγκάρσιο σωλήνα πλαισίου, καθώς και στην ετικέτα στο εγχειρίδιο χρήστη. Η πινακίδα ονομαστικών τιμών υποδεικνύει το ακριβές μοντέλο και άλλες τεχνικές προδιαγραφές. Δώστε τις εξής πληροφορίες όταν πρέπει να παραγγείλετε ανταλλακτικά ή να υποβάλλετε αίτηση:

ΔΕΙΓΜΑ



Life i
XXXXXX-XXX

Ονομασία προϊόντος/Αριθμός SKU.



Η μέγιστη ασφαλής κλίση, ενώ έχουν προσαρμοστεί αντανάτρεπτικά ροδάκια, εξαρτάται από τη ρύθμιση της αναπηρικής πολυθρόνας και τη στάση και τις φυσικές ικανότητες του χρήστη.



Σύμβολο κατασκευαστή



Πλάτος καθίσματος.



Βάθος (μέγιστο).



Μέγιστο φορτίο.



Σήμα CE



Οδηγός χρήστη.



Δοκιμάστηκε σε σύγκρουση



XX.XX.XXXX

Ημερομηνία κατασκευής.



Life XXXXXX

Αριθμός σειράς.

Λόγω της πολιτικής μας για συνεχόμενη βελτίωση του σχεδιασμού των αναπηρικών πολυθρόνων μας, οι προδιαγραφές προϊόντος μπορεί να διαφέρουν λίγο από τα παραδείγματα που απεικονίζονται. Όλα τα βάρη/διαστάσεις και δεδομένα απόδοσης είναι προσεγγιστικά και παρέχονται αποκλειστικά για καθοδήγηση.

Η Sunrise Medical συμμορφώνεται με την Οδηγία για Ιατροτεχνολογικές Συσκευές της ΕΕ 93/42/EEC



Όλες οι αναπηρικές πολυθρόνες πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες οδηγίες του κατασκευαστή.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu

9.0 Συντήρηση και φροντίδα

Έλεγχος για την ασφάλεια:

Ως χρήστης, θα είστε το πρώτο άτομο που θα παρατηρήσει τυχόν ελαττώματα. Συνεπώς, πριν από κάθε χρήση, συνιστάται να ελέγχετε τα ακόλουθα:

- ότι η πίεση ελαστικού είναι σωστή.
- -ότι τα φρένα λειτουργούν σωστά.
- όλα τα αφαιρετά μέρη είναι στερεωμένα καλά (π.χ. βραχιόνες, κρεμάστρες υποστηριγμάτων ποδιών, άξονες ταχείας απασφάλισης, κτλ).
- εάν υπάρχει ζημιά ή ελάττωμα, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Συντήρηση:

Ελέγξτε την πίεση ελαστικών σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Ελέγξτε όλα τα ελαστικά για φθορά και ζημιά σε τακτά χρονικά διαστήματα, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Αλλάξτε τα ελαστικά μόλις εμφανιστεί κάποιο σημάδι ζημιάς ή φθοράς.

Ελέγξτε το κάθισμα και την ανάρτηση πλάτης για φθορά και ζημιά σε τακτά χρονικά διαστήματα, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Αλλάξτε αυτά τα εξαρτήματα μόλις εμφανιστεί κάποιο σημάδι ζημιάς ή φθοράς.

Ελέγξτε το πλαίσιο και τα εξαρτήματα πλάτης για φθορά και ζημιά σε τακτά χρονικά διαστήματα, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Αλλάξτε αυτά τα εξαρτήματα μόλις εμφανιστεί κάποιο σημάδι ζημιάς ή φθοράς.

Ελέγξτε τα φρένα για φθορά και ζημιά σε τακτά χρονικά διαστήματα, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Ελέγξτε εάν λειτουργούν σωστά και εάν η χρήση τους είναι εύκολη. Αλλάξτε τα φρένα μόλις εμφανιστεί κάποιο σημάδι ζημιάς ή φθοράς.

Ελέγξτε όλα τα μπουλόνια για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλή (δείτε την ενότητα για τη ροπή) σε τακτά χρονικά διαστήματα, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Όλες οι βίδες που παίζουν κρίσιμο ρόλο για τη χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας με ασφάλεια διαθέτουν παξιμάδια ασφάλειας. Τα παξιμάδια ασφάλειας πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά και πρέπει να αντικαθίστανται μετά από τη χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δοθούν ρυθμίσεις ροπής, συνιστάται ένθερμα να χρησιμοποιήσετε διάταξη μέτρησης ροπής, προκειμένου να ελέγξετε ότι έχετε σφίξει στη σωστή ροπή.

Να χρησιμοποιείτε μόνο ήπια οικιακά καθαριστικά όταν η αναπηρική πολυθρόνα σας είναι βρόμικη. Να χρησιμοποιείτε μόνο σαπούνι και νερό όταν καθαρίζετε την ταπετσαρία του καθίσματος και την οριζόντια ζώνη.

Ανάλογα με τη συχνότητα και τον τύπο χρήσης, συνιστάται να προσκομίζετε την αναπηρική πολυθρόνα σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σε τακτά χρονικά διαστήματα, αλλά τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, για να συντηρηθεί από εκπαιδευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η άμμος, το αλάτι και το θαλασσινό νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ρουλεμάν των μπροστινών και πίσω τροχών. Καθαρίστε και στεγνώστε την αναπηρική πολυθρόνα προσεκτικά, αφού εκτεθεί σε αυτά τα στοιχεία.

Μέτρα υγιεινής κατά την εκ νέου χρήση:

Όταν η πολυθρόνα πρόκειται να επαναχρησιμοποιηθεί, θα πρέπει να την ετοιμάσετε προσεκτικά και να τη σκουπίσετε και επεξεργαστείτε με σπρέι απολύμανσης σε όλες τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με το χρήστη.

Εάν πρέπει να το κάνετε αυτό σύντομα, πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό απολυμαντικό, με βάση το οινόπνευμα, για ιατροτεχνολογικά προϊόντα και συσκευές. Δώστε προσοχή στις οδηγίες του κατασκευαστή του απολυμαντικού που χρησιμοποιείτε.

10.0 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η αναπηρική πολυθρόνα «τραβάει» προς την μία πλευρά

- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο τροχός περιστρέφεται εύκολα (τριβέας, άξονας)
- Ελέγξτε τη γωνία των τροχίσκων
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχίσκοι κάνουν καλή επαφή με το έδαφος

Οι τροχίσκοι αρχίζουν να «παίζουν»

- Ελέγξτε τη γωνία των τροχίσκων
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα. Σφίξτε αν απαιτείται (βλ. ενότητα για τη ροπή)
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχίσκοι κάνουν καλή επαφή με το έδαφος

Η αναπηρική πολυθρόνα τρίζει ή κάνει θόρυβο

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα. Σφίξτε αν απαιτείται (βλ. ενότητα για τη ροπή)
- Εφαρμόστε μικρή ποσότητα λιπαντικού στα σημεία όπου τα κινούμενα μέρη έρχονται σε επαφή μεταξύ τους

Η αναπηρική πολυθρόνα αρχίζει να «παίζει»

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα
- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών
- Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί είναι προσαρμοσμένοι διαφορετικά

11.0 Διάθεση / Ανακύκλωση υλικών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η αναπηρική πολυθρόνα είναι διαθέσιμη προς εσάς χωρίς χρέωση, τότε δεν σας ανήκει. Εάν δεν τη χρειάζεστε πλέον, ακολουθήστε οποιοδήποτε οδηγίες έδωσε ο οργανισμός που σας παρέιχε την αναπηρική πολυθρόνα προκειμένου να επιστραφεί σε αυτόν.

Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στην αναπηρική πολυθρόνα σε σχέση με τη διάθεση ή ανακύκλωση της αναπηρικής πολυθρόνας και της συσκευασίας της.

Μπορεί να ισχύουν τοπικά ειδικοί κανονισμοί σχετικά με τη διάθεση αποβλήτων ή την ανακύκλωση και αυτοί θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη διευθέτηση της διάθεσης. (Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τον καθαρισμό ή την απολύμανση της αναπηρικής πολυθρόνας πριν από τη διάθεση).

Αλουμίνιο: Περόνες τροχίσκων, τροχοί, πλευρικά προστατευτικά για το σασί, πλαίσιο υποστηριγμάτων βραχιόνων, υποστήριγμα ποδιών, λαβές ώθησης

Ατσάλι: Σφιγκτήρες, άξονες ταχείας απασφάλισης

Πλαστικό: Λαβές, βύσματα σωλήνων, τροχίσκοι, υποπόδια, μαξιλάρια βραχιόνων

Συσκευασία: Σάκος από πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας, χαρτοκιβώτιο.

Επένδυση: Πλεγμένος πολυεστέρας με επικάλυψη PVC και τροποποιημένο αφρολέξ επεκταμένης καύσης.

Η διάθεση ή ανακύκλωση πρέπει να πραγματοποιούνται μέσω αδειούχου αντιπροσώπου ή εξουσιοδοτημένου τόπου διάθεσης. Εναλλακτικά, μπορείτε να επιστρέψετε την αναπηρική πολυθρόνα σας στον αντιπρόσωπό σας για διάθεση.



12.0 Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

Συνολικό πλάτος:

Με τυπικούς τροχούς, συμπεριλαμβανομένων τροχών χειρός, στενή προσάρτηση:

- σε συνδυασμό με πλευρικά προστατευτικά γραφείου: Πλάτος καθίσματος + 20 εκ.
- σε συνδυασμό με πλευρικό προστατευτικό αλουμινίου: Πλάτος καθίσματος + 18 εκ.
- σε συνδυασμό με προστασία ρούχων, σύνθετα: Πλάτος καθίσματος + 19 εκ.
- με πολύ λεπτή προσαρμογή τροχού χειρός, το συνολικό πλάτος μειώνεται κατά 2 εκ.

Διαστάσεις σε αναδίπλωση:

- με πίσω τροχούς: περίπου 30 εκ.
- χωρίς πίσω τροχούς: περίπου 25 εκ.

Βάρος σε κιλά:

- Μεταφορά (χωρίς υποστήριγμα ποδιών, τροχούς, πλευρικό προστατευτικό) από 8 κιλά
- Υποστήριγμα ποδιών (στοιχείο) 0,8 κιλά
- Πλευρικό προστατευτικό (μονάδα) 1,3 κιλά
- Τροχοί (μονάδα) 2,2 κιλά

Για να ανυψώσετε ή να μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα (χωρίς τροχούς, υποστήριγμα ποδιών και πλευρικά προστατευτικά), πιάστε τον άνω σωλήνα πλαισίου και το σωλήνα πλάτης ή το μέσο του αναρτήρα καθίσματος.

Μέγιστο βάρος χρήστη:

- Easy Life i = φορτίο 140 κιλών
= 125 κιλά με ελαφρύ τροχό.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Σύμφωνα με το EN12183: 2009, όλα τα εξαρτήματα που παρατίθενται (κάθισμα - ταπετσαρία πλάτης, βάση υποστηρίγματος βραχιόνων, πλαϊνός πίνακας, κτλ.) είναι πυράντοχα σύμφωνα με το EN1021-2.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

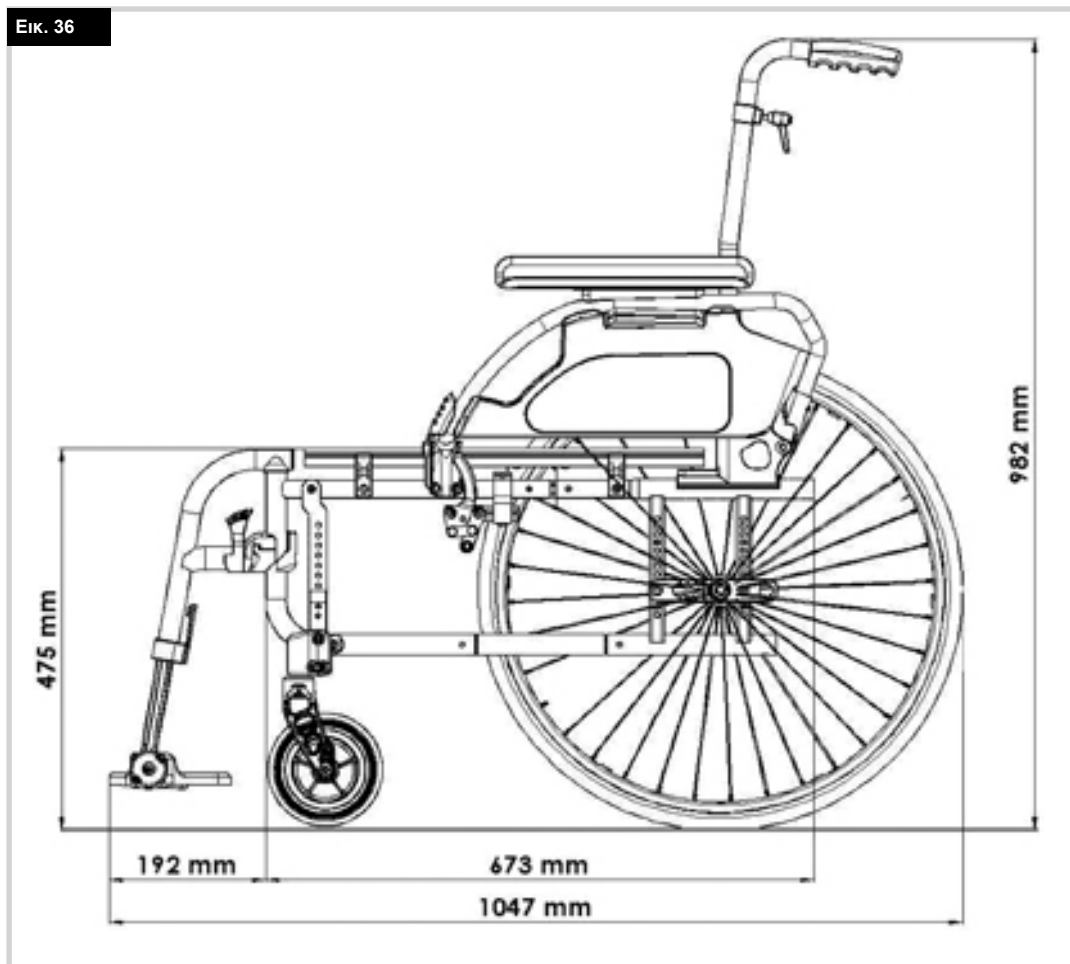
Η δυναμικά ασφαλής κλίση εξαρτάται από τη διαμόρφωση της πολυθρόνας, τις ικανότητες του χρήστη και τον τρόπο οδήγησης. Επειδή οι ικανότητες και ο τρόπος οδήγησης του χρήστη δεν είναι δυνατό να προκαθοριστούν, η μέγιστη ασφαλή κλίση επίσης δεν μπορεί να καθορισθεί. Συνεπώς, αυτό πρέπει να καθορισθεί από το χρήστη με τη βοήθεια ενός συνοδού για να αποφευχθεί το αναποδογύρισμα.

Συνιστάται ένθερμα οι άπειροι χρήστες να χρησιμοποιούν ροδάκια κατά της ανατροπής.

Η αναπηρική πολυθρόνα συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα:

- α) Απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής για αντοχή στο στατικό ηλεκτρισμό, τις συγκρούσεις και την καταπόνηση (ISO 7176-8)
- β) Απαιτήσεις για αντίσταση στην ανάφλεξη σύμφωνα με το πρότυπο ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Εικ. 36



Spis treści

Definicje	115
Wstęp	116
Przeznaczenie	116
Zakres stosowania	116
1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy	117
2.0 Gwarancja	119
3.0 Transport	120
4.0 Posługiwanie się wózkiem	122
5.0 Transport wózka	122
6.0 Możliwości dodatkowe	123
Hamulce	123
Wyposażenie antywywrotne	124
Podnóżki	124
Kółko samonastawne	126
Podpora osi	126
Pochylenie	126
Oparcie	127
Zagłówki	127
Drażek stabilizujący	127
Oslony boczne	128
Rączki do prowadzenia	130
Uchwyt do popychania	130
Kółka zabezpieczające	130
Uchwyt na kule	130
Pas biodrowy	131
Tapicerka siedziska	132
Zmiana głębokości siedziska	132
Głębokość siedziska	132
Stoliki	132
Kółka do transportu w wąskich przejściach	133
7.0 Opony i ich montaż	133
8.0 Tabliczki znamionowe	133
9.0 Konserwacja i utrzymanie	134
10.0 Usuwanie usterek	134
11.0 Usuwanie i recykling materiałów	134
12.0 Dane techniczne	135

UWAGA:

Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Podpis i pieczęć dystrybutora:

Definicje

3.1 Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do porady
 UWAGA!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do porady
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej
	Pełne
	Miękkie opony
	Nie pasuje

UWAGA:

W odpowiednim miejscu należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego.

W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.

Wstęp

Szanowni Użytkownicy,

Cieszymy się bardzo, że Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości SUNRISE MEDICAL.

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera wskazówki i sugestie, które sprawią, że Wasz nowy wózek inwalidzki stanie się godnym zaufania i niezawodnym partnerem w życiu codziennym.

Dla Sunrise Medical bardzo ważne jest, aby utrzymywać dobre relacje z klientami. Chcielibyśmy informować Was na bieżąco o nowościach i pracach rozwojowych w naszej firmie. Bycie blisko z naszymi klientami oznacza: szybki serwis, jak najmniej papierkowej roboty oraz bliską współpracę z klientami. Gdy potrzebujesz części zamiennych czy akcesoriów, albo gdy masz jakieś pytania na temat swojego wózka inwalidzkiego - jesteśmy do Twojej dyspozycji.

Pragniemy, aby użytkownicy byli zadowoleni z naszych produktów i obsługi. W Sunrise Medical stale pracujemy nad tym, aby jeszcze bardziej ulepszyć nasze produkty. Dlatego też, w naszej ofercie mogą następować zmiany dotyczące wzornictwa, technologii i wyposażenia. W konsekwencji, zawarte w niniejszej instrukcji dane i ilustracje nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty EN ISO 9001, ISO 13485 i ISO 14001 na stosowany system zarządzania.



Jako producent lekkich wózków inwalidzkich, SUNRISE MEDICAL deklaruje, że spełniają one wymagania dyrektywy 93/42/EWG / 2007/47/ EWG.

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózków prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą SUNRISE MEDICAL.

Jeżeli w Twoim rejonie nie ma autoryzowanego sprzedawcy, prosimy kierować pytania pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio do Sunrise Medical.

**Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o. ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail:
pl@sunrisemedical.de
Sunrise-Medical.pl**

Przeznaczenie

Wózki inwalidzkie są przeznaczone wyłącznie dla użytkowników nie mogących chodzić lub osób o ograniczonej zdolności ruchu, do użytku osobistego w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Oznaczenie ograniczenia wagi (dotyczy użytkownika oraz akcesoriów przymocowanych do wózka łącznie) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym, przymocowanej do belki poprzecznej lub belki stabilizatora pod siedzeniem.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach. Zakładany okres użytkowania wózka wynosi 5 lat. Proszę NIE używać ani nie montować do wózka części innych producentów, o ile nie zostały oficjalnie zaakceptowane przez Sunrise Medical.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie wolno montować niezatwierdzonego sprzętu elektrycznego.
- Nie wolno instalować napędów elektrycznych lub mechanicznych, napędów ręcznych lub innych urządzeń, które zmieniają przeznaczenie lub budowę wózka.
- Podłączenie jakichkolwiek innych urządzeń medycznych do wózka musi zostać zatwierdzone bezpośrednio przez Sunrise Medical.

Zakres stosowania

Wiele wariantów montażu i modułowa konstrukcja wózka zapewnia możliwość jego używania przez osoby niemogące chodzić lub o ograniczonej zdolności ruchu z powodu:

- paraliżu,
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- schorzeń neurologicznych,
- chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).

Przy rozważaniu zakupu wózka należy brać pod uwagę wymiary ciała, masę, konstrukcję fizyczną i psychiczną, wiek osoby oraz warunki życia i otoczenia.

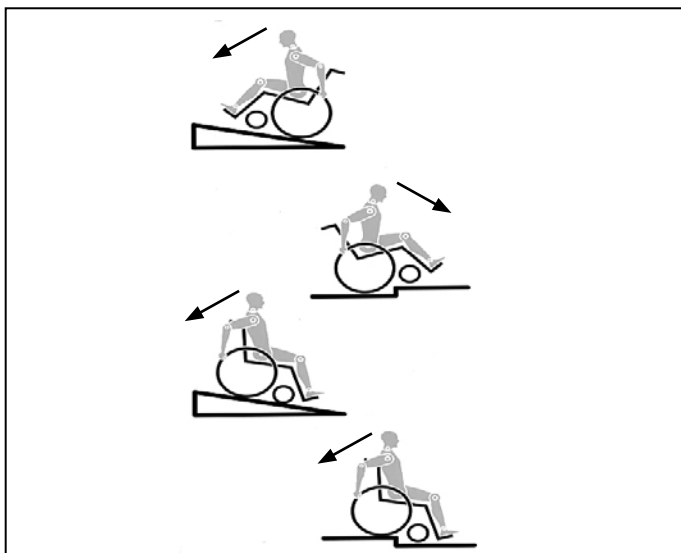
Warunki pracy

Wózek można stosować we wnętrzach, jak i na zewnątrz, z pomocą osoby towarzyszącej lub bez niej, na powierzchniach suchych, stabilnych i stosunkowo gładkich. Nie zaleca się używania wózka w trakcie burz, silnych opadów deszczu, śniegu, przy oblodzeniu lub w innych skrajnych warunkach pogodowych.



ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWANIA WÓZKA BEZ PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy



Konstrukcja i zastosowane rozwiązania techniczne wózka zapewniają maksymalne bezpieczeństwo jego użytkownika. Produkt spełnia obowiązujące międzynarodowe normy bezpieczeństwa. Użytkownik może narazić się na ryzyko poprzez nieprawidłowe użytkowanie wózka. Dla własnego bezpieczeństwa użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać następujących zasad.

Nieprofesjonalne lub błędne zmiany i regulacje zwiększają ryzyko wypadku. Użytkownik wózka jest również uczestnikiem ruchu publicznego na ulicach i chodnikach. Obowiązują go wszystkie przepisy ruchu drogowego. Podczas pierwszej jazdy wózkiem należy zachować szczególną ostrożność. Należy zapoznać się z użytkowanym sprzętem.

Przed każdym użyciem należy skontrolować:

- Półoś szybkiego montażu tylnych kół
- Rzępy na siedzisku i oparciu
- Opony i ciśnienie w nich oraz blokady kół.

Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji wózka należy przeczytać odpowiedni rozdział instrukcji.

Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry. Przy jeździe do przodu, podczas pokonywania stopni i pochyłości należy wychylić się ku przodowi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- NIGDY nie przekraczać dopuszczalnego łącznego obciążenia 140 kg dla użytkownika i wszystkich przewożonych elementów. Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia może prowadzić do uszkodzenia siedziska, upadku lub przewrócenia, utraty kontroli i w konsekwencji, do poważnych obrażeń użytkownika i innych osób.
- Podczas jazdy o zmroku należy nosić jasną odzież lub odzież z odblaskami, aby użytkownik był łatwy do zauważenia przez innych. Upewnić się, że odblaski na bokach i z tyłu wózka są dobrze widoczne. Zaleca się również wyposażenie wózka w aktywne oświetlenie.
- Aby uniknąć upadków i niebezpiecznych sytuacji, należy przećwiczyć posługiwanie się wózkiem na poziomym podłożu i przy dobrej widoczności.

- Przy siadaniu i wstawaniu z wózka nie korzystać z podnóżków. Należy je odchylić i odsunąć na bok tak daleko, jak to możliwe. Zawsze należy starać się zająć pozycję najbliższą miejsca, w którym zamierza się usiąść.
- Używać wózka tylko w odpowiedni sposób. Na przykład: unikać pokonywania przeszkód bez hamowania (schody, krawężniki), omijać szczeliny.
- Blokady kół nie są przeznaczone do hamowania wózka w trakcie jazdy. Służą one wyłącznie do zabezpieczenia przed przypadkowym jego toceniem się. Przy zatrzymywaniu na nierównym podłożu należy zawsze używać tych blokad aby zapobiec staczaniu się wózka. Zawsze zaciągać obie blokady kół; w przeciwnym wypadku wózek może przewrócić się.
- Zbadać wpływ zmiany środka ciężkości na zachowanie wózka, na przykład na pochyłościach, zboczach o różnym nachyleniu i podczas pokonywania przeszkód. Czynnności te wykonywać w obecności osoby ubezpieczającej.
- Przy krańcowych ustawieniach (np. tylnych kołach przesuniętych maksymalnie do przodu) i niedbałej pozycji użytkownika może nastąpić przewrócenie wózka, nawet na równym podłożu.
- Przy wjeżdżaniu na zbocza i schody należy pochylić górną część ciała do przodu.
- Przy zjeżdżaniu ze zboczy i schodów należy pochylić górną część ciała do tyłu. Nigdy nie należy próbować wjeżdżać na pochyłość lub zjeżdżać z niej na skos.
- Należy unikać korzystania z ruchomych schodów, ponieważ może to prowadzić do poważnych obrażeń w przypadku awarii.
- Nie używać wózka na zboczach o nachyleniu większym niż 10°. Wartość bezpiecznego kąta nachylenia użytkownika wózka uzależniona jest od konfiguracji, umiejętności użytkownika oraz stylu jazdy. Maksymalna wartość kąta nachylenia nie może być określona, ponieważ umiejętności użytkownika oraz styl jazdy są niemożliwe do przewidzenia. Dlatego wartość musi zostać określona przez użytkownika przy obecności osoby towarzyszącej w celu uniknięcia przewrócenia wózka. Usilnie zaleca się, aby niedoświadczeni użytkownicy wyposażyli swój wózek w kółka zabezpieczające.
- Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry.
- Nie używać wózka na błocie lub lodzie. Nie używać wózka tam, gdzie nie jest dozwolony ruch pieszych.
- Aby uniknąć obrażeń dłoni, podczas ruchu wózka, nie należy wkładać ich pomiędzy szprychy lub pomiędzy tylne koło i jego blokadę.
- W szczególności, przy lekkich metalowych obręczach napędowych, obręcze szybko stają się gorące podczas hamowania.
- Schody pokonywać wyłącznie z pomocą osoby towarzyszącej. Należy korzystać z takich udogodnień, jak specjalne podjazdy i windy. Jeśli takie udogodnienia nie są dostępne, wózek należy przechylić i popychać, nigdy nie przenosić (2 pomocników). Zaleca się użytkownikom o wadze powyżej 100 kg, by nie wykonywali tego manewru.
- Kółka zabezpieczające muszą być tak ustawione, aby nie mogły dotykać stopni. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego w skutkach przewrócenia wózka. Po przeniesieniu należy ponownie ustawić kółka zabezpieczające we właściwej pozycji.
- Upewnić się, że osoba towarzysząca podnosi wózek, trzymając za pewnie umocowane części (a nie, np. za podnóżek lub boczne osłony).

- Podczas korzystania z windy platformowej upewnić się, że kółka zabezpieczające są umieszczone poza strefą niebezpieczną.
- Podczas jazdy na nierównościach lub przenoszenia wózka (np. do samochodu) należy zaciągać hamulec.
- Podczas jazdy autem przystosowanym do przewożenia osób niepełnosprawnych użytkownicy powinni korzystać z siedzeń w samochodzie i odpowiednich pasów bezpieczeństwa. Jest to jedyny sposób prawidłowej ochrony użytkowników pojazdu podczas wypadku.
- W zależności od średnicy i ustawienia kółek przednich, jak również położenia środka ciężkości wózka, kółka te mogą wpaść w szybkie drgania. Może to doprowadzić do blokady kółek i przewrócenia się wózka. Dlatego też należy upewnić się, że kółka przednie są prawidłowo wyregulowane (rozdział „Kółka przednie”). W szczególności, nie należy jechać bez hamowania po pochyłości; taki odcinek należy przebywać ze zmniejszoną prędkością. Niedoświadczonym użytkownikom zaleca się stosowanie kółek zabezpieczających.
- Kółka zabezpieczające powinny chronić wózek przed przypadkowym przewróceniem się do tyłu. Pod żadnym pozorem nie mogą one pełnić roli kółek do transportu w wąskich przejściach ani być używane do przewożenia osób wózkiem przy zdemontowanych tylnych kołach.
- Przy poszukiwaniu przedmiotów (z przodu, boku lub tyłu wózka) użytkownik powinien upewnić się, że nie wychyla się na tyle, aby zmienić położenie środka ciężkości, co grozi przewróceniem wózka lub wypadnięciem z niego. Zawieszanie dodatkowego obciążenia (plecaków i podobnych) na tylnym oparciu wózka może prowadzić do zaburzenia stabilności, zwłaszcza w przypadku korzystania z odchylonego oparcia. Może to spowodować przewrócenie się wózka do tyłu i skutkować obrażeniami.
- W przypadku osób po amputacji na poziomie uda, należy stosować w wózku kółka zabezpieczające.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić ciśnienie w oponach. W tylnych kołach powinno ono wynosić przynajmniej 3,5 bara (350 kPa). Maksymalna wartość ciśnienia określona jest na oponie. Hamulce dźwigniowe działają prawidłowo tylko przy odpowiednim ciśnieniu w oponach i właściwym ustawieniu (szczegóły w rozdziale „Hamulce”).
- Uszkodzone siedzisko i oparcie, muszą być natychmiast wymienione.
- Podczas obchodzenia się z ogniem należy zachować ostrożność, a w szczególności podczas palenia papierosów. Tapicerka siedziska i oparcia, mogą się zapalić.
- Jeżeli wózek jest narażony przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie światła słonecznego, jego części (np. rama, podnóżki, hamulce, osłony boczne) mogą rozgrzać się do temperatury powyżej 41°C).
- Należy zawsze upewnić się, czy półosie szybkiego montażu tylnych kół są prawidłowo ustawione i zablokowane. Tylnie koło może być odłączone dopiero po wciśnięciu przycisku półosi.

OSTRZEŻENIE!

- Skuteczność hamulca dźwigniowego i ogólne charakterystyki jazdy zależą od ciśnienia w oponach. Jest znacznie łatwiej manewrować wózkiem, gdy opony tylnych kół są odpowiednio napompowane, a wartość ciśnienia jest jednakowa w obu oponach.
- Upewnić się, że opony wózka mają odpowiedni bieżnik! Należy pamiętać, że podczas jazdy po drogach publicznych wózek podlega wszystkim prawom ruchu drogowego.
- Zawsze uważać na palce podczas używania i regulacji wózka!
- **Regulację wózka, a w szczególności zabezpieczeń, np. hamulców, kółek antywywrotnych, oparcie itd., powinien przeprowadzać autoryzowany sprzedawca.**

OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA – wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci. Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

GWARANCJA**TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.**

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie:

Warunki gwarancji

1. Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. (Akumulatory są objęte 12-miesięczną gwarancją, o ile przestrzegany jest odpowiedni harmonogram ich konserwacji).
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Elementy zużywalne, np. podkładki, opony, wewnętrzne rurki lub podobne, nie są objęte gwarancją poza przypadkami, gdy ich przedwczesne zużycie jest bezpośrednim następstwem wady fabrycznej.
6. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
 - a) Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
 - b) Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
 - c) Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
 - d) Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
 - e) Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.
7. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

3.0 Transport

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Jeśli te warunki zostaną zignorowane, wystąpi ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń!

Przewożenie wózka samochodem:

Wózek zamontowany w pojeździe nie zapewnia poziomu bezpieczeństwa takiego jak system zabezpieczenia siedzeń w samochodzie. Zaleca się, aby użytkownik wózka zawsze przeniósł się na siedzenie w samochodzie. Wiadomo, że nie zawsze możliwe jest przeniesienie się użytkownika wózka. W okolicznościach, kiedy użytkownik musi być przewieziony siedząc w wózku, poniższe warunki muszą zostać spełnione:

1. Samochód musi być odpowiednio przystosowany do przewozu pasażerów w wózkach inwalidzkich i możliwość wygodnego wjechania/wyjechania wózkiem z samochodu musi być zapewniona. Podłoga samochodu musi być wystarczająco mocna, aby przyjąć łączną wagę użytkownika, wózka i akcesoriów.
2. Wokół wózka należy zapewnić przestrzeń wystarczającą dla swobodnego ustawienia, umocowania i odpięcia elementów mocujących wózek i użytkownika oraz pasów bezpieczeństwa.
3. Wózek zajmowany przez użytkownika musi być zamocowany przodem do kierunku jazdy i zabezpieczony pasem własnym oraz samochodowym (mocowania systemu WTORS spełniające wymagania ISO 10542 lub SAE J2249) zgodnie z instrukcją producenta systemu WTORS.
4. Umieszczanie wózka w innych pozycjach nie było testowane; przewożenie w pozycji bocznej jest zabronione w każdych okolicznościach (Rys. A).

5. Wózek powinien być zabezpieczony systemem elementów mocujących zgodnym z ISO 10542 lub SAE J2249 składającym się z pasów przednich bez regulacji i pasów tylnych z regulacją wyposażonych w spinające haki karabinkowe/ haki typu S oraz zaczepy z językami. Cały system składa się zazwyczaj z 4 oddzielnych taśm przymocowanych do każdego rogu wózka.

6. Elementy mocujące powinny być mocowane do głównej ramy wózka tak, jak pokazano na rysunkach na następnej stronie, a nie opasane wokół elementów dodatkowych lub akcesoriów, np. szprych, hamulców lub podnóżków.

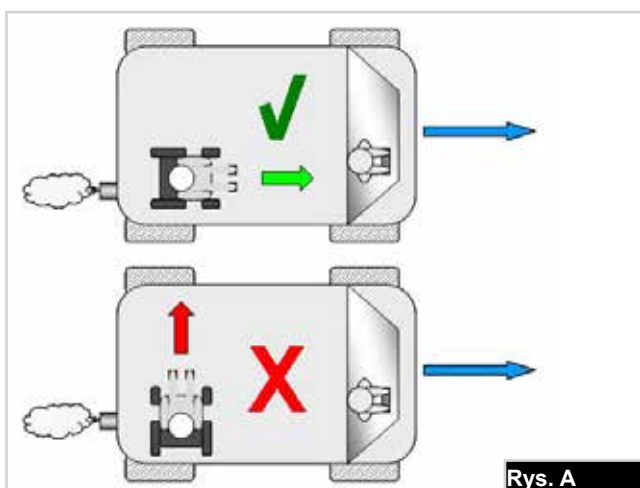
7. Elementy mocujące powinny być opasane tak ciasno, jak to możliwe, pod kątem ok. 45 stopni i zablokowane zgodnie z instrukcją producenta.

8. Nie wolno wprowadzać zmian punktów mocujących lub konstrukcji i ramy bądź podzespołów ani zamieniać ich na inne bez konsultacji z producentem. Niespełnienie tego warunku może uniemożliwić transport wózka w pojeździe.

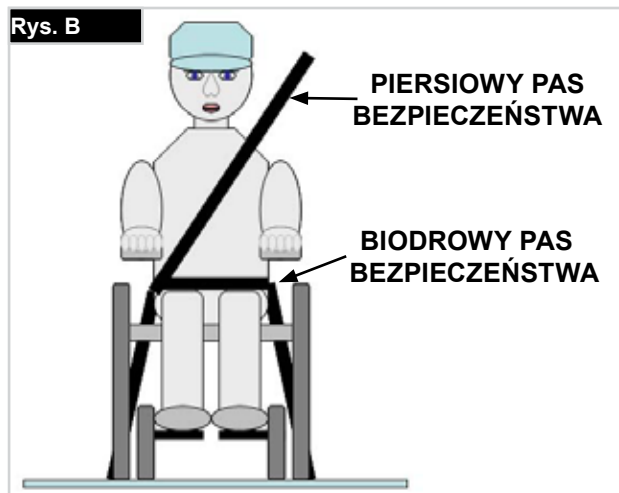
9. Do zabezpieczenia użytkownika wózka przed uderzeniem w głowę lub klatkę piersiową przez części samochodu, oba pasy bezpieczeństwa, biodrowy i piersiowy, muszą być użyte. Pozwala to także na uniknięcie ryzyka poważnych obrażeń użytkownika wózka i innych pasażerów samochodu. (Rys. B) Piersiowy pas bezpieczeństwa powinien być mocowany do słupka „B” samochodu - niezastosowanie się do tego podnosi ryzyko odniesienia przez użytkownika poważnych obrażeń brzucha.

10. Podczas przewożenia zagłówek musi być zawsze ustawiony w pozycji odpowiedniej do transportu (etykieta na zagłóweku), wygodnej dla użytkownika.

11. Środki korekcji postawy (pasy i taśmy biodrowe) lub oparte na nich mocowania nie powinny być używane jako zabezpieczenia użytkownika w jadącym pojeździe, o ile nie są wyraźnie oznaczone jako spełniające wymagania ISO 7176-19:2001 lub SAE J2249.



Rys. A



Rys. B

Zdatność do przewozu, c.d.

12. Bezpieczeństwo użytkownika wózka podczas transportu zależy od staranności osoby mocującej zabezpieczenia.
13. Jeżeli jest to możliwe, należy odłączyć od wózka i bezpiecznie rozmieścić cały sprzęt pomocniczy, na przykład: Kule, nieprzymocowane poduszki, stoliki.
14. Podczas przewożenia samochodem użytkownika na wózku zabezpieczonym systemem własnych pasów bezpieczeństwa podnóżek przegubowy/podnoszony nie może być podniesiony.
15. Rozłożone oparcia należy z powrotem złożyć do pozycji pionowej.
16. Hamulce ręczne wózka muszą być mocno zaciągnięte.
17. Pasy do transportu wózka należy zamocować do słupka „B” samochodu, nie należy opasywać ich wokół części wózka, jak podłokietnik lub koła.

Instrukcja przygotowania użytkownika do jazdy:

1. Pas biodrowy musi być założony nisko z przodu bioder tak, aby był prowadzony w preferowanym obszarze od 30 do 75 stopni względem poziomu. Pożądane jest zachowanie większego kąta w ramach preferowanej strefy, tj. możliwie bliskiego, ale nie przekraczającego 75°. (Rys. C).
2. Piersiowy pas bezpieczeństwa należy założyć nad barkiem w poprzek klatki piersiowej jak pokazano na Rys. D i E. Pasy zabezpieczające muszą być założone tak ciasno, jak to możliwe, z uwzględnieniem komfortu użytkownika. Pas zabezpieczający nie może być skręcony podczas użycia. Piersiowy pas bezpieczeństwa należy założyć nad barkiem w poprzek klatki piersiowej jak pokazano na Rys. d i e

3. Punktami mocowania zabezpieczeń do fotela są: wewnętrzna przednia rura boczna ramy, tuż nad kółkami przednimi, i tylna rura boczna ramy. Punktami mocowania zabezpieczeń do fotela są: wewnętrzna przednia rura boczna ramy, tuż nad kółkami przednimi, i tylna rura boczna ramy. (Patrz Rys. G - H)
4. Taśmy są owinięte wokół (Rys. F) rur bocznych ramy, w miejscach łączenia rur poziomych i pionowych. Symbol mocowania na ramie wózka wskazuje pozycję pasów zabezpieczających. Po przytwierdzeniu pasów przednich są one naprężane w celu zamocowania wózka.

MASA UŻYTKOWNIKA PONIŻEJ 22 KG

Jeśli przewożony użytkownik jest dzieckiem o masie poniżej 22 kg, a w pojeździe znajduje się mniej niż ośmioro (8) siedzących pasażerów, zaleca się przesadzenie ich w foteliki dziecięce zgodne z rozporządzeniem 44 UNECE.

Tego typu foteliki zapewniają użytkownikom lepszą ochronę niż tradycyjne 3-punktowe pasy, a niektóre z nich są wyposażone także w podparcia, które pomagają dziecku utrzymać właściwą posturę w trakcie siedzenia.

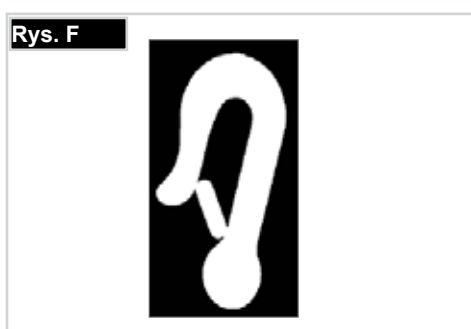
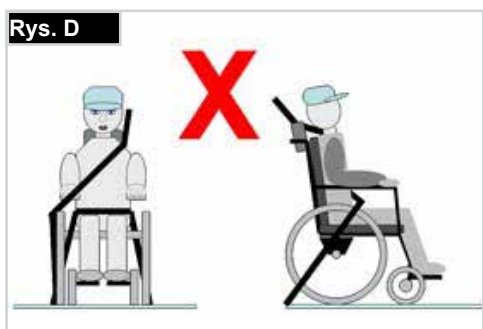
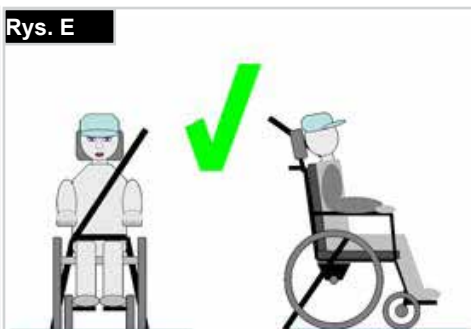
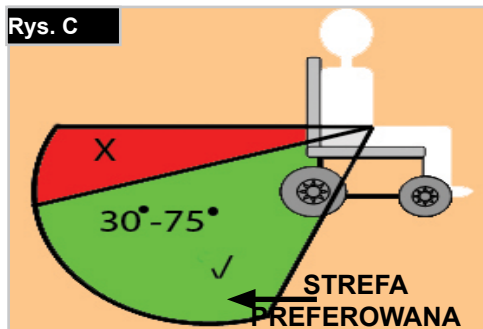
Rodzice i opiekunowie powinni, w pewnych okolicznościach, rozważyć możliwość pozostawienia dziecka w wózku podczas przewozu ze względu na zakres wsparcia i wygodę, jakie zapewnia on dziecku.

W takiej sytuacji zalecamy przeprowadzenie oceny ryzyka przez lekarza lub inną kompetentną osobę.

Zdatność do przewozu — pozycjonowanie pasów zabezpieczających na wózku

Wózek zabezpieczony przednimi pasami zabezpieczającymi. (Rys. G).

Położenie tylnych pasów zabezpieczających wózek (Rys. H).



4.0 Posługiwanie się wózkiem

Składanie wózka (Rys. 4.0)

Najpierw zdjąć z wózka poduszkę siedziska i złożyć podnóżek (z platformą) lub podnóżki pojedyncze. Chwycić tapicerkę od spodu na środku i pociągnąć do góry, aż składany zaczep zatrzaśnie się we właściwym położeniu (Rys. 4.0 - 4.1). Aby złożyć wózek do minimalnych rozmiarów, np. w celu umieszczenia go w samochodzie, można odłączyć podnóżki (w zależności od modelu). W tym celu zwolnić zatrzask od zewnątrz i odchylić podnóżek na bok, (Rys. 4.2 - 4.3). Następnie wysunąć podnóżek z tulei gniazdowej.

Transport (Rys. 4.1).

Aby przenieść wózek, należy go uprzednio złożyć i podnieść, trzymając za przednią część krzyżaka lub uchwyt do popychania.

Rozkładanie wózka

Przesunąć dźwignię zwalniającą składany wspornik (Rys. 4.4) w dół i rozsunąć obie połowy ramy. Następnie docisnąć rurkę siedziska (Rys. 4.5). Wózek zostanie rozłożony. Zatrzasnąć rury siedziska we właściwej pozycji w łożu siedziska. Można to wykonać poprzez lekkie przechylenie wózka na bok tak, aby odciążyć jedno z kół tylnych. Zachować ostrożność, aby nie włożyć palców w zespół krzyżaka. Założyć poduszkę siedziska.

⚠ OSTRZEŻENIE!

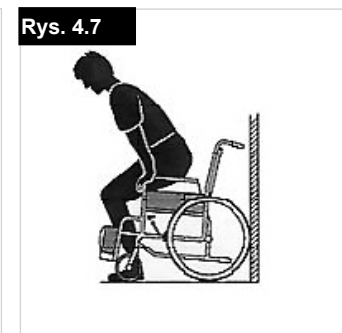
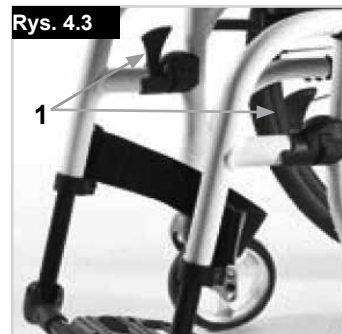
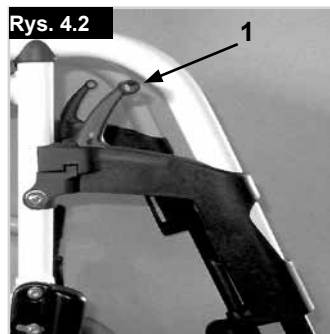
Ryzyko przytraśnięcia palca.

Samodzielne siadanie na wózek

- Oprzeć wózek o ścianę lub solidny mebel;
- Zaciągnąć hamulce;
- Użytkownik może opuścić się na wózek;
- Następnie musi umieścić stopy przed pasami na pięty (Rys. 4.6).

Samodzielne zsiadanie z wózka

- Zaciągnąć hamulce;
- Trzymając jedną rękę na kole lub osłonie bocznej, należy nieco pochylić się do przodu, aby przenieść ciężar ciała na przód siedziska i następnie unieść się do pozycji pionowej, z dwoma stopami opartymi mocno o podłoże, w tym jedną cofniętą (Rys. 4.7).



5.0 Transport wózka

Osie szybkozłączne na tylnych kołach (Rys. 5.0)

Po demontażu tylnych kół wózek stanie się mniejszy. Tylna koła wyposażono w szybkozłącza. Dzięki temu koła mogą być zamontowane i zdemontowane bez użycia narzędzi. Aby zdemontować koło, wystarczy nacisnąć przycisk półosi (1) i wyciągnąć.

⚠ UWAGA!

Podczas wsuwania półosi do gniazda ramy w celu zamontowania tylnych kół utrzymywać przycisk półosi wciśnięty. Aby zablokować koło we właściwej pozycji, zwolnić przycisk półosi. Przycisk powinien powrócić do swojego pierwotnego położenia.

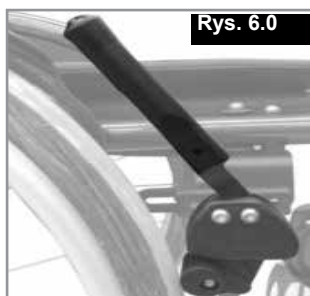


6.0 Możliwości dodatkowe

Hamulce

Blokady kół (Rys. 6.0)

Wózek jest wyposażony w dwie blokady kół. Blokady działają bezpośrednio na opony. Aby włączyć blokadę, popchnąć do przodu obie dźwignie hamulców aż do oporu. Aby zwolnić blokady, wycofać dźwignie do pierwotnych pozycji.



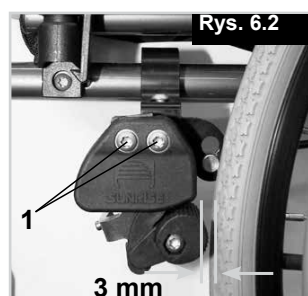
Rys. 6.0

Blokada koła obsługiwana jedną ręką (Rys. 6.1 - 6.2)

Wózek jest wyposażony w dwa komplety blokad kół, którymi można sterować z lewej lub z prawej strony. Blokady działają bezpośrednio na opony. Aby włączyć blokadę, pchnąć do przodu dźwignię hamulca aż do oporu. Aby zwolnić blokadę koła, wycofać dźwignię do pierwotnej pozycji.



Rys. 6.1



Rys. 6.2

⚠ OSTRZEŻENIE!

Na zmniejszenie siły hamowania wpływają:

- Nieprawidłowy montaż i niewłaściwa regulacja hamulców.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach
- Zużycie bieżników opon
- Mokre opony
- Źle wyregulowane blokady kół.
- Blokady kół nie zostały zaprojektowane jako hamulce jadącego wózka.
- Dlatego też nigdy nie powinny być używane do hamowania wózka w ruchu.
- Do hamowania zawsze używać obręczy napędowych.

Upewnić się, że odstęp pomiędzy oponami a blokadami kół odpowiada podanym charakterystykom. Aby wyregulować odstęp, poluzować wkręt i ustawić odpowiednią odległość. Następnie ponownie dokręcić wkręt (Rys. 6.0, 6.1, 6.1.1). Po każdej regulacji kół tylnych sprawdzić odstęp blokad kół i wyregulować je w razie potrzeby.

Hamulce bębnowe

Hamulce bębnowe umożliwiają osobie towarzyszącej bezpieczne i wygodne hamowanie. Hamulce mogą być używane wraz z dźwignią blokady (1) w celu zapobiegnięcia toczeniu się wózka. Dźwignia musi zaskoczyć na swoje miejsce w słyszalny sposób. Ciśnienie w oponach nie wpływa na działanie hamulców bębnowych (Rys. 6.3).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Hamulce bębnowe mogą być regulowane wyłącznie przez autoryzowanych sprzedawców.

Aby nie stracić kontroli nad kierunkiem jazdy, należy zawsze korzystać z obu hamulców jednocześnie.

Hamulce bębnowe mogą być wykorzystywane jedynie jako hamulce dynamiczne do zatrzymywania wózka podczas jazdy. Podczas dłuższego lub krótszego postoju bądź przesiadania się należy zawsze załączać blokady kół.



Rys. 6.3

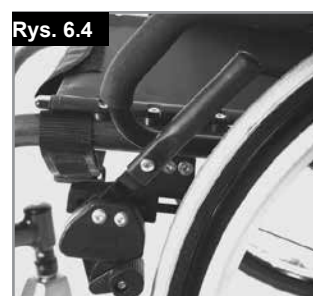
Przedłużka dźwigni hamulca

Dłuższa dźwignia pozwala zmniejszyć siłę wymaganą do zaciągnięcia blokad kół. Przedłużka dźwigni hamulca jest dokręcona śrubami do hamulców. Po podniesieniu można ją przesunąć do przodu. (Rys. 6.4).

⚠ UWAGA!

Zamontowanie blokady zbyt blisko koła skutkuje zwiększonym wysiłkiem przy jej obsłudze. Może to spowodować uszkodzenie przedłużki dźwigni hamulca!

Opieranie się o przedłużkę dźwigni hamulca podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie! Woda spod kół, może spowodować niesprawność hamulców.



Rys. 6.4

Wypożażenie antywywrotne

Dzwignie przechyłu s uŹywane przez osoby towarzysące do przemieszczania wózka nad przeszkodami. Nacinc zderzak, aby przesunc wózek, na przykład nad stopniem lub krawdnikiem (Rys. 6.5).

! UWAGA!

W przypadku wszystkich wzkw, których głównym przeznaczeniem jest uŹytkowanie z pomoc osoby towarzysącej, Sunrise Medical zaleca korzystanie z dŹwigni przechyłu. Ciągłe wykorzystywanie tylnych supkw w celu przechylenia wózka, bez zamontowanej dŹwigni przechyłu, moŹe doprowadzi do ich uszkodzenia.



Rys. 6.5

Regulacja kąta nachylenia aluminiowej płyty podnóżka

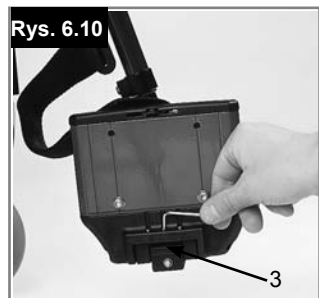
Płyta podnóżka moŹe by podniesiona na zawiasach dla ułatwienia siadania i wysiadania z wózka, (Rys. 6.8 - 6.11). MoŹna regulować kąt nachylenia płyty względem podoŹa. Dokręcić rub (1) na zewnątrz. Poluzowanie zacisków (2) na płycie podnóżka umoŹliwia przesunięcie jej w trzy pooŹenia, do przodu i do tyłu. Regulacja ruby ustalającej (3) umoŹliwia zmian pooŹenia płyty podnóżka na poziome. W tym celu płyt podnóżka naleŹy odchyli na zawiasach. Upewnić się, Źe po kaŹdej regulacji wszystkie śruby s prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokrccego). Upewnić się, Źe zosta zachowany minimalny odstep podnóżka od podoŹa (2,5 cm).



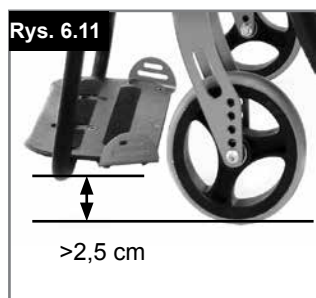
Rys. 6.8



Rys. 6.9



Rys. 6.10



Rys. 6.11

PodnŹki

PodnŹki (Rys. 6.6)

Są dwa rodzaje podnŹkw: z platform i dzielone. MoŹna je podnie na zawiasach dla ułatwienia siadania na wózku i zsiadania z niego.

Dugo podudzia

Po usunięciu śrub (1) moŹna wyregulować wysoko podnŹka, aby dopasowa go do długości podudzia. Wykrci ruby, ustawić podnŹek i rurki w odpowiedniej pozycji, ponownie woŹy śruby i dokręcić je (patrz strona dotycząca momentu obrotowego). Upewnić się, Źe podkładka z tworzywa sztucznego jest we wciwym miejscu pod rub. NaleŹy zawsze zapewni minimalny odstep wynoscy 2,5 centymetra od podoŹa.

Wkręty s fabrycznie pokrywane klejem blokującym gwint i po zamontowaniu moŹna je regulować pięciokrotnie. Po pięciu regulacjach naleŹy je wymienić lub ponownie zastosowa klej do blokowania gwintu o średniej sile.



Rys. 6.6

Regulacja szerokości aluminiowego podnŹka

W przypadku konieczności regulacji szerokości płyty podnŹka naleŹy odkrci rub (1), ustawić Źdan szeroko przez umieszczenie 1, 2 lub 3 przeduŹaczy (2) od strony zewnętrznej do wewnętrznej, a następnie zaoŹy ruby (Rys. 6.7).



Rys. 6.7

Regulacja kąta nachylenia kompozytowego podnóżka (Rys. 6.12).

Można regulować kąt nachylenia płyty względem podłoża. Poluzować wkręt, przesunąć go do wewnątrz, ustawić żądany kąt i przesunąć wkręt na swoje miejsce. Po regulacji dokręcić wkręt. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Upewnić się, że został zachowany minimalny odstęp podnóżka od podłoża (2,5 cm) (Rys. 6.11).

Rys. 6.12



Ramię podnóżka i zatrząsk

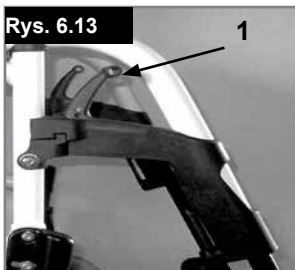
Podnóżki mogą być przesunięte do wewnątrz pod siedzisko lub na zewnątrz.

Podczas przyłączania podnóżki muszą być skierowane do wewnątrz lub na zewnątrz. Następnie obracać je do wewnątrz aż do zaskoczenia we właściwej pozycji. Aby odłączyć podnóżek, przesunąć dźwignię (1), przesunąć ramię do wewnątrz lub na zewnątrz i unieść podnóżek ku górze. Upewnić się, że podnóżek jest zatrzaśnięty w odpowiedniej pozycji (Rys. 6.13 - 6.14).

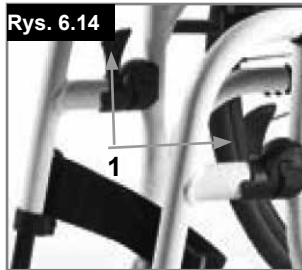
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podnóżki nie powinny być używane do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Przy siadaniu i wstawaniu z wózka nie korzystać z podnóżków. Należy je odchylić i odsunąć na bok tak daleko, jak to możliwe.

Rys. 6.13



Rys. 6.14



Opcjonalny podnoszony podnóżek

(Rys. 6.17 - 6.19)

Aby odłączyć podnóżek, pociągnąć dźwignię (1), odchylić płytę podnóżka do zewnątrz i unieść podnóżek ku górze.

Regulacja wysokości:

Długość podudzia można regulować w dowolnym zakresie poprzez odkręcenie śruby (2). Ustawić odpowiednią wysokość i ponownie zakręcić śrubę.

⚠ UWAGA!

Odległość pomiędzy płytą podnóżka a ziemią musi wynosić przynajmniej 40 mm.

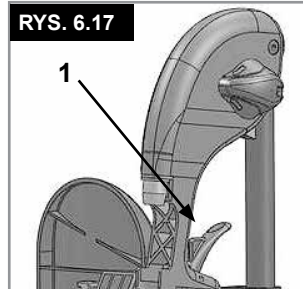
Regulacja kąta:

Nacisnąć dźwignię (3) do dołu i jednocześnie przytrzymać podnóżek drugą ręką, aby zminimalizować obciążenie. Po ustawieniu odpowiedniego kąta, puścić dźwignię, a podnóżek zablokuje się w jednym z dostępnych położeń.

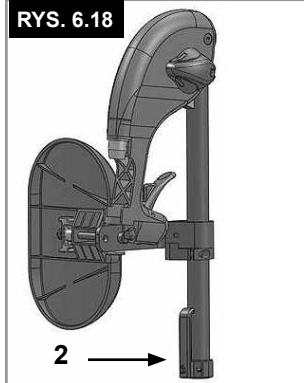
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podczas regulacji wysokości podnóżka trzymać ręce z dala od mechanizmu regulacji pomiędzy ramą a częściami ruchomymi.
- Podnóżki nie powinny być używane do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Ryzyko przytraśnięcia palców!
- Podczas przesuwania podnóżków w górę lub w dół nie wkładać palców w mechanizm regulacji pomiędzy ruchome części.

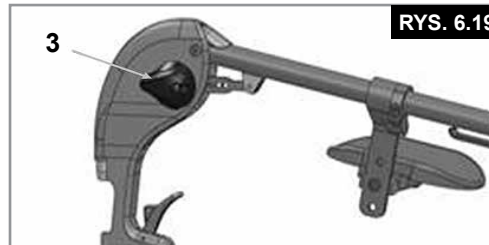
RYS. 6.17



RYS. 6.18



RYS. 6.19



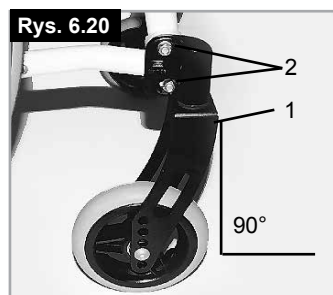
Kółko samonastawne

Kółko przednie, adapter kółka przedniego, widelec kółka przedniego (Rys. 6.20 - 6.20.2)

Od czasu do czasu wózek może lekko skręcać w lewo lub w prawo, lub mogą wibrować jego kółka przednie. Przyczyny tych zjawisk mogą być następujące:
Mechanizmy kół nie zostały ustawione prawidłowo.
Kąt osi kółka przedniego został ustawiony nieprawidłowo.
Zostało źle ustawione ciśnienie kół przednich lub tylnych; kółka nie obracają się płynnie.

Aby przemieszczać wózek w linii prostej, wymagana jest optymalna regulacja kółek przednich. Kółka przednie zawsze powinny być ustawiane przez autoryzowanego dostawcę. Po każdej zmianie pozycji kół tylnych należy wyregulować ustawienie podpór kółek przednich i sprawdzić blokady kół. Sprawdzić ustawienie łącznika kółka samonastawnego (1), umieszczając obok niego ekierkę i patrząc z przodu. Sprawdzić, czy łącznik znajduje się pod odpowiednimi kątami do podłogi. Odkręcając śruby (2) i przesuwając łącznik, można przeprowadzić ponowną regulację kół do ich optymalnego położenia przez wyregulowanie odpowiednich segmentów zębów. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

Wkręty są fabrycznie pokrywane klejem blokującym gwint i po zamontowaniu można je regulować pięciokrotnie. Po pięciu regulacjach należy je wymienić lub ponownie zastosować klej do blokowania gwintu o średniej sile.



Wysokość przedniego siedziska

Aby wyregulować wysokość siedziska z przodu, poluzować śruby A (2 po każdej stronie), a następnie ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości. Sprawdzić, czy siedzisko z obu stron jest na tej samej wysokości, a następnie dokręcić śruby. Moment dokręcający należy sprawdzić na stronie dotyczącej momentu dokręcającego.



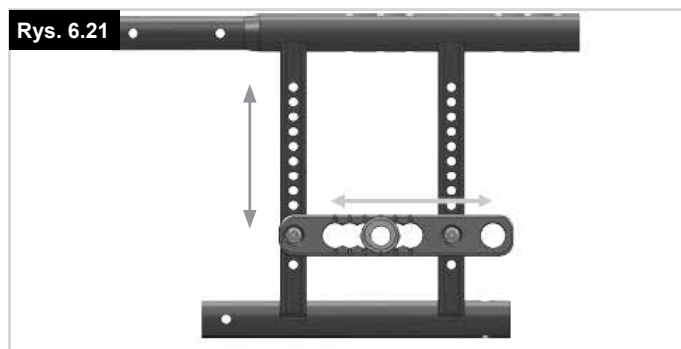
Podpora osi

Podpora osi (Rys. 6.21)

Położenie środka ciężkości w stosunku do tylnego kółka jest ważnym czynnikiem łatwości i komfortu jazdy. Możliwe są różne położenia. Przesunięcie płytki perforowanej do tyłu powoduje, że wózek jest bezpieczniejszy, ale jednocześnie mniej zwrotny, niż kiedy płytka perforowana jest ustawiona bardziej z przodu. Przesunięcie zaczepu osi w dół lub w górę pozwala regulować wysokość siedziska wózka. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).



W razie konieczności należy ponownie wyregulować hamulce i kółka samonastawne.



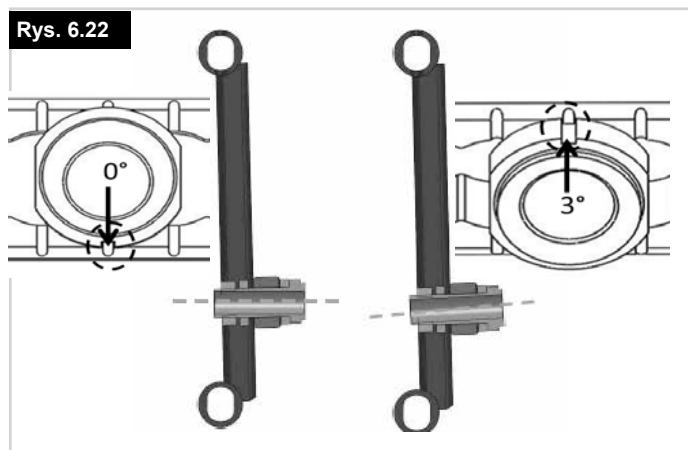
Pochylenie

Pochylenie (Rys. 6.22)

Pochylenie wózka można regulować w zakresie od 0° do 3°. Zwiększa to stabilność zabezpieczającą przed upadkiem wózka na bok, a także poprawia manewrowość wózka. Poluzować śruby w zaczepie osi i obrócić adapter o 180°. Następnie ponownie dokręcić śruby (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Ustawienie pochylenia kół powoduje zwiększenie ogólnej szerokości wózka (każdy stopień oznacza dodanie ok. 1 cm).



W razie konieczności należy ponownie wyregulować hamulce i kółka samonastawne.



Oparcie

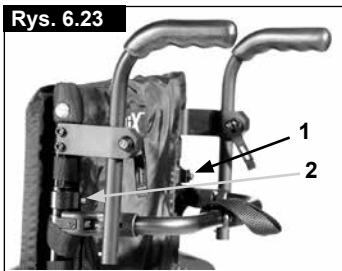
z regulacją wysokości

Oparcie

Wysokość oparcia można regulować w zakresie 35 – 50 cm

(w zależności od położenia oparcia). Zwolnić śruby (1) i (2), a następnie przesunąć rurę oparcia do żądanej pozycji. Przykręcić ponownie śruby (Rys. 6.23).

Rys. 6.23

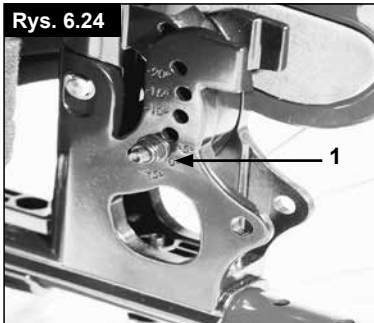


Oparcie z regulacją kąta nachylenia

Nachylenie oparcia można ustawić w 6 pozycjach (-5° w przód, 0°, 5°, 10°, 15° oraz 20° w tył). Aby ustawić nachylenie oparcia, całkowicie odkręcić wkręt (1), ustawić żądany kąt nachylenia i ponownie dokręcić wkręt. (Rys. 6.24).

Po zwolnieniu dźwigni zacisku (1) wysokość oparcia można bez ograniczeń regulować w zakresie 35 – 50 cm.

Rys. 6.24



Regulacja kąta nachylenia oparcia

(7° - 30°)

Poprzez równoczesne przesunięcie dźwigni (1) można poluzować mocowanie oparcia i przesunąć je do żądanej pozycji. Po zwolnieniu obu dźwigni (1) oparcie zostanie automatycznie zatrzaśnięte w stabilnej pozycji (Rys. 6.25).

Rys. 6.25



⚠ OSTRZEŻENIE!

- Odchylane oparcie może być używane wyłącznie w połączeniu z przedłużaczem rozstawu osi.
- Zaleca się stosowanie odchylania oparcia w połączeniu z kółkami zabezpieczającymi (maksymalny prześwit do podłoża 3 – 5 cm).
- Zaleca się stosowanie odchylania oparcia w połączeniu z drążkiem stabilizującym.

Regulowana tapicerka oparcia,

(Rys. 6.26)

Napężenie regulowanej tapicerki oparcia można zmienić, rozłączając rzepy i przesuwając je przez klamry (1). Po osiągnięciu właściwego napężenia, rzepy należy ponownie złączyć.

Proces ten należy powtórzyć dla każdego paska. Do tapicerki zawiesia oparcia można się dostać od strony wnętrza przez otwór i można ją zmienić tak, aby dopasować do życzenia użytkownika.

Rys. 6.26



⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem wózka należy upewnić się, że każdy pasek jest dokładnie zamocowany.

Wsparcie tułowia

W przypadku wsparcia tułowia można regulować kąt, głębokość i wysokość (Patrz Rys. 6.27). Można je także odchylić. W tym celu obrócić dźwignię zwalniającą (1).

Rys. 6.27



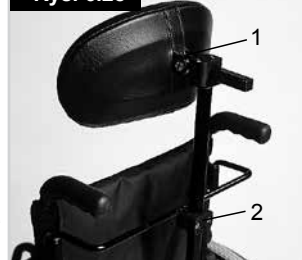
Zagłówek

Zagłówek

(Rys. 6.28)

Wysokość zagłówka można regulować. Można go także przesunąć w płaszczyźnie poziomej w przód i w tył. Aby go wyregulować, należy poluzować śrubę (1 lub 2). W ten sposób można ustawić zagłówek w odpowiednim położeniu. Następnie ponownie dokręcić wkręt (patrz rozdział o momentach dokręcających).

Rys. 6.28



Drążek stabilizujący

Składanie wózka z drążkiem stabilizującym

Drążek służy do stabilizacji oparcia. Aby złożyć wózek, pchnąć dźwignię zwalniającą do wewnątrz (Rys. 6.29) lub zwolnić, a następnie przekręcić drążek w dół. Podczas składania wózka upewnić się, że drążek stabilizujący został zablokowany we właściwej pozycji.

Rys. 6.29



Oslony boczne

Podpora środkowa

Montaż: Wsunąć do końca słupkę podłokietnika w gniazdo znajdujące się na ramie wózka.

Regulacja wysokości:

Wysunąć słupkę podłokietnika z gniazda. Ustawić wspornik regulacji wysokości (1), odkręcając śrubę (2) i przesuwając go zgodnie z preferencjami. Ponownie wkręcić i dokręcić śrubę.

Wsunąć słupkę podłokietnika do gniazda, (Rys. 6.30).

Położenie poduszki podłokietnika:

Żeby zmienić położenie poduszki podłokietnika, wystarczy odkręcić śruby (3) i przesunąć poduszkę we właściwe miejsce. Następnie ponownie dokręcić śruby (Rys. 6.30).

Regulacja gniazda podłokietnika

Siłę zacisku gniazda podłokietnika można regulować (zmniejszać/zwiększać) przy pomocy 2 śrub (1) - (Rys. 6.31).

Oslona boczna z zabezpieczeniem odzieży (Rys. 6.32)

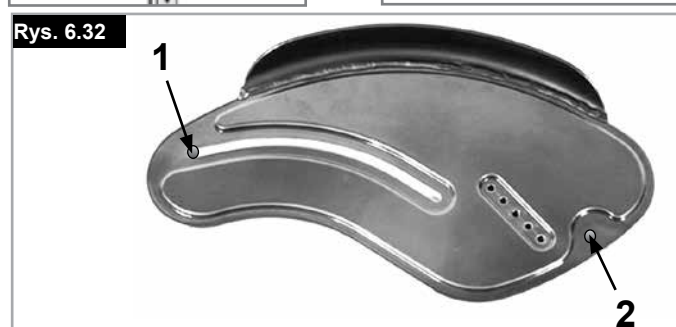
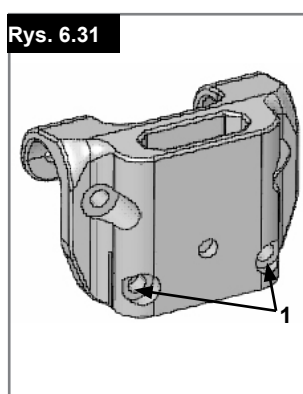
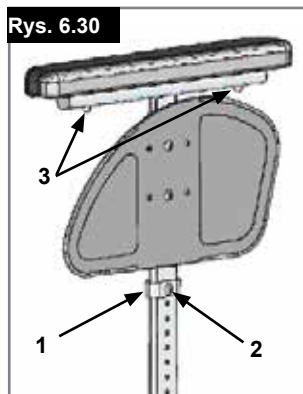
Zabezpieczenie odzieży zapobiega zabrudzeniu odzieży przez rozpryski wody. Położenie w stosunku do tylnego koła można ustawić, przesuwając osłonę boczną.

W tym celu należy odkręcić śruby montujące (1 i 2).

Po ustawieniu w żądanym położeniu należy dokręcić śruby (patrz strona z momentami dokręcenia).

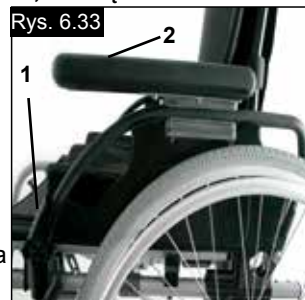
⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.



STANDARDOWA OSŁONA BOCZNA, OSŁONA BOCZNA, REGULOWANA, ODŁĄCZANA Z KRÓTKIM LUB DŁUGIM PODŁOKIETNIKIEM, O REGULOWANEJ WYSOKOŚCI

Boczna osłona z zaokrąglonymi krawędziami przednimi pozwala na podsuniecie bliżej stolika. Aby podnieść podłokietnik, nacisnąć dźwignię (1) tak, aby osłona boczna została zwolniona (Rys. 33 a 34).



Wysokość podłokietnika (2) może być regulowana poprzez ustawienie uchwyty dystansowego w różnych pozycjach. Aby wykonać regulację, poluzować wkręty, przesunąć uchwyt dystansowy i ponownie dokręcić wkręty. Długość podłokietnika może być dobrana poprzez poluzowanie wkrętów (3), przesunięcie go do żądanej pozycji i ponowne dokręcenie wkrętów (Rys. 34).



⚠ UWAGA!

- Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Uważać na palce podczas regulacji wysokości podłokietnika.

OSŁONA BOCZNA, REGULOWANA, ODŁĄCZANA Z KRÓTKIM LUB DŁUGIM PODŁOKIETNIKIEM, O REGULOWANEJ WYSOKOŚCI

Wysokość podłokietnika może być regulowana zgodnie z opisem poniżej. Przesunąć dźwignię w dół i przemieścić podłokietnik do żądanej wysokości.

Zwolnić dźwignię i naciskać podłokietnik do chwili zatrzaśnięcia się go w stabilnej pozycji. Zawsze sprawdzać, czy osłony boczne są prawidłowo zamocowane.

Aby podnieść podłokietnik, nacisnąć dźwignię (1) tak, aby osłona boczna została zwolniona.

Długość podłokietnika może być dobrana poprzez poluzowanie wkrętów (2), przesunięcie go do żądanej pozycji i ponowne dokręcenie wkrętów (Rys. 6.35).

⚠ UWAGA!

- Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Przy używaniu kół tylnych 24" należy podnieść podłokietnik do góry o jeden poziom.

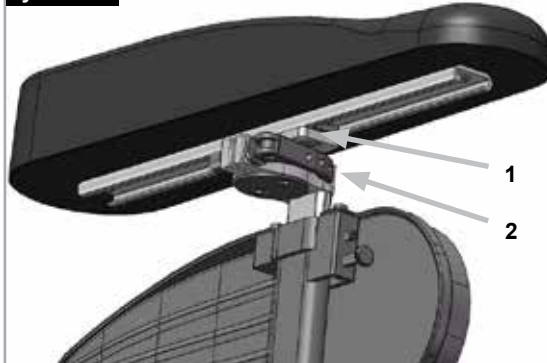


Możliwości dodatkowe - podłokietniki hemiplegiczne

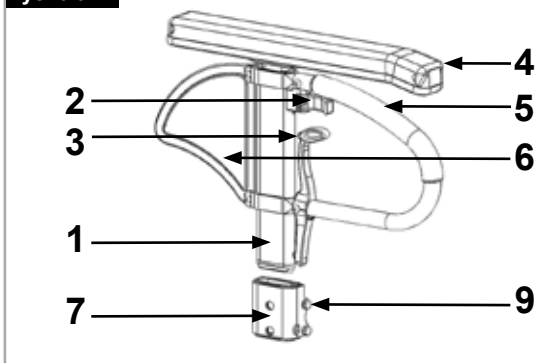
PODŁOKIETNIK HEMIPLEGICZNY

Można ustawić zarówno długość, jak i nachylenie podłokietnika hemiplegicznego. Długość podłokietnika można ustawić po poluzowaniu 2 wkrętów obrotowych (1). Aby ustawić kąt, należy otworzyć dźwignię zwalniającą (2) i obrócić podłokietnik do żądanej pozycji, a następnie ponownie ją zamknąć (Rys. 6.36).

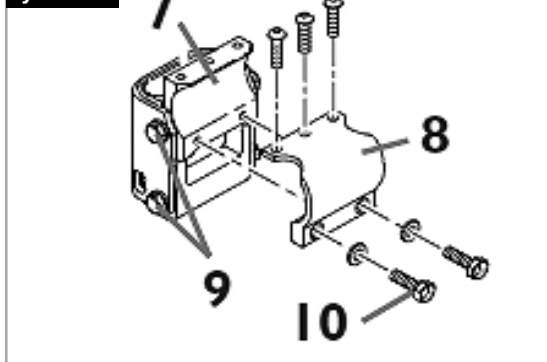
Rys. 6.37



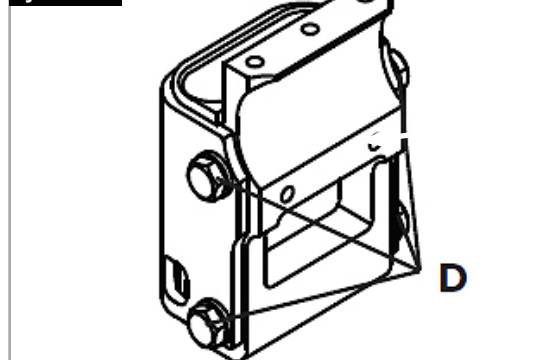
Rys. 6.37



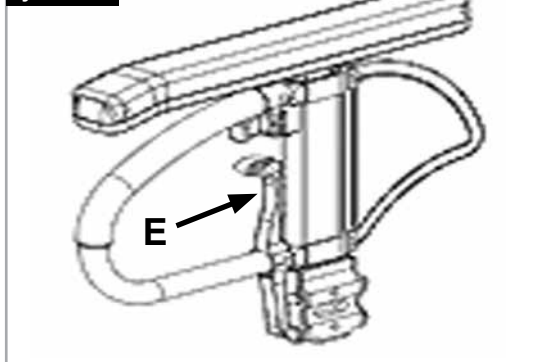
Rys. 6.38



Rys. 6.39



Rys. 6.40



Oslony boczne

Jednosłupkowe podłokietniki z regulacją wysokości,
(Rys. 6.37 - 6.40).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

1. Mocowanie
 - a. Wsunąć zewnętrzne szyny podłokietnika do gniazda zamontowanego na ramie wózka.
 - b. Podłokietnik zostanie automatycznie zablokowany.
2. Regulacja wysokości
 - a. Obrócić dźwignię zwalniającą regulacji wysokości (2) do drugiego punktu zatrzymania.
 - b. Przesunąć poręcz do góry lub w dół, aby osiągnąć żądaną wysokość.
 - c. Ustawić dźwignię ponownie w położeniu zablokowania w stosunku do szyn podłokietnika.
 - d. Przesunąć poręcz (4) tak, aby szyny pewnie zaskoczyły na miejscu.
3. Wyjąć podłokietnik
 - a. Użyć dźwigni 3 i podnieść całe ramię.
4. Włożyć podłokietnik
 - a. Umieścić podłokietnik w gnieździe tak, aby ramię zaskoczyło na miejscu.

Elementy montażowe gniazda podłokietnika

Regulacja gniazda podłokietnika

Aby zacisnąć lub poluzować zamocowanie zewnętrznych szyn podłokietnika w gnieździe:

1. Poluzować cztery śruby ustalające gniazda (D) na jego bokach.
2. Pozostawić podłokietnik w gnieździe (E) i przesuwać całe gniazdo do osiągnięcia żądanego ustawienia.
3. Dokręcić cztery śruby (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Regulacja położenia

1. Poluzować dwie śruby zacisku (10) tak, aby stał się on luźny.
2. Przesunąć gniazdo podłokietnika do żądanego położenia.
3. Dokręcić.

1. Zewnętrzne szyny podłokietnika
2. Regulacja wysokości dźwigni blokady
3. Dźwignia zwalniająca
4. Podkładka podłokietnika
5. Pas do przenoszenia
6. Osłona boczna
7. Gniazdo
8. Zacisk regulacji
9. Części umożliwiające regulację gniazda
10. Śruby zacisku

Rączki do prowadzenia

Uchwyty do popychania z regulacją w pionie (Rys. 6.41)

Rączki prowadzące są zabezpieczone sworzniami przed przypadkowym wysunięciem się. Dzięki otwarciu dźwigni szybkiego montażu można zmienić wysokość uchwytów do popychania tak, aby pasowała do wymagań użytkownika. W czasie przesuwania dźwigni będzie słychać mechanizm blokujący i wtedy można łatwo ustawić uchwyt do popychania w żądanym położeniu. Nakrętka na dźwigni napięcia określa, jak ciasno są zaciśnięte rączki prowadzące na swoich miejscach. Jeżeli po wyregulowaniu dźwigni napięcia nakrętka jest luźna, rączka prowadząca również będzie poluzowana. Należy obrócić rączkę prowadzącą z boku do boku przed jej użyciem, aby sprawdzić, czy jest bezpiecznie zamocowana na swoim miejscu. Po wyregulowaniu wysokości uchwytu należy zawsze docisnąć dźwignię napięcia na swoje miejsce. Jeżeli dźwignia nie będzie odpowiednio zamocowana, mogą powstać uszkodzenia podczas podnoszenia schodachów.

Rys. 6.41

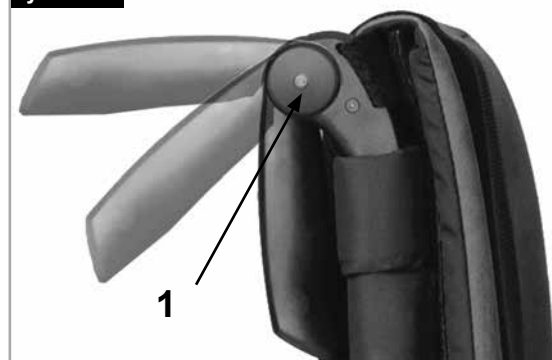


Uchwyt do popychania

Składane uchwyty do popychania (Rys. 6.42)

Jeżeli uchwyty do popychania nie są wykorzystywane, można je złożyć, naciskając przycisk (1). Gdy są ponownie potrzebne, wystarczy je tylko rozłożyć, aż zaskoczą na swoje miejsce.

Rys. 6.42



Kółka zabezpieczające

Kółka zabezpieczające (Rys. 6.43)

Kółka zabezpieczające (1) zapewniają niedoświadczonym użytkownikom dodatkowe bezpieczeństwo podczas nauki jazdy wózkiem. Kółka zabezpieczające (1) zapobiegają przewróceniu się wózka do tyłu. Kółka zabezpieczające (1) można odchylić w dół przez naciśnięcie lub obrócić do przodu. Powinno się zachować odstęp do podłogi wynoszący od 3 do 5 cm. W celu wjechania na nierówność (np. krawężnika) lub zjechania z niej kółka zabezpieczające należy odchylić do przodu tak, aby nie dotykały ziemi.

⚠ UWAGA!

Nie należy umieszczać rurki antywyważnika tak głęboko, że drugi guzik sprężynowy również znajdzie się wewnątrz rury ramy, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia antywyważnika i spadku jego efektywności.

Naciśnięcie drugiego przycisku zwalniającego umożliwia odchylenie kółek zabezpieczających do góry lub zdjęcie ich. Pomiędzy kółkami a podłożem musi być zawsze zachowany odstęp 3 – 5 cm. Kółka zabezpieczające muszą być przesunięte do góry podczas pokonywania większych przeszkód (takich jak krawężniki), aby zapobiec stykaniu się ich z podłożem. Po pokonaniu przeszkody przesunąć kółka do normalnej pozycji (Rys. 6.43).

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe ustawienie kółek zabezpieczających zwiększa ryzyko przewrócenia wózka do tyłu.

Uchwyt na kule

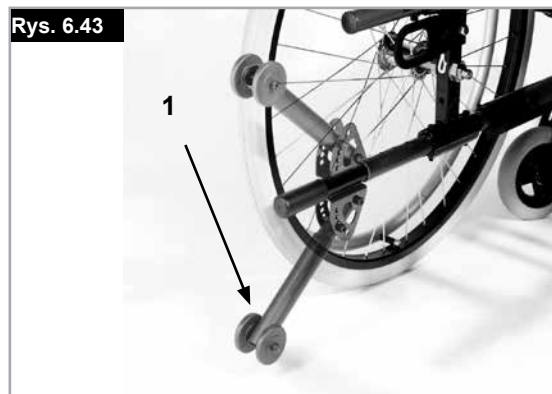
Uchwyt na kule (Rys. 6.44)

Uchwyt umożliwia przewóz kul bezpośrednio na wózku. Opaska z rzepami umożliwia zamocowanie kul lub innego sprzętu pomocniczego.

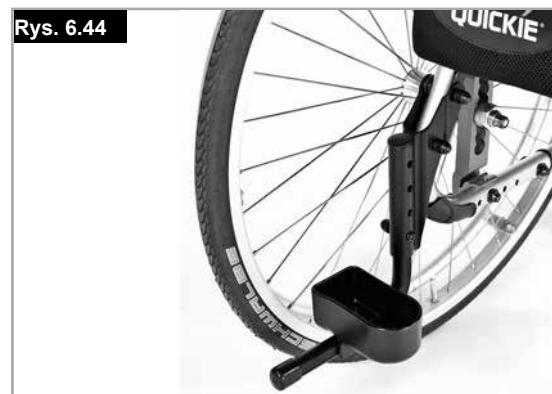
⚠ UWAGA!

Podczas użytkowania wózka nie należy używać sprzętu pomocniczego (np. kul).

Rys. 6.43



Rys. 6.44



⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy biodrowy pas bezpieczeństwa został zamocowany prawidłowo.
- Pas biodrowy należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że nie jest w żaden sposób zablokowany ani nadmiernie zużyty.
- Przed użyciem wózka należy zawsze się upewnić, że pas biodrowy został odpowiednio zapięty i wyregulowany.
- Jeśli pas jest zbyt luźny, użytkownik wózka może się ześlizgnąć i udusić lub doznać poważnych obrażeń ciała.
- W razie wątpliwości dotyczących użytkowania i obsługi biodrowego pasa bezpieczeństwa należy zasięgnąć opinii lekarza, dystrybutora wózków inwalidzkich, opiekuna lub osoby towarzyszącej.
- Pas biodrowy może być montowany wyłącznie przez autoryzowanego sprzedawcę / agenta Sunrise Medical. Pas biodrowy powinien być regulowany wyłącznie przez lekarza lub autoryzowanego sprzedawcę / agenta Sunrise Medical.
- Pas bezpieczeństwa należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że jest prawidłowo dopasowany i nie jest w żaden sposób zablokowany czy nadmiernie zużyty.
- Sunrise Medical nie poleca przewożenia użytkownika w pojeździe tak, aby pas biodrowy stanowił pas zabezpieczający. Proszę zapoznać się z broszurą Sunrise Medical dotyczącą przewozu, w której przedstawiono dalsze informacje na temat transportu.

Biodrowy pas bezpieczeństwa montuje się na wózku w sposób pokazany na ilustracjach. Pas składa się z 2 części. Są one połączone za pomocą śruby ustalającej przeprowadzonej przez oczko na pasie. Pas jest przeprowadzony pod tylną częścią bocznego panelu.

Wyregulować położenie pasa tak, aby zatrzaski znajdowały się pośrodku siedziska. (Rys. 6.45 - 6.46)



W opisany poniżej sposób wyregulować długość pasa biodrowego tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika:

Zmniejszenie długości pasa	Zwiększenie długości pasa:
Przeprowadzić wolną część pasa z powrotem przez męską część zatrzasku i suwaki regulacyjne. Upewnić się, że pas nie zapętlili się w męskiej części zatrzasku.	Aby zwiększyć długość pasa, przeprowadzić jego wolną część przez suwaki regulacyjne i męską część zatrzasku.

Po zapięciu biodrowego pasa bezpieczeństwa sprawdzić jego przyleganie do ciała użytkownika. Przy prawidłowo wyregulowanym pasie powinno być możliwe wsadzenie co najwyżej płasko ułożonej dłoni między pas a ciało użytkownika. (Rys. 6.47).

Pas biodrowy powinien być zamocowany tak, aby leżał pod kątem 45 stopni względem miednicy użytkownika. Użytkownik powinien siedzieć pionowo i być przesunięty jak najdalej do tyłu na siedzisku, jeżeli pas jest odpowiednio wyregulowany. Pas biodrowy nie powinien dopuścić do ześlizgnięcia się użytkownika z siedziska.

Aby zamknąć zatrzask: Mocno wsunąć męską część zatrzasku w żeńską.	Aby rozpiąć pas: Ścisnąć męską część zatrzasku we wskazanych punktach, oddzielając jednocześnie łagodnie obie jego części od siebie.

Konserwacja:

W regularnych odstępach czasu sprawdzać stan pasa biodrowego i innych elementów zabezpieczających pod kątem zużycia czy uszkodzenia. W razie konieczności należy je wymienić.

UWAGA:

Pas biodrowy należy wyregulować w opisany powyżej sposób tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika. Sunrise Medical zaleca codzienne sprawdzanie długości i napięcia pasa w celu zmniejszenia ryzyka nieumyślnego nadmiernego wydłużenia pasa przez użytkownika.

Tapicerka siedziska

Standardowe zawiesie siedziska

(Rys. 6.48)

Z jednej strony tapicerki siedziska znajdują się rzepy, które umożliwiają jego swobodną regulację. Aby ponownie napiąć tapicerkę, należy lekko złożyć wózek. Następnie wykręcić i wyjąć śruby (1) oraz pociągnąć przednie zaślepki (2) w przód tak, aby wyjąć je z ramy. Następnie tapicerkę (3) można wyciągnąć do przodu z ramy. Po odłączeniu rzepu można ponownie naciągnąć tapicerkę. Aby je zamontować, należy powyższe kroki wykonać w odwrotnej kolejności. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

! UWAGA!

Dla bezpieczeństwa przynajmniej 50% powierzchni rzepów powinno mieć kontakt ze sobą.



Rys. 6.48

Głębokość siedziska

Głębokość siedziska

Poprzez usunięcie zacisków (1) można przesunąć zespół krzyżaka (2) wzdłuż ramy, co pozwoli na zmianę głębokości siedziska (w zależności od pozycji tylnych rur).

Upewnić się, że zaciski (1) weszły w odpowiednie otwory w ramie.

Aby utrzymać maksymalną zwartość ramy, głębokość siedziska może być również regulowana za pomocą tylnych rur. Aby wykonać taką regulację, całkowicie odkręcić wkręty (1) i (2) na uchwycie tylnych rur. Aby zdemontować koła i podłokietniki, przesunąć tylne rury do żądanej pozycji. Przesunąć tuleję gniazdową podłokietników do żądanej pozycji (Rys. 6.50).



Rys. 6.50

Zmiana głębokości siedziska

Zmiana głębokości siedziska

(Rys. 6.49)

Za pomocą rzepów tapicerki można łatwo zmienić głębokość siedziska.

Rozłączyć tapicerkę A od tapicerki B, ustawić je we właściwym położeniu, a następnie złączyć ponownie, tak aby jedno było nałożone na drugie.



Rys. 6.49

Stoliki

Stoliki

(Rys. 6.51)

Stolik służy jako powierzchnia pomocnicza. Sprzedawca musi dokonać jednokrotnej regulacji stolika, aby dopasować go do szerokości siedziska. Podczas sprawdzania funkcjonalności stolika użytkownik musi siedzieć w wózku.



Rys. 6.51

Kółka do transportu w wąskich przejściach

Kółka do transportu w wąskich przejściach (Rys. 6.52)

Kółka do transportu powinny być używane wtedy, gdy wózek jest za szeroki przy zamontowanych kołach tylnych. Bezpośrednio po odłączeniu kół tylnych za pomocą półosi szybkiego montażu można kontynuować jazdę z użyciem kółek do transportu w wąskich przejściach. Kółka transportowe są zamontowane w taki sposób, aby gdy są nieużywane znajdowały się ok. 3 cm nad podłożem. Dzięki temu nie przeszkadzają one podczas jazdy, transportu i przejazdu nad przeszkodami.

UWAGA!

Przy braku kół tylnych wózek jest pozbawiony blokad kół.

Rys. 6.52



7.0 Opony i ich montaż

Opony i ich montaż

Pełne ogumienie jest wyposażeniem standardowym. Przy ogumieniu pneumatycznym należy zawsze sprawdzić, czy w oponach jest prawidłowe ciśnienie, gdyż w innym przypadku parametry wózka mogą być zmienione. Zbyt niskie ciśnienie opon powoduje zwiększenie oporu i jest niezbędna większa siła do poruszania wózka. Niskie ciśnienie w oponach wpływa również negatywnie na manewry. Przy zbyt wysokim ciśnieniu opona może ulec uszkodzeniu. Prawidłowa wartość ciśnienia jest opisana na brzegu opony.

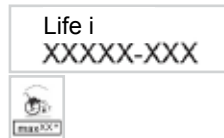
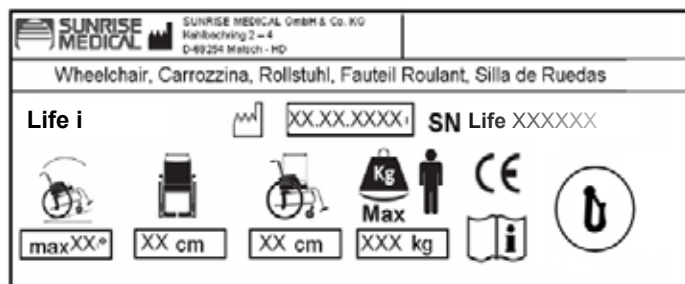
Opony są montowane w taki sam sposób, jak w zwykłym rowerze. Przed założeniem nowej dętki należy upewnić się, że wnętrza obręczy i opony są wolne od ciał obcych. Po montażu lub naprawie opony sprawdzić ciśnienie. Okresowe kontrole ciśnienia w oponach i ich dobry stan są krytyczne dla bezpieczeństwa użytkownika wózka.

8.0 Tabliczki znamionowe

Tabliczki znamionowe

Tabliczki znamionowe są umieszczone na zespole krzyżaka, rurze ramy poprzecznej oraz na etykiecie w instrukcji użytkownika. Na tabliczce znamionowej umieszczono dokładne oznaczenie modelu i inne parametry techniczne. Przy zamawianiu części zamiennych i zgłaszaniu reklamacji należy zawsze podawać:

PRÓBKA



Nazwa produktu / numer SKU.

Maksymalna bezpieczna wartość wzniesienia z kółkami zabezpieczającymi zależy od ustawień wózka, postawy i możliwości fizycznych użytkownika.



Oznaczenie producenta



Szerokość siedziska.



Głębokość (maksymalna).



Maksymalne obciążenie.



Znak CE



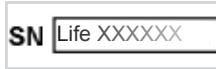
Instrukcja obsługi.



Poddano badaniom zderzeniowym



Data produkcji.



Numer fabryczny wózka

W związku z prowadzoną przez firmę polityką nakierowaną na nieustanne ulepszanie swoich produktów, dane techniczne wózków mogą się nieznacznie różnić od przedstawionych przykładów. Wszystkie dane dotyczące masy/wymiarów i osiągnięć są przybliżone i podane wyłącznie w celach poglądowych.

Produkty Sunrise Medical są zgodne z Dyrektywą Rady 93/42/ EWG dotyczącą wyrobów medycznych.



Wszystkie wózki muszą być używane zgodnie z zaleceniami producenta.

Sunrise Medical,
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands,
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

9.0 Konserwacja i utrzymanie

Kontrola bezpieczeństwa:

Użytkownik jest pierwszą osobą, która może dostrzec wszelkie uszkodzenia czy wady. Dlatego też, przed rozpoczęciem korzystania z wózka zalecane jest sprawdzenie czy:

- Prawidłowe ciśnienie w oponach.
- Prawidłowe działanie hamulców
- Prawidłowe przymocowanie wszystkich zdejmowanych części (np. podłokietników, podnóżków, wieszaków, półosi szybkiego montażu itd.).
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub usterki należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

Konserwacja:

Regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.

Regularnie, przynajmniej raz w roku, sprawdzać, czy opony nie są zużyte lub uszkodzone. W przypadku zauważenia oznak uszkodzenia lub zużycia, opony należy natychmiast wymienić. Regularnie, przynajmniej raz w roku, sprawdzać, czy siedzisko i zawieszki oparcia nie są zużyte lub uszkodzone. W przypadku zauważenia oznak uszkodzenia lub zużycia, należy je natychmiast wymienić.

Regularnie, przynajmniej raz w roku, sprawdzać, czy elementy ramy i oparcia nie są zużyte lub uszkodzone. W przypadku zauważenia oznak uszkodzenia lub zużycia, należy je natychmiast wymienić.

Regularnie, przynajmniej raz w roku, sprawdzać, czy hamulce nie są zużyte lub uszkodzone. Sprawdzić je pod kątem prawidłowości działania i łatwości użycia. W przypadku zauważenia oznak uszkodzenia lub zużycia, hamulce należy natychmiast wymienić.

Regularnie, przynajmniej raz w roku, sprawdzać, czy wszystkie wkręty i śruby są dokręcone (patrz rozdział o momentach obrotowych). Wszystkie śruby istotne dla bezpiecznego korzystania z wózka są wyposażone w nakrętki samozabezpieczające. Nakrętki samozabezpieczające się mogą być użyte tylko raz i należy je wymieniać po zastosowaniu.

UWAGA: W przypadku podania w instrukcji momentu dokręcającego zalecamy skorzystanie z przyrządu do pomiaru momentu dokręcającego w celu upewnienia się, że śruby zostały dokręcone z odpowiednim momentem dokręcającym. Do czyszczenia wózka stosować wyłącznie łagodne środki czyszczące. Do czyszczenia tapicerki siedziska i pasa biodrowego stosować wyłącznie wodę z mydłem. Zależnie od częstotliwości i sposobu eksploatacji, zaleca się regularnie, przynajmniej raz w roku, oddawać wózek do konserwacji u wyszkolonych specjalistów.

UWAGA!

Piasek, sól i woda morska mogą uszkodzić łożyska kół przednich i tylnych. Po wystawieniu wózka na działanie tych czynników, należy go dokładnie wyczyścić i osuszyć.

Zasady higieny przy ponownym użyciu:

Wózek należy przygotować starannie przed kolejnym użyciem, spryskując środkiem dezynfekującym wszystkie powierzchnie mające kontakt z ciałem użytkownika.

Aby móc to zrobić szybko, należy skorzystać z płynnego środka dezynfekcyjnego na bazie alkoholu przeznaczonego do urządzeń medycznych. Stosować się do instrukcji producenta danego środka dezynfekującego.

10.0 Usuwanie usterek

Wózek przechyla się na jedną stronę

- Sprawdzić ciśnienie w oponach
- Sprawdzić, czy koła toczą się bez oporów (łożyska, oś).
- Sprawdzić nachylenie kółek przednich.
- Sprawdzić, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Kółka przednie zaczynają drgać

- Sprawdzić nachylenie kółek przednich.
- Sprawdzić, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Sprawdzić, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Wózek skrzypi i trzeszczy

- Sprawdzić, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Dodać niewielką ilość smaru w punktach kontaktu ruchomych części ze sobą

Wózek zaczyna drgać

- Sprawdzić kąt nachylenia kółek przednich
- Sprawdzić ciśnienie w oponach
- Sprawdzić, czy tylne koła są jednakowo wyregulowane

11.0 Usuwanie i recykling materiałów

UWAGA: Jeżeli wózek został udostępniony użytkownikowi za darmo, nie jest jego własnością. Jeżeli wózek nie jest dłużej potrzebny, postępować zgodnie z instrukcjami dostawcy wózka dotyczącymi możliwości jego zwrotu.

Poniższe informacje dotyczą materiałów użytych do produkcji wózka w odniesieniu do ich usuwania, recyklingu wózka i jego pakowania.

Podczas organizowania utylizacji materiałów należy sprawdzić lokalne przepisy regulujące zagadnienia usuwania i recyklingu odpadów. (Mogą one wymagać oczyszczenia lub odkażenia wózka przed jego usunięciem).

Aluminiem: Widelce kółek przednich, koła, osłony boczne podwozia, podłokietniki, rama, podnóżek i uchwyty do popychania

Stal: Łączniki, półosie szybkiego montażu

Tworzywo sztuczne: Uchwyty, zatyczki rur, kółka przednie, płyty podnóżków, płyty podłokietników

Opakowanie: Torby z polietylenu o niskiej gęstości, pudła tekturowe.

Tapicerka: Tkanina poliestrowa z pokryciem PCW i ekspandowaną pianką modyfikowaną.

Usuwanie lub recykling materiałów powinny być wykonywane przez licencjonowanego przedstawiciela lub autoryzowany punkt utylizacji. Alternatywnie można zwrócić wózek sprzedawcy celem jego utylizacji.



12.0 Dane techniczne

Dane techniczne

Szerokość całkowita:

Ze standardowymi kołami, z uwzględnieniem obręczy napędowych, wąska wersja:

- w połączeniu z osłonami bocznymi pod stolik: SS + 20 cm
- w połączeniu z aluminiową osłoną boczną: SS + 18 cm
- w połączeniu z kompozytową osłoną z ochroną odzieży: SS+19 cm
- zamocowanie bardzo wąskiej obręczy napędowej powoduje zmniejszenie ogólnej szerokości o 2 cm

Wymiary po złożeniu:

- z kołami tylnymi: ok. 30 cm
- bez kół tylnych: ok. 25 cm

Masa w kg:

- do transportu (bez podnóżka, kół, osłon bocznych): od 8 kg
- podnóżek (pozycja): 0,8 kg
- osłona boczna (komplet) 1,3 kg
- koła (komplet) 2,2 kg

W celu podniesienia lub przeniesienia wózka (bez kół, podnóżka i osłon bocznych) należy chwycić za górną rurkę ramy i rurkę oparcia lub środek tapicerki siedziska.

Dopuszczalna waga użytkownika:

- Easy Life i = obciążenie 140 kg
= 125 kg z lekkim kołem.

DODATKOWE UWAGI

Zgodnie z normą EN12183: 2009 wszystkie wymienione części (siedzisko – tapicerka oparcia, podłokietnik, panel boczny...) są ognioodporne zgodnie z normą EN1021-2.

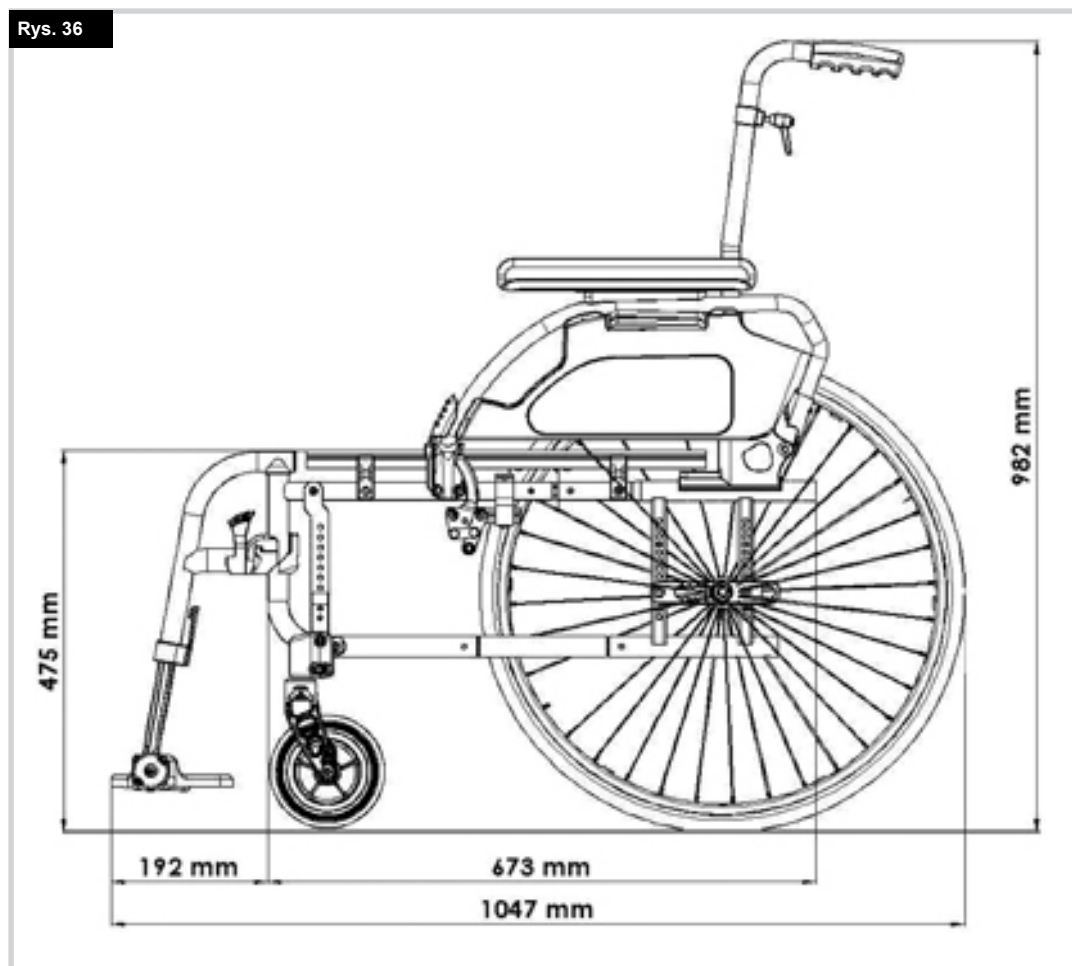
⚠ OSTRZEŻENIE!

Wartość bezpiecznego kąta nachylenia użytkownika wózka uzależniona jest od konfiguracji, umiejętności użytkownika oraz stylu jazdy. Maksymalna wartość kąta nachylenia nie może być określona, ponieważ umiejętności użytkownika oraz styl jazdy są niemożliwe do przewidzenia. Dlatego wartość musi zostać określona przez użytkownika przy obecności osoby towarzyszącej w celu uniknięcia przewrócenia wózka. Usilnie zaleca się, aby niedoświadczeni użytkownicy wyposażyli swój wózek w kółka zabezpieczające.

Wózek spełnia wymagania następujących norm:

- Wymagania i metody badań wytrzymałości statycznej, zmęczeniowej i odporności na uderzenia (ISO 7176-8)
- Wymagania odporności na zapalenie zgodnie z ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Rys. 36



Sunrise Medical AS
Dynamitveien 14B
1400 SKI
Norway
Telef: +47 66963800
Faks: +47 66963880
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Box 9232
400 95 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31 748 37 00
Fax: +46 (0)31 748 37 37
www.SunriseMedical.se

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu
Místní:
Web: www.medicco.cz
e-mail: info@medicco.cz
tel: 800 900 809

PT-keskus Oy,
Koivuhaantie 2-4, 01510 Vantaa,
Suomi
Puh 020 7912 740
Fax 020 7912 759,
ptkeskus@ptkeskus.fi

Türkiye Tek Yetkili Temsilcisi - İthalatçı -
Yetkili Servis İstasyonu:
Destek Rehabilitasyon Teknolojileri Ltd.
Şti.
Cevizlidere Mah., Gökkuşaklı Cad.,
No:23/B, Balgat,
Çankaya – Ankara
Tel: (312) 430 0900
info@destek-r.com.tr

Sunrise Medical Pty. Ltd.
6 Healey Circuit, Huntingwood, NSW
2148,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au



Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Lückhalde 14
3074 Muri/Bern
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch



OM_Life i _EU_ES_PT_CZ_SK_GR_PL_Rev.2.0_2015_10_19

